imburgs agblad
Wenen
onderdag 20 oktober 1994
76e jaargang nr. 247.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Aanslag Israël geen rem op vredesproces

Van onze correspondent

TEL AVIV – Israël zet het vredesproces met de Palestijnen voort, ondanks de bomexplosie van gisteren in het centrum van Tel Aviv. Volgens de laatste gegevens heeft de terreuraanslag, in een stadsbus, aan 22 mensen het leven gekost. Er zijn gewonden, van wie er vier in levensgevaar verkeren. De fundamentalistische Hamas-beweging heeft de verantwoordelijkheid voor de actie opgeëist. De meeste doden zijn nog niet geïdentificeerd. De lijken zijn zwaar verminkt en identiteitspapieren zijn verbrand.

De Israëlische premier Rabin heeft gisteravond na ingelast kabinetsberaad gezworen dat zijn land stappen zal ondernemen tegen de radicaal-islamitische groep Hamas.

De politie zegt er van overtuigd te zijn dat de aanslag het werk was van een zelfmoord-commando, dat de explosieven bij zich droeg. Het heeft met het ontsteken van de tien à vijftien kilo zware lading gewacht tot de bus vol was en er een andere bus passeerde. Hamas, de islamitische verzetsbeweging in de bezette gebieden, zegt de aanslag te hebben uitgevoerd in verband met het Israëlisch-Jordaanse vredesverdrag dat volgende week officieel zal worden ondertekend. Maar de politie houdt er rekening mee dat de actie veel langer is voorbereid.

De plaats van de explosie was het Dizengoff-plein, in het hartje van Tel Aviv, vlak bij een druk overdekt winkelcentrum. Ooggetuigen spraken van een slagveld.

Kort na de aanslag maakte de regering bekend dat de Gazastrook en de Westelijke Jordaanoever voor onbepaalde tijd van de buitenwereld zijn afgesloten. De bewaking van Israëlische nederzettingen is opgevoerd. Duizenden Palestijnse arbeiders keerden met spoed naar huis terug, uit vrees te worden aangevallen door woedende Israëli's. In Tel Aviv kwam het niet tot ongeregeldheden, al was hier en daar de kreet 'dood aan de arabieren' te horen.

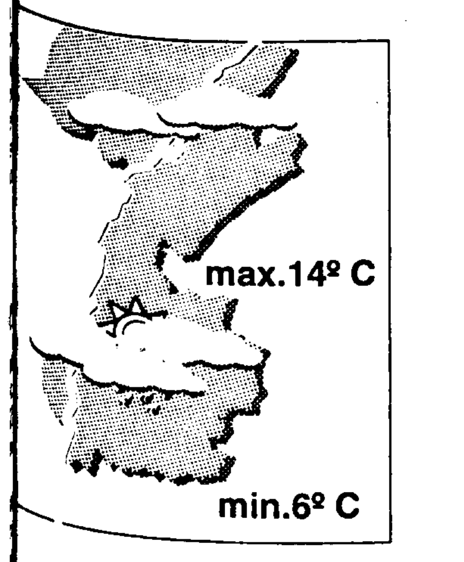
Premier Rabin keerde gisteravond vervroegd in Israël terug van een bezoek aan Londen. Hij ging onmiddellijk in bespreking met zijn stafchef, luitenant-generaal Ehud Barak, en andere hoge officieren. Eerder op de dag was minister van Buitenlandse Zaken en vice-premier Peres opgebeld door PLO-voorzitter Jasser Arafat. Hij vertelde hem dat het vredesproces zal doorgaan tijdens de jacht op de organisatoren van de aanslag in Tel Aviv. Arafat bood Peres zijn medeleven met de slachtoffers aan. Hij zei ook dat hij bereid is te helpen bij het opsporen van de mensen achter de terreurdaad.

Oppositieleider Benjamin Netanyahu haalde in een reactie op de explosie fel uit naar premier Rabin. Volgens hem had de Gazastrook afgesloten moeten blijven na de bloedige incidenten van vorige week. Het is overigens niet duidelijk of de dader van de aanslag afkomstig is uit de Gazastrook.

De bomaanslag kwam twee dagen na de voorlopige ondertekening van een vredesverdrag tussen Israël en Jordanië. Vorige week werd Israël opgeschrikt door twee terreuracties, uitgevoerd door militante aanhangers van Hamas, de islamitische verzetsbeweging in de bezette gebieden. Op 16 oktober openden twee Hamas-leden het vuur op voorbijgangers in het centrum van Jeruzalem. Daarbij kwamen twee mensen om het leven, een van hen een Palestijn. De twee aanvallers werden doodgeschoten. Op dezelfde dag ontvoerde Izadin al-Kassem, de gewapende arm van Hamas, de Israëlische soldaat Nachshon Wachsman. Hij kwam vijf dagen later om het leven bij een mislukte poging van het leger hem te bevrijden.



● *Chaos in het centrum van de Israëlische stad Tel Aviv, waar gisteren 22 mensen werden gedood bij een bomaanslag in een stadsbus. Daarbij raakten 45 mensen gewond. De explosie op het Dizengoff-plein veroorzaakte volgens ooggetuigen een slagveld. Overal in de straat lagen afgerukte lichaamsdelen.*
Foto: REUTER



VEEL BEWOLKING

Door een zuidoostelijke stroming nadert vanuit het westen zeer langzaam een niet erg actief frontaal systeem, wat boven Nederland blijft hangen. Het wordt over algemeen zwaar bewolkt en 's middags is er, hoofdzakelijk in het zuiden van onze provincie, een kleine kans op een spat regen. De wind is matig uit zuidoostelijke richtingen. 's Middags loopt de temperatuur op tot circa 14 graden. Vannacht daalt het af tot 6 graden. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
Zon op: 07.12 onder: 17.33
Maan op: 17.50 onder: 08.09
MORGEN:
Zon op: 07.14 onder: 17.31
Maan op: 18.21 onder: 09.11

Scholieren dreigen met staking



Anesthesist blokkeert hartoperatie

DOOR HANS GOOSSEN

MAASTRICHT – Een anesthesist van het Academisch Ziekenhuis Maastricht heeft gisteren op het laatste moment geweigerd een 15-jarige patiënte onder narcose te brengen voor een hartoperatie. De reden voor de weigering zou zijn dat het ging om een kinderhartoperatie. Het AZM-bestuur heeft de kinderhartoperaties vorig jaar tijdelijk stopgezet, omdat 'geen optimale voorwaarde aanwezig waren om op verantwoorde wijze kinderhartchirurgie te plegen'. Het meisje verkeert niet in direct levensgevaar.

Hartchirurg prof. dr. Olaf Penn wilde het meisje opereren om een aortaklep te vervangen, maar moest de operatie afgelasten omdat de anesthesist niet mee wilde werken. Penn wenst geen enkel commentaar op de kwestie te geven.

Uit de reactie van de Raad van Bestuur valt af te leiden dat de voorbereiding van de operatie onvoldoende is geweest en dat volgens de anesthesist geen sprake was van optimale condities om te opereren. Officieel stelt de Raad van Bestuur het ten zeerste te betreuren dat 'in de voorbereiding van de operatie kennelijk niet alle betrokken specialisten, te weten cardioloog, hartchirurg en anesthesist, in gelijke mate op de hoogte waren van hetgeen stond te gebeuren.

Het ziekenhuisbestuur is er niet om medische afwegingen in individuele gevallen te maken. De beslissing om al dan niet te opereren komt volledig voor rekening van de betrokken specialisten, verklaart de Raad van Bestuur die er vanuit gaat dat de patiënt niet onnodig in gevaar is gebracht. In overleg met de patiënte en de ouders zal bekeken worden hoe en waar het meisje, dat al een uitgebreide ziektegeschiedenis achter de rug heeft, nu behandeld zal worden.

Zie verder pagina 11
● **Patiëntenvereniging reageert ziedend**



● *Michael Reiziger*

Salzburg-Ajax om te huilen

WENEN – Een wedstrijd om te huilen. Austria Salzburg - Ajax, op de derde speeldag van de Champions League, was een gedrocht met een alleszeggende uitslag: 0-0. Ajax had niet zo veel zin, maar blijft riant koploper in groep D met vijf punten. En het geld stroomt binnen: weer bijna zes ton voor een puntje.

Superbeton, zo was het tactische strijdplan van Salzburg omschreven. Trainer Otto Baric stond geregeld langs de lijn bevelen te geven. Druk gebarend probeerde hij dan duidelijk te maken dat zijn ploeg terug moest, de loopgraven in.

En Ajax? Dat speelde zijn slechtste wedstrijd van het seizoen. Het voelde zich niet geroepen een show op te voeren, was matig geconcentreerd en liet het twee seizoenen geleden ruimschoots overklaste Salzburg lekker verdedigen.

Zie ook pagina 17
● **Patstelling in Wenen**

Defensie Kerkrade behoudt 60 banen

Van onze verslaggever

KERKRADE/DEN HAAG – Staatssecretaris Gmelich Meijling van Defensie weigert een garantie te geven dat alle arbeidsplaatsen bij de directie Dienstplichtzaken in Kerkrade behouden kunnen blijven. De bewindsman is ook niet van plan de werving en selectie van personeel voor het nieuwe beroepsleger uit te besteden aan de directie.

Gmelich Meylich schrijft in een brief aan de Tweede Kamer dat hij momenteel slechts een garantie kan geven voor het behoud van zestig arbeidsplaatsen. Hij schrijft de Tweede Kamer wel dat hij nog probeert om op internationaal niveau extra compenserende werkgelegenheid voor het bureau in Kerkrade in de wacht te slepen.

De voorgangers van Gmelich Meijling, minister Ter Beek en staatssecretaris Frinking, moesten een Kamermeerderheid in juni nog beloven dat de directie in Kerkrade compenserende werkgelegenheid krijgt na de afschaffing van de dienstplicht. Onderzocht zou worden welke rol het bureau in de toekomst kon krijgen bij de werving en selectie van beroepssoldaten.

Gmelich Meyling somt in zijn brief meerdere bezwaren op tegen dit laatste. Een centrale personeelsafdeling in Kerkrade zou betekenen dat de verschillende krijgsmachtsonderdelen hun 'wervingsactiviteiten moeten samenvoegen. Dat zou een investering van 20 tot 30 miljoen gulden vergen.

Veel extra werkgelegenheid levert een centrale personeelsafdeling in Kerkrade per saldo ook niet op, schrijft Gmelich Meyling.



8 710404 400017
20-10

k

uit de kunst

Goed nieuws

DOOR JOS FRUSCH

Geen nieuws, goed nieuws.

Zó luidt het spreekwoord. Wat niet betekent dat wél nieuws per definitie slecht nieuws is. Integendeel, zo bleek afgelopen dagen opnieuw.

Neem het vredesverdrag tussen Israël en Jordanië. Dat was heel goed nieuws, evenals het bericht dat de rechts-radicalen het weer niet gered hebben in Duitsland.

Persoonlijk vond ik het verhaal over de penis-verlengende operatie ook heel positief. Het geeft zo'n geruststellend gevoel, vergelijkbaar met de uitvinding van een geneesmiddel dat de een of andere enge ziekte bestrijdt. Je hebt het niet onmiddellijk nodig, misschien zelfs helemaal niet, maar het is een prettige gedachte iets achter de hand te hebben. Eventueel. Voor later.

Bovendien: na de 1 oktober-maatregel over ongewenste intimiteiten, waarbij vooral mannen zich behoorlijk in het kruis voelen getast, had het bericht iets ondeugends en pesterigs tegelijk.

Ook in de kunst was er volop goed nieuws de laatste week. Heerlen heeft er een architectuurinstituut bij. Dat is mooi, heel mooi, maar als je in de troosteloze binnenstad rondloopt, dan denk je toch met enige beklemming: en nu de architectuur zelf nog.

Er is ook een nieuwe theaterdirecteur in Heerlen. Eindelijk. Ambtenaren hebben al te lang de scepter gezwaaid in de Heerlense cultuurtempel. Het is een mijnheer uit het brave Land van Flipje, dus je vraagt je af wat die in deze verdorven stad komt doen. Temeer daar hij voorbestemd lijkt tot het hondse bestaan van afliggen en bibberen.

Maar ja, in vergelijking met theater de Agnietenhof in Tiel is alles een verbetering. Bovendien heeft de nieuwe directeur als een echte terriër al meteen zijn tanden laten zien. Zijn opmerkingen over de parkeergarage waren – voorwaar – gedurfd en raak.

Ander goed nieuws kwam via de microfoons van Omroep Limburg. Alex Schillings wordt de nieuwe dirigent van de Johan Willem Friso Kapel, een van de vier professionele militaire blaasorkesten in Nederland. Na de KMK, waar Limburger Pierre Kuypers de dienst uitmaakt en de Luchtmacht Kapel, waar Jan Cober regelmatig wordt ingezet om het peil tot aanvaardbaar niveau op te krikken, is nu ook de JWF-kapel in Limburgse handen. Hoeveel dat betekent in een tijd waarin militaire orkesten slechts worden gezien als bezuinigingsobject is niet helemaal duidelijk. Maar feit blijft dat deze provincie zijn partijtje duchtig meeblaast in het land van bommen en granaten. Waar de opvolger van Ger Buitenhuis bij de Marinierskapel vandaan komt, laat zich raden.

Wat de nieuwe baan van Schillings betekent voor zijn activiteiten bij de Limburgse muziekkorpsen zou wel eens minder goed nieuws kunnen zijn. In elk geval heeft de nieuwe JWF-chef een telefoonbeantwoorder in de strijd geworpen om zich mensen met lastige vragen van het lijf te houden.

Of geen nieuws in dit geval goed nieuws zal betekenen, waag ik dan ook te betwijfelen.

verder in

ASENRAY – De Duitse gitarist Roger Zimmermann geeft morgenavond een concert in Fondation L'Aigle, Dorpstraat 109 in Asenray. Op het programma staan composities van Bach, Barrios, Rodrigo en Brouwer. Aanvang 20 uur.

MAASTRICHT – In het Los Theater, Achter de Barakken 31a, speelt Raz vandaag (14.30 uur), morgen (10.30 uur) en overmorgen (14.30 uur) de jeugddansvoorstelling 'Mooi & Lelijk of ik haal liever nog even adem', een choreografie van Hans Tuerlings.

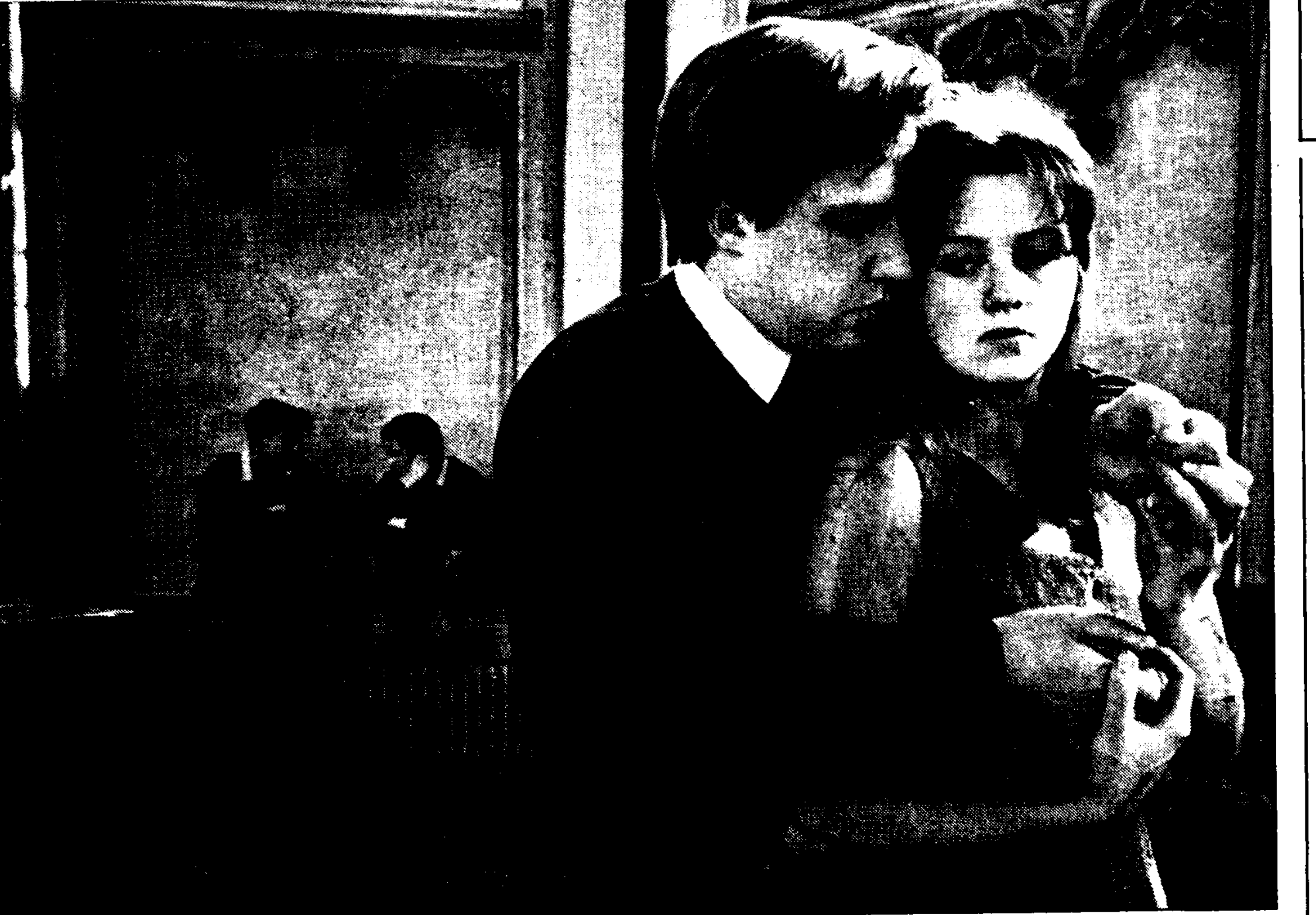
HEERLEN – Eddie Besselsen, Maarten van den Elzen en Paul Weelen werken vanavond mee aan een literaire avond in café De Nor, Geerstraat 302. Het betreft de eerste van een reeks literaire avonden die eens per maand in De Nor zullen worden gehouden.

VAALS – In museum De Kopermolen, Von Clermontplein in Vaals, staan komend weekeinde twee concerten op het programma: zaterdagavond concerteert Musique Champêtre (20 uur), een dag later het duo Janice Jackson, sopraan, en Darla Crispin, piano (20.30 uur). Musique Champêtre voert werk uit van Purcell, C. Ph. E. Bach en Vaughan Williams; Janice Jackson zingt liederen van onder anderen Debussy, Satie en Poulenc.

Nieuwe produktie in Kruis van Bourgondië in première

'Voorwerp van Verlangen' over mannenvriendschap

DOOR MYA MAAS



● *Scène uit 'Voorwerp van Verlangen' van Jan Peter Gerrits.*

MAASTRICHT – Kan een toneeldrama uit 1787, dat zich afspeelt aan het Spaanse hof van de 16e eeuw, en dat in verzen voor het voetlicht wordt gebracht, de toneelliefhebber van vandaag nog boeien? Regisseur Jan Peter Gerrits (32), één en al enthousiasme, is daarvan overtuigd en artistiek leider Guido Wevers van theaterwerkplaats Het Kruis van Bourgondië heeft dit stuk uit een overvloed van produktieaanbiedingen gekozen. De produktie, 'Voorwerp van Verlangen' getiteld, gaat morgenavond in première.

Volgens Wevers heeft hij de produktie gekozen omwille van de oorspronkelijke kijk van de regisseur op de tekst van Schiller en omdat het de schijnwerper zet op een bepaalde cultuur. De avondvullende voorstelling is gebaseerd op tekst van Don Carlos van Friedrich von Schiller. Schiller schreef van Don Carlos verschillende versies, die steeds korter werden. Oorspronkelijk waren het 7000 verzen voor 24 personen. Voor zijn stuk maakte Gerrits gebruik van de Nederlandse vertalingen van Gerrit Komrij en Dolf Verspoor. Wat Gerrits boeide was de vriendschap tussen mannen, niet uitgaande van seks, al zou die wel een rol kunnen spelen. Hoe gaan mannen, in tegenstelling tot vrouwen, met elkaar om?

Vrijheid

Via dergelijke vriendschapsbanden bij de oude Grieken en die – bijvoorbeeld – tussen Hamlet en Horatio kwam hij terecht bij Don Carlos. Een verhaal van vriendschap en liefde, van hooggestemde idealen, met de historie als achtergrond. De personages van Schiller zijn figuren die streven naar politieke, maar ook naar zedelijk hoogstaande vrijheid, de geestelijke beheersing van zinnelijke driften. Het grote aantal personages in Schillers tragedie wordt in 'Voorwerp van Verlangen' teruggebracht tot vier. De spelers zijn jonge, talentvolle acteurs. Don Carlos, troonopvolger van Spanje, wordt gespeeld door Ramsey Nasr (20), de markies van Posa, zijn beste vriend, door Pol Pauwels (30), Philips II, de tragische koning, door Dirk Tuypens (28). Hij is degene die de meeste toneelervaring heeft. Ianka Fleerackers (22) vervult de rol van Elisabeth de Valois, de jonge echtgenote van Philips.

Behalve Nasr hebben de acteurs de Belgische nationaliteit. Allen speelden ze eerder in verschillende toneelgroepen. Nasr bovendien in de tv-serie 'Niet voor publicatie' en Fleerackers bij de film. Van Gerrits, die zeven jaar theaterwetenschappen en culturele studies deed, stage liep bij het Belgische gezelschap De Tijd en werkzaam was bij het Zuidelijk Toneel, is het zijn eerste zelfstandige produktie.

Tijdsdocument

Waarom dan toch een historisch stuk om er nú iets mee te zeggen? Gerrits: „Ik kijk niet meer tegen de tragedie aan zoals de mensen uit de achttiende eeuw, maar naar wat de tijd ermee heeft gedaan. De tekst heeft de tijd getrotseerd en heeft mijn visie beïnvloed."
Carlos wil iets worden, iets betekenen voor de mensheid, maar hij wordt daarin door zijn vader, uit rivaliteit, gedwarsboomd. Oorspronkelijk was de jeugdige Elisabeth de Valois verloofd met Don Carlos, maar het is Philips die haar trouwt. Het drietal woont in één paleis, daar treffen hun frustraties samen. Elisabeth is bereid om in alle opzichten het beste van zichzelf te geven, maar de 60-jarige Philips, die zijn mannelijkheid en levenskracht voelt afnemen, ziet in zijn zoon Carlos een gevaarlijke rivaal. Er is sprake van een generatiekloof, van afgunst ten opzichte van de jeugd. Bovendien is de oppermachtige Philips bang voor de dood, want dan houdt zijn koningschap op. In het hoofd van Philips neemt de jaloezie destructieve vormen aan. Zijn trouwe vriend, de markies van Posa, is gast in zijn huis. Het lijkt erop dat hij de destructie van het gezin zal tegenhouden, maar in feite gooit hij olie op het vuur. Posa is de man van de hartstochtelijk gekoesterde idealen. Voor nieuwe tijden moet alles wijken. Hij droomt van een betere maatschappij, van vrijheid van denken, inspraak.
Koning Philips is de absolute monarch, die ketterij met het zwaard bestrijdt. In zijn blinde jalouzie verzamelt de koning steeds meer bewijzen van ontrouw tegen zijn vrouw. Hij stoot haar steeds verder van zich af. De politieke kant van de zaak is, dat Posa zonder Carlos niet naar de Nederlanden kan gaan. De vriendschap tussen Posa en Carlos dateert bovendien uit hun kindertijd, toen Carlos voor Posa eens diens schuld op zich nam. Dat schept verplichtingen voor Posa. Hij zal zijn schuld inlossen. Dit leidt tenslotte tot een moord, maar niet op dezelfde persoon als in het stuk van Schiller.

Dat de tekst de tijd heeft doorstaan is ook terug te vinden in decor en kostumering, de totale vormgeving. De kostuums verwijzen naar het hofleven van destijds, ze hebben een esthetische uitstraling. De vloer is een symbool van hoe de eeuwen in het heden voortleven, de imitatie van een Romeinse mozaïekvloer uit het oude Ostia. Die vloer verwerkte in de loop der eeuwen ontelbare voetstappen van mensen met hun eigen gedachten en opvattingen. De decorbouwers hebben er een gigantische klus aan gehad om met kleine, in vierkantjes gekapte, gemarmerde stukjes vinyl, het patroon van de prachtige oude mozaïekvloer na te bootsen.

De première in Het Kruis van Bourgondië, Hoogfrankrijk, begint om 20.30 uur. Verdere speeldata op 22, 25 tot en met 29 oktober en 1 tot en met 5 november.

Bondsconcours in Sporthal

WEERT – Sporthal Leuken in Weert is komend weekeinde plaats van handeling van het tweede bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. Liefst 29 blaasorkesten nemen er aan deel. Vanaf 10 uur musiceren zaterdag brassband Stella Duce Venlo, Philharmonisch Gezelschap Venlo, de harmonie Michaël Landgraaf en Concordia Panningen, fanfare O.L.V. in 't Zand Roermond en de harmonieën De Vriendenkrans Heel, St. Joseph Sittard, Agnes Bunde, l'Union Heythuysen, Wilhelmina Posterholt, Caecilia Grevenbicht, St. Joseph Weert en Caecilia Simpelveld.

Zondag spelen vanaf 9.30 uur de fanfares St. Paulus Maria-Hoop en Fanfare Broekhuizenvorst en Ooijen, de harmonieën De Drie Horens Horn en de Koninklijke Harmonie Roermond, de fanfares Eendracht Waubach, Ons Genoegen Oirlo, Cecilia Hunsel, Concordia Meterik, De Vriendenkring Montfort, St. Joseph Berg aan de Maas, St. Martin Stein, Caecilia Schimmert, Oda Merselo, Caecilia Puth, St. Jozef Buchten en Caecilia Hulsberg.

cd

Rodeo, ballet, El Salon Mexico, Danzon Cubano en Billy the Kid, ballet - Aaron Copland Baltimore Symphony Orchestra o.l.v. David Zinman; ARGO 440 639-2.

DOOR JOS FRUSCH

Het Wilde Westen, een broeierig danslokaal in Mexico City en swingend Havanna; de musici uit Baltimore volgen de componist op de voet in zijn streven volksmuziek en kunstmuziek te integreren en zodoende een muzikaal beeld te geven van de States en twee 'aangrenzende' landen in Midden-Amerika.

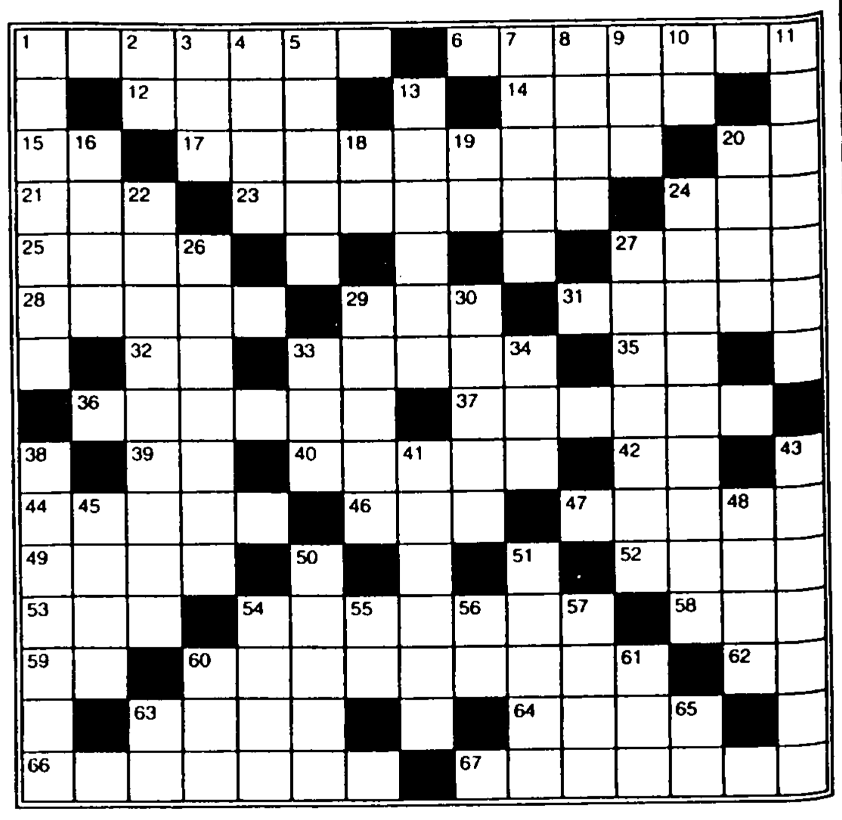
David Zinman en zijn voortreffelijk orkest lijken zich wel thuis te voelen in deze wereld waarin cowboys, revolverhelden, dronkaards en danseressen de dienst uitmaken. Het orkestspel is subliem en de complexe ritmiek wordt trefzeker en met gevoel voor timing en effect uitgewerkt. Het lijkt me heerlijk voor een balletdanser hierop te dansen. De blazers voeren het hoogste woord in deze opname en spelen als volleerde operazangers hun karakterrollen. Het orkest v[…] gewillig en zorgt voor s[…] commentaar en ondersteun[…]

Toch kan ik mij voorstellen […] het er in het 'echt' heel wat […]wer, wilder, dreigender, stuimiger en onbeheerster […]toeging dan de gecultivee[…] aanpak van Zinman sug[…]reert. Soms zou het orkest […] mij betreft best wel eens uit […] bocht mogen vliegen om te[…]peleren aan de meest bas[…] gevoelens. Dat zou in de he[…]re en directe opname van A[…] veel indruk hebben gemaak[…]

Nu lijkt het soms op welo[…]wogen geschiedvervalsing.



puzzel van de dag



P&P E2400

7	20	54	25	66	6	17	57	60	11	24	48	9	45	54

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** hulde; **6** discipel; **12** bericht; **14** insekteneter; **15** Niet Parkeren; **17** kamerplant; **20** voorz.; **21** titel; **23** schijnen; **24** boom; **25** verharde huid; **27** wig; **28** afvoer; **29** Eur. munt; **31** dreg; **32** ambtshalve; **33** vis; **35** niet even; **36** dialect; **37** hoeveelheid; **39** boom; **40** engel; **42** waterpeil; **44** orgaan; **46** toeloop; **47** zeerover; **49** mondwater; **52** land in Z.-Amerika; **53** buidel; **54** oproerkraaiers; **58** keurig; **59** thullium; **60** verontrusting; **62** bijbeldeel; **63** stadium; **64** stuurs; **66** indeling; **67** baantjesjager.

VERTIKAAL: **1** hoofdtelw.; **2** millimeter; **3** kerel; **4** oorlogsgod; **5** gebaar; **7** stevig drinken; **8** kijken; **9** vr. munt; **10** lichtsoort; **11** pandjeshuis; **13** koersstijging; **16** groente; **18** telegraaf restante; **19** reeds; **20** brandstof; **22** rommelmaker; **24** renoveren; **26** versiersel; **27** kwajongen; **29** vat; **30** lansier; **33** noodsein; **34** stof; **38** inktschrijver; **41** paardrijder; **43** kruidenier; **45** pl. in N.-Holland; **48** loven; **50** narigheid; **51** afbeelding; **54** groeistof; **55** myth. fig.; **56** daar; **57** knevel; **60** zangstem; **61** meisjesnaam; **63** boeddha(Chin.); **65** stuurboord.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2107
HORIZONTAAL: **1** vest; **4** villa; **7** saki; **10** lama; **11** stem; **12** tram; **14** reeds; **17** code; **19** eik; **20** bim; **21** aar; **23** ren; **24** RG; **25** dramatiek; **28** Ee; **29** aria; **31** ecu; **32** pool; **35** innen; **37** meute; **40** era; **41** ds; **42** NB; **43** vol; **44** niets; **47** balie; **49** stew; **50** ere; **52** lers; **54** NP; **55** rijksappel; **58** Ta; **60** aam; **62** Noa; **63** pak; **64** hol; **65** pret; **67** Ommen; **69** mals; **70** door; **71** dier; **72** adel; **73** delta; **74** stom.

VERTIKAAL: **1** veter; **2** slak; **3** ta[…] varia; **5** lee; **6** assai; **7** sec; **8** Am[…] Irene; **13** Riga; **15** Emmen; **16** da[…] **18** deel; **20** brandewijn; **22** repu[…] **25** din **26** Ac; **27** kot; **30** riant; **33** […]ver; **34** cel; **36** Est; **38** Ena; **39** sl[…]ler; **46** sesam; **47** beppe; **48** ie[…] spar; **51** ra; **53** stol; **54** nappa[…] koord; **57** panda; **59** alsem; **61** m[…] **64** hart; **66** tol; **68** mol; **69** mes.

Winwoord: ONVERDORVENH[…]

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter



recept

Biefstuk met knoflookroom

4 biefstukken, boter, peper en zout, 4 tenen knoflook, 1 volle eetlepel boter, 1/8 l (1,25 dl) crème fraiche , 2 eetlepels fijngehakte peterselie.

Pel voor de saus de tenen knoflook. Knijp de teentjes knoflook door een knoflookpersje en fruit de knoflook in boter op laag vuur zacht.
Dep de biefstukken eventueel droog en bak ze in hete boter bruin aan de buitenkant, maar laat ze van binnen roze (4-7 minuten in totaal). Kruid het vlees met peper en zout.

Neem het vlees uit de pan, schenk de braadboter eruit en schenk een beetje water in de pan en roer alle aanbaksels van de bodem los. Roer de crème fraiche door het gefruite knoflookmengsel en schenk er het afgebluste vocht van de biefstukken bij. Laat dit kort pruttelen en breng de knoflookroom dan op smaak met peper en zout en de peterselie.
Schep de knoflookroom over de biefstukken.

Boek van paus nu al een bestseller

Van onze correspondent

ROME – Tijdens een plechtige bijeenkomst in Milaan is gisteren het boek 'Over de drempel van de hoop' van paus Johannes Paulus II gepresenteerd. Het zeer persoonlijk getinte werk is vertaald in 21 talen en zal vandaag gelijktijdig in 38 landen, waaronder Nederland, uitkomen. Met een geschatte oplage van twintig miljoen exemplaren heeft het boek nu al de status van bestseller.

'Over de drempel van de hoop' is in Italië uitgegeven door Mondadori, de uitgever die gecontroleerd wordt door de Italiaanse premier Berlusconi. Mondadori bezit ook de rechten voor de publicatie in de rest van de wereld.

De opbrengst van het boek wordt geschat op 200 miljoen dollar; de royalties zullen worden gestort op een speciale rekening van de Vaticaanse Bank en zijn bestemd voor charitatieve doelen.

De presentatie van het boek vond plaats in het bijzijn van de woordvoerder van de paus, Navarro Valls, van kardinaal Ratizinger, prefect van de congregatie voor de geloofsdoctrine en van Vittorio Messori, de Italiaanse schrijver-journalist die, nadat was afgezien van een televisie-interview, de paus aanzette tot het schrijven van het boek. Messori diende twintig vragen in, waarop de paus heeft geantwoord. Johannes Paulus II voegde er zelf nog eens vijftien thema's aan toe, zodat uiteindelijk een boek is ontstaan van 35 hoofdstukken en 250 pagina's.

De paus antwoordt op vragen als 'wat is vandaag de dag het nut van het geloof'; 'is het mogelijk te geloven in een moderne maatschappij'; 'wat is de betekenis van het feit dat de paus op aarde de zoon van God vertegenwoordigt'. De paus praat in het boek ook over antisemitisme, de holocaust, het communisme, het islamitisch fundamentalisme en de rol van de vrouw in de maatschappij.

Het resultaat is een openhartig boek, dat de lezer inzicht geeft in de persoonlijke ideeën van de 74-jarige paus. De vraag die velen zich stellen, is dan ook of de paus praat als hoofd van de katholieke kerk of als Karol Wojtyla. Uitgever Mondadori zegt dat het boek interessant is voor zowel katholieken als niet-katholieken uit de hele wereld. „Het is alsof je thuis een persoonlijke audiëntie van de paus meemaakt," aldus de uitgever.

Ov-kaart levert Ritzen forse tegenvaller op

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De nieuwe openbaar-vervoerkaart voor studenten levert minister Ritzen (Onderwijs) een forse strop op. De tegenvaller kan vanaf 1996 oplopen tot 150 miljoen gulden per jaar. Ruim 87 procent van de studenten kiest namelijk voor de duurdere kaart die doordeweeks recht geeft op vrij reizen, zo blijkt nu ruim de helft van de kaarten is afgehaald.

Dat betekent dat Ritzen extra moet betalen aan de openbaar-vervoerbedrijven, omdat hij bij het afsluiten van het contract ervan uitging dat niet meer dan 58 procent van de studenten zou kiezen voor een weekkaart.

De nieuwe ov-studentenkaart brengt Ritzen weinig heil. Enkele maanden geleden moest hij opnieuw onderhandelen over het vorig jaar afgesloten contract, omdat de Tweede Kamer ontevreden was over de tijdstippen waarop de kaart recht geeft op vrij reizen. De wijzigingen betekenden dat Ritzen al 24 miljoen moest bijbetalen, waarmee de totale kosten van de kaart op circa 775 miljoen gulden per jaar komen.

In het contract is overeengekomen dat studenten bij het afhalen van de nieuwe ov-kaart, die vanaf 1 november geldig is, moeten kiezen uit twee varianten. De weekkaart geeft doordeweeks recht op vrij reizen. Vanaf vrijdagavond 19.00 uur tot maandagochtend kunnen studenten met korting reizen. Voor de weekendkaart geldt het omgekeerde.

De bewindsman moet telkens met de ov-bedrijven afrekenen over het voorafgaande jaar. Volgend jaar moet Ritzen voor de maanden november en december '94 ongeveer 25 miljoen bijbetalen, als het percentage weekkaarten rond de 87 procent blijft. De minister had al 16 miljoen gereserveerd omdat hij rekening hield met een tegenvaller, echter niet met een tegenvaller van deze omvang. Volgens een eerder onderzoek van het bureau Intomart zou het percentage studenten dat voor een weekkaart kiest niet hoger dan 78 zijn.

punt uit

● Scholier

De 17-jarige leerling van het Damland College in Zaandam die maandag een leraar een pistool tegen het hoofd drukte, komt vrijwel zeker niet op de school terug. Dat is de uitkomst van een gesprek tussen de verdachte, directeur P. Tange van het Damland en de betrokken leraar.

● Bom in Bagdad

Een bomontploffing in een moskee in het Iraakse ministerie van Religieuze Zaken in Bagdad heeft gisteren aan een man het leven gekost. Een andere man en drie vrouwen raakten zwaar gewond.

● Toltunnel

Als niet binnen enkele maanden duidelijk blijkt dat een toltunnel onder de Westerschelde haalbaar is, is het hele project van de baan. Minister Jorritsma van Verkeer en Waterstaat sprak gisteren in Terneuzen op werkbezoek in Zeeland klare taal. Ze verwacht in januari van het Zeeuws provinciebestuur cijfers over de toltunnel en over de kosten van de veerdiensten wanneer de tunnel niet door mocht gaan.

● Tsjetsjenië

Troepen van het Tsjetsjeense leger hebben gisteren een bolwerk van de oppositie aangevallen en veroverd. Tientallen mensen werden gedood, meldde de regering. Het leger van president Dzjochar Doedajev richtte zijn offensief tegen de stad Oeroes-Martan en twee omliggende dorpen, waar aanhangers van Bislan Gantamirov, een van de oppositieleiders, zich verschanst hadden.

● Hammer

Ir. G. Hammer kondigt vandaag zijn vertrek aan als directeur van NS Reizigers, het belangrijkste bedrijfsonderdeel van de Nederlandse Spoorwegen. Hammer treedt op 1 november terug om persoonlijke redenen.

● Algerije

Een Fransman en een Italiaan zijn dinsdagavond in het noordoosten van Algerije vermoord. Een groep gewapende mannen drong olie-installaties bij de plaats Batna binnen, verjoeg de Algerijnse werknemers en schoot de Franse en Italiaanse technici dood. Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken riep gisteren opnieuw Fransen in Algerije op het Noordafrikaanse land te verlaten.

● Deneuve

De Franse actrice Catherine Deneuve is gisteren in Parijs benoemd tot 'good will'-ambassadrice van de Unesco voor het internationale filmwezen.

● Vermist

De zoektocht naar een vermiste taxichauffeur in de omgeving van Spijkenisse heeft nog niets opgeleverd. Aan de speuractie nemen naast de politie ook zo'n vertig taxichauffeurs deel. De chauffeur wordt sinds zondagnacht 16 oktober vermist. De man vertrok toen vanaf een discotheek in het centrum van Rotterdam met passagiers naar Spijkenisse. Het is onduidelijk of hij daar is aangekomen. De passagiers hebben nog niets van zich laten horen, ondanks een oproep van de politie in de regionale media.

● Explosie

Bij een explosie in een centrale voor stadsverwarming in Bonn zijn zes mensen om het leven gekomen en ten minste drie mensen zwaargewond geraakt.

Nieuw voorstel kabinet ● Bedrag loopt niet meer op met gezinsgrootte

Kinderbijslag eerste kind hoger

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De kinderbijslag voor het eerste kind wordt volgend jaar al verhoogd. Het kabinet gaat akkoord met een plan van staatssecretaris Linschoten (Sociale Zaken) van die strekking. Hoe hoog het standaardbedrag wordt, is niet bekend. Het ministerie van Sociale Zaken werkt nog aan het wetsvoorstel, dat waarschijnlijk volgende week naar de Tweede Kamer wordt gestuurd.

Tegenover de verhoging van de kinderbijslag voor het eerste kind staat dat grote gezinnen in de toekomst minder kinderbijslag krijgen. Er wordt een eind gemaakt aan het systeem om bij elke geboorte de kinderbijslag per kind te verhogen. Op die manier wordt de geplande bezuiniging op de kinderbijslag toch gehaald. De regeling zal alleen gaan gelden voor baby's die vanaf 1995 worden geboren.

Het voorstel van staatssecretaris Linschoten wijkt af van de voornemens die in het regeerakkoord en de begroting stonden. Het plan was om na 1995 het bedrag voor het eerste kind te verhogen en pas na het tweede kind de trapsgewijze verhoging weg te strepen. Nu krijgen gezinnen met één kind 399,20 gulden per kwartaal (het standaardbedrag voor 6- tot 12-jarigen), twee kinderen brengen tweemaal 470,40 gulden in het laatje. Die bedragen lopen op tot 622,23 per kind voor een gezin met acht kinderen.

De nieuwe kinderbijslagwet blijft rekening houden met de leeftijd van kinderen. Naarmate kinderen ouder worden, krijgen ouders een hogere bijlage. Dat principe wordt gehandhaafd, maar de bedragen stijgen vanaf volgend jaar minder snel. Nu krijgen ouders 70 procent van het standaardbedrag voor een kind tot 6 jaar, 100 procent voor 6- tot 12-jarigen en 130 procent voor 12- tot en met 17-jarigen. Die verdeling wordt 70-85-100. Deze maatregel geldt voor alle kinderen die vanaf volgend jaar een nieuwe leeftijdsgroep bereiken. Wie nu een kind van elf heeft, krijgt daarvoor 399,20. Als dat kind volgend jaar twaalf wordt, gaat de kinderbijslag niet omhoog naar 518,96 gulden (130 procent). Wie nu een kind van twaalf heeft, behoudt wel het recht op 518,96.

De bezuiniging op de kinderbijslag moet volgend jaar 340 miljoen gulden opleveren, oplopend tot ruim 1 miljard in 1988. Daarnaast worden de kinderbijslagbedragen volgend jaar voor alle gezinnen bevroren. Dat levert nog eens 80 miljoen op.

Ontruiming



● Woningen in de omgeving van Driessen Aircraft B.V. aan de Rijksweg in Limmen worden ontruimd. Een uitslaande brand bij het bedrijf, waar keukenapparatuur voor vliegtuigen, ziekenhuizen en zorginstellingen werd vervaardigd, maakte evacuatie gistermiddag noodzakelijk. De brand, die ettelijke miljoenen guldens schade aanrichtte, is waarschijnlijk ontstaan door werkzaamheden met gasbranders aan de dakbedekking. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Foto: REUTER

Nederlandse betrapt op drugssmokkel

IZMIR – De Turkse politie heeft op de luchthaven van Izmir een Nederlandse vrouw aangehouden die zeven kilo cocaïne het land wilde binnensmokkelen. Het gaat om I. de B. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft dit gisteren bevestigd. De vrouw werd op de luchthaven opgewacht door een handlanger, de Nigeriaan E. I. Deze had een Nederlands paspoort bij zich.

Het zou gaan om de grootste cocaïnevangst in Turkije. De B. was vanuit Brazilië via Duitsland naar Turkije gereisd. De Turkse politie was getipt door de Duitse autoriteiten. De Nigeriaan heeft inmiddels tegenover de politie bekend dat hij de drugs, in samenwerking met de Nederlandse, in Istanboel aan de man wilde brengen. De cocaïne heeft een straatwaarde van ongeveer 1,5 miljoen gulden.

Bezuinigingsplan legt verdeeldheid Greenpeace bloot

DEN HAAG – Een plan voor forse bezuinigingen heeft bij Greenpeace International een interne machtsstrijd blootgelegd over de koers van deze milieu-organisatie. Aan de vooravond van de jaarvergadering op 29 oktober in Tunesie twisten de medewerkers of er bezuinigd moet worden op de uitgedijde bureaustaf of op de internationale acties, waarmee Greenpeace groot geworden is.

De directie van Greenpeace International, de overkoepelende organisatie van 43 kantoren in dertig landen, heeft een ingrijpend bezuinigingsplan gelanceerd. De internationale milieu-organisatie is in grote financiële problemen gekomen doordat wereldwijd het aantal donateurs terugloopt. Een woordvoerster van Greenpeace Nederland wijdt dit aan de slechter draaiende economieën in vele landen, waardoor veel mensen, instellingen en bedrijven bezuinigen op giften.

Door de bezuinigingen moeten er volgens de Greenpeace-directie volgend jaar wereldwijd honderd arbeidsplaatsen worden geschrapt. Medewerkers van Greenpeace zelf spreken van honderdtien banen, die vooral op het kantoor in Amsterdam dienen te verdwijnen. Greenpeace heeft over de gehele wereld duizend vaste medewerkers in dienst.

Canadese drugsbende opgerold na infiltratie Nederlandse politie

Van onze redactie binnenland

ZOETERMEER – Nederlandse agenten blijken een doorslaggevende rol te hebben gespeeld bij het oprollen van twee Canadese drugsbendes in september van dit jaar. De agenten opereerden onder de dekmantel van bonafide zakenlieden en wisten het vertrouwen te winnen van de criminelen. In opdracht van het syndicaat wasten ze drugsgelden wit en sluisden de bedragen door naar bankrekeningen in Zwitserland en Panama.

De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) heeft bevestigd dat ze medewerking heeft verleend aan het oprollen van de bendes. Die medewerking is gegeven op verzoek van de Canadese autoriteiten en na afweging van het Nederlandse belang, aldus een woordvoerder van de CRI. Dat belang is de bestrijding van de internationale georganiseerde misdaad. Ook is er gekeken of de medewerking strookte met de Nederlandse regelgeving.

De agenten werkten vanuit een gehuurd kantoorpand op een toplokatie in een grote Nederlandse stad. Ook is inmiddels de commissie-Van Traa vertrouwelijk op de hoogte gesteld van de gebruikte 'frontstore-operatie'. Deze commissie onderzoekt momenteel de werkwijze van de Nederlandse politie naar aanleiding van de IRT-affaire. Morgen brengt de commissie haar eindrapport uit.

Vorige maand wist de Canadese politie na invallen in onder meer Toronto, Montreal en Vancouver de twee bendes op te rollen. Vele advocaten en zakenlieden werden bij die actie aangehouden. De Canadese bendes hielden zich vooral bezig met het invoeren en verkopen van cocaïne. Het verdiende geld werd ondermeer via wisselkantoren in Canada doorgesluisd naar fictieve bedrijven en zo'n 200 bankrekeningen in Panama en Zwitserland. Op verzoek van de CRI is tot nu toe de inmenging van de Nederlandse politie buiten de publiciteit gebleven.

Zie ook pagina 5
● Infiltratie had strikt geheim moeten blijven

Stormloop op aanmeldcentrum asielzoekers

ZEVENAAR – Het zaterdag geopende aanmeldcentrum voor asielzoekers in Zevenaar zit overvol. De problemen zijn zo groot, dat justitie een beroep deed op de eigenaar van een plaatselijk café-annex-zalencentrum om ruimte voor opvang beschikbaar te stellen. Enkele honderden vluchtelingen brachten daar vervolgens onder strenge bewaking de nacht door.

Hoewel woordvoerders van zowel het ministerie van Justitie als de Immigratie- en Naturalisatiedienst ieder commentaar weigeren, bevestigt eigenaar G. Staring van het gelijknamige zalencentrum in Zevenaar de nachtelijke opvang van asielzoekers.

Volgens de Arnhemse asieladvocate mr. E. Elderman waren gisteravond ongeveer vier- tot vijfhonderd asielzoekers in het gebouw. De advocatuur kampt dan ook met grote problemen om de zaken goed te organiseren.

Hoewel justitie asielzoekers die zich in Zevenaar aanmelden binnen 24 uur wil laten weten of ze mogen blijven of direct het land uit moeten, blijkt dat doel in veel gevallen niet gehaald te worden.

Jeltsin heeft vertrouwen in Tsjernomyrdin

MOSKOU – President Boris Jeltsin van Rusland heeft gisteren bevestigd dat hij 'alle vertrouwen' heeft in premier Viktor Tsjernomyrdin en in minister van Buitenlandse Zaken Andrej Kozyrev. Jeltsin ontkende berichten dat hij van plan is zijn eerste minister te ontslaan.

Jeltsin noemde de melding van een radiostation, dinsdag, dat Tsjernomyrdin was ontslagen 'zonder enige grond'. De premier brak onmiddellijk zijn vakantie in Sotsji aan de Zwarte Zee af en keerde terug naar Moskou.

Tsjernomyrdin zelf sprak eerder eveneens met klem berichten tegen dat Jeltsin hem ontslag had verleend om gezondheidsredenen. Volgens hem waren dit geruchten die door 'bepaalde' politieke krachten zijn verspreid om 'de inspanningen van de president en de regering voor een normalisering van de situatie in het land teniet te doen'.

Snelle stijging dwangopnames psychiatrische ziekenhuizen

DEN HAAG – Het aantal dwangopnames in psychiatrische ziekenhuizen is vorig jaar met ruim twintig procent gestegen. In 1993 kwamen 4994 mensen via een dwangmaatregel in een psychiatrische inrichting terecht, het jaar daarvoor waren dat er bijna 4000. Dat blijkt uit nog niet eerder gepubliceerde cijfers van het Patiëntenregister Intramurale Geestelijke Gezondheidszorg (PIGG), die in opdracht van de psychiatrische ziekenhuizen onder meer het aantal dwangopnames bijhoudt.

... Louwe, jurist/psychotherapeut en directeur van de Stichting Patiënten Vertrouwenspersoon voor de geestelijke gezondheidszorg, noemt de enorme stijging 'zeer zorgwekkend'. Volgens Louwe worden hulpverleners en rechters, die samen beslissen of mensen moeten worden gedwongen tot opname, beïnvloed door de toenemende intolerante houding van burgers.

Het is echter niet zo dat psychiaters en rechters 'zo maar mensen oppakken'. Mensen kunnen pas gedwongen worden opgenomen als zij een gevaar voor zichzelf, een gevaar voor anderen of een gevaar voor de algemene veiligheid van personen of goederen vormen.

VS: eenzijdig einde wapenembargo Bosnië

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/SARAJEVO – De Amerikaanse regering heft volgende maand eenzijdig het wapenembargo tegen de Bosnische moslims op als er voor die tijd geen overeenstemming kan worden bereikt met Frankrijk, Groot-Brittannië en Rusland. Dat heeft Witte-Huiswoordvoerster Dee Dee Myers gisteren gezegd.

Myers wees er op dat president Bill Clinton eerder heeft gezegd dat de Amerikanen het wapenembargo zouden opheffen als de Bosnische Serviërs niet voor 15 oktober akkoord zouden gaan met het door de Verenigde Naties voorgestelde verdeelplan voor de republiek. De Serviërs blijven het plan halsstarrig van de hand wijzen. Myers zei dat Clinton de boycot liever in overleg zou opheffen, maar zijn regering zal varen als er voor 15 november geen akkoord is met de bondgenoten.

Groot-Brittannië en Frankrijk zijn tegen opheffing van het embargo, omdat zij veel VN-militairen in Bosnië hebben en vrezen dat die het doelwit kunnen worden van Servische wraakacties. Rusland is een traditionele bondgenoot van Servië en voor Moskou ligt het embargo politiek gevoelig. Volgens Myers gaat de Amerikaanse regering de komende weken opnieuw met Groot-Brittannië, Frankrijk en Rusland om de tafel. Tegelijkertijd zal de druk op de Serviërs worden opgevoerd om alsnog het vredesplan te accepteren.

Aanvaarding in Jordanië ● Afwijzing in Syrië

Arabieren verrast door akkoord

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – De voorlopige ondertekening van het Israëlisch-Jordaanse vredesverdrag, afgelopen maandag, is in Israël met algemene voldoening ontvangen. De reacties in de Arabische wereld lopen uiteen van gelaten aanvaarding in Jordanië en de Palestijnse gebieden tot regelrechte afwijzing in Syrië en Libanon, al is de inhoud van alle commentaren nogal beduusd. Dat het zo snel zou gaan, hadden weinig Arabische waarnemers voorzien. De meesten lijken zich nog nauwelijks bewust van de diepgaande veranderingen die het Midden-Oosten ondergaat.



● *Daags na het historische akkoord tussen Israël en Jordanië landde de Syrische president al-Assad (links) in de Egyptische hoofdstad Caïro voor overleg. Op de foto wordt hij begroet door de Egyptische president Moebarak.* Foto: AP

Het pro-Syrische Libanese dagblad As-Safir noemt het Israëlisch-Jordaanse akkoord het 'Verdrag van de Nacht'. Dat is niet alleen een referentie aan de nachtelijke uren waarin de Israëlische premier Rabin en koning Hoessein van Jordanië de laatste hand aan het document legden, maar ook een inhoudelijke kwalificatie. De krant meent dat met de ondertekening een eind is gekomen aan de illusie van de Palestijnse vluchtelingen in Jordanië, Israël en de bezette gebieden. De kans dat ze ooit naar hun geboorteplaatsen zullen terugkeren, is verkeken, nu het 'Koninkrijk van David' en het Hashemitisch Koninkrijk hun onderlinge grens definitief hebben bepaald. „Het Palestina uit de Britse mandaatstijd smelt weg alsof het nooit heeft bestaan," schrijft hoofdredacteur Talman Salman.

Geen navolging

In Syrië herhalen alle commentatoren de reactie van minister van Buitenlandse Zaken Farouk a-Shara, dat vrede in het Midden-Oosten niet mogelijk is zonder Syrië en Libanon. „Als het verdrag tussen Jordanië en Israël door Rabin wordt gebruikt als een model voor andere, dan is er geen twijfel aan dat dit nergens op slaat en geen navolging zal krijgen," schrijft al-Ba'ath, de krant van de Syrische regeringspartij. „Israël heeft vrede en land gekregen zonder de andere partij daar ook maar iets voor terug te geven, behalve een belofte van veiligheid en een beloning in de vorm van publieke contacten en vergaderingen."

De officiële Syrische pers en de staatstelevisie hebben overigens opvallend veel aandacht geschonken aan de gebeurtenissen in Amman. Het is mogelijk dat president Hafez al-Assad heeft besloten het Syrische volk geleidelijk voor te bereiden op ontwikkelingen in de relatie van Syrië met Israël.

De in Oost-Jeruzalem verschijnende Palestijnse kranten leveren geen openlijke kritiek op koning Hoessein of de Jordaanse regering. Maar het PLO-gezinde dagblad Al-Quds maakt wel duidelijk dat er voor de Palestijnen reden is voor ongerustheid. Het stelt vast dat het Israëlisch-Jordaanse verdrag wordt ondertekend op een moment waarop het Israëlisch-Palestijnse vredesproces nog maar in de eerste fase verkeert. „Maar opnieuw kan men zich afvragen hoe het is gesteld met de Arabische coördinatie in de onderhandelingen met Israël."

Het pro-Jordaanse Palestijnse dagblad An-Nahar is uiteraard wat minder kritisch. Het wijst op de 'dramatische snelheid' waarmee het verdrag tot stand is gekomen en voorspelt dat de twee landen binnen een maand na de ondertekening 'warme en hartelijke' betrekkingen zullen onderhouden.

Toch maant de commentator tot voorzichtigheid. „Rabin beschouwt het verdrag als een veiligheidsoverwinning, omdat het Israëls langste grens met de Arabische wereld veiliger maakt." Een Israëlische militaire deskundige voegde daaraan toe: „Het oostelijke front is verleden tijd, Syrië staat nu alleen en dat betekent dat zijn positie is verzwakt." En tenslotte Jordanië. De meeste kranten in Amman putten zich uit in toelichtingen en historische beschouwingen om hun lezers duidelijk te maken waarom koning Hoessein het moment gekomen achtte om zijn handtekening te zetten. „Ondanks de druk waaraan Jordanië was blootgesteld, zelfs al voor Egypte in 1979 zijn afzonderlijke vrede met Israël sloot, bleef het volhouden dat een oplossing voor de Palestijnse zaak het belangrijkst was," schrijft Al-Aswak. „Pas toen de PLO de verantwoordelijkheid aanvaardde voor de Palestijnse rechten en zelf een vredesakkoord sloot, begon de Jordaanse diplomatie te zoeken naar middelen om onze eigen nationale rechten te realiseren."

De Engelstalige Jordan Times beschrijft het verdrag als 'een historisch succes', maar waarschuwt tegen 'fanatici en extremisten aan beide kanten'. „Mensen die het verdrag afwijzen, hebben dat recht," stelt de krant, „maar alleen als ze hun oppositie uiten op een wettige en democratische manier."

De belangrijkste oppositie in Jordanië komt van het Islamitisch Actie Front, de politieke arm van de Moslim Broederschap. Het IAF bezet zestien zetels in het tachtig leden tellende Jordaanse parlement. In een verklaring merkt de organisatie op dat de voorlopige ondertekening van het vredesverdrag met Israël samenviel met 'het heldendom dat werd getoond door moslim-jongeren in Jeruzalem en Palestina, die hun leven gaven bij de verdediging van hun godsdienst en hun vaderland'. Een goedkeuring vooraf, zo lijkt het, van de terreuraanslag op de bus in Tel Aviv van gisteren.

commentaar

600.000 banen

Dan ligt daar ineens een banenplan van VNO en NCW en hopla, we hebben er in vier jaar tijd 600.000 banen bij. Dat het kabinet daar nou niet zelf opgekomen is. De ministers piekeren in het regeerakkoord met vereende krachten niet meer dan 120.000 banen bij elkaar. Zou het echt allemaal zo simpel zijn? Natuurlijk niet! Wie de bedenksels van de werknemers eens kritisch onder de loep neemt, kan niet anders dan concluderen dat het plan vooral gebaseerd is op wishfull thinking, op de wens, die de vader der gedachten is.

Het komt er in de ogen van de werkgevers simpelweg op neer dat mensen met een uitkering veel strenger moeten worden aangepakt; dat we over cao's niet meer moeten zeuren; dat we het minimumloon maar gewoon moeten vergeten en dat de ontslagbescherming dient te worden afgeschaft. Het lijkt op invoering van de wet van de jungle. En wie worden het voornaamste slachtoffer van dit 'masterplan': juist, de lagere loongroepen, omdat de grotere 'spreiding' van inkomens volgens de werkgevers gepaard dient te gaan met een verlaging van het gemiddelde inkomensniveau. Vooral in de lagere loongroepen moet de matiging het grootst zijn. Dat alles kan ertoe leiden dat de netto-inkomens uitkomen onder 'hetgeen de politiek als sociaal minimum dicteert', zoals Rinnooy Kan (VNO) het uitdrukt. De betrokkenen zouden in dat geval hun inkomens via een soort toeslagenwet aangevuld kunnen krijgen tot het sociaal minimum. Met andere woorden, de belasting- en sociale premiebetaler draait dan weer voor die goedkope onderbetaalde slavenbaantjes op en de bedrijven tellen hun winst.

De werkgevers hangen verder de gedachte aan dat als een opdrachtgever niet bereid is het wettelijk minimumloon te betalen, hij daartoe ook niet verplicht moet worden. Al te lage betaling zou dan weer met de door Rinnooy Kan geopperde toeslagenwet dienen te worden aangevuld. Dit kan toch niet serieus bedoeld zijn? Moeten we weer terug naar de slavenarbeid, zoals die aan het begin van deze eeuw nog plaatsvond? Want ook de arbeidsomstandighedenwet, het ontslagrecht en de arbeidstijdenwet moeten op de helling, terwijl inkrimping van het steeds maar uitdijende woud van cao-bepalingen wordt aanbevolen.

Volgende week vrijdag overlegt het kabinet met werkgevers en werknemers over de aanpak van de werkloosheid. Hopelijk wordt dit dwaze, asociale plan dan snel onder de tafel geveegd.

P.S.

NIETTEMIN

Hondeleven in Peking

Hondebezitters in de Chinese hoofdstad Peking zullen de liefde voor hun huisdier binnenkort wellicht zwaar op de proef gesteld zien.

Als het aan de overheid ligt moet er voortaan 6.000 yuan (1.200 gulden) per jaar worden betaald voor registratie van het dier, alsmede de eventuele medische kosten en verzekering voor overlast aan derden. Honden mogen zich volgens een wet die de autoriteiten in voorbereiding hebben van zes uur 's morgens tot acht uur 's avonds niet op straat vertonen, en als de eigenaars – dikwijls bewoners van hoge flatgebouwen – hen als dieven in de nacht moeten gaan uitlaten, mogen zij geen gebruik maken van de lift. Die wordt, net als het openbaar vervoer, winkels, scholen, parken en andere publieke gelegenheden, verboden terrein voor honden. Dat de poep van de hond onmiddellijk door de eigenaar moet worden opgeschept, spreekt in dit verband vanzelf.

Bij alle strenge regels moeten honden die toch in Peking blijven wonen ook nog van een „klein, tam" ras zijn.

Zand erover



● *Eén van de 107 grafheuvels op het Noorsche Veld in Norg wordt met plaggen opgevuld. In Drenthe is deze week het startsein gegeven voor een omvangrijke restauratie van de grafheuvels. In of onder de met aarde of plaggen opgeworpen heuvels begroeven verre voorouders hun doden. Dit ritueel begon rond 3000 vóór Christus en werd tot aan het begin van onze jaartelling in ere gehouden.* Foto: ANP

Speelgoedwinkel verkoopt geen nep-geweer meer

Enkele weken nadat een politieman in New York een tiener die een speelgoedgeweer bij zich droeg neerschoot, heeft de grootste speelgoedwinkel ter wereld besloten de verkoop van speelgoedvuurwapens die er als echt uitzien, te staken.

Carol Fuller, woordvoerster van de winkel Toys 'R' Us bevestigde vrijdag het bericht over het besluit dat in de Wall Street Journal verscheen. Andere grote speelgoedwinkels hebben al enkele soorten speelgoedwapens uit de schappen gehaald, of overwegen dit te doen. Vorige maand werd een 13-jarige jongen in een trappenhuis van een flatgebouw doodgeschoten door een politieman die dacht dat het speelgoedgeweer dat de jongen op hem richtte echt was. Enkele uren later werd een 16-jarige met een nepgeweer aan zijn riem achtervolgd en neerschoten door een agent die zich vergiste en het wapen voor echt hield. De tiener kwam er met een buikwond van af.

Dief stikt in hotdog

Een winkeldief in het Amerikaanse St. Louis wilde slim zijn en schrokte de hotdog die hij net had gepikt in een keer op toen een winkelbediende hem liet weten de politie te hebben gebeld. De hotdog bleef echter op zo'n ongelukkige manier in zijn keel steken dat de 32-jarige man stikte. Politieagent James Cox verklaarde woensdag dat alle hulp voor de dief te laat was gekomen. „Toen hem te verstaan was gegeven dat de politie was gebeld, ramde hij de hotdog letterlijk zijn keel in. Daarna liep hij naar buiten," aldus Cox. Toen de politie arriveerde lag de man bewusteloos op het trottoir en was blauw aangelopen. Een ambulanceteam probeerde hem nog zuurstof toe te dienen, maar stuitte op een vijftien centimeter lange hotdog, die muurvast in zijn keel zat.

Stradivarius terug

Een 27 jaar geleden verdwenen bijzondere viool is deze week op bevel van de rechter teruggegeven aan de (rechtmatige?) eigenaar. Het museum van de universiteit van Californië in Los Angeles moet de 262 jaar oude Stradivarius-viool veilig bewaren tot de rechtbank heeft besloten wie de feitelijke eigenaar is. De man bij wie de viool een paar maanden geleden werd aangetroffen, zegt dat zijn tante het instrument ooit langs de snelweg heeft gevonden en claimt als eerlijke vinder de eigenaar te zijn.

De viool is bijna 1,5 miljoen gulden waard. Het instrument werd gemaakt door de bekendste vioolbouwer aller tijden Stradivarius, van wiens meesterhand nog maar weinig instrumenten bewaard zijn gebleven.

De viool verdween in 1967 uit de wagen van de musicus David Magretts, die het instrument in bruikleen had van de universiteit. Onduidelijk is of de man de Stradivarius tijdens het tanken op het dak van zijn auto had gelegd en hem na het wegrijden verloren is, of dat iemand de viool van de achterbank heeft gestolen.

Feit is dat niemand van de viool hoorde totdat hij dit jaar opdook bij een vioolhandelaar in het Californische stadje Petaluma. Het instrument bleek via een boedelscheiding in het bezit te zijn gekomen van Teresa Salvato. De universiteit eiste de viool op, maar de 'eerlijke vinder' wil zijn bezit houden. Slechts in afwachting van een definitief Salomons-oordeel van de rechter wilde hij de Stradivarius in bewaring geven aan het museum van de universiteit.

Nooit meer smeergeld

De Franse aannemers hebben onderling afgesproken voortaan geen steekpenningen meer te betalen. Vrijwel alle grote bedrijven die in de bouwwereld actief zijn, hebben de afgelopen dagen een verklaring ondertekend die hen verplicht het betalen van smeergeld en duistere commissies aan politici of politieke partijen te staken. De bedrijven hebben afgesproken onderling toe te zien op de strikte naleving van het akkoord. Dat opvallende initiatief komt op een moment dat de Franse politiek en een deel van het bedrijfsleven worden geteisterd door een serie corruptieschandalen zonder weerga.

Klopjacht op kangoeroes

Kangoeroes die door de droogte verdreven naar de Australische hoofdstad Canberra trekken, mogen voortaan worden afgeschoten. De regering van de stadsprovincie heeft dat besloten omdat de dieren steeds meer verkeersongelukken veroorzaken. Honderden kangoeroes zijn door auto's overreden en pogingen de dieren te ontwijken, leidden tot botsingen met andere auto's. Volgens plaatselijke garage's wordt eenderde van de verkeersongelukken in Canberra veroorzaakt door kangoeroes. Premier Rosemary Follett noemde het afschieten van kangoeroes vorige week nog „weerzinwekkend", maar maandagavond ging haar regering toch akkoord met het besluit om boeren rond Canberra toestemming te geven kangoeroes die zich op hun velden vertonen, af te schieten.

In de rats

Meer dan 200 passagiers aan boord van een toestel van Air India hebben hun reis voortijdig moeten afbreken nadat er een rat aan boord was gesignaleerd. Dit heeft de Hindustan Times dinsdag gemeld.

Volgens de krant hadden passagiers van een vlucht naar Londen en New York een grijze rat gezien die door het gangpad holde. Onder verschrikt gekrijs van een aantal passagiers vluchtte het beest richting eerste klasse en cockpit. Vooral de buitenlanders in het toestel waren niet tot rust te brengen, schreef de Hindustan Times. „Voor hen betekende een rat aan boord: de pest." In de Indiase stad Surat overleden maandag twee personen aan de gevolgen van de pest. Het zijn de eerste pestdoden sinds vijf dagen.

Griezels



● *De Nieuwzeelandse insektenkenner Graeme Ramsay geeft geen krimp wanneer twee reuzen-Wetas over zijn gezicht kruipen. De Weta is een fors uit de kluiten gewassen kruising tussen een krekel en een sprinkhaan. Ondanks de vervaarlijke haken aan zijn poten, is het uiterst zeldzame diertje volkomen onschuldig. Ramsay heeft zich toegelegd op het kweken van deze insekten, waarvan hij er inmiddels al zo'n honderd in de natuur heeft teruggezet.* Foto: REUTER

In elf jaar de wereld rond

Ze zegt dat ze nooit meer alleen zo'n tocht wil maken. Maar de Britse Fyona Campbell is de eerste vrouw die rond de wereld heeft gelopen. Vrijdag arriveerde ze na voltooiing van haar tocht van elf jaar.

„Ik wilde zien hoe ver ik kon komen," vertelde Campbell (27) nadat ze John o' Groat's binnenwandelde, een gehucht op het noordelijkste puntje van Groot-Brittannië.

Ze vertrok als tiener die een uitdaging zocht, en was van plan 1.363 kilometer te lopen naar Land's End, het meest zuidelijke punt van Groot-Brittannië. Maar het werd een tocht van 31.338 kilometer over vijf continenten.

Volgens het Guinness Book of Records lijkt alles in orde om Campbell op te nemen. „Ze staat nog niet in het boek, maar ze zal er bijna zeker volgend jaar in staan als de eerste vrouw die zoiets heeft ondernomen," aldus woordvoerder Nicholas Heath-Brown.

Volgens het Guinness Book is de Amerikaan William Kunst de eerste man die de wereld rondliep. Hij verliet in 1970 zijn huis in Waseca (Minnesota) om vier jaar later terug te keren.

Campbell heeft tijdens haar tocht honderd paar sportschoenen versleten.

Nieuwe operaties in toekomst stuk moeilijker

Infiltratie-actie had strikt geheim moeten blijven

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – De meest omvangrijke internationale recherche-actie in Nederland, waarbij twee Canadese drugsbendes tegen de lamp liepen, had volledig geheim moeten blijven. De justitietop is in beroering nu bekend is geworden dat Nederlandse politiemensen gedurende anderhalf jaar geld 'witwasten' voor criminelen. Dat gebeurde vanuit een geldwisselkantoor, vrijwel zeker in Amsterdam.

De Nederlandse bijdrage in het – volgens justitiewoordvoerders – doorslaande succes van de actie had buiten beeld moeten blijven. In het Canadese persbericht over het oprollen van de bendes wordt de Nederlandse bijdrage dan ook niet genoemd. Wel dat met het oprollen van de beide bendes en het blootleggen van 200 bankrekeningen bij 29 banken een bedrag van 16 miljard gulden is teruggehaald. In Nederland is voor zo'n 200 miljoen gulden door de bendes aangebracht. Dat geld vloeide terug naar de Canadese justitie, die de gehele operatie in Nederland ook betaalde. De Nederlandse politie leverde slechts het 'personeel' van het wisselkantoor.

De beroering bij justitie is ontstaan omdat met het bekend worden van de operatie, dergelijke operaties in de toekomst moeilijker uitvoerbaar zijn. Zeker is wel dat de toenmalige minister Hirsch Ballin van Justitie aan het begin van de operatie hier persoonlijk groen licht voor gaf. De actie had een dusdanig zwaar karakter, met verregaande betrokkenheid van politiepersoneel, dat diens instemming vereist was. „Als we dit niet doen, kunnen we internationaal nooit drugsbendes oprollen," werd de minister door de Nederlandse en Canadese politie daarbij voorgehouden.

Het bewuste wisselkantoor wordt nog steeds door de Nederlandse politie bemand om ook andere infiltratie-operaties over dit kantoor te laten lopen. Dat dit na het uitlekken van de operatie moeilijker is geworden, spreekt voor zich. De recherchetruc lijkt overigens op de operatie die vorig jaar in Italië succesvol was met het oprollen van een Colombiaans cocaïnekartel. De Nederlandse Bettina Martens bracht zonder het te weten lange tijd de drugswinsten van het kartel rechtsstreeks naar een Italiaans bedrijf waar eveneens politiemensen werkten.

De Nederlands-Canadese operatie was echter reeds ingezet voor het bekend worden van Bettina Martens' ondergang. De Canadezen zochten voor de operatie een partner in Europa en vonden die in Nederland. De samenwerking tussen beide landen verliep altijd goed. Bovendien past het Nederlandse rechtssysteem goed bij het Canadese.

De operatie zoals die gisteren bekend is geworden, past geheel binnen de visie van de Rotterdamse hoofdofficier van justitie De Wit. Die verklaarde eerder dit jaar, dat de infiltratie van politiepersoneel meer 'op de rand' van het milieu, in de hulpverlening, zou moeten gebeuren. Verblijf binnen het daadwerkelijke criminele circuit zou vaak te veel gevaar voor politiepersoneel opleveren. „Maar criminelen hebben bedrijven nodig om mee samen te werken," aldus De Wit toen. De Wit is voorzitter van een nieuwe commissie van het Openbaar Ministerie die infiltratie-acties en pseudokoopacties toetst aan de toelaatbaarheid ervan.

Helft kleingeld wordt centraal geteld bij Geldnet Services

Dagobert Duck in Nederland

Van onze verslaggeefster

DEN HAAG – De chip-card is onlangs geïntroduceerd als dè wijze van betalen in de toekomst. Volgens de banken zijn de laatste dagen van het kleingeld geteld.

Het liefst zouden die al het papieren muntgeld uit de wereld bannen, omdat elektronisch betalen veel gemakkelijker en goedkoper voor hen is. Ook de detailhandel heeft klachten over het kleingeld; de winkeliers moeten er bij de banken dertig cent per rolletje voor neertellen. Maar ondanks de glorieuze toekomst die de banken de chip-card voorspellen, zien Nederlanders liever echt geld in hun portemonnaie. Zo houden ze meer controle over hun uitgaven.

Want het geluid van rinkelend geld klinkt menigeen als muziek in de oren. Bij Geldnet Services is dit gerinkel de normaalste zaak van de wereld, de helft van het Nederlandse kleingeld wordt daar geteld, gesorteerd, verpakt en naar banken en winkels vervoerd. Het personeel loopt elke dag tussen miljoenen guldens aan kleingeld door, maar het schijnt ze niet erg te interesseren. „Geld is vies hoor," zegt een jongen en laat zijn bruin-zwarte handen zien. Een buitenstaander krijgt bij de aanblik van al dat geld toch een andere indruk. Het lijkt wel of het pakhuis van Dagobert Duck, de geldwolf van Duckstad, in midden-Nederland staat. Een kratje guldens is 62.500 gulden waard. De telruimte staat er vol mee.

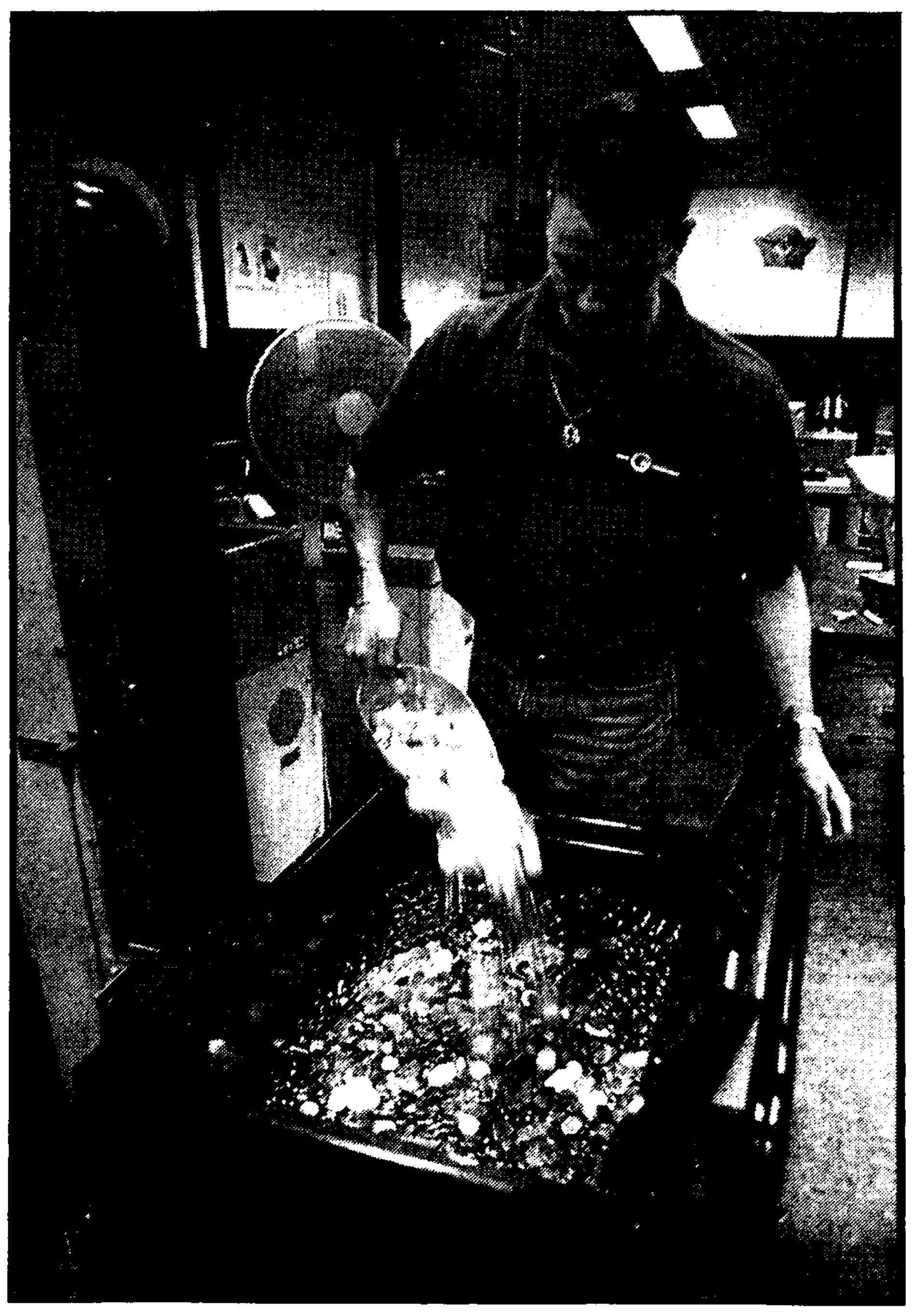
Koffiedik

Manager E. Scheerder ziet de toekomst van de munt niet somber in. „De chip-card die ze willen invoeren, zal de hoeveelheid kleingeld met hoogstens vijfentwintig procent terugdringen. Het is natuurlijk koffiedik kijken, maar er kan hoogstens vijfendertig gulden op zo'n kaart staan; voor veel mensen zal het te veel werk zijn om alsmaar weer de kaart op te laden. Ik denk wel dat mensen en masse in telefooncellen en bij parkeerautomaten betalen met de chip-card, omdat het dan om kleine bedragen gaat."

De centrale telling zou volgens Nederlandse banken kostensparend werken, maar tot grote onvrede van de detailhandel kost ieder rolletje geld dat bij de bank wordt gehaald ongeveer dertig cent per stuk. „Het verwerken van de massa's munten is erg arbeidsintensief. Vooral geld uit telefooncellen moet geselecteerd worden, want daar vind je de grootste rotzooi tussen," verklaart Scheerder terwijl hij zich een weg baant tussen de kratten geld.

Die rotzooi bestaat uit krom gebogen geld, buitenlands geld of guldens met een touwtje eraan. Uit een halfvolle emmer afvalgeld vist Scheerder binnen luttele seconden drie guldens aan een touwtje. In de munten zijn keurige gaatjes geboord, ze lijken daardoor op een moderne amulet. „Tja, mensen schijnen te denken dat die aloude truc nog steeds werkt, maar de moderne telefooncellen 'slikken' die gulden gewoon door, hoor." De afgekeurde munten gaan terug naar degene die ze aanleverde. „Ik heb geen idee wat ze daarmee doen, maar de munten zijn wel nog geld waard."

Het geld tellen gebeurt natuurlijk niet met de hand. Nadat de zakken geld gewogen zijn (een zakje guldens weegt drie kilo) worden de munten in een grote bak gedeponeerd. Vanuit die bak trilt het geld de telmachine in, die de munten daarna in keurige rolletjes aflevert. „Pardon, mag ik er even bij?" Een werknemer vist met een magneet geld onder de machines vandaan. De vloer rondom de tellers ligt bezaaid met munten.



● *Het geld ligt letterlijk voor het opscheppen.* Foto: GPD

Defensie ontkent hand te hebben gehad in moord op journalist

Dodelijk schimmenspel rond corruptie in Rusland

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Een met tanks bewapende maffia. Verschrikkelijk. Dat schreef de Moskouse journalist Dmitri Cholodov op 30 juni 1994 in zijn krant Moskovski Komsomolets. Het artikel hekelde corruptie bij de onder bevel van kolonel-generaal Boerlakov staande Russische eenheden in Duitsland.

Afgelopen maandag opende Cholodov een koffertje waarin zich voor Boerlakov en zijn directe superieur, Defensieminister Gratsjov, belastende documenten zouden bevinden. Een zware explosie volgde. Cholodov, 27 jaar, overleed op weg naar het ziekenhuis aan zijn verwondingen.

Bestaat er een oorzakelijk verband tussen Cholodovs gewroet in troebele defensiezaken en zijn dood? Veel Russische journalisten zeggen van wel. Cholodovs hoofdredacteur Pavel Goesev schroomt niet om een direct verband tussen de aanslag en het duo Gratsjov-Boerlakov te leggen.

Gratsjov en de 60-jarige generaal Boerlakov haastten zich met betuigingen van medeleven aan Cholodovs nabestaanden en de redactie van zijn krant. Die condoléances waren niet meer dan een inleiding tot een woedende ontkenning van alles wat Cholodov over corruptie in de defensietop had geschreven en nog wilde schrijven.

Gratsjov voerde tegenover Russische journalisten nog een 'overtuigend bewijs' van onschuld aan. „Cholodov was absoluut geen politiek gevaar, niet voor mij, niet voor mijn ministerie en niet voor de Federale Inlichtingen Dienst." En stel dat Cholodov dat wel was geweest? Klaarblijkelijk is hem die vraag niet voorgelegd.

Maar de historie bewijst dat degenen die wél een politiek gevaar voor de defensietop vormen, in elk geval hun baan verliezen. Het meest bekende voorbeeld is ex-vice-president Roetskoi, die in april 1993 in een anti-corruptierapport de defensietop en Boerlakovs commando van de 'Westelijke Leger Groep' van plundering beschuldigde.

Het loont dus niet echt om tegen Defensie in het geweer te komen. Waarnemend minister van Financiën Doebinin kan erover meepraten. Hij werd door Jeltsin geslachtofferd in de roebelaffaire. Maar Doebinin was in de afgelopen maanden ook een verklaard tegenstander van de door Gratsjov geëiste verhoging van de defensieuitgaven met 55 biljoen roebel, ongeveer 40 miljard gulden.

Voor Russische journalisten zijn dit soort 'toevalligheden' de bewijzen van een complot. De dode niet te na gesproken, het speurwerk van Cholodov leverde meestal geen in de krant afgedrukte documenten op of met name genoemde bronnen, maar een tot bewijs omgebouwde toren van citaten, losse waarnemingen, geruchten en stellingnames.

Verwonderlijk is dat niet, want waar krijgt een journalist bevestigd dat Boerlakov en de zijnen vanuit hun ministerie in Moskou de beschikking hebben over een ondergronds maffia-netwerk in West-Europa?

Het probleem met de Westelijke Leger Groep was dat Defensie zelfstandig op de wapenmarkt kon opereren teneinde fondsen voor repatriëring en huisvesting van de terugkerende militairen te verkrijgen. De beschuldigingen van Cholodov, maar ook van Roetskoi concentreren zich op 'verdwenen miljardeninkomsten' van de Westelijke Legergroep bestemd voor huisvesting in Rusland.

Mercedessen

Een steeds terugkerend fenomeen bij dit – nooit bewezen – schandaal zijn de twee kamerbrede Mercedessen waarvoor ruim 300.000 Duitse marken zouden zijn betaald uit de huisvestingspot en die ten gerieve van Defensieminister Gratsjov eind 1992 naar Rusland werden gesmokkeld. Gratsjov ontkende en zei dat de Mercedessen met goedkeuring van president Jeltsin aan zijn ministerie waren toegewezen.

Opgehelderd is dit nooit. Het weekblad Megapolis Express schreef vorige maand dat Jeltsin – om het leger aan zijn kant te houden – de ogen sluit voor zaken die het daglicht niet kunnen verdragen. Dat was naar aanleiding van Jeltsins 'Da' op Gratsjovs verzoek om zijn staf van zeven (!) vice-ministers met de omstreden Boerlakov uit te breiden. Het is duidelijk, dat Jeltsin zijn troon met bajonetten wenst te versterken, schreef het blad.

Achterstand invaliden het grootst op het werk

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Mensen met een lichamelijke handicap komen er op de arbeidsmarkt bekaaid af. Zij laten zich veel minder tevreden uit over hun baan dan andere werknemers. Dat is niet zonder reden: meer dan anderen noemen zij hun werk lichamelijk zwaar en eentonig. De beloning die daar tegenover staat is lager. Een kortere werkweek of werkdag zit er voor hen ook minder vaak in.

Nederland telt zo'n 2 tot 2,5 miljoen mensen die gehandicapt zijn. Het Sociaal en Cultureel Planbureau (SCP) heeft op een rij gezet hoe het er voorstaat met de Nederlander die sociaal nadeel ondervindt van een ziekte, een ongeval of een aangeboren afwijking. Met doofheid en blindheid is makkelijker te leven dan met andere beperkingen, ontdekte het SCP. Wie minder mobiel is of minder goed voor zichzelf kan zorgen, ondervindt de meeste nadelen.

Toch kan ook een lichte lichamelijke beperking al snel leiden tot arbeidsongeschiktheid of werkloosheid. SCP-medewerker J. Timmermans: „Zo kan iemand weinig last hebben van astma of een chronische bronchitis en goed opgeleid zijn, maar toch minder kans maken op een baan. Een werkgever heeft zoveel keus dat hij liever iemand neemt van wie hij verwacht dat die moeiteloos is in te passen."

Mensen met een lichamelijke handicap hebben een lager inkomen dan anderen, schrijft het SCP: „Of ze nu werken of niet, ouder of jonger zijn, alleen wonen of het huishouden met anderen delen."

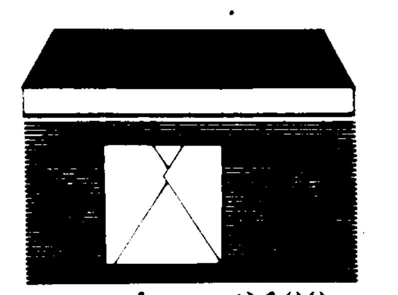
De integratie van mensen met een verstandelijke handicap op de arbeidsmarkt verloopt volgens het SCP 'redelijk succesvol'. Jongere mannen lopen daarbij voorop. Het geheim achter dit succes is dat de bemiddelaars van deze 'integratieprojecten' een baan zoeken bij de werkzoekende, denkt Timmermans. Het arbeidsbureau werkt precies omgekeerd: daar zoekt men naar een persoon bij een vacature.

Lichamelijk gehandicapten zijn minder hoog geschoold dan anderen. Dertig procent van de jonge mannen heeft alleen de lagere school afgemaakt. Meisjes doen het in het voortgezet speciaal onderwijs trouwens beter dan jongens. Het SCP heeft hier geen verklaring voor.

Uitvliegen

Jongeren met een lichamelijke handicap gaan eerder 'de deur uit' dan andere leeftijdgenoten: zelfstandigheid staat bij hen hoger in het vaandel. Soms helpen problemen thuis een handje mee aan het vroege uitvliegen. „Uit de literatuur is bekend dat het voorkomt dat ouders de neiging hebben het kind te beschermen en te remmen. Maar een kind met karakter gaat zich daartegen verzetten," zegt Timmermans. Verder blijken mensen met een verstandelijke handicap steeds vaker het ouderlijk huis te verlaten.

lezers schrijven



postbus 3100

● UFO-melding

Hierbij een reactie op de zoveelste publicatie over de UFO-melding van N. Anstatt. Ik wil eindelijk eens een einde maken aan de schertsvertoning van al die mensen die denken iets buitenaards gefilmd te hebben en dan vervolgens de media inschakelen.

Een UFO (Ongeïdentificeerd Vliegend Object) is een lichtverschijnsel dat men niet thuis kan brengen. Het heeft totaal niets te maken met vliegende schotels, zoals veel mensen graag zouden willen horen. Bij velen slaat de fantasie op hol als ze een bepaald lichtverschijnsel aan de hemel zien. Meestal zijn dit verschijnselen van aardse oorsprong. Denk maar eens aan satellieten die zich als lichtpunten tussen de sterren door bewegen. Ook worden vaak vliegtuigen waargenomen die zich als vliegende discotheken door de lucht voortbewegen. Wanneer een vliegtuig op een minimale hoogte vliegt, moet het zijn hoofdschijnwerper ontsteken. Wanneer deze vliegtuigen recht op de waarnemer afkomen, schijnen ze met deze lichtbundel precies in het gezicht van de waarnemer. Het lijkt dan of ze stilstaan aan de hemel. Wanneer ze wegdraaien gaat de lichtpunt bewegen. En zie daar: een nieuw UFO-verschijnsel is geboren. We zwijgen dan maar over de discotheken (Peppermill en andere grote discotheken in Limburg)) met hun laser- en lichtexperimenten aan de hemel, die vooral bij heiig en bewolkt weer een fascinerend schouwspel opleveren tegen de onderkant van de wolken. Ik heb vaak genoeg twee ovaalvormige witte lichtschijven aan de hemel zien bewegen: schijnwerpers van de Valkenier in Valkenburg. Ook mag onze buurplaneet Venus niet vergeten worden die of 's avonds na zonsondergang of 's morgens voor zonsopkomst als de helderste punt aan de hemel zichtbaar is. Ik ben het eens met Anstatt wanneer hij zegt, dat er buitenaards leven is, maar het is niet juist om deze stelling in verband te brengen met zijn zogenaamde UFO-waarnemingen.

BEEK G. Stoffer
(Door redactie ingekort)

● UFO-melding 2

Peter Hamans schreef 13 oktober in het Limburgs Dagblad over de sensationele confrontatie van Heerlenaar Horst Anstatt met UFO's. Van ondergetekende wordt geschreven '...heeft gisteren de videobeelden bekeken, maar is naar eigen zeggen niet overtuigd geraakt'. Dit is niet correct. Ik heb telefonisch aan Peter Hamans gemeld dat ik ervan overtuigd ben dat deze opnamen van Horst Anstatt gewone vliegtuigen betreffen en géén UFO's zijn. Ik ben er ook van overtuigd dat Horst Anstatt nog wel meer UFO's zal filmen, naast de twee uur opnamen die hij naar eigen zeggen nu al heeft. Er vliegen immers heel wat vliegtuigen boven het Heerlense. Ook jammer is dat Peter Hamans in het artikeltje ten onrechte verband legt met de UFO-meldingen die de Sterrenwacht op 7 en 9 oktober heeft ontvangen van mensen uit o.a. Roermond en Vaals en Anstatts opname. De bij ons binnengekomen UFO-meldingen van het weekeinde van 8 en 9 oktober èn van het weekeinde ervoor èn van het weekeinde daarvoor betroffen telkens de buitenspots van discotheek Peppermill in Heerlen of kermissen.

De Sterrenwacht heeft tot twee maal toe desgevraagd Horst Anstatts opnamen bekeken en beoordeeld. De bevindingen van de eerste opname blijken gestaafd te worden door gelijkluidende meningen van andere deskundigen (Hulspas - St. Scepsis; Van Kampen (D) - RTL4, Filip Rekoms-FUO (B); Sobeps (B)). Wij delen Horst Anstatts mening dat wij mensen echt wel niet de enigen zullen zijn in dit universum. Maar wij zijn niet blind voor de feiten en doen niet mee aan sensatiezoekerij. Vliegtuigen en lampen van discotheken of kermissen zijn geen buitenaardse wezens die een hoogstaand technologisch peil bereikt hebben.

HEERLEN J.W. Souren, Sterrenwacht Schrieversheide.

● Bont-verkoop

Op 10 oktober jl. berichtte uw krant over de verkoop van bont in Nederland. Een in 1992 door het ISK uitgevoerd grootschalig onderzoek toont aan dat de meeste Nederlanders een beeld hebben van bont dat volstrekt niet klopt met de praktijk. Ook de schrijfster van het artikel behoort wellicht tot deze groep, want diverse feiten zijn onvermeld gebleven.

Het Nederlands Bont Instituut deelt de bezorgdheid van vele consumenten als het gaat om bepaalde bontsoorten. Anno 1994 telt alleen verantwoord bont. Kiezen dus, tussen wat wel en vooral ook wat niet kan. Geen bont van bedreigde diersoorten, geen bont van zeehonden, maar bont afkomstig van drie bronnen die naar onze mening het predikaat verantwoord verdienen.

De restprodukten van de dagelijkse vleesconsumptie en de jacht op schadelijke diersoorten, zijn samen goed voor een ruime meerderheid van de in Nederland verkochte bontartikelen. De derde bron van herkomst wordt gevormd door pelsdierenhouderijen. In mei jl. werd in het kader van de nieuwe Gezondheids- en Welzijnswet voor Dieren het overheidsrapport gepubliceerd, opgesteld door de emiritus hoogleraar en vooraanstaand etholoog prof. P.R. Wiepkema. Zijn conclusie is glashelder. Op het houden van nertsen is vanuit welzijnsoogpunt weinig aan te merken.

Verder geldt voor het NBI als belangrijke stelregel: 'Bij twijfel niet inhalen'. Bestaat er onduidelijkheid over een bontsoort dan dient deze niet te worden verhandeld.

Ons beleid is er op gericht om de consument met de grootst mogelijke openheid te informeren over de herkomst van de verkochte artikelen. Zo is iedereen van harte welkom om zich met eigen ogen te vergewissen van de leefomstandigheden op een pelsdierenhouderij.

AMSTERDAM Ron Haarman, Nederlands Bont Instituut.

● Televizierring

Naar aanleiding van publicaties over de verkiezing van het best bekeken televisieprogramma van het afgelopen jaar, met name met betrekking tot de uitreiking van de Gouden Televizierring, het volgende: daar de tv zondagavond 9 oktober niets anders te bieden had dan de uitreiking van dè publieksprijs van Nederland, nestelde ondergetekende zich in zijn gemakkelijke zetel ten einde zich te goed te doen aan de willekeur van het volk. Ik wist niet dat de meest ordinaire, laag bij de grondse en mensonterende serie die reeds lang het RTL4 kijkend publiek teistert, Vrouwenvleugel, tot de genomineerde programma's behoorde. Verder hoorden ook 's lands eerste zeepserie; Goede Tijden, Slechte Tijden en De Schreeuw Van De Leeuw daartoe. Vrouwenvleugel bleek het begeerde kleinood te winnen. Deze door mij slechts eenmaal bekeken en met afschuw niet uitgezeten serie kon beter de naam 'Sletten-nor' hebben meegekregen want er is werkelijk niets dat er tussen gedetineerde vrouwen voor kan vallen dat de schrijfster niet te berde brengt. Vulgariteit viert hoogtij en het volk smult.

LANDGRAAF S.R.E. Pijls
(Door redactie ingekort)

● Steunfraude

Vaak leest men over steunfraude en de gevolgen daarvan: bruto terugbetalen en veelal gevangenisstraf. Een tijdje geleden had men de WIR-gelden. De Wet Investerings Regeling stond bekend als een 'kip met gouden eieren' voor het bedrijfsleven. Er werd veel misbruik van gemaakt. Veel te laat besloot de regering een einde te maken aan de gelegaliseerde diefstal van gemeenschapsgeld. Meteen na het uitlekken van het einde van de WIR kwam er een stormloop op de notariskantoren. Razendsnel werden er nog allerlei investeringen gepland om nog één keer mee te eten uit de WIR-ruif. Vijf jaar later heeft de belastingdienst achterhaald dat ondernemers destijds voor een half miljard gulden ten onrechte aan WIR-premies in hun zakken hebben gestoken. Maar er zit er niet eentje in de cel! Slechts in enkele zaken is het tot een proces gekomen. De meeste gevallen zijn afgedaan met boetes en schikkingen.

Er zijn mensen die schande spreken van mensen die in de avonduren bijklussen om hun inkomen wat op te schroeven, zodat ze ook de leuke kanten van het leven kunnen leren kennen. Voor die paar tientjes die ze op een avond verdienen met behangen of schilderen, moeten ze hard werken. Er zijn mensen die schande spreken over de moeders met een minimumuitkering die als werksters aan de slag zijn om zo honderd gulden per week extra te hebben voor de kinderen. Het valt op dat je déze mensen nooit hoort over ondernemers die met hulp van advocaten, notarissen, ambtenaren en politici niet guldens maar tonnen en miljoenen 'bijklussen'.

HEERLEN Ben Tarici



De lekkerste snoepjes van de week zijn binnen.

We plukken onze appels net even rijper. Daardoor smaken ze lekker zoet.

De Elstar: een flinke, stevige en mooie rode appel met 'n aangename fris-zoete geur. Hele kilo nu **0.99**



Conférence peren zijn geweldig lekker: zoet, sappig en een klein beetje "rins". Hele kilo nu **0.99**

Nieuwe oogst! Hollandse Elstar handappelen hele kilo nu 0.99

Nieuwe oogst! Hollandse Jonagold hele kilo nu voor 0.99

Nieuwe oogst! Hollandse Goudreinetten hele kilo nu voor 0.99

Nieuwe oogst! Hollandse Conférence handperen hele kilo 0.99

Herschi sinas, pub of cola lichtgewichtfles à 1,5 liter nu 0.99 (Max. 12 flessen per soort, per klant.)



Hela curry ketchup flacon à 400 ml ~~3.49~~ 2.95

Gevulde speculaas met amandel pak à 240 gram 0.99

Lupack Frankfurter knakworsten blik à 10 stuks = 300 gram ~~2.69~~ 1.98

DelMonte tomatenpuree blik à 140 gram ~~0.85~~ 0.69

Lu Chocoprince netje à 6 stuks = 150 gram ~~2.19~~ 1.69

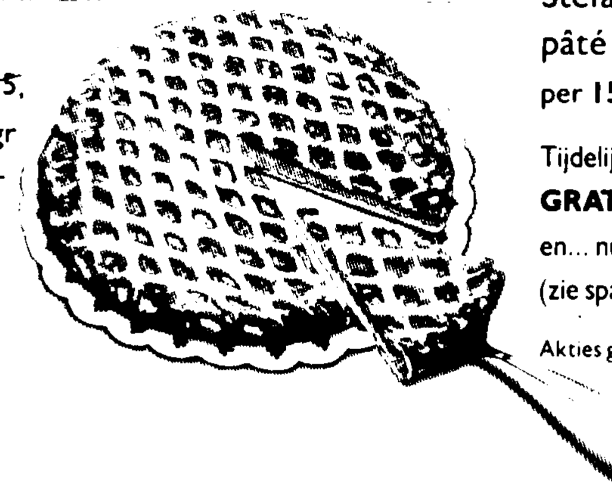
Calvé mayonaise glas à 500 ml **+20% méér inhoud = 600 ml** 1.98



Apfelstrudel (vriesvers) duits taartgebak met appel en rozijnen, even afbakken in de oven, pak à 600 gram ~~2.49~~ 1.98

Perfekt appelmoes extra kwaliteit, glas à 700 gram ~~1.29~~ 0.95

Rijstevlaai ±1070 gram, appelvlaai ±1050 gr ~~8.45~~, abrikozenvlaai ±1025 gr of kersenvlaai ±1050 gr U kiest maar uit: ~~9.45~~ 5.95



Party orange, cola of drink per blikje à 33 cl. voor 0.39

Nieuw: Limousin 20% vleeskroketten (nu ook vriesvers) verpakt, doosje à 4×70 gr ~~2.98~~ **Ter kennismaking:** 2.45

Jan Linders worstebroodjes ±80 gram per stuk, verpakt per 4 stuks ~~2.98~~ 2.50

Iglo Pizza Crossa Venetiana pak à 300 gram ~~3.95~~ 2.98

Perfekt halfvolle chocolademelk literfles ~~1.79~~ 1.45

Appelsientje puur en ongezoet, literpak **+10% extra méér inhoud** ~~1.69~~ 1.50

Fijne varkensfricandeau geheel ontvet. Hele kilo ~~19.50~~ 10.00



Mona verse magere yoghurt met vruchten diverse smaken, literpak ~~2.79~~ **Nu met 80 cent voordeel, dus** 1.99

Zelf pannekoeken bakken? Koopmans pannekoekmix speciaal pak à 400 gram ~~1.49~~ **Nu extra voordelig:** 0.99



Wester schenkstroop flacon à 500 gr ~~2.89~~ 1.98

Prinzess verse slagroom beker à 25 cl. ~~1.49~~ 0.99

Goudse jong belegen volvette kaas plat stuk, alléén vacuüm verpakt, per kilo 9.98

Grand Mère éénpersoons-slaatje van Jan Linders bakje à 140 gram ~~0.99~~ 0.75

Stefan Fabèr verse roompâté in 3 soorten, per 150 gram 1.95

Tijdelijk gezellige koffiemokken **GRATIS** bij Jan Linders koffie en... nu nog voor de **oude** prijs. (zie spaarkaart in onze winkel).

Akties gelden t/m zaterdag 22 okt. '94.

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

Reorganisaties om efficiënter te werken

Mediacluster bij CNV

HILVERSUM – De Grafische Bond binnen de algemeen christelijke vakcentrale CNV heft zichzelf vrijdag in een speciaal daartoe belegde vergadering op. Als onderdeel van de cluster CNV Media gaat de organisatie deel uitmaken van de Dienstenbond CNV. In CNV Media wordt zowel personeel van uitgeverijen en drukkerijen georganiseerd, als van de omroepen.

Elders binnen het CNV kruipen andere bonden ook in clusters bij elkaar om efficiënter te kunnen opereren. Met zijn opheffing gaat de Grafische Bond in dat proces het verst. Binnen de Dienstenbond CNV staat CNV Media naast clusters voor personeel dat in de handel (ondermeer winkels) werkt, in de financiële wereld (banken, verzekeraars), en in de zakelijke dienstverlening (ondermeer automatiseringsbedrijven).

Van de leden van de Grafische Bond gaan er ruim 6.000 over naar de media-cluster binnen de Dienstenbond CNV. De leden die in de kartonnage-industrie werken (een kleine 1.000) worden ondergeheveld naar de Industrie- en Voedingsbond CNV.

Leden van de Dienstenbond die bij uitgeverijen werken, worden ook lid van CNV Media. Daar komen ook de 600 journalisten en andere omroepmedewerkers onder te vallen die in de Dienstenbond nu nog als een aparte afdeling door het leven gaan. Dagbladjournalisten zal CNV Media nauwelijks tellen. Die zijn in het algemeen aangesloten bij de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ).

Bij de vakcentrale FNV is eveneens een zekere clustering gaande: van bonden die personeel organiseren uit bedrijven waarop ook CNV Media zich richt.

Europese betalingen banken aan banden

Van onze correspondente

BRUSSEL – Omdat de banken niet bereid zijn gebleken om vrijwillig het kleine grensoverschrijdend betalingsverkeer te verbeteren, wil de Europese Commissie hen er nu toe verplichten. Overboekingen van het ene land van de Europese Unie naar het andere mogen straks niet langer duren dan zes werkdagen. Gebeurt een overboeking niet binnen die tijd, dan kan de consument rente eisen over zijn geld. Ook als het geld tijdens een overboeking verloren gaat, moet de consument schadeloos worden gesteld. Bovendien wil de Europese Commissie het dubbel doorberekenen van overboekingskosten geheel verbieden.

Als het aan de Europese Commissie ligt worden deze regels uiterlijk eind 1996 van kracht. De Commissie hoopt echter dat vele banken bereid zullen zijn om het betalingsverkeer al eerder aan te passen. „Dit is een grote dag voor de consument," zei Euro-Commissaris Christiane Scrivener gisteren, toen ze de voorstellen in Brussel presenteerde. Volgens Scrivener zijn vooral het midden- en kleinbedrijf en de gewone consument, die bijvoorbeeld iets bij een postorderbedrijf in een ander land bestelt of een abonnement neemt op een buitenlands tijdschrift, het slachtoffer van de slechte service van de banken.

Uit een onderzoek dat de Commissie begin deze maand publiceerde, bleek dat sommige overboekingen van 21 dagen tot 16 weken kunnen duren.

munt uit

● Parenco

Papierfabriek Parenco in Renkum gaat dit jaar een verlies lijden van zo'n 20 miljoen gulden. Aan het begin van het jaar dacht de directie van het bedrijf nog quitte te draaien. De voorgaande twee jaren kwam de papierfabriek ook steeds in de rode cijfers terecht. Verhoudingsgewijs ging het toen echter nog om kleine verliezen: 7 miljoen in '92 en 8 miljoen in '93. Het grote verlies is vooral een gevolg van de fors gestegen grondstofprijzen in de papierindustrie.

● Roebel

Temidden van alle chaos rond het monetair beleid in Rusland heeft de Russische president Boris Jeltsin gisteren per decreet een nationale monetaire raad geïnstalleerd. Jeltsin reageert hiermee op de roebelcrisis die vorige week dinsdag uitbrak. De nieuwe raad staat onder leiding van de president van de Russische centrale bank en moet het contact onderhouden tussen die bank, de regering en andere instanties, en heeft alleen een adviserende rol.

● Legerorders

Een sterke groei in de sector militaire luchtvaart heeft de kwartaalwinst van de Amerikaanse vliegtuigbouwer McDonnell Douglas doen stijgen tot het record van 161 miljoen dollar (f 270,7 miljoen). De winst over de eerste negen maanden van dit jaar is daarmee opgelopen tot 433 miljoen dollar (f 728 miljoen).

● Privatisering

De privatisering van grote ondernemingen in Oost-Europa wil nog niet zo vlotten. Ook de hervorming van het bankwezen verloopt traag, evenals de sanering van het bedrijfsleven. Dat concludeert de in Londen gevestigde Oost-Europabank in haar gisteren gepubliceerde Transition Report.

● Handelstekort

Het tekort op de handelsbalans van de Verenigde Staten is in augustus kleiner geworden. Het negatieve saldo is uitgekomen op 9,7 miljard dollar tegen 11,2 miljard dollar in juli, zo heeft het ministerie van Handel in Washington gisteren bekendgemaakt. Het tekort in de handel met Japan nam toe.

● Siemens

Siemens wil de produktiviteit binnen de onderneming in de komende twee tot drie jaar met 20 à 30 procent verhogen. Dat acht Siemens-bestuursvoorzitter Heinrich von Pierer hoogst noodzakelijk om aansluiting te houden bij de top in de markt. In alle onderdelen van het concern is kostenverlaging en produktiviteitsstijging per werknemer gewenst. Ook moeten nieuwe markten worden aangeboord.

Algemeen Verbond Bouwbedrijf waarschuwt overheid

Woningbouw in gevaar door tekort locaties

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De voortgang van de woningbouw dreigt in gevaar te komen doordat er niet voldoende locaties beschikbaar zijn. Het programma van het rijk om met ingang van 1995 jaarlijks 105.000 nieuwe woningen neer te zetten, wordt daardoor wellicht niet gehaald. Daarvoor waarschuwt het AVBB, het Algemeen Verbond Bouwbedrijf, na een halfjaarlijkse steekproef onder aannemers, projectontwikkelaars, woningbouw-coöperaties en bouwbedrijven.

De woningen die wel gebouwd worden, komen bovendien niet op de door het rijk gewenste plek terecht, constateert het AVBB. Het rijk heeft diverse gemeenten met voorrang aangewezen voor nieuwe woningen. Het aandeel van die zogenoemde 'rijksprioriteits-gemeenten' in het totale aantal nieuwbouwwoningen is echter niet gestegen, maar gedaald (van 58 naar 53 procent).

Ook met de 26 door het rijk aangewezen Vinex-locaties (stadsgewesten die aangewezen zijn voor grootschalige woningbouw) loopt het allerminst soepel. Volgens het AVBB duurt het door moeizame onderhandelingen tussen rijk en gemeenten vele maanden voordat de locaties ook daadwerkelijk beschikbaar komen voor woningbouw. Utrecht deed er acht maanden over en is daarmee de eerste van de grote vier. In Amsterdam, Rotterdam en Den Haag kan nog niet met de uitvoering begonnen worden. Het AVBB vermoedt dat ook concurrentie tussen de diverse gemeenten binnen één Vinex-locatie een vertragende werking heeft. De gemeenten kunnen bijvoorbeeld overhoop liggen over de vraag wie als eerste hoeveel woningen mag bouwen.

Door dit soort oorzaken zegt 70 procent van de ondervraagde opdrachtgevers in de bouw dat er te weinig locaties beschikbaar zijn. Bouwondernemers roepen het ministerie van Vrom dan ook op de regels rond de Vinex-locaties wat soepeler te hanteren.

Het aantal ongesubsidieerde woningen waarvoor een vergunning is verleend is het eerste halfjaar van 1994 toegenomen met ruim tien procent ten opzichte van de tweede helft van '93. Het gaat hierbij om vrije sector-woningen vanaf zo'n twee ton. Met de verkoop van nieuwbouw-woningen heeft een groot deel van de ondervraagde partijen geen problemen. De bouwondernemers maken zich echter lichtelijk zorgen over de toekomst. Dit vanwege de oplopende rente en de door het kabinet gepropageerde loonmatiging voor de komende jaren. Dat beleid zou mensen ertoe brengen nog maar even te wachten met het kopen van een woning.

'Belfabriek' voor massale reacties

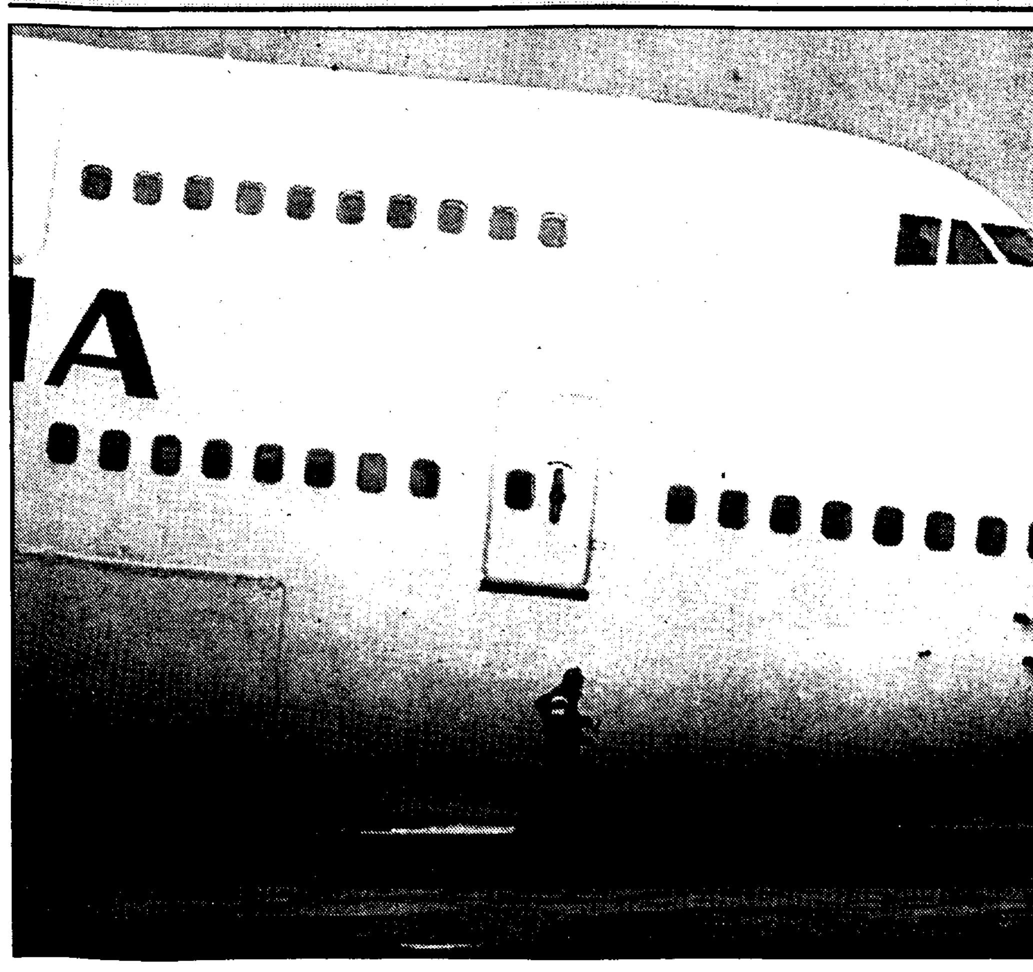
HILVERSUM – Samen met tv-producent Endemol en Novamedia (de organisator van de Nationale Postcodeloterij) begint Koninklijke PTT Nederland in januari met de exploitatie van een belfabriek. Deze 'Call Factory' moet straks probleemloos miljoenen telefoontjes verwerken van tv-kijkers, radioluisteraars en krantelezers die reageren op programma's en advertenties.

De grote 06-centrale krijgt 2.250 telefoonlijnen en wordt de grootste in Europa. Door de omvang zou het niet meer mogen voorkomen dat telefoonverkeer in het land in de war wordt gestuurd door massale respons op programma's en oproepen.

Hoeveel geld met de investering is gemoeid, wil KPN niet zeggen. Veel werkgelegenheid levert de belfabriek niet op, want het telefoonverkeer wordt automatisch afgehandeld met 'voice-response'-computers.

KPN heeft 55 procent van de aandelen, de overige 45 procent is gelijkelijk verdeeld tussen Endemol in Hilversum en Novamedia in Amsterdam. De belfabriek komt in Amsterdam.

Boeing door de wielen



● *Een man inspecteert de schade aan een Boeing 747-300, die woensdagnacht op het vliegveld van Sydney verongelukte. Van de inzittenden raakte niemand ernstig gewond.*

Tijdens het landen zakte het toestel van de maatschappij Ansett Australia door zijn neuswiel. Er waren rond de 200 personen aan boord. Niemand raakte gewond.

Foto: REUTER

Weer 125 banen weg bij Signaal

HENGELO – Hollandse Signaalapparaten in Hengelo wil opnieuw gaan reorganiseren, maar kan deze keer rekenen op een daverend conflict met de vakbonden. Het defensie-elektronicabedrijf heeft de bonden meegedeeld dat er volgend jaar 125 arbeidsplaatsen geschrapt moeten worden in de vestiging Hengelo, waarbij ook ontslagen zullen vallen. De bonden willen echter absoluut niets weten van een nieuwe reorganisatie.

Signaal wil de afdeling operations (produktie) inkrimpen met honderd arbeidsplaatsen en de 'domain'-activiteiten (documentatie, stafdiensten en ondersteuning van de produktie) met 25 banen terugbrengen. Volgens de directie heerst er al enige tijd een 'onbalans' in het bedrijf, als gevolg van vorige reorganisaties (waarbij het bedrijf werd gehalveerd tot drieduizend man) en door externe omstandigheden.

Werkloosheid licht gestegen

DEN HAAG – De werkloosheid in ons land is in het derde kwartaal van dit jaar weer iets gestegen, met 5.000 personen. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Het CBS vindt het nog te vroeg om te constateren dat de werkloosheid daadwerkelijk niet meer daalt. Daarvoor is de plotselinge stijging van de werkloosheid (nog) te klein.

Aan de voortdurende en alarmerende stijging van de werkloosheid kwam een abrupt einde in april van dit jaar. Vanaf dat moment begon de werkloosheid te dalen met 8.000 personen per maand. Die trend zette zich ook in de zomer voort. Maar nu dus niet meer. Het CBS noemt de stijging van 5.000 werklozen in een heel kwartaal minimaal en nog lang geen bewijs dat het nu afgelopen is met de daling van de werkloosheid. Daarvoor moeten de volgende cijferreeksen worden afgewacht.

Voor de jongeren op de arbeidsmarkt heeft het CBS wel een goed nieuwtje. De werkloosheid onder jongeren daalt namelijk licht. In september 1993 zat 11,3 procent van de jongeren tot 25 zonder baan. Een jaar later was dat 10,7 procent.

Van Liemt (ex-DSM) aan de top bij Sara Lee/DE

Van onze redactie economie

HEERLEN – H. van Liemt, voormalig topman van het chemieconcern DSM, wordt voorzitter van de raad van commissarissen van het Nederlandse voedingsmiddelenconcern Sara Lee/DE, het vroegere Douwe Egberts. Van Liemt is daarmee de opvolger van G. Kraijenhoff, oud-bestuursvoorzitter van chemiereus Akzo, die aftreedt wegens het bereiken van de leeftijdsgrens. De benoeming gaat in per 3 november.

Van Liemt is sinds 1980 commissaris en sinds 1993 vice-voorzitter van Sara Lee/DE. De vacante plaats in het toezichthoudend orgaan wordt ingenomen door de adviseur G. de Boer-Kruyt. Zij was sinds 1989 lid van de raad van commissarissen van Sara Lee/DE-dochter Koninklijke Douwe Egberts.

Het Nederlandse concern is volledig eigendom van de Amerikaanse, op de beurs genoteerde onderneming Sara Lee. De Nederlandse poot draagt voor dertig procent bij aan de omzet van de Amerikanen.

beurs

Flauw

AMSTERDAM – De lagere koersen op de obligatiemarkt zorgden gisteren, opnieuw, voor een flauwe stemming. De AEX-index zakte in de loop van de dag steeds verder weg, maar kon het verlies toch nog beperken tot een minus van 1,49 punten op 404,01.

Begemann behoorde tot de kleine groep van stijgers. Het conglomeraat klom bescheiden tot f 33,90, een plus van f 0,40. Maandag ging Begemann met zo'n 6 procent onderuit na de veroordeling van de topman Joep van den Nieuwenhuyzen wegens misbruik van voorkennis.

Het Damrak kijkt bij gebrek aan nieuws al enige tijd naar de obligatiemarkt. Die is de laatste tijd flauw gestemd en dus gaan de aandelenfondsen eveneens omlaag. Gisteren zakten de obligaties gemiddeld drie dubbeltjes. In de loop van de middag werden de handelscijfers van de Verenigde Staten bekendgemaakt. De cijfers waren niet verrassend. Beursplein 5 zakte terug in zijn lethargie. Ook de instabiele dollar liet de handelaren aan de zijlijn staan.

Beursnieuweling Smit Transformatoren zakte twee dubbeltjes terug op f 46,30. Daarmee bleef Smit toch nog f 1,30 boven de introductiekoers van f 45 staan. De omzet was met 68.000 aandelen bescheiden. Dinsdag werden er 133.000 aandelen weggezet.

De koersbewegingen op het grote koersenbord bleven veelal beperkt tot dubbeltjes. Een van de weinige uitzonderingen was Gist-Brocades dat al enkele dagen lagen lekker lag bij de beleggers. Dit keer sprokkelde Gist er drie dubbeltjes erbij op f 45,20.

Océ-van der Grinten zakte sterk terug bij lage omzetten. Slechts 34.000 stukken werden er verhandeld. Océ daalde f 1,30 op f 74,50. Hunter Douglas, een dollargevoelig fonds, moest f 1,20 inleveren op f 75,20.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	57,80	57,50
Aegon	103,60	104,20
Ahold	48,40	48,40
Akzo Nobel	203,80	203,00
Bols Wes. c.	33,50	33,50
CSM cert.	67,50	67,90
Dordtsche Petr.	198,00	195,10d
DSM	142,40	141,50
Elsevier	17,00	16,90
Fokker cert.	15,30	15,30
Fortis Amev cert.	71,20	71,10
Gist-Broc. cert.	44,90	45,20
Heineken	238,10	237,10
Hoogovens nrc	75,90	75,70
Hunter Douglas	76,40	75,20
ING c.	79,00	78,00
KLM	47,00	46,40
Kon. KNP BT	50,00	49,90
Kon. Olie	191,30	190,10
KPN	52,00	52,30
Nedlloyd	55,00	54,80
Océ-v.d.Gr.	75,80	74,50
Pakhoed cert.	45,90	46,50
Philips	54,60	54,30
Polygram	72,40	71,80
Stork	44,80	45,00
Unilever cert.	198,60	198,80
Van Ommeren nrc	45,90	46,10
Ver.Bezit VNU	176,50	175,30
Wolters-Kluwer	121,10	121,30

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 48,40 (48,40)
ING 78,00 (78,00)
Kon. Olie 190,30 (190,10)
Philips 54,30-54,60 (54,30)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	79,80	79,50
ABN Amro pref.	56,90	56,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,19	6,24
ACF-Holding	36,70	36,30
Ahrend Groep c.	163,10	162,90
Alanheri	37,30	37,30
Ant. Verff.	415,00	415,00
ARTU Biologicals	4,00	3,90
Asd Options Tr.	21,70	21,60
Asd. Rubber	2,65	2,65
Atag Hold. cert.	120,00	117,50
Athlon Groep	70,00	70,00
Athlon Groep nrc	67,30	67,30
Aut.Ind.R'dam	121,00	121,00
Ballast Nedam c.	75,10	74,80
BAM Groep	102,50	102,40
Batenburg	145,00	145,00
Beers	190,50	190,00e
Begemann Groep	33,50	33,90
Belindo	279,50	279,50
Besouw Hold.	32,30	32,60
Blydenst.-Will.	26,40	26,70
Boer De Winkelb.	68,90	68,70
Borsumy Wehry	27,80	27,80
Boskalis cert.	36,50	36,10
Braat Beheer	24,60	25,00
Breevast	9,30	9,30f
Burgman-Heybroek	1480,00	1480,00
Calvé-Delft cert.	1425,00	1390,00
Calvé-Delft pref	880,00	880,00
Cap Volmac	23,30	23,50
Ceteco Hold.	43,00	43,50
Cindu Intern.	103,00	103,00
Claimindo	279,50	279,40
Content Beheer	27,70	27,90
Credit LBN	39,00	39,00
Crown v.G. cert.	135,10	135,00
CSM	67,60	–
De Drie Electr.	15,80	15,50
Delft Instrum.	24,10	23,90
DICO Intern.	69,40	69,40
Dorp-Groep	32,80	32,50
Draka Holding	39,70	39,50
Econosto	22,30	22,40
EHCO KLM Kleding	35,20	35,20
EMBA	165,00	170,00
Eriks Holding	115,90	116,00
Flexovit Int.	84,00	84,00
Frans Maas cert.	55,40	55,50
Free Record Shop	28,20	28,50
Fugro cert.	34,00	33,90
Gamma Holding	91,60	93,20
Gamma pref.	5,30	5,50
Garzarelli $	10,00	–
Gelderse Pap.	88,00	86,30
Getronics	51,10	51,10
Geveke	31,20	31,90
Giessen-de N.	59,50	59,60
Gouda Vuurvast	70,00	70,00
Goudsmit	30,00	30,00
Groenendijk	29,50	29,50
Grolsch cert.	53,30	53,20
Grontmij	64,20	64,20
GTI-Holding	158,00	159,00
Hagemeyer	132,50	130,70
HAL Trust B	16,60	16,20
HAL Trust Unit	16,60	16,30
HBG	286,00	286,00
Heijmans	57,90	58,20
Heineken Hold. A	216,50	215,50
Helvoet Holding	28,40	27,60
Hes Beheer c.	19,20	19,30
Hoek's Mach.	78,50	79,00
Holl. Colours	82,00	81,50
Holl. Ind. Mij	69,00	69,00
Holl.Sea S.	0,41	0,41
Hoop Eff.bank	8,00f	7,90
Hunter D.pref.	1,75	1,75
IHC Caland	43,70f	43,50
ING	7,15	7,16
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	92,30	92,50
Kühne+Heitz	36,50	36,50
Kas-Associatie	63,80	63,80
KBB	106,40	105,80
Kempen & Co	14,50	14,40
Klene Holding	135,80	135,80
Kon. Sphinx	56,90	56,90
Kon.KNP BT c.pref.	7,59e	7,59e
Kondor Wessels	45,50	45,40
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	147,00	147,00
Landré & Gl.	48,20	48,20
LCI Comput.Gr.	3,60f	3,60
M.Enim OB-cert.	87,00	87,00
Macintosh	44,50	44,10
Management Share	1,50a	1,50f
Maxwell Petr.	198,00	198,00
Moeara Enim	1640,00	1650,00
Moolen Holding	44,60	44,50
Mulder Boskoop	35,50	35,50
Multihouse	2,30	2,30
Naeff	450,00	450,00
NAGRON	88,80	89,00e
Nat. Inv. Bank	125,30	125,00
NBM-Amstelland	18,00	18,00
Ned.Part.Mij	51,00	51,50
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	58,50	58,50
Nedcon Groep	34,60	34,30
Nedschroef Hold.	74,20	74,20
Neways Electr.	11,30	11,20
Nijv.-Ten Cate	83,80	83,20
NKF Holding	219,00	219,00
Norit	19,40	19,40
Nutricia VB cert	86,10e	85,90f
OPG cert.	43,20	43,10
Orco Bank cert.	61,80	61,80
Ordina Beheer	20,80	20,80
OTRA	282,00	282,00
P & C Groep	95,00a	95,00a
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pie Medical	8,90f	8,80
Pirelli Tyre	12,80	12,80
Polynorm	183,50	183,50
Porc. Fles	22,50	23,00
Randstad	85,50	85,80
Reesink	118,00	118,00
Rood Testhouse	3,30	3,30
Rothmans Int.	4,09	4,09
Roto Smeets Boer	41,00	41,00
Samas Groep	56,80	56,80
Sarakreek	5,00	4,70
Schuitema	1880,00	1880,00
Schuttersveld	42,50	42,40
Simac Techniek	19,00	18,70
Sligro Beheer	88,20	88,20
Smit Intern.	41,00	41,00
Smit Trafo c.	46,50	46,30
St.Bankiers c.	18,20	18,20
Stad Rotterdam c.	36,80	36,50
Telegraaf De	192,50	192,50
Textielgr.Twente	74,00a	73,00a
Tulip Computers	16,80	17,00
Tw.Kabel Holding	193,00	193,00
Ubbink	59,00	59,50
Union	27,00	27,00
Vereenigde Glas	557,00a	557,00a
Vilenzo	42,20	42,50
Volker Stevin	86,40	87,00
Vredestein	13,70	13,50
Wegener	121,00	121,50
Welna	50,90	50,90
West Inv.F. wb	62,50a	62,50a
West Invest F.	11,50	11,30
Weweler	33,20	32,80
Wolff, Handelmij	59,00	60,00
Wolters Kluwer	485,00	485,00
Wyers	25,50	25,50

Beleggingsinstellingen		
A'dam EOE Ind. F.	441,00	438,20
ABF	113,00	113,00
ABN Amro A.in F	83,10	83,00
ABN Amro Aand.F.	95,60	95,50
ABN Amro Amer.F.	71,40	71,80
ABN Amro Eur. F.	85,00	85,40
ABN Amro Far E.F.	75,70	75,50
ABN Amro L.Gr.F.	182,60	182,60
ABN Amro Neth.F.	116,40	115,60f
ABN Amro Obl.Grf.	200,00	199,90
ABN Amro rent.div	161,60	161,50
Aegon Aandelenf.	45,50	45,80
Aegon Spaarplus	5,00	5,20
Aldollar BF $	30,80	30,80
Alg.Fondsenbez.	246,60	247,00
Alliance Fund	9,70	–
Alrenta	230,90	230,60
Amvabel	90,20	89,70
Asian Cap.F.$	62,00	62,10
Asian Select. F.	104,40	103,50
Asian Tigers F.	110,30	109,90
ASN Aandelenf.	52,30	52,00
Austria Global	1220,00	1220,00
Austro Hung. F.	7,40	7,40
AXA Aand.Int.	76,80	76,60
AXA E&L Belegg.1	93,70	93,10
AXA E&L Belegg.2	93,70	93,40
AXA E&L Belegg.3	117,60	117,60
AXA E&L Belegg.4	87,20	87,00
AXA E&L Kap.Rente	119,10	119,00
AXA Obl.Ned.	76,40	76,40
Bemco RentSel.	62,90	62,90
Bever Holding	4,60	4,60
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
CL Aandelenfonds	96,50	95,70
CL Liq.Groeifonds	102,30	102,20
CL Obl.Dividendf.	104,00	104,10
CL Obl.Waardef.	122,20	122,20
Comm.Argeus F.	86,70	86,90
Comm.Benacus F.	89,30	89,50
Comm.Cea F.	91,10	91,30
CuMPreferent F.	106,50f	106,40
Delta Ll.Dollarf.	51,20	52,10
Delta Lloyd ECU	54,20	54,20
Delta Lloyd Inv.	38,80	38,60
Delta Lloyd Mix	73,10	72,80
Delta Lloyd Rent	61,30	61,10
Donau Fonds	30,00	30,20
DP America Gr.F.	36,00	36,00
EGF Investm.	159,00	159,00
EMF Rentefonds	83,00	83,00
EMS Growth Fund	102,80	103,00
EMS Income Fund	91,60	91,60
EMS Offsh. Fund	100,80	100,90
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	–
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	–
Envir.Growth F.	39,00	39,00
Esmeralda part.	37,30	37,20
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	60,50	60,50
Euro Spain Fund	8,40	8,40
Far East Sel.F.	81,00	81,00
GAF Am.Liq.F. ecu	1,50	1,50
GAF Am.Obl.F. ecu	1,77	1,77
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1053,00	1053,00
GAF DM Liq.F. ecu	1,60	1,60
GAF DM Obl.F. ecu	1,59	1,58
GAF Eng.Aandf. ecu	2,09	2,09
GAF Eng.Liqf.ecu	1,23	1,23
GAF Eng.Oblf.ecu	1,31	1,31
GAF Eur.Aandf.ecu	2,26	2,24
GAF Eur.Oblf.ecu	2,20	2,21
GAF Gl.Managf.ecu	2,51	2,49
GAF Jap.Aandf.ecu	1,16	1,16
GAF Jap.Liqf.ecu	1,60	1,60
GAF Jap.Oblf.ecu	1,71	1,72
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,24	2,23
GAF	3.22	3.19
German City Est.	33,40	33,40
Gim Global	56,30	56,30
Groeigarant	1,36	1,36
Holl. Eur. Fund	59,70	59,60
Holl. Obl.Fonds	131,80	131,90
Holl. Pac. Fund	138,50	138,90
Holl. Sel.Fonds	98,00	98,70
Holland Fund	90,00	89,90
Hooge Huys Hypf.	127,00	127,00
INB Bnk Verre Oost.	46,70	46,50
ING Bnk Dutch F.	61,50	61,30
ING Bnk Geldm.F.	61,06	61,07
ING Bnk Glob.F.	53,60	53,50
ING Bnk Oblig.F.	32,90	32,90
ING Bnk Rentegr.F	128,70	128,80
ING Bnk Spaard.F.	103,60	103,62
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	28,20	28,10
Intereffekt wt	32,30	32,20
Intereffekt Yen Value	80,70	80,70
Investa part.	83,00	–
IS Himal.Fund $	17,80	17,40
Jade Fonds	215,70	215,70
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5420,00	–
Japan Fund	19,00	18,30
Korea Pac.Tr. $	13,70b	–
Latin Am.Eq.F.	103,70	102,70
Leveraged Cap	61,30	60,70
Liquirent	54,50	54,50
Mal.Capital F.$	16,10	16,10
Mees Obl.Div.F.	115,00	115,10
Mexico Income F.	20,00	20,00
Mondibel	76,60	76,60
Nat.Res.Fund	78,00	77,60
New Asia Fund	10,70	10,50
Nomura Warr F.	0,23	0,23
OAMF Rentefonds	11,50	11,55
Obam. Belegg.	318,00	316,00
Ohra Aand.F.	63,80	63,50
Ohra Liq.Grf.	54,00	54.00
Ohra Obl.Df.	55,20	55,10
Ohra Obl.Grf	55,50	55,40
Ohra Onr.G.F.	59,20	59,10
Ohra Totaal F.	58,30	58,20
Orange Fund	27,80	28,00
Pac.Dimensions	31,00	30,90e
Pac.Prop.Sec.F.	44,50	44,50e
Pierson Rente	128,90	128,90
Pitcher	46,00	46,00
Postb.Aandelenf.	57,30	57,10
Postb.Beleggf.	57,70	57,70
Postb.Obl.f.	49,10	49,20
Postb.Verm.gr.f.	59,90	60,00
Rentalent Bel.	169,60	169,60
Rentotaal NV	38,50	38,50
RG Aand.Mixfund	60,20	60,00
RG America F.	139,20	139,00f
RG Divirent F.	53,80	53,70
RG Europe F.	127,40	126,40
RG Florente F.	129,40	129,40
RG Hollands Bezit	98,50	97,50
RG Nettorente F.	105,00	105,10
RG Obl.Mixfund	61,60	61,50f
RG Pacific F.	142,20	141,50
RG Rente Mixfund	63,70	63,70
Robeco	113,20	113,00
Rodamco	50,80	50,90
Rodamco Ret.Ned.	99,90	99,90
Rodin Prop.$	69,00	–
Rolinco	116,10	115,90
Rolinco cum.p	91,20	91,20
Rorento	82,70	82,80
Schrod.Int.Pr.F	29,20f	29,30
Sci/Tech $	14,20	15,00
Suez Gr.Fund	50,70	50,70
Suez Liq.Grf.	200,40	200,40
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	251,00	253,00
Tolsteeg, Beleggmij	344,00	344,00
Trans Eur.Fund	89,20	91,20
Transpac.F.	365,00	359,00
Uni-Invest	19,00	19,00
Unico Inv.Fund	69,50	69,70
Unifonds DM	34,50	33,50
Vaste Waard.Ned	54,80	54,80
VastNed	102,50	102,80
VHS Onr. Mij	4,70	4.70
VIB NV	45,80	45,90
VSB Aand.F.	99,00	98,50
VSB Mix Fund	61,00	61,20
VSB Obl.Groeif.	108,40	108,40
VSB Rente Fonds	101,00	101,00
WBO Intern.	69,20	69,00
Wereldhave NV	95,80	94,50
World Prop.F.	70,70	70,70
ZOM Florida F. $	32,80	32,80
Zonnespectrum	9,05	9,00

Parallelmarkt		
IPNA 3 nrc	341,00a	–
Melle, van nrc	109,20	108,80
Pan Pac. Winkel	3,90b	3,90b

Wall Street		
amer.brands	35 3/8	35 5/8
amer.tel.tel	53 3/8	53 7/8
amoco corp	59 3/4	59 7/8
asarco inc.	33	33 1/4
bethl. steel	19 1/2	19 1/2
boeing co	43 3/8	44
can.pacific	16 3/8	16 3/8
chevron	43	42 7/8
chiquita	13 3/4	13 1/2
chrysler	46 3/4	47 3/8
citicorp	44 1/8	45 3/8
cons.edison	25 1/4	25 1/4
digit.equipm.	29 1/2	31 5/8
dupont nemours	59 1/2	59 1/2
eastman kodak	49 1/2	49 3/4
exxon corp	59 3/4	59 5/8
ford motor	28 7/8	29 3/8
gen. electric	49 3/4	50 1/4
gen. motors	46 1/2	46 7/8
goodyear	35 7/8	36
hewlett-pack.	90 3/4	92 3/4
int. bus.mach.	74 1/8	75 3/8
int. tel.tel.	84 5/8	–
klm airlines	27 3/4	27 7/8
mcdonnell	123	127 1/8
merck co.	35 5/8	35 5/8
mobil oil	81 7/8	81 1/8
omega financ.	26	25 3/4
philips	32 5/8	32 3/8
royal dutch	113 3/4	113 1/4
sears roebuck	47 5/8	48 1/4
sfe-south.pac.	14 5/8	14 3/4
texaco inc.	63 3/8	63 1/4
travelers	33	33 7/8
united techn.	63 5/8	63 1/2
westinghouse	13 1/4	13 1/2
whitman corp	16 3/4	16 3/4
woolworth	17	16 5/8

Advieskoersen		
amerik.dollar	1.615	1.735
austr.dollar	1,17	1,29
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1.180	1,300
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,45	113,45
engelse pond	2.57	2,82
finse mark (100)	34,80	37,30
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	18,50	22,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	9,95	11,65
jap.yen (10.000)	168,50	174,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,61	16,11
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0062
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,80	24,30
zwits.fr. (100)	132,25	136,75

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,67875-1,68125
antill.gulden	0,9300-0,9600
austr.dollar	1,2315-1,2415
belg.frank (100)	5,4415-5,4465
canad.dollar	1,23875-1,24125
deense kroon (100)	28,595-28,645
duitse mark (100)	112,0250-112,0750
engelse pond	2,7180-2,7230
franse frank (100)	32,645-32,695
griekse dr. (100)	0,6810-0,7810
hongk.dollar (100)	21,6250-21,8750
ierse pond	2,6810-2,6910
ital.lire (10.000)	10,945-10,995
jap.yen (10.000)	172,750-172,850
nwzeel.dollar	1,0210-1,0310
noorse kroon (100)	25,705-25,755
oostenr.sch. (100)	15,9170-15,9270
port. escudos (100)	1,0740-1,1140
spaanse pes. (100)	1,3410-1,3510
zweedse kr. (100)	23,315-23,365
zwits.frank (100)	135,085-135,135
e.c.u.	2,1305-2,1355

Indexen		
CBS-koersindex	271,60	270,60
EOE-index	405,50	404,01
Dow Jones	3936,04	- 18,50

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	apr	65,00	250	1,50	1,30
ah	c	okt	47,50	875	1,00	0,80
ah	c	jan	50,00	554	1,50	1,50
ah	p	okt	47,50	572	0,20	0,10
ah	p	jan	47,50	515	1,40a	1,30
d/fl	p	okt	180,00	507	11,80	11,80a
d/fl	p	nov	165,00	370	1,15	1,20
els	c	okt	17,00	720	0,20	0,10
els	c	o96	14,50	369	4,30	4,30
els	p	okt	17,00	510	0,20	0,20
eoe	c	okt	400,00	416	6,00a	4,50
eoe	c	okt	405,00	1929	2,20	1,20
eoe	c	okt	410,00	2534	0,70	0,20
eoe	c	nov	405,00	407	8,20a	6,60b
eoe	c	nov	410,00	831	5,50	4,70
eoe	c	jan	430,00	356	5,50a	4,80
eoe	p	okt	395,00	1548	0,20	0,20
eoe	p	okt	400,00	1719	0,60b	0,70
eoe	p	okt	405,00	1939	2,00	2,50
eoe	p	okt	410,00	274	5,30b	6,20a
eoe	p	okt	420,00	387	14,50b	16,50a
eoe	p	nov	390,00	863	2,00	2,20
eoe	p	nov	400,00	544	4,50b	5,00
eoe	p	nov	405,00	280	6,30	7,30
eoe	p	dec	420,00	332	17,50a	18,50
eoe	p	jan	390,00	352	5,00	6,00
goud	c	nov	410,00	380	1,30a	0,70
hoog	p	okt	75,00	370	0,60	0,40
ing	c	apr	80,00	518	4,80	4,50
nll	c	feb	95,00	280	3,50	3,20
nut	c	nov	80,00	385	8,00a	7,50
nut	c	feb	90,00	465	7,30	7,00
nut	c	feb	95,00	484	5,20	5,10
nut	p	feb	80,00	293	4,00	4,00
olie	c	okt	190,00	364	2,20	1,10
olie	c	okt	195,00	430	0,30	0,30
olie	p	okt	190,00	482	0,70	1,10
olie	p	nov	190,00	318	–	3,00
phil	c	okt	45,00	1144	9,70	9,40
phil	c	okt	50,00	332	4,70	4,50
phil	c	okt	55,00	873	0,40	0,30
phil	c	nov	55,00	1030	–	1,50
phil	c	nov	57,50	1137	–	0,70
phil	c	jan	55,00	396	3,00a	2,80
phil	p	okt	55,00	912	0,70	0,90
phil	p	nov	55,00	1000	–	1,90
phil	p	apr	55,00	335	3,80	4,00
top5	p	okt	750,00	334	2,80	4,00
unil	c	okt	200,00	317	1,10	0,40
unil	c	jan	190,00	322	12,50	12,50b

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,770-21,370, vorige 20,800-21,400, bewerkt 22,970 laten, vorige 23,000 laten.
Zilver onbewerkt 250-320, vorige 255-325, bewerkt 360 laten, vorige 370 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



COMPLETE WONINGINRICHTING
STIJL & KLASSE
Scotchgard
NIEUW NIEUW NIEUW NIEUW
Intertest Haïti
Luxe frisé tapijt in 6 kleuren. 400 cm breed.
Elders f119,-
Onze prijs f89,-
GRATIS VAKKUNDIG LEGGEN
Intertest Asteramme
Rijk hoogpolig tapijt in 5 kleuren. 397 cm breed.
Elders f389,-
Onze prijs f249,-
MERKTAPIJTEN NERGENS GOEDKOPER!
Scotchgard
NIEUW NIEUW NIEUW NIEUW
Bergoss Runner
Fijn geknoopt bouclé tapijt 400 cm breed.
Onze prijs nu f59,-
GRATIS VAKKUNDIG LEGGEN
Intertest Bouclé
Tapijt geschikt voor zwaar huiselijk gebruik. 400 cm breed.
Elders f159,-
Onze prijs f99,-
Karpetten Louis de Poortere
160 x 230 cm van f550,- voor f395,-
200 x 290 cm van f795,- voor f575,-
240 x 330 cm van f1025,- voor f695,-
ZUIVER SCHEERWOL
Overgordijnen en Vitrages
De collecties '94/'95 zijn reeds binnen.
Een schitterend assortiment van absolute topklasse!
De grootste collectie in heel Limburg...
Design meubelen
Royale 2 1/2- en 2-zitsbank in modern design.
Nu al vanaf f1685,-
Hotelbed voor thuis...
Een 'Hilton' bed voor de allerlaagste prijs per nacht!
Dit dubbelverend tweepersoons bed samen met een witte MDF achterwand geheel compleet vanaf f1785,-
New Design van internationale meubelbeurs
Een juweeltje van een ledikant, formaat 180 x 200 cm inclusief rolbodem en Komforta matras f1990,-
Auping - Probed - Pullman
Electrisch verstelbare lattenbodem
Electrisch verstelbare lattenbodem met 2 motoren en een echte schuimrubber matras (formaat 90 x 200 cm).
Normaal f2195,-. Nu samen f1285,-
MEUBELEN - SLAAPKAMERS
TAPIJTEN - KARPETTEN
GORDIJNEN - ZONWERING
Brandstraat Sittard
Centrum
Telefoon 046-512843
Gér. Pfennings
MEUBELEN - SLAAPKAMERS
TAPIJTEN - KARPETTEN
GORDIJNEN - ZONWERING
Brandstraat Sittard
Centrum
Telefoon 046-512843

imburgs agblad egionaal

onderdag 20 oktober 1994 · Pagina 9

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

OR NedCar legt interne ruzie bij

BORN – De breuk in de centrale ondernemingsraad (COR) van NedCar lijkt weer te zijn gelijmd. Gerard Kortenoeven blijft voorlopig aan als COR-voorzitter. Plaatsvervangend voorzitter Jean Wouters van de OR in Born bevestigt dat de 'gesprekken de goede kant uit gaan'. Eind volgende week komen de Bornse en Helmondse leden van de COR weer bijeen.

Vorige week viel de COR uiteen nadat de Helmondse leden van de COR waren opgestapt naar aanleiding van een motie van wantrouwen van een aantal Bornse COR-leden tegen voorzitter Gerard Kortenoeven. De Bornse leden ergerden zich aan het feit dat Kortenoeven weigert het voortouw te nemen in de machtsstrijd tegen bestuursvoorzitter Frans Sevenstern.

Die strijd ontstond na het vertrek van produktiedirecteur Jacques Huberts, die met Sevenstern in aanvaring was gekomen.

De Bornse ondernemingsraad kon het altijd goed vinden met Huberts. Zijn vertrek leidde dan ook tot een vertrouwensbreuk tussen de Bornse OR en Sevenstern.

De centrale ondernemingsraad was echter verdeeld over het verzet tegen Sevenstern. Kortenoeven wilde hem in ieder geval niet tegen elke prijs kwijt. De FNV-leden binnen de COR dachten daar duidelijk anders over en verweten Kortenoeven dat hij zich van de Bornse COR-leden had vervreemd.

Ook nieuwe sneltrein van Maastricht naar Heerlen

Rechtstreekse intercity Heerlen naar Den Haag

Van onze verslaggever

HEERLEN – Tussen Heerlen en Den Haag gaat vanaf 8 mei eens per uur een intercity rijden. Dat blijkt uit de concept- dienstregeling voor 1995/96 van de Nederlandse Spoorwegen. Door nieuwe rechtstreekse verbindingen, betere aansluitingen en minder stops, hoopt de NS in de nieuwe dienstregeling tegemoet te komen aan de vraag van reizigers naar minder lange ritten.

Een NS-woordvoerster verzekert dat ook in de avond voldoende intercitytreinen op het traject zullen rijden, ondanks het huidige NS-beleid om in de avond minder intercity's in te zetten. De exacte reistijden zijn nog niet bekend.

Bij de nieuwe verbinding is het in Eindhoven mogelijk om over te stappen op de intercity naar Amsterdam-Haarlem. De uurverbinding tussen Maastricht en Amsterdam blijft gehandhaafd, hoewel deze treinverbinding niet meer in Zandvoort eindigt, maar in Haarlem.

Sneller

Een van de stoptreinen tussen Heerlen en Maastricht wordt een sneltrein en is daardoor tien minuten sneller. De stations in Houthem, St.-Gerlach, Klimmen-Ransdaal en Voerendaal gaan in verband hiermee terug naar een uurdienst.

Ook bij de sneltrein tussen Venlo en Den Haag worden enkele haltes geschrapt. Deze trein stopt medio volgend jaar niet meer in Helmond 't Hout, Blerick en Horst Sevenum. Deurne krijgt twee keer in plaats van een keer per uur een verbinding met Venlo. Helmond krijgt tijdens de ochtend- en avondspits een kwartierdienst met Eindhoven. De internationale verbinding Eindhoven-Venlo-Keulen blijft ongewijzigd.

Dienstregeling

De NS introduceert ook nieuwe rechtstreekse verbindingen tussen Groningen/Leeuwarden en Schiphol en tussen Enschede en Schiphol. Door gebruik te maken van de snellere route over de zogeheten Zuidtak bij Amsterdam zijn tijdwinsten mogelijk van ruim twintig minuten.

In maart 1995 informeren de Nederlandse Spoorwegen de klanten over de nieuwe dienstregeling. Deze week presenteren zij de conceptdienstregeling aan minister Jorritsma van Verkeer en Waterstaat.



● *Voorlopig is Ferry Schiffeleers de enige levende persoon in dit tafereel met twee senatoren en een Pretoriaanse gardist, in een etalage in de Grote Staat. Schiffeleers wil de garde in Maastricht tot leven brengen.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Pretoriaanse lijfwacht herleeft in Maastricht

DOOR PIERRE ROUSSEAU

MAASTRICHT – Maastricht krijgt een Pretoriaanse garde. Het is een elf jaar oud idee van Maastrichtenaar Ferry Schiffeleers.

Toen de museumkelder van Derlon officieel werd geopend, gaf een Engels korps, de Ermine Street Guard uit Gloucester, acte de présence. De exercitie van deze Romeinse soldaten maakte zoveel indruk op Schiffeleers dat hij sindsdien geijverd heeft voor de oprichting van zo'n Romeinse garde. Voorop stond het voornemen om de Pretorianen tot in de details zo authentiek mogelijk te reconstrueren.

De Pretoriaanse garde werd oorspronkelijk opgericht door keizer Tiberius. Het was een elite-korps met als voornaamste taak het beschermen van de Romeinse keizer tijdens oorlogen. Geen ordinaire legioensoldaten, maar exclusieve gardisten die een eigen uitmonstering en bewapening hadden. De garde bleef bestaan tot onder Constantijn, begin vierde eeuw.

De Maastrichtse archeoloog dr. Wim Dijkman hielp Schiffeleers. Zo vergeleek hij in Rome op zuilen en monumenten afgebeelde Pretoriaanse soldaten. Al gauw bleek dat het minutieus namaken van kleding, wapens en andere attributen veel geld zou kosten. Eén soldaat zou op ongeveer 10.000 gulden komen. Voor de inmiddels gevormde 'senaat' aanleiding om zelf aan het werk te gaan. Schiffeleers ontpopte zich daarbij als houtbewerker, kostuumnaaier en leersnijder. Alleen het gieten van de helm moest worden uitbesteed.

Momenteel is de uitrusting van één Pretoriaan gereed. Voordat de garde zich zal kunnen presenteren, moet die uit minstens tien soldaten bestaan. Dat is een minimum aantal om de keizer door middel van bijeengehouden wapenschilden in de vorm van een 'testudo' te kunnen beschermen.

De Stichting Romeinse Garde Maastricht zoekt overigens nog mannen die willen toetreden tot de garde, die uiteindelijk uit twintig man zal bestaan.

Zodra de garde op voldoende sterkte is, heeft Schiffeleers een officiële presentatie gepland: een nachtelijke fakkeltocht vanuit Tongeren naar Maastricht, de weg waarlangs de Romeinen indertijd Maastricht bereikten. Daarna treedt de garde op bij processies, heiligdomsvaarten, openingen van musea en belangrijke exposities.

Bus maakt plaats voor luxe Interliner

Van onze verslaggever

HEERLEN – Buslijn 154 van Maastricht naar Aken komt op 6 november te vervallen omdat dan een nieuwe luxe bus van het Verenigd Streekvervoer Nederland (VSN) op het traject gaat rijden. De zogeheten **Interliner** (lijn 420) biedt meer zit**comfort.**

De Interliner zal dagelijks meer ritten maken dan de sneldienst deed. Ook doet de bus niet alleen Maastricht, Gulpen, Vaals en Aken aan, maar ook Cadier en Keer en Margraten. Op werkdagen rijdt de Interliner 22 keer van Maastricht naar Aken en terug, op zaterdag zestien keer. Op zondag maakt de bus zeven ritten. In de spits gaat het om een half-uursdienst, buiten de spits rijdt de bus een keer per uur.

Op werkdagen vertrekt de eerste bus uit Maastricht om 6.39 uur en de laatse bus om 21.27 uur. Op zaterdag is de eerste rit om 8.09 uur en de laatste om 23.27 uur. Op zondag zijn deze tijden 10.09 en 22.27 uur. Bij vertrek vanaf het Hauptbahnhof Aken liggen al deze tijden 52 à 53 minuten later.

Het oktobernummer van het blad Openbaar Vervoer citeert een kritische projectleider P. Jansen van de vervoerregio Zuid-Limburg over de wijziging. „Ik vraag mij af of de reizigers echt zitten te wachten op mooiere stoelen, waar nog meer voor betaald moet worden. Zeker als zij hierbij geconfronteerd worden met het omzetten van een bestaande, goed florerende sneldienst in een flitsend geschilderde, maar zeker niet snellere Interliner," aldus Jansen. De prijs van een kaartje voor de Interliner wordt berekend op basis van het kilometertarief van de Nederlandse Spoorwegen

De haltes van de Interliner zijn zuilvormig en uitgerust met een kaarttelefoon en schriftelijke informatie over de busroute en bezienswaardigheden in de omgeving. Tegelijk met de Limburgse ingebruikname gaat de Interliner op nog meer dan tien andere trajecten in Nederland rijden. De VSN Groep besteedt zes miljoen gulden aan reclame om heel Nederland vanaf volgende week te wijzen op het bestaan van de Interliner. Het woord 'bus' wordt daarbij vermeden, omdat het een slecht imago zou hebben.

Om de klanten meer ruimte te geven in de bus staan er drie in plaats van vier stoelen op een rij. Om het wegvallen van deze zitplaatsen te compenseren, is de groen-blauwe bus drie meter langer gemaakt. In de toekomst wil VSN kijken of het zinvol is om onderweg bij haltes koffie en broodjes te verkopen. Ook is het de bedoeling dat de Interliner door gebruik te maken van aparte busstroken en andere infrastructurele voorzieningen sneller is dan het autoverkeer.

Volgens een woordvoerster van de Limburgse tak van VSN wordt in deze provincie voorlopig alleen een zogeheten doorstromingonderzoek uitgevoerd op het traject Maastricht-Vaals. Mogelijk resulteert dat in de installatie van apparatuur die zorgt dat bussen bij verkeerslichten voorrang krijgen.

Blues op school tegen fascisme

SITTARD – De werkgroep Blues Against Fascisme (BAF) van de stichting Music Against Fascism organiseert in samenwerking met drie Zuidlimburgse scholen een korte tournee van twee authentieke en door de wol geverfde bluesmuzikanten uit Chicago: de 79-jarige zwarte gitarist en zanger Floyd McDaniel en de 58-jarige blanke pianist Erwin Helfer. Zij zullen in het kader van anti-racistische educatie komende week concerten en workshops geven.

Voor twee middelbare scholen is het al de derde keer dat zij op deze manier aandacht besteden aan deze vorm van Afro-Amerikaanse muziek. Voor de eerste keer wordt nu ook een basisschool in de tournee opgenomen. Maandag is het duo te gast bij het Bernardinuscollege in Heerlen, dinsdag bij de gereformeerde basisschool in Brunssum en woensdag bij het College Sittard.

BAF probeert op een vrolijke manier te waarschuwen tegen racistische en fascistische tendenzen. BAF ontstond drie jaar geleden na contacten van twee Heerlenaren met Bluesmusici in Chicago.

Pianist Erwin Helfer is naast zijn activiteiten als musicus ook actief geweest in de burgerrechtenbeweging van Martin Luther King en in de anti-Vietnambeweging. Floyd McDaniel is, evenals vorig jaar, op uitdrukkelijk verzoek van Helfer uitgenodigd.

Lozo enquêteert over winkeltijden

HEERLEN – De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo) gaat haar leden enquêteren over de verruiming van de winkelsluitingstijden. Lozo wil weten wat de leden vinden van varianten als een extra koopavond, openstelling tot 19.00 uur, meer dan acht koopzondagen en een vrije openstelling op avonden en zondagen. Totdat de leden zijn geraadpleegd, neemt de Lozo nog geen eigen standpunt in.

Milieufederatie houdt open dag

ROERMOND – De Milieufederatie Limburg houdt op 12 november open dag in haar nieuwe kantoor aan de Wilhelminastraat in Sittard. Tegelijk vindt er een symposium plaats met als titel 'het milieu verliest'. De Milieufederatie vindt dat de milieuzorg de afgelopen jaren door bedrijfsleven en overheid naar de achtergrond is geschoven. Daarover wil de federatie praten met Limburgse politici. Sprekers zijn Milieufederatie-voorzitter Paul van der Hijden, milieu-econoom dr.J. van Straaten van de Katholieke Universiteit Brabant en gedeputeerde Jan Tindemans.

Bisdom krijgt zes nieuwe diakens

ROERMOND – Bisschop Wiertz zal zaterdag 19 november zes Limburgers tot diaken wijden. De plechtigheid vindt plaats in de kathedraal in Roermond, om 10.30 uur. De assistent-diakens die gewijd worden, zijn Huub van Dijck (Geleen), Tony Goos (Weert), Ton Jegerings (Heerlen), Frans Maenen (Meerssen), Gerard Sars (St.-Odiliënberg) en Wil Vervoort (Sweikhuizen).

Druk op weg door herfstvakanties

VENLO – ANWB en politie verwachten dit weekeinde extra drukte in verband met de herfstvakanties. Deze beginnen dit weekeinde in de noordelijke provincies en eindigen in het zuiden en midden van Nederland. Voor vrijdag en zaterdag wordt drukte verwacht op de A2 (Waalbrug en omgeving Eindhoven), A9 (Velsertunnel, Badhoevedorp), A28 (Rijnsweert, Hoevelaken), A29 (Heinenoordtunnel), A58 Breda-Eindhoven en A67 Eindhoven-Venlo. In Duitsland zal het druk worden rond Hamburg, in het Ruhrgebied en op bijna alle snelwegen naar het zuiden.

Opvolger Creemers liefst een vrouw

DEN HAAG/BORN – De nieuwe burgemeester voor Born, die per 1 april volgend jaar aan de slag kan, moet liefst een vrouw zijn. Het ministerie van Binnenlandse Zaken geeft voor de opvolging van Hub. Creemers, die vervroegd uittreedt, de voorkeur aan een 'burgermoeder'. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten krijgt een vrouwelijke sollicitant de voorkeur, omdat in Nederland veel minder vrouwen dan mannen aan het hoofd van een gemeente staan.

Helicopter zoekt vermiste vrouw

MAASMECHELEN – Bij een zoektocht naar een 44-jarige vrouw uit Maasmechelen die sinds maandagavond vermist wordt, heeft de Belgische politie gisteren tevergeefs een helicopter ingezet. De auto van de vrouw was gevonden op de parkeerplaats van de vallei van de Zijpbeek in Lanaken. De zoekactie, waaraan werd deelgenomen door brandweerlui van het korps van Maasmechelen, bos- en rijkswachters, leverde echter geen resultaat op.

Vreemde schoten bij gevangenis

HASSELT – Geheimzinnige schoten bij de Hasseltse gevangenis hebben gistermiddag voor grote consternatie gezorgd. Midden in het spitsuur zetten politie en rijkswacht een deel van de stad af en begonnen een speurtocht naar de schutter. Die was gezien door een bewoner van een flat tegenover de gevangenis aan de Kleine Singel. Hij had de man vier schoten zien afvuren in het steegje dat langs de strafinrichting loopt. De geheimzinnige figuur zou zich daarna hebben verschanst in de kelder van het flatgebouw. Volgens de getuige had hij daar een vijfde schot gelost, voordat hij definitef verdween in de richting van het Hasseltse stadscentrum. De politie vond geen hulzen van kogels, wat wijst op een alarmpistool. Er is evenmin een slachtoffer. Het alarm werd rond half zes afgeblazen. Intussen waren honderden nieuwsgierigen in de buurt samengestroomd. Het verkeer zat een tijdlang volledig vast.

o/z

Miljoenenkorting gaat steden banen kosten

MAASTRICHT – De door de Raad voor de Gemeentefinanciën voorgestelde wijziging van de verdeelsleutels voor het gemeentefonds, kost banen in Heerlen en Maastricht. Bovendien is de bij de wijziging gehanteerde systematiek gebrekkig. Dat is de uitkomst van een onderzoek van professor Hans Maks in opdracht van de gemeenten Maastricht en Heerlen.

De uitkering uit het gemeentefonds is voor een gemeente de belangrijkste inkomstenbron. Beide Zuidlimburgse steden werden in juni van dit jaar onaangenaam verrast door de gevolgen van de nieuwe verdeling van de gelden uit het gemeentefonds. Maastricht zou er jaarlijks 12,7 en Heerlen 6,1 miljoen gulden op achteruit gaan, terwijl beide steden er juist vanuit gingen dat ze méér geld zouden krijgen.

Met het onderzoek in de hand, dat vrijdag door de burgemeesters Houben en Pleumeekers en door professor Maks wordt gepresenteerd, hopen beide steden de dreigende kortingen grotendeels te kunnen voorkomen. Hoeveel banen verloren dreigen te gaan, zal ook vrijdag worden bekend gemaakt.

Het onafhankelijke onderzoek, officieel uitgevoerd onder de vlag van het Limburgs Instituut voor Bedrijfs- en Economische Research waaraan Maks verbonden is, heeft ongeveer tachtigduizend gulden gekost.

hoe meer je onder jouw problemen gebukt gaat, des te gemakkelijker je het anderen maakt over je heen te lopen

punaise

†

Zoals zij leefde is zij gestorven,
in alle eenvoud.

Verdrietig, maar vooral dankbaar voor de vele mooie herinneringen, geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Nellie Meulenberg-Van de Berg

weduwe van

Pie Meulenberg

Zij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Van de Berg
Familie Meulenberg

6414 EA Heerlen, 18 oktober 1994
Hermelijnstraat 29

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Heerlerheide, gelegen aan de Kampstraat.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed is vrijdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis tot intentie van de overledene zal plaatsvinden in eerdergenoemde kerk.

De dierbare overledene (Nellie) is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela te Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Zijn werk, zijn kracht
Zijn interesse voor het leven
Zijn moed, zo sterk
Hij heeft er alles voor gegeven

Bedroefd om het afscheid, maar tevens vervuld van dankbare herinneringen, geven wij u kennis dat heden geheel plotseling van ons is heengegaan, na een arbeidzaam leven gekenmerkt door eenvoud en nooit aflatende zorg voor ons, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerard Bischoff

weduwnaar van

Marie-Laure Bischoff-Smets

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

In dankbare herinnering:
Vijlen: Rosy Vermeeren-Bischoff
Wiel Vermeeren
Ilona
Vijlen: Maria Janimon-Bischoff
Pierre Janimon
Maurice, Armand, Michelle
Vaals: Ger Bischoff
Jeannie Bischoff-Laemers
Familie Bischoff
Familie Smets

18 oktober 1994
Vaalsbroek 14, 6291 NH Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 22 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vrijdagavond 21 oktober zal er om 19.00 uur ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel Sjalom te Mechelen, Hilleshagerweg 11. Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Gerard

je was ons een voorbeeld en de drijvende kracht.
Dank je wel.

Kerkkoor St. Lambertus Holset

Beste vriend Gerard

je was geweldig!
Jouw optimisme was een voorbeeld voor ons allen.
We zullen je missen.

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Je vrienden van de Zondag-Stammtisch

Met enorme verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van de heer

G.P.J. Bischoff

Als [illegible] voorzitter van het bestuur was hij voor onze bank van grote betekenis.
Wij wensen de familie veel sterkte in deze [illegible] dagen.

[illegible], directeur en personeel
Coöperatieve Rabobank B.A. te Vaals

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor alle blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Antonia Anna Hendrix-Tummers

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 oktober a.s. om 11.00 uur in de kapel van het Bernardinuscollege te Heerlen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis, dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Nic Lemmens

weduwnaar van

Bertha Schaeps

Hij overleed in de leeftijd van 89 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: Jacq Lemmens
Annie Lemmens-Hendriks
Maurice
Maastricht: Gertie van Lijf-Lemmens
Beir van Lijf †
Voerendaal: Corrie Keuven-Lemmens
Jos Keuven †
Raymond
Claudia en Rob, Tessa

Heerlen, 19 oktober 1994, De Doom 9
Corr.adres: Proculusstraat 3, 6417 TH Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 22 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Heerlen-Welten, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Voerendaal.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zal gebeden worden heden, donderdag 20 oktober om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Voordat leven lijden werd,
kwam de dood als een vriend.

Bedroefd om het afscheid, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het plotseling heengaan van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Constant Smeets

echtgenoot van

Marietje Tops

Hij overleed in de leeftijd van 75 jaar.

Doenrade: M. Smeets-Tops
Doenrade: Henk en Fien
Doenrade: Frank en Jeanny
Marc en Anne,
Frank, Paul
Doenrade: Guy en Marleen
Maud en Joost,
Ellen
Oirsbeek: Chos en Ans
Liz, Bas
Doenrade: Paul
Bingelrade: Miriam en John
Coen
Familie Smeets
Familie Tops

6439 AN Doenrade, 19 oktober 1994
Kerkstraat 35

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk Heilige Jozef te Doenrade, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Avondwake tot intentie van de overledene zal gehouden worden op vrijdag 21 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, heden donderdag en vrijdag van 17.30 tot 18.15 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze oud-voorzitter/penningmeester en bestuurslid, de heer

Constant Smeets

Zijn inzet en vriendschap gedurende 25 jaar zullen altijd in onze herinnering blijven. Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Bestuur Stichting Streektrefcentrum Doenrade

---

†

„Alles heeft zijn tijd.
Wij houden van je."

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, mijn opa, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Guus Extra

echtgenoot van

Maria Knubben

Hij overleed, voorzien van het h. oliesel, op [illegible] leeftijd, in zijn eigen vertrouwde omgeving.

[illegible]: A.M. Extra-Knubben
[illegible]: Martin Extra
[illegible]
[illegible]: Harry Extra
[illegible]
[illegible]
Familie Knubben

6374 BN Landgraaf, 19 oktober 1994
Abdijhof 19

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober [illegible] 10.30 uur in de parochiekerk van de H. [illegible] te [illegible]senbosch.

Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 21 oktober wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de avondwake om 19.00 uur in de voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.15 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, onze goede en zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve groot- en overgrootmoeder

Maria Hubertina Siemens

weduwe van

Peter Jozef Bechholz

De bedroefde familie:
Kerkrade: A. Scholtes-Bechholz
† M.J. Scholtes
Marcel en Miriam
Yvonne en Gerald
Nicol en John
Gracht: B. Bechholz
J. Bechholz-Zenden
Patricia en Paul
Daisy en Maurice
Geleen: A. Bremen-Bechholz
H. Bremen
Charles en Anita
Sonja
En haar achterkleinkinderen
Familie Siemens
Familie Bechholz

Huize Vroenhof, Vroenstraat, Kerkrade, 19 oktober 1994
Corr.adres: 6462 TV Kerkrade, Ursulastraat 80

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 oktober 1994 om 11.30 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tijdens de avondmis van vrijdag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen aan de Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Afscheidnemen van iemand
die er altijd voor je was
is het zwaarste in een mensenleven

Zondag 23 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze papa en opa

Guus Tilmans

De eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 23 oktober om 11.30 uur in de St. Agneskerk te Bunde.

Mia Tilmans-Meijers
Kinderen en kleinkinderen

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat hem een langer lijden bespaard is gebleven, geven wij kennis dat op 19 oktober 1994, in de leeftijd van 78 jaar, is overleden mijn man, onze vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager en neef

Ger Vos

echtgenoot van

Beppie Wijnants

Landgraaf: Beppie Vos-Wijnants
Landgraaf: Cor Vos
Marianne Vos-Mijnders
Landgraaf: Nellie Koch-Vos
Wiel Koch
Danny
Landgraaf: Mia Houben-Vos
Henk Houben
Marco
Landgraaf: Suzanne Heugen-Vos
Theo Heugen
Diana
Tommy
Landgraaf: Kethie Meijs-Vos
Joep Meijs
Roy
Brenda
Landgraaf: Beppie Claessen-Vos
John Claessen
Ramona
Landgraaf: Tonie Verhoef-Vos
Huub Verhoef
Michèl
Familie Vos
Familie Wijnants

6372 ER Landgraaf, 19 oktober 1994
Hoofdstraat 252

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 22 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, gelegen aan de Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van Ger zal gebeden worden vrijdag 21 oktober om 18.40 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedankt

lieve opa

Danny, Roy, Diana,
Ramona, Brenda,
Tommy, Michèl, Marco

Dankbetuiging

De plechtige mis, de vele condoléances en de aanwezigheid van [illegible] in de kerk en bij de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Louis Kleijntjens

hebben ons diep getroffen.
Wij danken iedereen hartelijk voor de belangstelling en het medeleven betoond tijdens de ziekte en na het overlijden.

F. Kleijntjens-Per
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariarade.

Vervolg familieberichten pagina 14

---

†

Heden is, na een liefdevolle verzorging, in het verpleeghuis St.-Jansgeleen te Geleen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, vrij onverwacht van ons heengegaan, mijn dierbare man, zorgzame vader, schoonvader, lieve groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Huntjens
Guillaume Hubert

echtgenoot van

Anneke Op den Camp

Geleen: M.J. Huntjens-Op den Camp
Bingelrade: Jean en Corry
Huntjens-Stijnen
Puth: Mia en Zef
Vleugels-Huntjens
Beek: Hub en Dina
Huntjens-Hoeveler
Schimmert: Jeanné en Wiel
Laheye-Huntjens
Groot-Genhout: Wiel en Antoinette
Huntjens-Welsen
Groot-Genhout: Wilhelmien en Ton
Lemmens-Huntjens
Amstelhoek: Mathea en Wil
Huntjens-van Diemen
Geleen: José en Pierre
Cortlever-Huntjens
Groot-Genhout: Loeke Huntjens †
Neerbeek: Annie en Harrie
Geerkens-Huntjens
Voerendaal: Rosalien en Jan
Daniëls-Huntjens
Geverik: Leo en Alice
Huntjens-Lucassen
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Huntjens
Familie Op den Camp

Geleen, 18 oktober 1994.
Corr.adres: Irenestraat 28,
6155 KX Puth.

De plechtige [illegible] zal plaatshebben [illegible] oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk [illegible] Hubertus te Groot-Genhout, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 21 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van het Maasland[illegible], Bachstraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Een praatje, [illegible], een lach.
Zo was jij [illegible] voor ons.

Opa

Wij zullen je missen, bedankt voor alles.

[illegible]

---

†

Herinner je niet de sombere dag,
herinner je mij toen ik zat in de zo[n]
toen het leven nog goed was,
en ik alles nog kon.

Dankbaar voor al zijn goede zorgen en tot onze grote droefheid g[even wij u kennis dat] heden, na een lang en manhaftig gedragen lijden, in de leeftijd v[an] 79 jaar, rustig en gesterkt door de h. sacramenten van ons heen[gegaan is] die ons zo lief is, mijn dierbare en lieve man, onze goede en zorgz[ame] vader en schoonvader, onze lieve opa, onze broer, schoonbroer [en] vriend

Wiel van Vlodrop

echtgenoot van: Maria de la Roy
vader van: Jacques en Marlou
schoonvader van: Anny en Martin
opa van: Jacques, Rachelle, Vi[...]
Nicole, Maurice

18 oktober 1994
Kastanjelaan 146, 6431 GN Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 oktob[er] a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de grote St. Jan te Hoe[ns]broek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats a[an] de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk cond[oleren].

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de kleine St. Jan aan [de] Markt te Hoensbroek.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Univers[...] Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17[...] tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze ann[on]ce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het ove[rlij]den van

Sten Muller

leerling van de 4e klas Elektrotechniek

Wij zullen Sten als een opgewekte en serieuze leerling in onze he[rin]nering bewaren.

Bestuur, directie, personeel e[n]
leerlingen van het
Technisch College Heerlen

Dankbetuiging

†

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedan[ken] voor de grote belangstelling, condoléances en de vele mooie blo[em]stukken bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoede[r en] oma

Maria Debije

weduwe van

Hubert Hundscheid

willen wij u langs deze weg voor het door u betoonde medeleven[, dat] ons diep ontroerd heeft en een troost was in ons verdriet, hart[elijk] danken.

Kinderen en
kleinkinderen Hundscheid

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 o[kto]ber a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van A[l]durende Bijstand te Heilust-Kerkrade-West.

---

†

Tot ons groot verdriet is vrij plotseling [...] den mijn lieve trouwe levensgezel, onz[e ...] dige pa en opa

Jozef Gerardus Mo[us]

huisarts te Heerlen

* 16-4-1919 te Heerlen † 15-10-1994 te Heerlen

Heerlen: M. Mous-Bern[...]
Irene Mous †
Lully (Zwitserland): Pit Mous
Luc Vuurmans
Luc
Claartje
Olivier
Nieuwegein: Dirk Mous
Alice van de S[...]

Caumerbeeklaan 76
6416 GB Heerlen

Overeenkomstig zijn wens heeft de [...] dienst op 19 oktober in kleine kring [plaatsge]vonden.

Wij hebben pa begraven op de begr[aafplaats] van Imstenrade.

Met verslagenheid hebben wij kennis [genomen] van het overlijden van onze collega [en] mede-oprichter van onze praktijk

J.G. Mous
huisarts

We wensen de familie veel sterkte.

Groepspraktijk Kerkraderw[eg]
A.C.J. Schlösser
P.G.J. van Aubel - huisarts[...]
Nicole, Petra, Mariet - assis[...]

OVERLEDE[N]

† S.W.H. Vaas-Vangangelt, 94 jaar, [...] van Belke Rosier, verpleegkliniek [...] Maastricht. De uitvaartdienst vindt p[laats ...] dag 21 oktober om 10.30 uur in de [...] van St. Pieter op de Berg te Maastricht.

† Leonardus Hubertus Jozef Smeets, [...] echtgenoot van Bertha van Gerw[en, ...] straat 266, Meerssen. De uitvaartdienst [...] op vrijdag 21 oktober om 10.30 uur in d[e ...] kerk van St. Joseph-Arbeider te Meer[ssen].

† Lei Weijnen, 67 jaar, echtgenoot v[an ...] thoor, Wilhelminalaan 8, 6107 AK Ste[vensweert]. De plechtige uitvaartdienst zal worden [...] zaterdag 22 oktober om 11.00 uur in de [...] kerk van St. Stephanus te Stevensweert.

† Wies Caris, 74 jaar, weduwe van [...] Klaverstraat 38, 6051 KE Maasbracht. [...] tige uitvaartdienst zal worden gehouden [...] 22 oktober om 11.00 uur in de parochie[kerk] H. Hart van Jezus te Maasbracht-Beek.

† Mia Cox, 58 jaar, echtgenote van Hu[...] Eikenstraat 27, 6067 AT Linne. De pl[echtige uit]vaartdienst zal worden gehouden zater[dag ...] ber om 10.30 uur in de parochiekerk [St.] Martinus te Linne.

Bevestiging uitstel bouw DSM-centrale

Van onze verslaggever

LEEN – De bouw van electrici-centrale Swentibold op het M-complex in Geleen wordt an-half á twee jaar uitgesteld en zal in 1997 maar in 1999 afgerond.

is gisteren bekendgemaakt door Vereniging van Energiedistribu-bedrijven in Nederland (Energie-d) en de nv Samenwerkende ktriciteits-produktiebedrijven EP).

de landelijke organisaties heb-n besloten de gasgestookte cen-e op basis van warmtekracht-ppeling in Geleen en nog vijf andere in het land voorlopig niet te laten bouwen om een dreigend overschot aan produktiecapaciteit te voorkomen. De zes centrales zouden een gezamenlijk vermogen van 1.500 megawatt krijgen.

De beslissing komt na een bezinningsperiode van acht maanden en op advies van enkele deskundige derden. Het besluit heeft verder geresulteerd in goedkeuring voor dertig andere nieuwbouwprojecten met een totaal vermogen van 2.200 megawatt. De centrale Swentibold zou in de oorspronkelijke opzet ruim 400 megawatt gaan leveren en na uitvoering van een geplande tweede fase ongeveer het dubbele vermogen krijgen. Dat werd later teruggeschroefd tot 225 megawatt en deze capaciteit blijft nu overeind.

Het voornemen van EergieNed en SEP raakte de bouwers, Mega Limburg en het Energie Produktiebedrijf Zuid-Nederland (EPZ), in hun belangen maar zij tonen begrip voor de noodzaak de landelijke capaciteit te beteugelen. Ook DSM wordt er door getroffen. Het concern zou van de centrale stroom en vooral stoom ten behoeve van diverse produktieprocessen gaan afnemen. DSM zou de eigen verouderde krachtcentrale in Geleen kunnen sluiten. Deze is slechter voor het milieu omdat ze niet op gas maar op kolen wordt gestookt en meer brandstof gebruikt dan een moderne warmtekrachtinstallatie zoals de Swentiboldcentrale.

DSM herhaalde gisteren het eerder onder voorbehoud ingenomen standpunt dat het verbreken van de samenwerking door de initiatiefnemers tot de centrale eventueel zal worden beantwoord met een schadeclaim.

EPZ-woordvoerder H. Kok zei gisteren dat zijn organisatie er rekening mee houdt dat DSM voor compensatie zal aankloppen. EPZ en DSM hebben voor de bouw van de centrale in Geleen een intentieverklaring ondertekend en de vergevorderd stafdium. Kok wijst er op dat het besluit over het project in Geleen nog niet definitief is. De opstellers van het advies zullen met EnergieNed, SEP, EPZ, Mega Limburg en DSM gaan overleggen om de (financiële) consequenties voor elke partner goed op een rijtje te zetten. Pas dan wordt definitief besloten tot hooguit twee jaar uitstel.

Maar die centrale komt er beslist, bendrukte Kok gisteren.

Tijdens de bezinningsperiode zijn EnergieNed en SEP ook structurele maatregelen overeengekomen die een stroomoverschot van de bestaande centrales in de toekomst moeten voorkomen. Zo zijn afspraken gemaakt over het landelijk basistarief en de invoering van contracten voor levering en afname van electriciteit. De afspraken gaan per 1 januari 1995 in.

Steeds meer jonge Nederlanders vinden een baan

Meer Limburgers werkloos

Van onze verslaggeefster

EERLEN – De werkloos-eid in Limburg en Noord-rabant is in het derde kwar-al van dit jaar met 8000 estegen ten opzichte van et kwartaal ervoor. In ver-elijking met het derde wartaal in 1993 nam de erkloosheid toe met 11.000 ersonen. Ook landelijk is in et derde kwartaal van dit ar de werkloosheid iets ge-egen, met 23.000 personen ot 484.000. Ten opzichte van et derde kwartaal van vorig ar is het aantal werklozen egenomen met 63.000 per-onen. Dat blijkt uit de cij-ers van het Centraal Bureau oor de Statistiek (CBS).

a seizoenscorrectie berekent het BS landelijk ten opzichte van het orige kwartaal een stijging van 000 personen in het derde kwar-al. Het CBS vindt het nog te vroeg m te constateren dat de werkloos-eid daadwerkelijk niet meer daalt. Daarvoor is de plotselinge stijging an de werkloosheid (nog) te klein.

an de voortdurende en alarmeren-e stijging van de werkloosheid wam een abrupt einde in april van it jaar. Vanaf dat moment begon e werkloosheid te dalen. Die trend ette ook in de zomer door. De cij-ers over het tweede kwartaal lieten n Limburg en Brabant dan ook een aling zien van 109.000 naar 92.000. Voor het derde kwartaal registreert et CBS voor deze beide provincies 00.000 werklozen. Het CBS noemt e stijging echter minimaal en nog ang geen bewijs dat het nu afgelo-en is met de daling van de werk-oosheid. Daarvoor moeten de vol-ende cijferreeksen worden afge-acht.

Voor de jongeren op de arbeids-markt heeft het CBS wel een licht-puntje. De werkloosheid onder ongeren daalt namelijk licht. In eptember 1993 zat 11,3 procent van e jongeren tot 25 zonder baan. Een aar later was dat 10,7 procent.

Eerste rang



● *Bas Schoonderwoerd, de nieuwe schouwburgdirecteur van Heerlen.* Foto: DRIES LINSSEN

'In Heerlen zijn ze heel bewust bezig met cultuur'

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – „Er zijn in Zuid–Limburg weinig theaters, naar Randstad-normen is het er knap rot mee gesteld. Maar dat biedt ook de mogelijkheid om onderling afspraken te maken over specialisering om zo ook minder voor de hand liggende voorstellingen aan bod te laten komen."

Een eerste suggestie van de nieuwe Heerlense schouwburgdirecteur Bas Schoonderwoerd. De geboren Haastrechtenaar bracht de latere wereldkampioenen Hein Vergeer en Leo Visser nog een paar keer naar de kunstijsbaan.

Hij is pas veertig jaar, maar geeft toch al twintig jaar leiding aan de schouwburgen van achtereenvolgens Gouda, Cuyck en Tiel.

Stel je voor: na de middelbare school kreeg Schoonderwoerd meteen een baantje bij de schouwburg van Gouda. Maar omdat de directrice er maar voor halve dagen werkte, was hij als 20-jarige de rest van de tijd de hoofdverantwoordelijke. Een bliksemcarrière.

„Tja, hoe ging dat. In Gouda was een langdurige discussie gaande over de status van en de subsidie voor de schouwburg. In feite net als hier in Heerlen is gevoerd. Met het personeel hielden we de zaak draaiende. Ook dat heb je hier in Heerlen de afgelopen jaren gezien."

In deze wat onwerkelijke situatie hield Schoonderwoerd het zes jaar vol. „Het was de tijd van het echtparentheater, met bijvoorbeeld Pleuni Touw en Hugo Metsers. Toentertijd hadden schouwburgen veel minder voorstellingen dan nu en de programmering was elk jaar ongeveer hetzelfde. Maar we haalden veel verfilmingen van literaire boeken in huis voor scholieren."

In 1982 werd de inmiddels 28-jarige Schoonderwoerd met zijn aanstelling in het Brabantse Cuyck de jongste schouwburgdirecteur van Nederland. „Een plaats van 20.000 inwoners, waar we vrijwel alles snel voor elkaar kregen. De schouwburg werd verbouwd, een kunstuitleen opgericht, het straattheaterfestival uitgebreid. In 1986 stonden daar al bekende acts als Dogtroep en Trajekt."

Schoonderwoerd genoot in Cuyck een enorme vrijheid. „De gemeente wilde dat we binnen het budget bleven en vond het allang leuk als er dan iets gebeurde. Ik moet zeggen dat men in Heerlen veel bewuster nadenkt over cultuur. Dat merk je in gesprekken met het personeel en met de wethouder."

In 1990 verhuisde hij naar het grotere Tiel, waar Schoonderwoerd schrok van de bureaucratie. „Niet dat men tegenwerkte, helemaal niet, maar het duurde allemaal veel langer. We moesten vier jaar wachten op nieuwe kantoorruimte bijvoorbeeld. Dat was ik in Gouda en Cuyck niet gewend. Maar in Tiel heb ik een akelig fijn team."

Op een schone dag benaderde een headhuntersbureau hem voor de functie in Heerlen. „Kort daarna kwam een nieuwe wethouder me vertellen dat Tiel het aantal voorstellingen moest terugbrengen. Toen de headhunter aandrong, zei ik: ach stuur toch maar eens wat informatie." Dat was welgeteld vier weken geleden.

„Heerlen? Een industriestad, waar Fons Bruins schouwburgdirecteur was. En van Cultura Nova had ik ook wel eens gehoord. Dat was alles. Ik wist niet dat het zo'n grote stad was. Toevallig had ik laatst een afspraak met Bruins en die kon nog heel enthousiast over zijn tijd in Heerlen vertellen."

En zo werd de overstap naar Heerlen voor Schoonderwoerd steeds interessanter. „Van anderen hoorde ik dat hier iets fraais kapot dreigde te gaan door de directeurloze periode van meer dan twee jaar. Maar hier is een gegarandeerd budget en bestaat de kans op uitbreiding van het aantal voorstellingen."

De rest van dit jaar is Schoonderwoerd een dag per week in Heerlen.

„Per 1 januari stap ik in de nv Schouwburg. Maar door de privatisering verandert niet alles in één klap."

Erg veel tijd om met het personeel te praten is er voorlopig niet, vreest de directeur. „We moeten in februari al het programma voor het seizoen '95-'96 klaar hebben. Veel te snel eigenlijk, maar anders vis je achter het net."

Schoonderwoerd zal goed luisteren naar wat ze hem in Heerlen over de schouwburg vertellen. „We moeten nadenken over hoe we ons willen profileren. De traditie speelt daar een belangrijke rol bij."

Bij zijn eerste bezoek aan Heerlen had hij meteen oog voor de architectuur van de 35 jaar oude schouwburg. „Een prachtig ontwerp, maar de eisen van de theaterbezoeker zijn veranderd. Het plein is ronduit een aanfluiting. Dat moet beslist gezelliger."

Benoemingen bisdom Roermond

ROERMOND – Kapelaan J. Mols van de parochie H. Hart van Jezus n Venlo is benoemd tot pastoor van e H. Lambertusparochie in Neerit-er en van de H. Margaritaparochie n Ittervoort. Pastoor van de paro-hie O.L. Vrouw van de Rozenkrans n Treebeek, V. Goulmy is benoemd ot pastoor van de parochie Onbe-lekt Hart van Maria in Brunssum. Hij blijft ook pastoor van de H. Geestparochie in Brunssum. In Treebeek is zijn opvolger S. Hilster die ook pastoor blijft van de H. Bar-baraparochie in die plaats. Kape-laan H. Bouman van de parochie H. Augustinus in Elsloo is benoemd tot kapelaan van de parochie St.-Petrus' Banden in Venray. J. Da-niels is benoemd tot diaken-assis-tent van de parochie Onbevlekt Hart van Maria in Brunssum. Hij vervulde eerder die functie in Treebeek. Hij blijft ook diaken-assistent in de H. Geestparochie in Brunssum.

Onvoldoende aandacht universiteiten voor forensische geneeskunde



● *Volgens Moszkowicz kan tussen geneeskunde en justitie iets moois bloeien: de waarheid.* Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Nederlandse universiteiten hebben in hun medische opleidingen geen vaste stek ingeruimd voor de gerechtelijke of forensische geneeskunde. Volgens deskundigen uit de medische en juridische wereld is sprake van een ernstig hiaat waardoor het voor forensisch geneeskundigen moeilijk is hun vak kwalitatief goed uit te voeren.

Alleen de universiteit van Groningen heeft een studie-onderdeel gewijd aan de gerechtelijke geneeskunde. In Utrecht is verder een post-doctorale opleiding. Maar zelfs deze lichtpuntjes kunnen niet verbloemen dat de aandacht voor een toch belangrijk deel van de geneeskunde onder de maat is, zo meldde onder meer huis- en politie-arts Frans Metz uit Roermond, een van de sprekers op een symposium over forensische geneeskunde, georganiseerd door de Medische FaculteitsVereniging Reflex in Maastricht.

Korpschef Henk Mostert hield zijn vooral uit medische studenten bestaand gehoor voor dat 'het geweld in de maatschappij alleen maar toeneemt waardoor er een groeimarkt ontstaat voor forensisch geneeskundigen'. Hij pleitte met name voor grotere kennis over de gevolgen die genot- en roesmiddelen teweeg kunnen brengen.

Forensisch geneeskundigen hebben het niet gemakkelijk, meenden meerdere sprekers. Zij balanceren op het raakvlak tussen justitie en geneeskunde. De Leidse lijkschouwer Rob Monterie zag in een goede samenwerking tussen politie en artsen geen risico voor de onafhankelijke positie die de medicus moet innemen. Topadvocaat Max Moszkowicz doorspekte zijn vele anekdotes met waarschuwingen. „Uit het huwelijk tussen geneeskunde en justitie kan iets heel moois geboren worden: de waarheid. De forensisch geneeskundige moet het recht dienen en dat recht kan ook wel eens in het voordeel van de verdachte zijn. Volkomen te goeder trouw waarschijnlijk hebben sommige forensisch geneeskundige de neiging wat al te ijverig te zijn om de officier van justitie en de politie van dienst te zijn."

Patiëntenvereniging reageert ziedend

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Voorzitter Joop de la Fonteyne van de Stichting Maastrichtse Hartpatiënten reageert ziedend op de weigering van de anesthesist. „Ik heb al een keer overgegeven en ben er nog kotsmisselijk van. Het gaat er niet om of het meisje een kind of een volwassene is. Ze verkeerde wel degelijk in gevaar en had geopereerd moeten worden. Dit is echt ongelooflijk. Ik laat het hierbij niet zitten. Dit kan echt niet. Hier wordt een conflict over de rug van een patiënte uitgevochten."

De stop op kinderhartchirurgie, officieel slechts tijdelijk, vormde een van de wapenfeiten in het al langer slepende conflict tussen hartchirurg Penn en de ziekenhuistop. Penn ligt overhoop met het bestuur over de organisatie van z'n afdeling. Hij werd vorig jaar geschorst als chirurg en als hoofd van de afdeling. Na een kort geding keerde hij terug, in eerste instantie alleen maar als chirurg. De rechter bepaalde later echter ook dat zijn ontslag als hoofd van de afdeling onrechtmatig was, maar was ook van mening dat sprake was van verstoorde arbeidsverhoudingen. Een commissie van wijze mannen moet nu bekijken of de terugkeer van Penn als hoofd mogelijk is en hoe die gestalte moet krijgen.

Religieuzen kampen met veel problemen

Van onze verslaggever

HEERLEN/NIJMEGEN – Veel religieuzen kampen met grote persoonlijke problemen. Dat zegt zuster Christa Schrama van het Pastoraal Adviesbureau deze week in het weekblad De Bazuin. „We moeten het lijden van religieuzen serieus nemen."

Religieuzen die bij het Pastoraal Adviesbureau hulp vragen, hebben vaak moeite met heroriëntatie in hun leven. Anderen hebben problemen met seksualiteit en celibaat. Een derde groep is slachtoffer of dader van seksueel misbruik geweest. Slachtoffers zijn pas na jaren in staat daarover te praten. Daders willen voorkomen dat de zaak uitlekt omdat zij bang zijn aan de schandpaal te worden genageld.

Schrama (55) is al 32 jaar lid van de Congregatie van de Zusters van Voorzienigheid. Sinds de oprichting in 1990 werkt zij bij het Adviescentrum, dat in de plaats kwam van het opgeheven Centraal adviesbureau voor priesters en religieuzen.

De uniformiteit van het kloosterleven is definitief voorbij, aldus Schrama. Er wordt meer eigen initiatief verwacht en er is veelal ruimte voor pluriformiteit en een eigen invulling. Of iemand die situatie aankan, hangt volgens haar vooral af van het gezin waarin de persoon is opgegroeid.

„Veel religieuzen zijn bij hun intrede van de ene autoritaire en hiërarchische situatie in de andere gestapt. Onbewust zien zij zichzelf voornamelijk in de rol van zoon of dochter. Daarom zijn ze in emotioneel opzicht onvolwassen gebleven. Dergelijke mensen kunnen de huidige vrijheid en onafhankelijkheid vaak moeilijk aan. Wie van huis uit over emotionele stabiliteit beschikt, kan veel hebben, zelfs een klimaat dat in feite ongezond, eisend en kleinerend is," aldus Schrama.

Een ander probleem is dat veel religieuzen zich te sterk met hun werk hebben geïdentificeerd, bijvoorbeeld het onderwijs of de verpleging. Er is vroeger veel te weinig aandacht besteed aan de integratie van spirituele waarden. Als zulke mensen eenmaal zijn gepensioneerd, missen ze de noodzakelijke ondergrond om een bevredigend religieus leven te leiden. Ze voelen zich overbodig en vragen zich af wat het betekent om nu nog religieus te zijn.

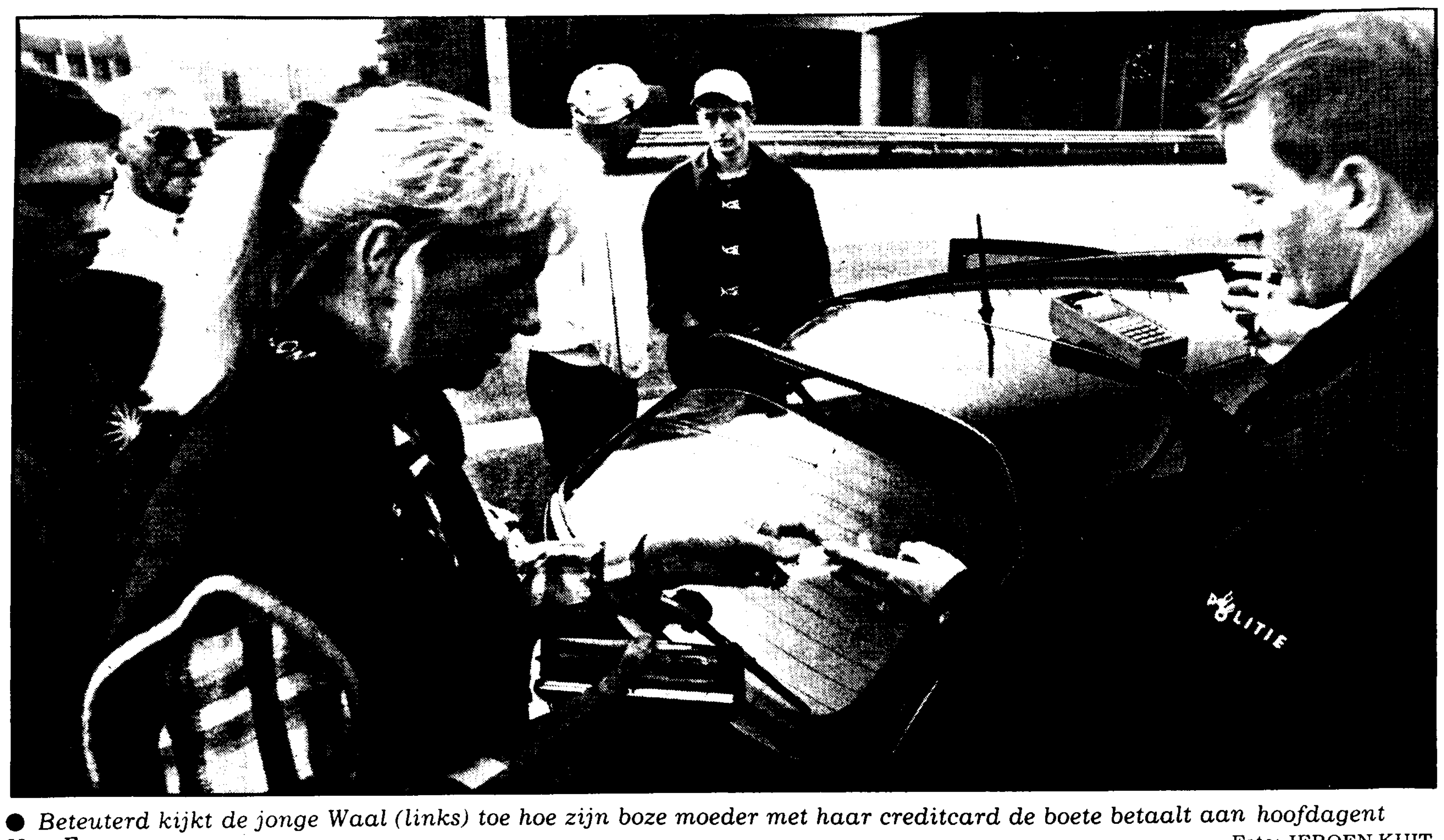
In dit verband spreekt Schrama van een dubbel rouwproces. Enerzijds is er het verlies van identiteit doordat de gezamenlijke projekten zijn weggevallen. Anderzijds is er de vergrijzing en het feit dat er geen jongeren meer intreden. Alleen door dit rouwproces te erkennen en de betrokkenen systematisch te begeleiden kan er soelaas worden geboden aan de stille woede en het onbenoemde verdriet van veel religieuzen. Schrama's pleidooi voor openheid op dit punt is overigens vaak beantwoord met het verwijt dat zij afbreuk doet aan het engagement van medereligieuzen.

Van de bisschoppensynode over de religieuzen, die deze maand in het Vaticaan wordt gehouden, verwacht ze weinig. Ze noemt het 'beledigend' en niet in overeenstemming met de werkelijkheid dat de vrouwelijke religieuzen, die over de hele wereld driekwart van alle religieuzen uitmaken, daar maar mondjesmaat mogen spreken. „En dat terwijl de emancipatie van de vrouw een van de belangrijkste zaken van deze eeuw is."

Verkeerszondaars betalen nog niet graag met plastic geld

De politie als 'snelweg bankier'

Waar zouden we zijn zonder plastic geld? Je kunt er nu zelfs al verkeersboetes mee betalen. Meteen afrekenen met de creditcard. Pinnen en wegwezen. Binnenkort kan het ook in heel Nederland met bank- of giromaatpasje. Als tenminste het experiment slaagt op de autosnelwegen in Limburg en een groot deel van Noord-Brabant. Het steunpunt van het Korps Landelijke Politiediensten in Maasbracht is uitverkoren om drie maanden proef te draaien. Met een mobiele betaalautomaat, draadloos aangesloten op een bankcomputer. Op heterdaad betrapte verkeerszondaars kunnen hun boete rechtstreeks op rekening van Justitie storten. Pinnen bij de politie. Het kan, maar wordt het ook gedaan? De eerlijkheid gebiedt te zeggen dat het nog niet storm loopt. Sinds 1 oktober werden pas zes boetes op deze manier voldaan. Een reportage.



● *Beteuterd kijkt de jonge Waal (links) toe hoe zijn boze moeder met haar creditcard de boete betaalt aan hoofdagent Van Es.* Foto: JEROEN KUIT

DOOR FRANK SEUNTJENS

MAASBRACHT – Een zonnige herfstmiddag, deze week. Klokslag twee uur stappen de hoofdagenten Hans van Erk en Wilco van Es in Maasbracht aan boord van hun onopvallende patrouille-auto. Een bloedsnelle, antracietkleurige Opel Astra GS 16V. Met, voor wie het interesseert, kenteken HX-HV-83.

Van Erk stuurt de auto de A2 op. Op het programma staat *traject 4*, jargon voor de regio Zuid-Limburg. Constante snelheid 130 kilometer per uur. „Als je met zo'n sportieve wagen langzamer rijdt, ruiken automobilisten lont," zegt Van Erk, die via het binnenspiegeltje voortdurend de weg achter zich in de gaten houdt. Ter hoogte van Echt zegt hij tegen zijn collega: „Daar komt er eentje". Een paar seconden later passeert een groene Toyota Carina. Van Es heeft inmiddels de knop van de geijkte snelheidsmeter rechts op het dashboard ingedrukt. Het ziet er veelbelovend uit: 141. Van Erk zwenkt naar de linkerrijbaan en zet de achtervolging in. Maar die is van uiterst korte duur. Ook de Limburgse snelwegen beginnen dicht te slibben. De Toyota moet inhouden. Als er even een gaatje ontstaat, geeft hij opnieuw gas. Dan stokt het weer, kilometers lang. „Dit is een potentiële kandidaat, maar hij heeft geluk dat het druk is," zegt Van Es. De Toyota neemt een afslag en verdwijnt uit het zicht. Uitstel van executie, volgens de twee politiemannen. „Vandaag of morgen is hij toch de klos."

Voor de grensovergang Heerlen/Bocholtz keert Van Erk de Opel Astra. In de tussentijd is er niks meer voorgevallen. Maar dat zal gauw veranderen. De bestuurder van een Volkswagen Golf GTD met Belgisch kenteken krijgt ineens haast. Hij is met een slakkegangetje Nederland binnen komen rijden, maar trapt een paar honderd meter verder het gaspedaal bijna tot de bodem in. Van Erk laat hem rustig een stukje uitlopen en geeft dan de Astra de sporen. De zestienklepper jankt en de wijzer schiet naar de tweehonderd kilometer per uur. Collega Van Es verricht ondertussen zijn meetwerk. De Opel haalt de Volkswagen met speels gemak in. Op de hoedeplank van de politieauto klapt een bordje omhoog: 'Volgen - Stop politie'. Op de vluchtstrook komt het tot zaken. Van Es heeft een gemiddelde snelheid van 168 kilometer geregistreerd. Dat is goed voor een boete van 385 gulden, krijgt de verbouwereerde Belg te horen. Zijn zwangere vriendin staat het huilen nader dan het lachen. De man heeft geen creditcard op zak, wel Duitse marken. Van Es houdt rekening met het koersverschil. Na overhandiging van 350 mark mag de Belg zijn weg vervolgen.

Via de bijna uitgestorven A79 gaat het nu richting Maastricht. Van Es geeft ruiterlijk toe dat het betalen met bank- of giromaatpasje nog geen succes is. „Dat is tot nu toe pas zes keer gebeurd. Veel mensen hebben geen bankpasje bij zich of weten hun pincode niet. Het is ook al voorgekomen dat automobilisten die wel wilden pinnen onvoldoende banksaldo hadden. Bovendien heeft de betaalautomaat last van kinderziektes en doet hij het niet altijd. Maar alles moet wennen."

Plotseling dirigeert Van Erk een oude Ford Taunus naar de kant. In het voorbij rijden heeft hij gezien dat de bestuurder geen veiligheidsgordel draagt. Dat kost tegenwoordig vijftig gulden. Ook deze automobilist heeft zijn plastic geld thuis gelaten, zodat Van Es zijn betaalautomaat weer niet nodig heeft. Hij schrijft een bon uit. Over enkele weken valt er bij de man een accept-girokaart in de bus.

Toch mag Van Es deze middag zijn betaalautomaat nog uit het hoesje halen. Als de Opel Astra even stilstaat op een parkeerplaats tussen Eijsden en Maastricht raast een Nissan Sunny voorbij. „Die is voor ons," zegt collega Van Erk. En dat is ook zo. Na een korte maar speersnelle achtervolging wordt de wagen tot stoppen gedwongen. De jonge Waal achter het stuur is wasbleek. Mag hij de auto van zijn ouders een keertje lenen en dan gebeurt dit. Ook zijn twee vrienden hebben weinig te missen. In zijn beste Frans vertelt Van Es dat de Nissan is geklokt op 149 kilometer en dat daar in Nederland een boete van tweehonderd gulden voor staat. Vierduizend Belgische franc is ook goed. De jongens keren hun zakken binnenste te buiten, maar komen niet verder dan negenhonderd franc. Ten einde raad probeert de bestuurder zijn suède jasje aan Van Es te slijten. Die reageert als door een wesp gestoken: „We zijn hier niet op de markt." De Waal moet zijn papieren inleveren en mee naar het politiebureau in Maastricht. Buitenlanders die niet kunnen betalen, moeten hun auto laten staan totdat de boete is voldaan. Keurig rijden de knapen achter de politiewagen aan. Op het hoofdbureau belt de bestuurder zijn moeder. Aan de andere kant van de lijn wordt behoorlijk gescholden. Maar ze komt, samen met opa. Afgesproken wordt om 'maman' en 'grandpère' op te wachten op een parkeerplaats bij de grens met België. Er zijn inmiddels meer dan twee uur verstreken als een beige Lada nadert „Daar zijn ze," zegt de Waal. „Het werd tijd," vindt Van Es. Moeder keurt haar zoon geen blik waardig. Zonder een woord te zeggen haalt ze haar Visacard te voorschijn. Een paar seconden later is er tweehonderd gulden bijgeschreven op rekening van het Justitieel Incassobureau in Leeuwarden. Heeft de betaalautomaat toch nog zijn diensten bewezen.

Voor de jonge Waal is de ellende nog niet voorbij. Hij krijgt ook nog een rijverbod.

Van zijn eigen moeder...
Ze rijdt zelf terug naar huis.

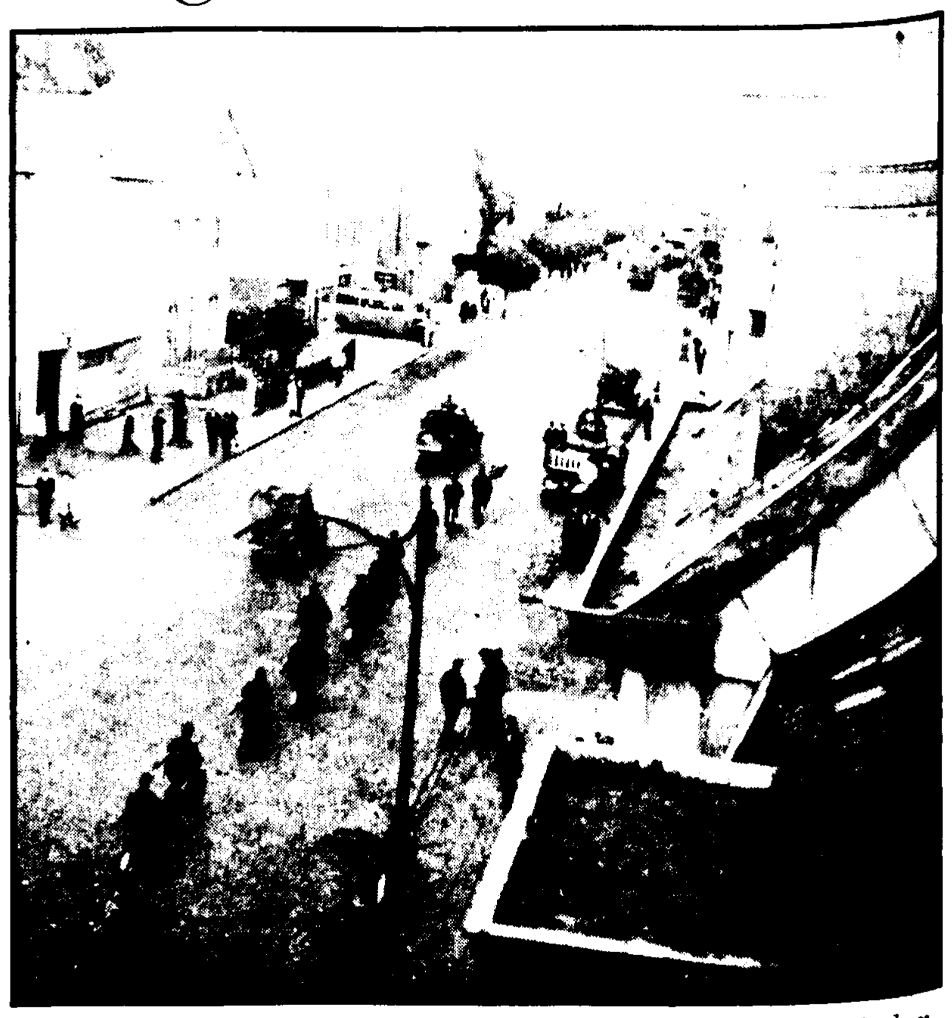
Vaals viert zondag de bevrijding

VAALS – Hoewel vandaag de eigenlijke bevrijdingsdag is, wordt het einde van de Duitse bezetting zondag in Vaals gevierd. Ook burgemeester Linden van Aken zal daarbij aanwezig zijn, evenals zijn collega van het Belgische Plombière.

Estafettelopers brengen het bevrijdingsvuur van Maastricht naar Vaals. In een grote optocht met alle verenigingen van Vaals wordt het vuur naar het Von Clermontplein gebracht. Aan die optocht gaat een stertocht van de plaatselijke muziekverenigingen vooraf. Die stertocht begin om 14 uur. Om 15 uur verzamelen de verenigingen zich voor een defilé richting het plein bij het gemeentehuis. Daar zal na het defilé een officiële herdenking plaatsvinden. Burgemeester John van Dijk zal dan het woord voeren, er wordt een krans gelegd en de volksliederen worden gespeeld. Vervolgens is er vanaf 16.30 uur een volksfeest op het Julianaplein met hapjes en drankjes en big-bandmuziek.

Vanaf zaterdag tot en met 24 november is in de gewelvenkelders van kasteel/hotel Bloemendal een fototentoonstelling te zien over de oorlogsjaren en de bevrijdingsdagen in Vaals. Deze is voor iedereen gratis toegankelijk.

Vaals vijf weken lang niemandsland



● *Duitse soldaten rijden begin september 1944 op Nederlandse fietsen over de Maastrichterlaan in Vaals richting Duitsland.*

DOOR WIM DRAGSTRA

VAALS – De bevrijding van Vaals heeft pas weken nadat de rest van Zuid-Limburg bevrijd was, plaatsgevonden. De Amerikaanse troepen legerden zich in de bossen aan de Belgische kant rond de grensplaats. Aan de Duitse kant op de Sneeuwberg lag de Wehrmacht achter de daar lopende Atlantikwal en Siegfriedlinie in bunkers. Vijf weken lang werd er over en weer geschoten. Pas op 20 oktober 1944 wisten de Amerikanen de Sneeuwberg te veroveren en kon de doorstoot naar Aken plaatsvinden.

„De eerste weken van september 1944 trokken de Duitsers weg uit Vaals. De NSB-burgemeester vluchtte, de 'original Pruisen' waren al weg. Het tot dan toe heersende gezag was er dus niet meer, maar de Amerikanen waren er ook nog niet. Ze lagen in de bossen rondom. Van het Drielandenpunt, via Wolfhaag naar Kasteel Vaalsbroek, richting Vijlen. De Amerikanen stuitten hier op weerstand die geboden werd vanaf de Sneeuwberg. Vanuit bunkers die daar op Duits grondgebied lagen werd zeer regelmatig geschoten. Direct achter de top, richting Seffent stonden zogenoemde 'Flak-geschütze', ook daarmee werden de Amerikanen bestookt. Vanaf 13 september tot 20 oktober 1994 hoorde Vaals eigenlijk nergens bij, het was niemandsland."

Dolf Baltus is een rasverteller en hoewel hij pas zes jaar was toen het allemaal gebeurde weet hij er veel van. Dat komt omdat hij als secretaris van de Heemkundevereniging Sankt Tolbert een sleutelrol speelde bij de samenstelling van het boek '40-44 De jaren tussen 'Einmarsch' en bevrijding' dat morgen in Vaals ter gelegenheid van de bevrijding gepresenteerd wordt.

„De Amerikanen hielden nachtelijke patrouilles in Vaals. Half september zagen de inwoners al de eerste bevrijders. Maar de Duitsers kwamen ook nog steeds naar Vaals toe. Ze hadden geen voorraden meer en kwamen hier bijvoorbeeld voedsel zoeken. Het is vaker gebeurd dat er straatgevechten uitbraken in de compleet verduisterde straten. Het was een heel bijzondere, maar ook angstige tijd. De Amerikanen wisten niet hoeveel Duitsers er aan de andere kant op de Sneeuwberg lagen en wat voor materiaal ze hadden. Dat wilden ze eerst wel even uitvinden voordat ze daar tegenop kropen."

Omdat Vaals zonder gezag was, nam Hub Hermans het roer in handen. Hij was lid van de gemeenteraad en overtuigd communist. „Hij heeft veel gedaan voor Vaals in die periode. Hij had een soort Orde Dienst samengesteld en samen met deze mannen zorgde hij er voor dat er geen ongeregeldheden voorkwamen. Er waren bijvoorbeeld NSB-ers die vertrokken waren met achterlating van alle etenswaren in hun winkel. Dat voedsel werd door de Orde Dienst bewaakt en door Hermans eerlijk verdeeld onder de bevolking. Er was nog maar heel weinig eten te vinden, maar de verdeling daarvan is heel goed gegaan."

In Vaals hebben altijd Duitsers gewoond. Nooit zo veel als heden ten dage (28 procent van de bevolking) maar ook toen de Tweede Wereldoorlog uitbrak woonden er toch een groot aantal Duitsers. „Er waren bij die na de 'Einmarsch' meteen de vlag met het hakenkruis uithingen. Maar er waren ook Duitsers bij die samen met de Vaalsenaren geleden hebben onder de overheersing en die hun medebewoners geholpen hebben tegen de nazi's te vechten. Ik wil maar zeggen dat niet alle hier woonachtige Duitsers stonden te juichen toen Hitlers troepen hier binnentrokken."

Aan het niemandsland-situatie kwam op 20 oktober 1994 een einde. „In alle vroegte zagen de mensen in Vaals bewegingen op de Sneeuwberg. Eerst dachten ze dat de Duitsers zich voorbereidden op een terugtrekking, maar even later ontdekte men dat het al de Amerikanen waren die de top namen. Tanks reden langs de bunkers richting Seffent en kwamen later terug richting Vaals. Niet lang daarna trokken de Amerikaanse troepen Vaals echt binnen op weg naar Aken, de eerste Duitse stad die in geallieerde handen viel en wel op 21 oktober 1944.

„Geen taferelen zoals elders in Limburg waar de mensen stonden te juichen langs de kant van de weg. We hadden al kennisgemaakt met ze. Trouwens tot diep in november werd er vanaf de Sneeuwberg nog steeds door Duitse sluipschutters gechoten. Met de bevrijding was het gevaar nog niet geweken."

Niek Somers: 'Toegevoegde waarde van fysiotherapie'

Osteopathie draait vooral om beweging

Van onze verslaggever

NUTH – Osteopathie. De naam is misleidend. Zelfs artsen worden erdoor op het verkeerde spoor gezet en denken eerder aan een botziekte à la osteoporose dan aan een alternatieve geneeswijze. Een therapie die draait om beweging. „Al wat leeft beweegt en al wat beweegt leeft," luidde het devies van de in 1917 gestorven grondlegger Andrew Taylor Still.

Osteopathie is een zogeheten holistische geneeswijze en gaat ervan uit dat het menselijk lichaam werkt als een geheel, bestaande uit onderdelen die elkaar voortdurend beïnvloeden. Als ergens een stoornis optreedt, ondervindt het hele lichaam de gevolgen die zich uiten in uiteenlopende klachten.

„Een osteopaat gaat op zoek naar de oorzaak van die klachten. Iemand die bij het voetballen een trap tegen zijn knie krijgt, hoeft echt geen osteopathische behandeling. De oorzaak is duidelijk. Hij kan gewoon naar de fysiotherapeut," vertelt Niek Somers, fysiotherapeut in Nuth en sinds kort ook osteopaat.

Deeltijd

Somers volgde vijf jaar lang een deeltijdopleiding in het Belgische Kruibeke. „Als fysiotherapeut ben je toch vooral symptomatisch bezig. Iemand komt met een stijve nek. Die masseer je soepel en dat is het vaak. Natuurlijk wordt ook gekeken naar lichaams- en werkhouding, maar aan het zoeken naar de echte oorzaak kom je niet toe."

De inwoner van Nuth ging op zoek en kwam bij de osteopathie terecht. „Ik moet niets hebben van allerlei zweverige therapieën. Osteopathie is voor mij een toegevoegde waarde van de fysiotherapie."

Zoals gezegd zweert de osteopathie bij beweging. De wervelkolom speelt daarbij, net als bij de chiropractie, een centrale rol. Vanuit de wervelkolom die niet alleen het ruggemerg bevat, maar ook als ophangpunt voor de organen fungeert, wordt het gehele menselijke organisme gestuurd en geregeld. Een klacht ergens in het lichaam is dan volgens de osteopathie uiteindelijk altijd terug te vinden in een verminderde of totaal afwezige beweeglijkheid van een deeltje van de wervelkolom. „Osteopathie kijkt niet naar de stand van de wervels, maar naar de beweeglijkheid. Als zo'n wervel niet goed kan bewegen, kan bijvoorbeeld een zenuwimpuls niet optimaal doorgegeven worden," vertelt Somers. Aan de andere kant kunnen ook niet goed bewegende onderdelen van het lichaam een blokkade van de wervelkolom veroorzaken.

„Neem bijvoorbeeld organen. Die moeten ook kunnen bewegen. Anders zou de mens niet kunnen ademhalen. Als een orgaan niet goed kan bewegen, kan het een blokkade van de wervelkolom veroorzaken en dat kan weer gevolgen hebben voor andere delen van het lichaam. Het is immers een heel netwerk van zenuw- en bloedbanen."

Beweeglijk

Ook de schedelbeenderen zijn beweeglijk. „Bij baby's is dat heel duidelijk door de fontanellen, maar schedelbeenderen blijven tot op hoge leeftijd beweeglijk. Het systeem schedel-wervelkolom-heiligbeen zorgt voor de circulatie hersenvocht. Als die circulatie op een of andere manier gestoord wordt, kunnen er tal van problemen optreden. Een osteopaat kan door manuele therapie op bijvoorbeeld de schedelbeenderen, die tot op hoge leeftijd beweeglijk blijven, proberen die storing op te heffen," besluit Somers zijn uitleg.

Zorgverzekeraar

Osteopathische behandelingen worden nog maar door een enkele zorgverzekeraar vergoed. In het ziekenfondspakket zijn de behandelingen niet opgenomen. „Natuurlijk zou ik de therapie als fysiotherapie kunnen omschrijven en zo de patiënt alsnog een vergoeding bezorgen. Maar dat wil ik niet. Ik wil het zuiver houden. Patiënten van wie ik denk dat ze heil zouden kunnen hebben bij osteopathie geef ik voorlichting. Aan hen is dan de keuze of ze het willen, ook al moeten ze bijbetalen."

Osteopathie is geen nieuwe therapie. In Engeland en België is ze al wijdverbreid. In Nederland zijn momenteel zo'n dertig osteopaten actief. De meeste osteopaten hebben hun opleiding in het buitenland genoten, maar er is nu ook een opleiding in Nederland. Meer informatie is te verkrijgen bij de Nederlandse vereniging voor Osteopathie.



● *Osteopaat Niek Somers behandelt een patiënt.* Foto: FRANS RADE

'Het zijn Italiaanse toestanden', zegt een Limburgse transporteur die in een jaar tijd drie opleggers en drie trekkers aan vrachtwagendieven kwijtraakte. Criminelen zouden zich zelfs niet door omheiningen, felle verlichting en bewakers laten afschrikken. Het Verbond van Verzekeraars maakte deze week bekend dat dagelijks zeker één vrachtwagen of oplegger in Nederland wordt ontvreemd. De koepelorganisatie Transport en Logistiek Nederland begint een campagne om te zorgen dat ondernemers hun complete bedrijf tot in detail op risico's doorlopen. De diefstallen mogen in aantallen onderdoen voor die van personenauto's, met een enkele gestolen vrachtwagen is al snel een bedrag van vele tonnen gemoeid.

Dit jaar reeds 26 vrachtwagens in provincie gestolen

Limburgse transporteurs bezorgd over diefstallen

in het nieuws

Van onze verslaggevers

HEERLEN – Een diepe zucht van machteloosheid klinkt als de directeur van een transportonderneming in de Westelijke Mijnstreek (die anoniem wil blijven) vertelt over zijn ervaringen met vrachtwagendieven. „Ze rijden dwars door de omheining heen. Dubbele sloten op het hek helpen niet. Ook schrikt het blijkbaar niet af dat we continu een nachtwaker hebben rondlopen. Het is om moedeloos van te worden. Het is een enorm probleem en de politie doet niets," zegt hij.

Bij zijn bedrijf zijn in een jaar tijd drie trekkers en drie opleggers gestolen. Eén trekker en twee opleggers werden teruggevonden. Een van de opleggers stond op driehonderd kilometer afstand van de plek van diefstal, zonder banden. „Het moet haast wel een georganiseerde bende zijn. Wie lukt het anders om zonder contactsleutel met een vrachtwagen weg te rijden en die tevens goed te besturen. Blijkbaar is nog meer bewaking nodig."

In Zuid-Limburg zijn volgens de politieregio Zuid dit jaar tot nu toe twaalf vrachtauto's en bestelwagens ontvreemd. De politieregio Noord komt op een aantal van veertien vrachtwagens in de eerste zes maanden van dit jaar.

Van 1 januari tot 18 oktober vorig jaar waren dat er in Zuid-Limburg acht. In Noord- en Midden-Limburg werden in heel 1993, 27 vrachtwagens gestolen. Bij de politie is volgens een woordvoerder geen centrale persoon belast met de opsporing van deze diefstallen. Het speciale Regionaal Autodiefstallen Team richt zich alleen op ontvreemde personenauto's.

Ook een tweede Limburgse transporteur wil alleen zonder naamsvermelding commentaar geven. De betrokken bedrijven zijn bang dat zij bij naamsvermelding juist dieven zullen aantrekken. Ook vrezen ze dat hun onderneming een slechte naam krijgt. De ondernemer wil niet met de beschuldigende vinger in de richting van de politie wijzen, maar zegt dat de transportbranche eerst de hand in eigen boezem moet steken.

„De tijd is voorbij dat je vrachtwagens langs de kant van de weg kunt laten staan. Wat dat betreft houdt de op bedrijven gerichte criminaliteit gelijke tred met de diefstallen in de privé-sfeer. Ook zie je nog steeds dat chauffeurs hun wagen mee naar huis mogen nemen en die dan in verband met gemeentelijke verordeningen stallen op een parkeerterrein aan de rand van de stad. Het is vragen om moeilijkheden."
De transporteur heeft lof voor de acties die Transport en Logistiek Nederland, een organisatie waarbij zevenduizend transporteurs zijn aangesloten, onderneemt. De organisatie heeft een soort waarschuwingssysteem. Zodra ergens een vrachtwagen is gestolen, schakelt de getroffen ondernemer de belangenorganistie in die binnen anderhalf uur gegevens als het kenteken en type auto naar 3500 andere ondernemingen in het land faxt. Ook in cafés en wegrestaurants wordt melding gemaakt van de diefstal. Zo kunnen chauffeurs uitkijken naar de gestolen wagen en contact opnemen met de politie als zij de wagen signaleren. „Het is een initiatief dat bijzonder goed werkt," zegt de Limburgse transporteur. Vorig jaar werd tachtig procent van alle ontvreemde vrachtwagens teruggevonden, bij ladingen gaat het om een percentage van slechts veertig procent. Transport en Logistiek Nederland kreeg dit jaar tot nu toe 118 meldingen van diefstal binnen.

De organisatie begint tevens een project om ondernemingen in de transport- en distributiesector te beveiligen tegen de toenemende criminaliteit waarmee de bedrijfstak wordt geconfronteerd. Daartoe is het Preventieplan Wegtransport ontwikkeld. Voor het plan is een model transportbedrijf helemaal doorgelicht op criminaliteitsrisico's. Met dit beveiligingsplan als basis laat Transport en Logistiek Nederland ondernemers onder deskundige begeleiding hun eigen beveiligingsplan maken. Zestig procent van de 9.000 transportbedrijven heeft maximaal vijf wagens. Het merendeel is eigen baas. De wagen wordt voor zover mogelijk voor de deur geparkeerd. Maar meer dan eens moet noodgedwongen worden uitgeweken naar openbare plek.
De techniek biedt wel enige steun. Er zijn speciale sloten en systemen waardoor de benzinetoevoer na enkele kilometers stopt of zelfs speciale radar- en satellietsystemen, waardoor de vrachtwagen heel nauwkeurig kan worden gevolgd. Maar deze systemen zijn kostbaar voor een kleine vervoerder die in deze zeer concurrende markt, toch al genoegen moet nemen met een uiterst minimale marge. Een Limburgse ondernemer schetst nog een probleem: „In Italië zijn ze al veel alerter met hun beveiliging, maar de criminaliteit wordt daardoor harder. Het gevolg is dat het daar nu tot gewapende overvallen op chauffeurs komt."



● *De grote trucks, die rijden op de internationale routes, kunnen zich 'verheugen' op de warme belangstelling van dievenbendes.* Foto: DRIES LINSSEN

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Joseph Beuys. T/m 13/11. Open di t/m vr 11 tot 17 uur. Za en zo 14-17 uur.

Galerie 't Wevertje, De Weverziekenhuis. Werk van Carien Esser en Antoine Dohmen. T/m 2/11.

Galerie Sart, Sintermeertencollege, Valkenburgerweg 219. Werk van Marc van Hove. T/m 11/11.

Welterhof. Brons van Jos Welten. T/m 30/10, open ma t/m vr 14-17 uur, za en zo 15-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Kasteel. Kostuums en foto's uit tv-serie De legende van de Bokkerijders. T/m 27/11, open dag. 10-17.30 uur.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Marlies van Erp, beelden en projecten, Lucie van Duppen, schilderijen. T/m 23/10. Open di t/m vr van 9 tot 18 uur, za van 9 tot 17 uur.

● **LANDGRAAF**

Ipomal, Kerkberg 2. Drie Facetten van Ben Hoezen. T/m 20/11, open vr 17-20, za en zo van 14-17 uur.

Raadhuis, Raadhuisplein 1. Menselijke maskers van Elly Meijnders. T/m 21/10, open ma t/m vr 9-17 uur, do tot 19 uur.

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Gerald Derksen en Loes van Vliet, Mixed Media. T/m 13/11. Open vr van 16 tot 20 uur, za en zo van 13 tot 17 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis. Schilderijen van Lenie Spanjer-Bertrand en Ron Bastiaens. T/m 28/10, open op werkdagen 9-12.30 uur, di ook 13.30-16.30 uur.

● **BRUNSSUM**

Gregorius Ziekenhuis. Werk van Petra Corstjens. T/m 1/11.

● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grote Straat c31. Schilderijen van Minke Lipsch en Harry Timmerman. T/m 27/11, open di t/m zo 10-17 uur.

● **NOORBEEK**

Galerie Anne Visser, Dorpsstraat 19-21. Werk van Jan van Boxtel. Vanaf 22/10.

● **GULPEN**

De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Sonar en Vicky Mantz. Van 30/10 t/m 27/11, open do t/m zo 14-17.30 uur.

De Zwarte Ruiter, Markt 4. Expositie Pascalle Kusters. Dagelijks geopend. T/m 8/12.

● **VAALS**

Openbare bibliotheek. Schilderijen van John Beckers. T/m 28/10.

● **ROERMOND**

Stedelijk Museum Roermond, Andersonweg 4. Cuypers' kunstwerkplaatsen. T/m 20/11. Werk van Dick van der Meijden. T/m 13/11. Open di t/m vr 11 tot 17 uur.

Galerie Wansink, Neerstraat 76. Schilderijen van Jeroen Henneman. T/m 12/11, open di t/m za 11-17 uur.

● **OOL**

Galerie Ruelle, Kleine Kemp 3. Schilderijen van Wijnand Thönissen. Vanaf 1/10. Open zo van 14 tot 17 uur.

● **STEVENSWEERT**

Historische kern. Buitententoonstelling beelden en installaties Land en water. T/m 20/10.

Galerie Stevensweert, Jan van Steffeswertplein 8. Werk van Estella den Boer, Henk van Trigt, Hans van Rhoon. Van 22/10 t/m 6/11. Open do t/m zo 14-17 uur.

● **VENLO**

Museum Van Bommel Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Overzichtstentoonstelling van Rik Wouters. T/m 4/12. Open di t/m vr 10 tot 16.30 uur, za en zo van 12 tot 17 uur.

(ADVERTENTIE)

streeksgewijs

Woningvereniging Brunssum polst haar huurders

BRUNSSUM – Ongeveer duizend huurders mogen zich volgende week uitspreken over woningvereniging Wonen Brunssum. De verhuurder wil weten of de huurders tevreden zijn over zaken als klachtenafhandeling, werkwijze bij verhuizing, informatieverstrekking en de wijze waarop zij door Wonen Brunssum worden behandeld. De huurders krijgen een vragenlijst in de bus. In 1987 en 1991 is er ook een dergelijk onderzoek gehouden door de woningcorporatie. Naar aanleiding van deze uitkomsten heeft de corporatie haar klantgerichtheid verbeterd.

Hongaarse folk in Brikke-oave

BRUNSSUM – De Hongaarse folkgroep Teka speelt vrijdag in d'r Brikke-oave in Brunssum. Teka komt uit Boedapest en speelt muziek die onder meer is te horen op Hongaarse bruiloften en dansfeesten.

Het ensemble behoort tot de vernieuwende Hongaarse folkstroming en speelt op viool, contrabas, doedelzak, draailier en cymbaal. Het optreden begint om 20.30 uur, entree is tien gulden aan de zaal.

Puthoffeesten in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Harmonie Sint Caecilia en voetbalvereniging Laura vieren vrijdag en zaterdag samen de Puthoffeesten in het Socioproject in Eygelshoven. Vrijdagavond komen de ouderen aan bod met een Oostenrijks getinte avond waaraan de Palemiger Spatzen, Trumpet Stars, de Sloveense volksdansgroep Skupina en een delegatie van het Aachener Stadttheater invulling geven. Aanvang is acht uur.
Zaterdag spelen The Jaguars muziek uit de jaren zestig vanaf 20.30 uur. De zaal is open om 19 uur.

Hummeltjes


● *De Hummelclub Brunssum-Geleen houdt maandag 24 en dinsdag 25 oktober een informatieavond over de Hummelfiguren. Een schilder van de Goebel Porzellanfabriek komt uitleg geven over de fabricage van de beeldjes. Hij kan oude beeldjes taxeren, er worden video's gedraaid en er is een demonstratie van driedimensionale schilderijtjes. De bijeenkomsten duren van 17 tot 22 uur en zijn in restaurant Pochon d'Or, Rimburgerweg 2a in Brunssum. Toegang gratis.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

per persoon

Promotie

● Romano Antonio Vincenzo Orrú uit Heerlen is aan de Landbouw Universiteit in Wageningen gepromoveerd voor de graad van doctor in de landbouw en milieuwetenschappen.

● Hartchirurg M. Brouwer, afkomstig uit Hoensbroek, mag vanaf vandaag de titel doctor voeren. De 37-jarige medicus is sinds 1990 werkzaam als cardiopulmonaal chirurg in het Academisch Ziekenhuis Groningen. Hij is lid van het Harttransplantatieteam van de academische ziekenhuizen in Groningen en Utrecht. Brouwer studeerde aan de Rijksuniversiteit van Maastricht, werkte daarna onder meer als arts-assistent chirurgie in het Kerkraadse ziekenhuis Sint Jozef.
Brouwers proefschrift heeft als titel 'Surgical considerations of the aortic coactation.'

kort

HEERLEN
● In het Paloma-centrum aan de Putgraaf is vandaag om zeven uur een voorlichtingsavond over Argentinië.

● In de Blauwe Schuit treedt vanavond om 21.30 uur de formatie Kaza op.
● De Stichting Open Huis houdt zaterdag een kwajongconcours. Inschrijven kan tot 18 uur. Maandag staat de thema-avond in het teken van de H.-Gerardus van Majella. Pater Erinksveld geeft vanaf 19.30 uur een dialezing over zijn 'Voetreis naar Inmaterdomini', waar het graf van Gerardus ligt.

● In de gemeentezaal en de tuin van de Evangelisch Lutherse Kerk op de hoek Meezenbroekerweg/Vijgenweg is zaterdag van 9.30 tot 16 uur een bazar en rommelmarkt.

● Schilderclub Welten geeft zondag van 11 tot 17 uur voor het eerst een tentoonstelling in gemeenschapshuis Welten.

● In het HKB-gebouw houdt De Verzamelaar zondag van 13.30 tot 16.30 uur een ruilbeurs.
BRUNSSUM
● Onder auspiciën van de Limburgse Parkietenclub wordt vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 18 uur een vogelshow gehouden in gemeenschapshuis In 't Ven, Van Ruijsdaelstraat 10. Zaterdag van 9 tot 14 uur is een vogelbeurs.

● De Harmonie-orkesten Brunssum en St.-Caecilia Hoensbroek geven zondag om 19.30 uur een concert in d'r Brikke-oave.
● D66 houdt vanavond om half negen openbaar fractieberaad in Unitas, Kloosterstraat 15.

● De Huurders Belangen Vereniging opent vrijdag om 19 uur haar nieuwe kantoor in Unitas.
KERKRADE
● In gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 12, wordt vandaag en vrijdag om 20 uur een extra voorstelling gegeven van 'D'r wèg tseruk', een toneelstuk over demetie. Voor vrijwilligers van het ouderenwerk van Kiosk is een aantrekkelijke korting op de entree. Voor informatie: Jos Oostenbach of Huub Driessen van Kiosk, ☎462444.

● Het IVN en de afdeling Cultuurtechniek van de gemeente houden vrijdag een opschoonactie in de Groene Long. Vrijwillige medewerkers zijn om 9 uur welkom bij de ingang van zwembad Erenstein.

● De tennistrainers Jo Mullens en Frank van Erve gaan vrijdag een tennisdubbelmarathon spelen in de hal op Dentgenbach. De marathon begint om 18 uur en duurt één etmaal. Ook is er een nachttoernooi. Iedereen kan inschrijven.

SCHINVELD
● De KAVO houdt vanavond van acht tot tien uur een 'jamdoe-avond' in gemeenschapshuis 't Kloeëster. Tussen de bedrijven door is koffie met gebak te koop. De opbrengst is voor de organisatie van het gouden bestaansfeest volgend jaar.
MERKELBEEK
● De drumband van schutterij St.-Johannes-St.-Clemens viert zaterdag het veertigjarig bestaan en het feit dat men onlangs op het LTB-concours in Heythuysen een eerste prijs heeft behaald. Van 19.30 tot 20.30 uur houdt het korps receptie in De Henkhof.

SIMPELVELD
● De Katholieke Bond van Ouderen Simpelveld/Bocholtz zoekt bestuurskandidaten, ouder dan vijftig jaar. Zij kunnen zich aanmelden bij mevrouw G. Frankort, ☎441266.

LANDGRAAF
● De Spinal Cord Society collecteert deze week in Landgraaf.

● Fanfare Eendracht Waubach neemt zondag deel aan het bondsconcours in Weert. Supporters, die mee willen, kunnen zich aanmelden bij Georg Haan, ☎317356. Vanavond houdt de fanfare om half acht een generale repetitie in het Parochiehuis aan de Kloosterstraat.

● Harmonie St.-Michael Eikske gaat zaterdag eveneens op concours in Weert. Hun generale repetitie is vanavond om acht uur in Wijkcentrum Eikske. Bij goed resultaat houdt de harmonie zaterdag 29 oktober van 19 tot 20.30 uur receptie in het Wijkcentrum.

†

Bewaar één woord voor mij in Uw stilte.
Ik heb jullie liefgehad.

Na een leven van toewijding, zorg, waakzaamheid en liefde voor allen die haar dierbaar waren, geven wij verdrietig, maar dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, kennis van het overlijden van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Mientje van Marwijk
Wilhelmine Johanna Theodora

echtgenote van

Ben Verhoef
Bernardus Hendrikus

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op 79-jarige leeftijd.

Heerlen: **Ben Verhoef**
Maria Hoop: **Thea op 't Veld-Verhoef**
Jeu op 't Veld
Roy, Ivo
Geleen: **Wim Verhoef**
Jeanet Verhoef-Smeets
Raimond, Roger
Elsloo: **Bert Verhoef**
Elly Verhoef-Renkens
Debby en Ingmar, Kim, Sanne

6411 GT Heerlen, 18 oktober 1994,
Putgraaf 217.

Liever geen bloemen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen-Centrum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

De asbus zal t.z.t. worden bijgezet in het familiegraf op de begraafplaats Akerstraat te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, is op vrijdag 21 oktober om 18.30 uur in voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

De familie dankt mevr. dr. Koudijs, Groene Kruis, Stichting Aanvullende Thuis Zorg en deken Van Galen hartelijk voor hun liefdevolle medeverzorging, waardoor het mogelijk was mam gedurende haar maandenlange ziekte thuis te verzorgen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Nooit vragend, nooit klagend
Zijn pijn in stilte dragend
Zijn handen hebben voor ons gewerkt
Zijn hart heeft voor ons geklopt
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht

Na een arbeidzaam leven, gekenmerkt door eenvoud en nooit aflatende zorg voor ons allen, is heden toch nog vrij plotseling, in de vrede van Christus, op 82-jarige leeftijd, van ons heengegaan mijn lieve echtgenoot, onze goede vader en schoonvader, opa van Britt en Anke, onze broer, zwager, oom en neef

Sjef Scheepers

echtgenoot van

Sisca Vaessen

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

In dankbare herinnering:
Vijlen: **S. Scheepers-Vaessen**
Vijlen: **Minie en Peter**
Britt en Anke
Vijlen: **Jef**
Familie Scheepers
Familie Vaessen

17 oktober 1994
6294 AV Vijlen, Vijlenberg 163

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 22 oktober a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk St. Martinus te Vijlen.

Vrijdagavond is er om 18.45 uur rozenkransgebed en aansluitend zal er ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel Sjalom te Mechelen, Hilleshagerweg. Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Jaardienst

Het is weer een jaar geleden dat je ons verliet.
Stil zijn de pijn en het verdriet.
De herinneringen zijn gebleven.
Vaak denken wij wat je d'r nog maar even.

Ter nagedachtenis van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, oma en zus

Riny v/d Laarschot-Grzeskowiak

zal de eerste jaardienst worden gehouden op zaterdag 22 oktober a.s. om 19 uur in de kerk van Sint Jan te Hoensbroek.

---

†

Na een korte periode van hoop op genezing is vandaag overleden mijn lieve vrouw en onze moeder Hannie

Hannie Huijten-Göbbels

echtgenote van

Jos Huijten

Zij overleed in de leeftijd van 48 jaar, voorzien van het sacrament der zieken.

Voerendaal: **Jos Huijten**
Voerendaal: **Raymond Huijten**
Marie-José Huijten-Schlenter

6367 BT Voerendaal, 18 oktober 1994
Malbergstraat 17

De uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 22 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend de crematie plaatsvindt in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op vrijdagavond is er om 18.30 uur een avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen van Hannie in de rouwkapel, gelegen aan het Kerkplein 43 te Voerendaal, van 18.00 tot 18.30 uur.

Hun die wij onverhoopt niet schriftelijk of mondeling hebben kunnen bereiken, vragen wij deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

Dankbetuiging

†

Voor de grote belangstelling bij de begrafenis, de persoonlijke en schriftelijke condoléances en de vele h. missen, ontvangen na het overlijden van hem die ons dierbaar was

Henricus Hubertus Coonjers

betuigen wij onze hartelijke dank.
Al deze blijken van medeleven hebben ons gesterkt in het dragen van dit verlies.

Familie Coonjers

Wijlre, oktober 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk te Wijlre.

Dankbetuiging

De grote belangstelling ondervonden na het plotselinge overlijden en bij de begrafenis van onze

Peter R.J.M. Janssen

maakt het voor ons onmogelijk een ieder daarvoor persoonlijk te bedanken. Daarom willen wij allen die zich zo betrokken voelen bij dit pijnlijke verlies hierbij bedanken voor alle vormen van medeleven. Vooral de getoonde gevoelens van vriendschap en waardering, en de wetenschap hoeveel hij voor velen heeft betekend, zijn voor ons een grote troost.
De zeswekendienst voor Peter zal plaatsvinden op zondag 23 oktober a.s. om 11.00 uur in de basiliek te Meerssen.

Familie Janssen-Rouwet

Meerssen, oktober 1994

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de warme blijken van medeleven die wij mochten ondervinden na het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en zorgzame man, vader, schoonvader en opa

Gerard Bessems

waren voor ons een grote steun. Wij danken u allen bij deze hartelijk hiervoor.

Leny Bessems-Roemgens
Kinderen en kleinkinderen

Spekholzerheide, oktober 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober a.s. om 19.00 uur in de kerk van St. Martinus te Spekholzerheide.

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de warme blijken van medeleven die wij mochten ondervinden na het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en zorgzame man, onze vader, schoonvader en opa

Hubert Vreuls

hebben ons veel steun en troost gegeven.
Wij hebben dat bijzonder gewaardeerd en willen u daarvoor bedanken.

Mevr. A. Vreuls-Bremen
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Kerkrade-Holz.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen na het overlijden en bij de crematie van

Corrie Linders-Gehlen

betuigen wij u allen hierbij onze oprechte dank.

Henk Linders
Saskia en Petra

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober a.s. om 18.00 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en de begrafenis van onze vader

Hein Hoevelaken

danken wij u van harte.

Kinderen Hoevelaken

Oktober 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 oktober a.s. om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Dankbetuiging

Voor uw blijk van belangstelling en medeleven ondervonden na het heengaan van mijn man, vader, schoonvader en opa

Wielie van Beek

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Lies van Beek-Meessen
Silvia en Ger, Dennis, Silke.

Brunssum, oktober 1994.

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 oktober 1994 om 19.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen we iedereen bedanken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn man, vader, schoonvader en opa

Wiel Savelberg

A. Savelberg-Hermans
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van Rimburg.

Een jaar geleden moesten wij plotseling afscheidnemen van

Lorenz Bonnie

De eerste jaardienst wordt gehouden zondag 23 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Familieparochie, Veldstraat, Schaesberg.

Lies
Kinderen
Kleinkinderen







Miljoenensubsidie S23 loopt gevaar

Van onze verslaggever

KERKRADE – Kerkrade is bevreesd ruim achttien miljoen gulden voor de aanleg van de S23 mis te lopen, nu de Raad van State de gemeente geen toestemming heeft gegeven voor een versnelde aanleg van de weg.

Tegenstanders van de aanleg, verenigd in de actiegroep Noord-Zuid en Centrum Rolduc, zijn in beroep gegaan bij de Raad van State. Deze procedure loopt nog steeds. De gemeente Kerkrade had daarop vooruitlopend de Raad van State in een kort geding verzocht op korte termijn alvast te mogen beginnen met de aanleg van de weg.

De Raad van State heeft dit verzoek afgewezen. Dit betekent dat de gemeente moet wachten op de beroepsprocedure. „De ervaring heeft geleerd dat dit lang kan duren," aldus de gemeentewoordvoerder.

Aan de aanleg van de weg is een subsidie van 18,7 miljoen gulden van de Europese Gemeenschap en het ministerie van Economische Zaken verbonden. Daarvoor moet Kerkrade voor eind 1995 de eerste spade in de grond hebben gezet. Een adviseur van de Raad van State komt naar Kerkrade om de urgentie van de aanleg te onderzoeken.

Kerkrade is al ruim 35 jaar bezig de aanleg van de S23 (voorheen SW26) voor te bereiden. Vorige zomer heeft de gemeenteraad met de kleinst mogelijke meerderheid (16-15) definitief besloten dat de weg van 22,3 miljoen gulden er moet komen. Belangrijkste reden voor aanleg is de ontlasting van de St.-Pieterstraat op Chevremont.

Fractie met alternatieve begroting

Stadspartij wil tien extra stadswachten

Van onze verslaggever

HEERLEN – Tien extra stadswachten, goedkopere maaltijden voor ouderen, extra geld voor het te bouwen centrumzwembad en het onderhoud van wegen in Heerlen.

Dat zijn enkele punten uit de alternatieve begroting die de grootste oppositiepartij Stadspartij Heerlen-Noord volgende week indient bij de begrotingsbehandeling in de gemeenteraad.

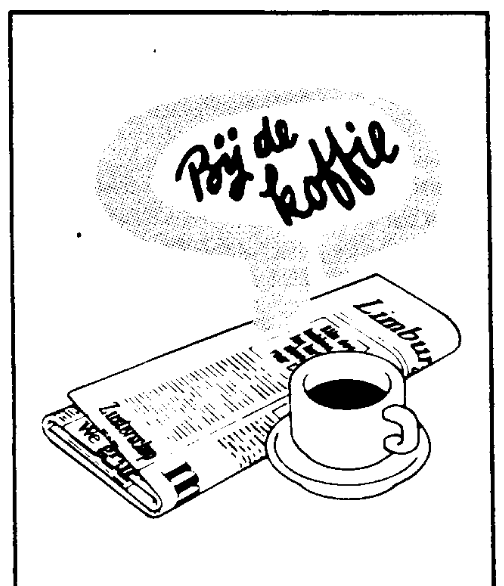
Verder wil ze salaris voor een ombudsman, geld voor een ontmoetingsruimte voor ouderen in het stadscentrum, verlaging begraafrechten en een goedkoper leentarief bij de bibliotheek.

Deze en nog enkele andere maatregelen kosten in totaal 1,4 miljoen gulden. De Stadspartij wil dat geld vrijmaken door een aantal uitgaven op de begroting te verlagen.

Ze denkt eraan om de verhoging van de vergoeding aan raadsleden achterwege te laten. Er zou opnieuw bezuinigd moeten worden op de welzijnsinstelling Tracé, de rentebijschrijving kan verlaagd worden, terwijl ook het ontstane voordeel door openbaar aanbesteden benut wordt.

Volgens raadslid Rein Hummel kiest zijn fractie voor zaken waar ook diverse coalitiepartijen voor zijn. „We zeggen niet zo maar nee, maar geven constructief aan hoe de begroting aangepast kan worden. Zeker gezien de uitermate nipte meerderheid van de coalitie (19-18) mag van iedereen een poging tot eensgezindheid over het te voeren beleid gevraagd worden."

De afgelopen jaren diende de Stadspartij ook een alternatieve begroting in, maar die werd steeds afgewezen. „Dat gebeurde met het argument dat we ze te laat hadden ingediend. Welnu, die fout maken we niet meer."



Muziek

● *Waar een gehucht toch ontzettend groot in kan zijn, bewezen de leden van fanfare St.-Donatus uit Grijzegrubben. De amper tweehonderd inwoners tellende woonkern van de gemeente Nuth veerde afgelopen zondag op toen de 'Donaten' onder leiding van dirigent Guido Swelsen promoveerden van de ereafdeling naar superieur. 'Griezegrubbe' in de op een na hoogste afdeling! Dat die prestatie met veel pilsjes en neuten is gevierd, moge duidelijk zijn. Niet alleen in muziek maken, maar ook in het drinken van een (...) potje bier staan de leden van de Nuther fanfare hun mannetje.*

Muziek 2

● *Ook vóór het 'uur van de waarheid' in de Rodahal werd in het clublokaal in Grijzegrubben al menig boompje opgezet over hun muzikale kwaliteiten. De jongere leden, die lang niet zeker waren over de goede afloop, sloten dan ook de weddenschap af dat, indien Donatus zou promoveren, zij met de fiets (en het uniform op de rug) op en neer naar Banneux zouden fietsen. Zaterdag 29 oktober komen de sportieve muzikanten hun belofte na. Om negen uur 's morgens klinkt voor café Griezegrubbe het startsein voor de gezamenlijke fietstocht naar de Belgische bedevaartplaats. Dat er onderweg al fietsend veel gemusiceerd zal worden, leidt geen twijfel. Maar dat er veel wordt gepauzeerd om de dorstige kelen te lessen met een pint, valt te betwijfelen. Want op dezelfde dag houdt Donatus vanaf acht uur 's avonds receptie. En daar moet iedereen toch fit verschijnen.*

Bruiloft

● *„Onze ouders zijn donderdag (vandaag dus) vijftig jaar getrouwd en door omstandigheden staat er niets in de weekbladen. Het Limburgs Dagblad hebben wij niet durven te bellen, omdat de familie dacht dat enige vermelding en een foto geld zou kosten." Aan de telefoon een familielid van het echtpaar Toon Janssen (71) en Trautje Beckers. Toon en Trautje zijn vandaag 50 jaar getrouwd. Door het mislopen van een aantal afspraken met derden en de onjuiste gedachte dat het LD de vermelding van een gouden met foto de familie in rekening brengt, dreigde de gouden bruiloft de krant niet te halen. Maar, de koffiekolom van vandaag heeft ook dit probleem opgelost. Toon en Trautje: veel plezier vandaag tijdens het feestje in besloten kring in jullie huis aan de Nieuwenhagerstraat 6 in Ubach over Worms.*

Bruiloft 2

● *Nu wij het toch over gouden bruidsparen hebben. Een tip voor de 'aanstaande' gouden paren. Komt uw 50-jarige trouwdag in zicht, bel dan op tijd (zeker twee weken van te voren) met het Limburgs Dagblad: ☎ 045-739281. Het ideale tijdstip is op maandag-, woensdag- en donderdagmorgen tussen 8.30 en 9.15 uur. U krijgt dan Lenie Haarbosch aan de lijn. Zij maakt dan met de familie verdere afspraken over inzending tekst plus een dag en tijdstip voor het maken van een gratis foto van het gouden echtpaar. In de regel wordt het bericht dan twee of drie dagen voor de gouden trouwdag gepubliceerd.*

Burgers worden geraadpleegd over afwerkplekken prostituées

Heerlen presenteert diverse gedoogzones

Van onze verslaggever

HEERLEN – Burgemeester en wethouders van Heerlen presenteren volgende week diverse kandidaat-lokaties voor de gedoogzone voor heroïneprostituées. Daarna begint onmiddellijk de inspraak voor omwonenden en wordt ook de gemeenteraad om een uitspraak gevraagd. Dit is gisteren uit betrouwbare bronnen vernomen.

Bevestigd wordt dat industrieterrein De Koumen een van de in aanmerking komende plekken is. Daar zou een 'rondrijcircuit' moeten komen: Wijngaardsweg, Terhoevenderweg, Beersdalweg, Koumenweg. De prostituées zouden hun klanten kunnen oppikken aan de Terhoevenderweg, terwijl de afwerkplek aan de Wijngaardsweg is gedacht.

Met de aanwijzing van een definitieve gedoogzone wil Heerlen een eind maken aan de protesten van de wijk Zeswegen tegen de voorlopige tippelzone aan de CBS-weg.

De instelling van zo'n gedoogzone (inclusief hulpverlening) is al jaren omstreden. Maar de nieuwe coalitie, bestaande uit CDA, PvdA, D66, VVD en GroenLinks, wil ze nu toch doorzetten.

Dat vergde vooral een ommezwaai bij de christendemocraten, die eerder huiverig waren uit vrees dat een gedoogzone drugscriminaliteit aantrekt.

Appels wijken voor bedrijven



● *Waar nu appels worden geteeld, heeft de gemeente Heerlen het nieuwe industrieterrein Beitel-Zuid gepland.* Foto: DRIES LINSSEN

'Waren wij maar bij Simpelveld gebleven'

DOOR BENTI BANACH

HEERLEN – „Overigens, de appels zijn erg lekker dit jaar. Schrijf dat maar op." Maar of fruitteler J. Vrusch dat ook over vier jaar kan zeggen, valt te betwijfelen. De gemeente Heerlen heeft bekendgemaakt zijn grond te gaan inrichten als industriegrond.

Beitel-Zuid is twee jaar geleden genoemd als lokatie voor Legoworld. Heerlen zou na Legoland in Denemarken een tweede pretpark opgetrokken uit plastic blokjes krijgen. Na veel poeha koos de speelgoedkoning uiteindelijk voor een vestiging in Engeland. Vrusch zal nauwelijks opgelucht hebben gereageerd, want hij zegt dat zijn zorgen sindsdien niet zijn verdwenen. Want hij weet: „Heerlen, dat zijn plannenmakers en projectontwikkelaars. Die zijn altijd bezig met plannen maken."

De appelboer heeft gelijk gekregen. De plannenmakers aan het Raadhuisplein hebben uitgerekend dat de huidige industrieterreinen Dentgenbach en Beitel-Locht in Kerkrade en de Beitel in Heerlen in een dusdanig tempo gevuld raken of vol zullen raken, dat er over vier jaar behoefte is aan een nieuw bedrijventerrein in de gemeente Heerlen.

Kleinestraat

De familie Vrusch bewoont twee huizen aan de Kleinestraat op een steenworp afstand van het Knooppunt Bocholtz. Eenderde van de vijftig hectare heeft de familie in bewerking als fruitgaard. Appels, peren en aardbeien verbouwen de Vruschen. Boeren uit de nabije omgeving verbouwen er nog bieten en ander gewas, waardoor het gebiedje een landelijke sfeer ademt. Iets waar de autosnelwegen die Beitel-Zuid inklemmen voor Vrusch geen afbreuk aan doen.

Broer L. Vrusch ziet het zo: „Het beetje Heerlen dat nog mooi is moet ook weg. Ach, Heerlen is toch alleen maar beton." Zelfs tot het allerlaatste stukje Heerlen, ja zelfs de allerlaatste kilometer van Nederland, is deze gedachte over het centrum van de Oostelijke Mijnstreek doorgedrongen.

Beide broers zijn geboren en opgegroeid op dit haast vergeten en weggedrukte eilandje. Waar vroeger de hoofdweg naar Bocholtz liep en honderdduizenden mijnwerkers fietsend naar hun werk reden, ligt nu nog een stuk verharde weg en staan er twee huizen en een oude en volgens Vrusch nimmer gebruikte mijnschacht.

Te ambitieus

„We zijn hier niet alleen geboren, we hebben ook het fruitbedrijf hier opgebouwd," zegt L. Vrusch. „Maar ja, het is landbouwgrond en die heeft voor Heerlen geen waarde. Ach, waren we maar bij Simpelveld gebleven," mijmert de fruitboer. „We hebben niks tegen de gemeente Heerlen. Zo'n plan voor een industrieterrein, dat zou voor Simpelveld veel te ambitieus zijn. Voor Heerlen is dit iets kleins."

Hoewel werkgelegenheid voor Heerlen het zwaarst weegt, zegt de gemeente het landschap en de rust van het gebiedje te erkennen. J. Vrusch kan zich nog herinneren dat hij een prachtig uitzicht had op het klooster van Imstenrade en hoe het Miljoenenlijntje langs tufte. Inmiddels heeft de horizonvervuiling op de Beitel toegeslagen en nu wordt de familie Vrusch ook van het laatste stukje landbouwgrond verdreven.

Daarvoor zal Heerlen eerst enkele tientallen grondeigenaren moeten onteigenen. Vervolgens verwachten de plannenmakers tegenstand van onder meer natuurliefhebbers. En misschien ook de familie Vrusch. „Maar als we wegmoeten, dan beginnen we ergens anders," zegt L. Vrusch beslist. Hij laat een grote kist met blozende jonagolds staan en gaat naar binnen. „En nu ga ik koffie drinken."

CDA Voerendaal wil bezuinigen op peuterspeelwerk

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – De CDA-fractie in Voerendaal vindt dat de gezamenlijke peuterspeelzalen ongeveer 24.000 gulden moeten bezuinigen. Volgens de christendemocraten kan dit worden opgevangen door de ouderbijdrage met twintig procent te verhogen.

Het peuterspeelwerk is volgens het CDA geen vereniging, maar een dienstverlenende organisatie. Verder vindt de fractie de op te brengen huur niet in verhouding staat met het tekort.

„Wij vinden daarom een argumentatie vanuit het college dat per lid, in vergelijking met andere verenigingen, hier de hoogste bijdrage wordt geleverd principieel onjuist," schrijft het CDA in haar algemene beschouwingen.

Daarnaast heeft het CDA geconstateerd dat in de gemeentebegroting voor komend jaar een bedrag van 35.000 gulden voor toeristisch beleid niet is opgenomen. Ook de kosten voor verkeersmaatregelen in Ubachsberg en Kunrade mist de fractie in de begroting.

De fractie wil de bezuinigingen op het bibliotheekwerk beperken tot 15.000 gulden. Het college denkt aan 25 mille. Het CDA denkt dat deze extra last door de bibliotheek is op te brengen door de contributie en de uitleenvergoeding te verhogen.

Afschaffen

De VVD geeft het college in overweging dat indien het tekort op de begroting 1995 structureel niet kan worden weggewerkt, gedacht moet worden aan het afschaffen van de subsidies aan 'meer bewegen voor ouderen' en vrouwenorganisaties, alsmede de aanleg voetpad Waalheimerweg, actualiseren wegenlegger en de verduistering van de raadszaal en -kamer.

De fractie Democraten Voerendaal is voor de totale beëindiging van de subsidie voor muziekonderwijs, maar wil de subsidie van muziekonderwijs bij muziekkorpsen wel ondersteunen.

Ongewenste vreemdeling uitgeleverd

KERKRADE – Een 39-jarige in het Belgische Maasmechelen wonende Turk is dinsdagavond aangehouden nadat hij over de Kaalheidersteenweg in Kerkrade reed met een snelheid van 110 km per uur.

De automobilist gaf in eerste instantie ook een valse naam op waarna hij voor nader verhoor werd meegenomen naar het politiebureau. De man stond in Nederland te boek als ongewenste vreemdeling.

Na betaling van 700 gulden voor de forse snelheidsovertreding werd de man uitgeleverd aan de Belgische autoriteiten.

Politieman raakt in ademnood

Brand verwoest complete woning

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Bij een uitslaande brand in een woning aan de Nieuwenhagerstraat in Ubach over Worms kon gistermorgen om zes uur de brandweer het pand niet meer redden. Ook de huizen van de buren liepen zware schade op. De bewoner van het totaal vernielde huis was met vakantie.

Bij het redden van een buurtbewoner kreeg een politieman moeilijkheden met de ademhaling en moest zich door een dokter laten behandelen. Ter observatie is de agent in het ziekenhuis van Brunssum opgenomen. Zijn toestand is bevredigend.

De brand werd ontdekt door twee mannen die op weg waren naar hun werk. De vlammen sloegen op dat moment achter de voordeur het trappehuis omhoog, richting bovenverdieping. Door op de ramen en rolluiken van de buren te slaan, werden de bewoners gewaarschuwd en de brandweer gebeld.

De totale schade is aanzienlijk en loopt in de tonnen. Burgemeester Bert Janssen van Landgraaf kwam zich persoonlijk op de hoogte stellen van de situatie. De politie stelt een onderzoek in naar de juiste oorzaak van de brand.



● *Door de brand raakte het hele dak van de woning vernield.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Straat Overheek kost gemeente één ton minder

VOERENDAAL – De reconstructie van de straat Overheek in Voerendaal kost de gemeente één ton minder dan geraamd.

In het investeringsprogramma voor komend jaar is het project opgenomen voor 375.000 gulden. Door een bijdrage van ruim een ton door Stienstra Projektontwikkeling bv, de exploitant van het bestemmingsplan Overheek, vallen de kosten voor de gemeente lager uit. De reconstructie van de Overheek voorziet onder meer in de aanleg van een 50km-drempel bij de ingang van de bebouwde kom, komende vanuit Hulsberg. Verder worden de aansluitingen van de Overheek op toegangswegen naar de nieuwe woonwijk uitgevoerd als 50km-plateaus, wordt de inrijsnelheid van het verkeer teruggebracht door een haakse aansluiting van de Overheek op de Klimmenderstraat. De raad moet het reconstructieplan van de straat Overheek nog goedkeuren en het krediet van 270.000 gulden beschikbaar stellen.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd.-chef regioredactie: Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264
Kerkrade Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506
Brunssum Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056

Auto's

Inruilauto's

10x Fiat Panda	vanaf	ƒ	1.950,-
2x Fiat Panda automaat	1991	ƒ	13.900,-
10x Fiat Uno	vanaf	ƒ	6.900,-
Fiat Regatta 85S	1987	ƒ	4.900,-
Fiat Tipo 1.4 DGT	1990	ƒ	16.900,-
Fiat Tipo 2.0 GT	1991	ƒ	21.900,-
Fiat Tipo turbo diesel	1991	ƒ	19.900,-
Fiat Tempra 1.9 diesel SX	1991	ƒ	19.900,-
Fiat Croma 2.5 turbo diesel	1988	ƒ	12.900,-
Fiat Croma ie	1989	ƒ	16.900,-
Audi 80 automaat	1984	ƒ	5.750,-
Alfa 164 T Spark LPG	1990	ƒ	18.900,-
Citroën AX	1987	ƒ	7.900,-
Citroën AX 1.1 TGE	1992	ƒ	16.750,-
4x Ford Escort	vanaf	ƒ	3.900,-
Ford Escort automaat	1985	ƒ	5.900,-
Lancia Prisma 1.3	1986	ƒ	6.900,-
Lancia Dedra 1.8 ie	1990	ƒ	20.900,-
Mazda 323 1.3 GLX	1988	ƒ	10.900,-
Mazda 626 1.6 GLX	1983	ƒ	3.950,-
Mitsubishi Cordia	1984	ƒ	3.900,-
Opel Corsa 1.2 S	1987	ƒ	8.900,-
Kadett 1.8 LS	1988	ƒ	11.750,-
Omega 2.3 diesel	1988	ƒ	8.950,-
Peugeot 205 GTi 1.9	1988	ƒ	16.900,-
Peugeot 405 GL 1.6	1989	ƒ	15.900,-
2x Renault 21	1986	ƒ	3.900,-
Volvo 340 automaat	1983	ƒ	3.900,-
Volvo 740 GL LPG	1989	ƒ	22.750,-
VW Cabrio 1.8 GLS	1986	ƒ	17.900,-
VW Jetta 1.3	1984	ƒ	1.900,-
VW Jetta 1.6	1987	ƒ	8.950,-

Demo-auto's

Duizenden guldens voordeel!!

Fiat Cinquecento	nieuw
Fiat Panda	nieuw
3x Fiat Punto	nieuw
2x Fiat Tipo	
1x Fiat Tempra	
Lancia Delta 1.6 rood	nieuw
Lancia Dedra 1.8 ie	900 km
Lancia Y10	nieuw
Lancia Thema 16V LE	1994

Bestelauto's

Daihatsu 850 Van Hi-Jet .... 1988 29.000 km!!

Off. Fiat Lancia dealer

Creusen Heerlen

Parallelweg 34, ☎ 045-742121.

Off. FSO Dealer P. van DIJK & Zn

Opel Omega 2.0 combi '91 ƒ 26.750,-; Lancia Dedra 1.8 '92 ƒ 22.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '93 ƒ 24.750,-; Alfa Romeo 75 '91 ƒ 17.750,-; Fiat Tempra 1.6 '91 ƒ 15.750,-; Fiat Uno 70 '90 ƒ 9.500,-; Fiat Panda 1000 '91 ƒ 9.750,-; Audi 100 2.3E aut.'90 ƒ 27.750,-; Audi 80 1.8 '88 ƒ 18.750,-; Peugeot 605 SLi '91 ƒ 24.750,-; Peugeot 405 GRi '90 ƒ 13.750,-; Peugeot 309 1.6 GLX aut. '93 ƒ 21.750,-; Peugeot 205 1.1. GR 5-drs. '93 ƒ 17.750,-; Kadett 1.3 en 1.8 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan '89 ƒ 13.750,-; Ford Fieësta 1.1 '93 ƒ 17.750,-; Ford Fiësta 1.1 '88 ƒ 9.500,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 16.750,-; Honda Accord 1.6 '88 ƒ 10.750,-; Renault 25 TX 2.2i '91 ƒ 23.750,-; Renault 19 Chamade '91 ƒ 14.750,-; Volvo 340 '85 ƒ 3.750,-; Ford Siërra 1.8 '86 ƒ 4.750,-. Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

Op = Op = opruiming

Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX	09-'93 ƒ	35.950,-
Alfa Romeo 75 4-drs 1.8i Indy	07-'91 ƒ	19.950,-
Nissan 100 NX 1.6i 16V+	08-'91 ƒ	24.950,-
Nissan 100 NX+ 1.6i geel	04-'93 ƒ	32.950,-
Toyota Carina II 5-drs 1.6 XLi	06-'90 ƒ	19.950,-
Mitsubishi Lancer 4-drs 1.6i GLi	03-'94 ƒ	28.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE	10-'91 ƒ	18.950,-
Ford Escort 3-drs 1.6i S	01-'91 ƒ	18.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's	01-'92 ƒ	41.950,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN	11-'93 ƒ	35.950,-
Opel Vectra 4-drs 2.0i GLS automaat	05-'93 ƒ	37.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.8i GLS automaat	06-'92 ƒ	35.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i vele extra's	11-'91 ƒ	25.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	01-'92 ƒ	23.450,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	11-'91 ƒ	19.950,-
Opel Corsa 5-drs 1.4i Strada	01-'92 ƒ	18.950,-
Opel Kadett 5-drs 1.6i stationwagon	11-'88 ƒ	13.950,-

Inruil en financiering mogelijk

OPEL

welling

Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te koop mooie ALFA 33, i.z.g.st., kleur rood, bwj. eind '87, diverse extra's, zien is kopen! ☎ 045-426088.

Te koop ALFA rood, bwj. '85, APK 6-'95, vele extra's, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-275146 na 17.00 uur.

ALFA 33 1.3 J, i.z.g.st., bwj. '89, rood, verlaagd, sportvelgen, pr.n.o.t.k., inruil mog. Telef. 045-354593.

Te koop ALFA 33, bouwjaar november '86, diverse extra's. Telef. 046-334411.

ALFA 33 1.7IE, '90, ond.h. boekje aanw., rood, ƒ 12.900,-. Tel. 046-511446.

Te koop ALFA 33 1.5 QV, bouwjaar '85, vraagpr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-275957.

ALFA 75, rood, vele opties, ƒ 8.000,-. Tel. 046-517641.

Te koop ALFA 33, bwj. '86, kl. rood, sunroof, spoiler, ƒ 6.500,-. Tel. 045-465394.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

ALFA 75 2.0 '86, l.m.-velgen, 90.000 km., champ.met., ƒ 6.950,-. ☎ 045-255784.

Te koop AUDI 80 met LPG, bwj. '87, extra's: sportwielen en verlaagd, auto verk. in zeer mooie staat, vr.pr. ƒ 12.250,-. ☎ 06-52979702.

Te koop AUDI 100 2.2 Avant, bouwjaar '83. Tel. 04499-4261.

Te koop BMW 320i, '83, 114.000 km, div. extra's, verlaagd, sportvelgen, boardcomputer etc., ƒ 6.500,-. Tel. 045-729962.

BMW 318i bwj. '86, div. extra's, ƒ 7.900,-. 046-519644.

BMW M 3, bwj. '87, zeer mooie, 220 pk, ƒ 27.500,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 046-581841, evt. inr. mog.

Te k. BMW 1502, bwj. '75, opknapper, vraagpr. ƒ 750,-. ☎ 046-581510.

Te k. BMW 315, bwj. '82, APK 10-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 043-630871.

Te koop BMW 320i, bwj. '83, nieuw model, vraagpr. ƒ 4.250,-. Tel. 046-526739.

BMW 316, 1.8, 10-'86, rood, ƒ 9.500,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

BMW 318i, 8-'83, blauw, ƒ 6.000,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

Te koop BMW 318i, bwj. '85, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 6.000,-. Telefoon: 04406-15390.

BMW 323i, bwj. 10-'85, 1e eig., 70.000 km., APK, ƒ 8.950,-. ☎ 045-322463.

BMW 318i bwj. '86, div. extra's, ƒ 7.900,-. 046-519644.

Te k. CITROËN AX 14 TRD diesel, zilvermet., 4-drs., bwj. '89, als nw., vr.pr. ƒ 8.500,-, inr. mog. 045-312354/320242.

Te koop CITROËN CX, bwj. '84, in prima staat, t.e.a.b. Telef. 043-218252.

CITROËN Visa, bwj. '83, APK 4-'95, 2 cyl., i.z.g.st., ƒ 1.100,-. Tel. 046-513425.

Te k. CITROËN BX 19 GT, bwj. '86, veel extra's, LPG voordelig met plm 8.000 km p. jr.; 2 CV 6, bwj. '81, opknapper of onderd. Ebadstr. 2, Beek. Tel. 046-370406.

Te koop CITROËN AX 1100 TGEi, bwj. '90, 70.000 km., ƒ 8.500,-. Tel. 046-331162.

CITROËN AX 1.1 TRE, 1-'88, rood, ƒ 6.500,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

CITROËN BX TRi 1.6, 2-'88, blauw, ƒ 8.500,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

Te k. CITROËN DS Super 5, wit, puntgaaf, nwe. banden, ƒ 11.000,-. ☎ 04498-51957.

Daihatsu CHARADE, automaat, 4-drs. '82, APK, veel nwe onderd. vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 043-478598.

Te koop GEVRAAGD: loop- en sloopauto's, tevens schadeauto's. Wij betalen de hoogste prijs. Telef. 045-273933.

Vakgarage Autobedrijf REUBSAET biedt aan: automotor reinigen en afstellen zaterdag 22 oktober v. 9.00 tot 16.00 uur voor ƒ 35,-. VW Passat stationcar '91; VW Passat stationcar '89; BMW 520i '88; BMW 316i '89; BMW 318i '86; BMW 316 '84; Mercedes 230 E '87; Peugeot 106 1.1 '93; Toyota Celica '90; Toyota Corolla 1.6 '89; Toyota Starlet '91; Mazda sedan '89; Ford Escort 1.3 '88; Citroën '87; Seat Fura '85; Honda Civic '88; VW Golf D '86; Volvo 343 '81 + '83; Peugeot '83; Saab 99 '83; VW Jetta '82; Suzuki Alto autom. '84, '86 + '89; Suzuki Alto '83, '84, '85,'86 + '87; Chrysler Voyager 3.0 '91. Groenseykerstr. 17, Geleen, ☎ 046-757777. Uw adres voor APK-keuring. Alle autoreparaties. (Doe het zelf Car Wash).

Te koop FIAT Uno 60S 1100cc, bwj. '89, schuifd., met.lak, 1e eigen. vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 043-638574.

Autobedr. Bert ARETZ & Zn Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen. 045-721268 biedt aan onder voll. Bovag-garantie: Opel Astra '92 1.4i met ANWB rapp. metal. zilver 52.000 km ƒ 22.000,-; Kadett 1.4i '90 5-bak ƒ 13.950,-; Kadett caravan '88, 5-drs LPG nw.st. ƒ 12.500,-; Opel Omega 2.3 diesel, 5-drs, 5-bak, ƒ 9.750,- bwj. '87; Ford Escort caravan Clipper 5-drs 5-bak1.4i '91 ƒ 16.500,-; Ford Fiësta 1100 z. mooi '89, nw. model ƒ 10.950,-; Ford Escort '86 5-drs ƒ 7.500,-; Opel Kadett '87 HB z. mooi ƒ 8.700,-; VW Jetta '88 automaat nw.st. ƒ 12.500,-; Suzuki Alto '87 5-drs ƒ 7.750,-; Fiat Tipo '89, 5-drs., 5-bak, perfecte st. ƒ 12.500,-; Mercedes 406 camper '77, i.z.g.st. Div. inruilauto's v.a. ƒ 2.500,-. Tev. off. APK keurstation. Kosten ƒ 75,-. Klaar terwijl u wacht.

Te koop FIAT 127, bwj. '83, APK 8-'95, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-221980.

FIAT Panda bwj. '85, APK 6-'95, vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 04499-2631.

Te koop Fiat TIPO, bwj. '89, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 8.800,-. Telef. 045-221722.

FIAT type Uno 45 Silver, 5-bak enz. '88, bijz. mooi ƒ 5.500,-. ☎ 045-424128.

Te koop FIAT Uno 55 S, bwj. '85, rood, APK 7-'95, ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Fiat PANDA, bwj. '83, sp. velgen, APK, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-374058.

FIAT Panda 1.0 IE, inj., 8-'89, zwart, ƒ 8.750,-. Peugeot Janssen. ☎ 0456460500.

Fiat UNO, bwj. '85, APK aug. '95, ƒ 2.400,-. ☎ 04492-4924 na 18.00 uur.

Te koop Fiat PANDA type 45, km.st. +/- 79.000, ƒ 1.750,-. ☎ 045-315144.

Te k. Fiat UNO 45, bwj. '84, APK, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. Telef. 045-723232.

Te koop FORD Escort 1.6i, bwj. '87, div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-2270.

Ford SCORPIO 2.0 GL, i.z.g.st., bwj. '88, ☎ 04457-2269.

Te koop FORD Fiësta 1.1 L, bwj. '80, APK t/m mei '95, techn. 100%, ƒ 950,-. Telefoon 043-644434.

Ford ESCORT 1.6 L, 4-drs., i.z.g.st., type '83, APK '95, ƒ 1.950,-. Tel. 045-272402.

Te k. FORD THUNDERBIRD LX Coupé, bwj. 11-'89, alle opties, inruil eevnt. mog. Telef. 04499-2787.

Te koop FORD Fiësta XR2, bouwjaar '82, ƒ 2.500,-. Telefoon: 043-652547.

Te k. mooie Ford SIËRRA 2.0 Ghia, bwj. '83, 130.000 km, ƒ 2.750,-. ☎ 045-323484.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 L station, bwj. '83 met 4 nieuwe banden, APK, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-225361.

Ford ESCORT 1.4i CLX, bwj. '91, ƒ 14.500,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 046-581841.

Te koop Ford ESCORT 1.3 GL, bwj. '83, 77.000 km., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-751634.

FIËSTA type 1.1 L Festival '86, bijzonder mooi, ƒ 5.250,-. Tel. 045-424128.

Te koop Ford ESCORT 1600 CL, bwj. '86, APK-gek., pr.n.o.t.k. 046-372253.

Te koop Ford SIËRRA 2.3, diesel, bwj. '84, kleur wit, i.z.g.st. Tel. 045-442858.

Ford FIËSTA 1.1 L, bwj. '83, APK 6-'95, ƒ 2.500,-. Telefoon 045-255784.

ESCORT 1.1 laser, '83, 5-versn., 5-drs., APK 7-'95, pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-255784.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 diesel, 110.000 km, 5-drs, metal. blauw, veel extra's, bwj. '90. 04954-2153 / 1685.

Te koop FORD Sièrra 1800 TD, bouwj. '90, ƒ 14.500,-. Tel. 04498-55771.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. eind '87, kl. rood, vele extra's, pr. ƒ 9.750,-. Kochstr. 37, Landgraaf (Eikske).

Te k. Ford GRANADA 2.8 GLS, bwj. '81, APK 4-'95, i.z.g.st., prijs ƒ 1.500,-. Telef. 045-310897.

Koopje! Ford FIËSTA, bwj. '83, APK gekeurd, vr.pr. ƒ 1.650,-. ☎ 045-224879.

Te koop Ford FIËSTA, kleur blauw, bwj. '88. Telef. 04954-2153 of 1685.

Te k. FIËSTA XR2 bwj. '83, APK 8-'95, wit met mintgr., vr.pr. ƒ 3.000,-. 046-520843.

Te koop Ford FIËSTA 1.4, bwj. '88, diverse extra's, ƒ 6.950,-. Tel. 045-233138.

Te koop Ford SIËRRA 1.6 L, bwj. '83, APK gekeurd, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-724729.

Te k. Ford MUSTANG II coupé V8, bwj. '78, 1e eig., orig. 62.000 km., in nieuwst., met tax.rapp., ƒ 10.950,-. Inruil mog. ☎ 046-511741.

Te koop Ford ESCORT 1.4 CL, bwj. '90, 5-drs., trekhaak. Telefoon: 045-753179.

Te k. Ford TAUNUS Bravo 1600 '81, nieuwe uitl. + kopp., 1jr. APK, ƒ 1.200,-. Tel. 045-352516.

Ford ESCORT 1400 CL, bwj. '87, i.z.g.st., ƒ 7.500,-. ☎ 045-728781 na 16 uur

I.v.m. overlijden te k. HONDA Civic 1.5 Sedan, 4-drs., autom., grijsmet., bwj. 6-'92, km.st. 26.000, met div. extra's, als nw., pr.n.o.t.k. Tel. 045-751234.

Te koop automaat HONDA Civic 1300L 12 Valve 110.000 km, roodmet., APK 10-'95, ƒ 5.750,-. Lampisteriestr. 2; Hoensbroek.

Te koop HONDA Accord EX, m. '86, APK 8-'95, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 046-519504.

Te k. Hyundai PONY 1.5 GL, 3-deurs, '90, rood, i.z.g.st., ƒ 7.750,-. ☎ 045-312044.

MAZDA 323 GLX, wit, bwj. '88, APK 3-'95, vraagpr. ƒ 9.500,-. ☎ 04454-64834.

Mazda 323 AUTOMAAT bwj. '82, APK 5-'95, i.z.g.st. ƒ 1.450,-. Tel. 046-513425.

Te koop MAZDA 323 HB, 1300, 3-drs., bwj. '82, t.e.a.b. Tel. 04498-58489.

Te k. MAZDA 626 LX sedan 1.6 kat., bwj. '87, APK 7-'95, inr./ruil stationcar mog., ƒ 7.250,-. ☎ 045-419046.

Te koop MAZDA 626 GLX, bwj. eind '83, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 045-724729.

Te k. MAZDA 323 LX Sedan, bwj. '85, APK '95, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-455700.

MERCEDES 190 E 2.3 16 V, bwj. '85, veel extra's, o.a. airco, ƒ 19.500,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 046-581841.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '86 met div. extra's. Tel. 046-758273, na 17.00 uur.

Te koop MERCEDES 190 D 2.5, bwj. '86, div. extra's, Duits kenteken, ƒ 13.750,-. 046-758273, na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES 280 SE automaat, bwj. 9-'84, op gas, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-421306.

MERCEDES 190 D 2.5, '88, div. extra's, ƒ 23.250,-. 046-528336 b.g.g. 046-581841.

MERCEDES 300 D aut., '88, model '90, ƒ 35.750,-. 046-528336 b.g.g. 046-581841.

Autom. MERCEDES 190, bwj. '84, sportbak, sportw., cv, schuifdak, in nw.st., ƒ 13.750,-. Tel. 046-582697.

MERCEDES 240 TD, wit, 11-'84, ƒ 9.800,-. Telefoon: 04407-1852.

MERCEDES 190 E 2.3 16V, alle extra's, bwj. '85, t.e.a.b. 046-525452.

MERCEDES 190 D, '84, wit, APK, schuif/kanteldak, trekhaak, radio, 168.000 km., in perf. staat. ☎ 046-379657.

MERCEDES 300 SE, t.'88, zeer mooi, koopje! Caumerweg 38, Heerlen.

MERCEDES 190 E 2.3 16V, alle extra's, bwj. '86, t.e.a.b. 046-525452.

Te koop MERCEDES 230E, bwj. '81, ƒ 6.000,-. Potgieterstr. 2, Beek, 046-373006.

Te k. MERCEDES 300 D, bwj. '81, APK, trekh., autom., pr.n.o.t.k. Tel. 045-427953.

Te k. MG-B, chroom bumper bwj. '74; tev. Peugeot 403 bwj. '61 moeten beiden gerest. worden vr.pr. samen ƒ 8.000,-. ☎ 046-519066.

Te koop MITSUBISHI Colt 1.3 GL, nw.model, '90, div. access., rood, pr.n.o.t.k. Telef. 043-645571.

MITSUBISHI Colt 1200 EL, bwj. '83, APK 9-'95, zeer nette gave auto, vraagpr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-252336.

KOOPJE! Mitsubishi Colt, '87, in nw.st., div. extra's, ƒ 6.500,-. Tel. 045-459062.

Mitsubishi CORDIA 1.6, 8-'86, wit, ƒ 6.500,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

Nissan Bluebird 2.0 SLX, '90, LPG, nw. model, ƒ 8.750,-. 046-528336 b.g.g. 581841.

NISSAN Sunny 1.7 D, 8-'86, grijsmet., ƒ 5.500,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

Te koop Nissan PRIMERA 2.0Li SLX, veel extra's, 86.000 km, bwj. '91. Telef. 04954-2153 / 1685.

NISSAN Sunny 1.6 HB, 1-'92, zwart, ƒ 23.950,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

Te koop Nissan BLUEBIRD diesel '84, APK 4-'95, i.z.g.st., ƒ 2.850,-. Telefoon 045-253862.

Te koop Opel OMEGA 3.0i GLS station, bwj. 11-'89, kat., ABS + vele extra's, vr.pr. ƒ 17.500,-. Inr. GTi of 190 E mog. ☎ 04459-1860.

OPEL Kadett 1.3 Club, 4-drs., Sedan, 6-'87, rood, APK 7-'95, incl. stereo electr. antenne, km.st. 83.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.250,-. Telefoon 043-636523.

Te koop Opel KADETT, bwj. '77, in goede staat, ƒ 500,-. Telefoon 045-440777.

Te k. Opel CORSA 1.2 S, bwj. '83, APK 7-'95, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 046-375136.

Opel KADETT 1.3 S, wit, bwj. '86, ca. 120.000 km, verl., lm-vlgn. met nw. banden, alarm, in perfecte staat, vraagpr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-443978.

Te koop OPEL Kadett 1300 S, bouwjaar '87, auto verkeert i.z.g.st. Tel. 046-512401, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett sedan 1600, bwj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 043-644112.

Opel CORSA, bwj. '83. Tel. 045-255304.

Te koop Opel CORSA 13 N, bwj. '90, 1e eigenaar, 53.000 km. Tel. 046-334411.

Te koop Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, bwj. '85, bruin, ƒ 4.500,-. Tel. 04409-3127.

Te koop Opel KADETT, bwj. '81, mooie auto, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-250588, na 18.00 uur.

Te koop Opel KADETT 1700 D, bwj. eind. '89, donkerrood, ƒ 10.500,-. Tel. 046-518696.

Te koop OPEL Kadett 1.2 HB, bouwjaar '83, ƒ 1.750,-. Telefoon: 043-652547.

Te koop Opel CORSA 1200 TR, bwj. '83, APK 10-'95, ƒ 2.250,-. Tel. 045-211419.

Te koop OPEL Kadett D-model HB 1200 cc, type '80, APK 4-'95. ƒ 850,-. Telefoon: 046-527773.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '81, APK 6-'95, i.g.st., ƒ 900,-. Tel. 045-423361.?

Te koop KADETT 12 S, bwj. 10-'85, in nw.st., ƒ 4.900,-. Telefoon: 045-454773.

Te k. Opel REKORD 18 S, bwj. '83, model '84, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 2.100,- inr. mog. Tel. 046-743301.

Te koop Opel CORSA HB, bwj. '83, rood, 3-drs, i.z.g.st. Telef. 043-434037.

Opel KADETT Sprint 1300 rood, 87.000 km, '86, rondom spoilers, radio. Tel. 045-456487.

Te koop OPEL Kadett 1300 GL, bwj. '88, kleur rood, ƒ 8.250,-. Tel. 046-758273, na 17.00 uur.

OPEL Rekord 1.9, 4-drs., type '79, nw.st., APK 8-'95, ƒ 975,-. Tel. 045-317675.

Opel VECTRA 1.8i, bwj. 3-'91, alle opties, in st.v.nw. Peter Jansen, Automobielen, Maastricht. Tel. 043-639042.

Te k. OPEL Corsa, bwj. '83, 2-drs., APK 10-'95, i.z.g.st., ƒ 2.350,-. Tel. 046-513425.

Te k. Opel REKORD Stationcar nov. '82, APK okt '95, 110.000 km, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 043-211966.

Te koop OPEL Kadett GSi 16V, bouwjaar 12-'89, zwartmet., alle extra's, i.z.g.st. Tel. 043-641926.

KADETT type 13 GLS Hatchback '86, sportw., als nw., ƒ 5.750,-. 045-424128.

CORSA 1.2 S Hatchback, '84, bijz. mooi, nwe. APK ƒ 3.950,-. ☎ 045-424128.

Opel KADETT 1.2 LS '85, 70.000 km., bijz. mooi, pr. ƒ 4.950,-. ☎ 045-255784.

Te koop OPEL Corsa, bwj. '84, APK sept. '95, nwe. banden. Tel. 04459-2254.

Zien is kopen! Opel KADETT LS 1.7 D, bwj. '89, 5-drs., station, rood, vr.pr. ƒ 11.750,-. ☎ 045-215234.

Te koop OPEL Kadett, 1983, in uitst. staat, vr.pr. ƒ 1.750,-. Info 046-515841.

KADETT 1.4i HB, '91, 3-drs., 68.000 km, ƒ 13.500,-. Tel. 046-521798.

Te koop Opel KADETT, bwj. '82, div. extra's, APK, i.z.g.st., ƒ 1.300,-. ☎ 045-412950.

Opel KADETT 1.3S, 3-drs, bwj. '86, ƒ 6.000,-. Telef. 04954-2153 / 1685.

Te k. Opel KADETT '81 1.3 S, 4-deurs, APK 5-'95, vr.pr. ƒ 1.250,-. ☎ 045-229022.

Te k. A-MANTA 1.2 S, bwj. '73, rood, APK juni '95, pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-583049.

Te koop OPEL Kadett 1.3 stationcar, bwj. '87, vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-233138.

Te koop Opel KADETT 1.3, kleur rood, bouwjaar '86, ƒ 5.250,-. Tel. 045-233138.

KADETT 13 S HB, nw. mod., 100% onderh., '86, APK 10-'95, ƒ 4.750,-. 046-511293.

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. '91, centr. vergr., stuurbekr., sportv., diamantzw., LPG, vr.pr. ƒ 15.950,-. 046-526923.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bwj. '80, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 1050,-. Tel. 045-722739.

Te k. Opel KADETT 1.3 S stationcar, bwj. '84, 5 versn., trekhaak, 157.000 km; zeer goed onderhouden, pr.n.o.t.k. ☎ 045-419203.

KADETT 1.6i Expression, 7e m. '91, 86.000 km., in nw. st., ƒ 12.750,-. ☎ 045-455778.

Opel KADETT D GSE 1.8, 1985, Irmscher uitvoering, sportonderstel Koni, ƒ 3.500,-. ☎ 045-427842.

PEUGEOT 205, 5-drs, kl. rood, getint glas, bwj. '89. Telef. 04954-2153 / 1685.

PEUGEOT 305 Break 1.5, 1-'87, ƒ 5.000,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

PEUGEOT 309 GL 1.3, 7-'86, beige, ƒ 6.000,-. Peugeot Janssen. ☎ 045-460500.

Te koop PEUGEOT 205 XS, bwj. '88, div. extra's, koopje, ƒ 7.750,-. Tel. 045-233138.

Te k. PEUGEOT 205 XL diesel '90, 3-deurs, rood, links voor lichte schade, ƒ 8.250,-. ☎ 045-312044.

Te koop PEUGEOT 205,bwj. '87, 1e eig, APK 10-'95. Tel. 04498-57063.

Te k. PEUGEOT 205 XS 1.4, bwj. '87, APK 4-'95, wit, schuifdak, 125.000 km., pr. ƒ 7.000,-. ☎ 045-428361 na 17.00 uur.

Te koop Peugeot 205 GTi 1.9, bwj. 6-'87, schuifd., leer, met., alarm, ALLES electr., abs. nw.st., vr.pr. ƒ 9.750,-. Telefoon: 04454-66331.

Te koop PEUGEOT 205 1.4 GR, rood, 5-drs, 5 versn., i.z.g.st., bwj. '86, ƒ 6.500,-. Telef. 046-745352.

PEUGEOT 205 1.1, 3-drs., perf.st., div. extra's, APK 9-'95, ƒ 5.950,-. ☎ 04499-5557.

Te k. PEUGEOT 205 GTi, kleur wit/zwart, model '87, i.z.g.st., prijs ƒ 11.000,-. Telef. 043-476258.

PEUGEOT 106 3-drs kl. rood, 14.000 km, bwj. 3-12-'93. ☎ 04954-2153 / 1685.

Te k. PEUGEOT 305 GL, bwj. 10-'84, km.st. 78.000, pr. ƒ 2.750,-. ☎ 043-478807.

Te k. PEUGEOT 205 GTi in nieuwstaat, bwj. '89, pr. ƒ 17.500,-. ☎ 046-751712.

PORSCHE 944 Targa bwj. 5-'87, nw. APK, full-option, vr.pr. ƒ 23.000,-. 043-210369. b.g.g. band inspreken.

RENAULT 5, bwj. '82, APK, i.z.g.st., ƒ 1.550,-. Tel. 045-723232.

Te koop RENAULT 5, bwj. 6-'87, 75.000 km., nwe. APK, ƒ 3.950,-. Tel. 043-617060.

RENAULT 18 GTX stationcar, '83, 1 jr. APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.350,-. ☎ 045-314967.

Te koop SAAB 90, bwj. '86, kleur blauwgrijs, ƒ 2.950,-. Telef. 04450-2793.

Seat IBIZA 12GL bwj. '88, nwe APK, als nieuw zo mooi, ƒ 5.750,-. Tel. 045-223090.

Te k. Seat IBIZA 1.5i XL Crono, bwj. '90, in perf. st., APK 9-'95, diverse extra's, vaste prijs ƒ 9.950,-. ☎ 043-619430 na 18.00 uur.

Te koop SUZUKI SJ 410 cabrio, bwj. eind '83, APK 10-'95, i.g.s.t., 85.000 km, extra's, vraagprijs ƒ 4.650,-. Telef. 045-465179.

Te koop SUZUKI Swift 1.3 GS; bwj. '90, ƒ 12.750,-. Telefoon: 043-652547.

SUZUKI Swift 1.0 GL, m. '85, ƒ 3.450,-, 5-bak, zeer zuinig, i.z.g.st. 045-217268.

Te koop Toyota CARINA II bwj. nov. '91, met veel extra's, 1e eig. 04492-5714.

TOYOTA Starlet 1.0, 12 V, bwj '86, mooi en zuinig. Tel. 045-215516/231014.

Toyota STARLET 1.0 DX, 12 klepper, 46.000 km, bwj. '87, ƒ 6.250,-. 045-729036.

TOYOTA Starlet 12 Vilise, bwj. '88, R.D.W.-gek., nwe. banden, i.st.v.nw. ƒ 6.950,-. Telef. 045-223090.

Toyota COROLLA 1300 S XL, 77.000 km, rood, bwj. '87. Mooie auto. Tel. 045-456487.

Te koop TOYOTA Celica 1.6 Liftback, bwj. '82, APK 5-'95, vr.pr. ƒ 2.200,-. ☎ 046-743480.

Te k. STARLET 1.3, 3-drs,5-bak, bwj. '87, ƒ 7.200,-. Telef. 04954-2153 / 1685.

Te koop TOYOTA Starlet 13 XL, bwj. '89, 42.000 km., ƒ 8.950,-. Tel. 046-331162.

Autom. TOYOTA Corolla 1.3 LX, 3-drs., zeer mooi, ƒ 6.950,-. Tel. 046-337277.

Toyota STARLET 13 XLi 12V, 5-drs., nw. mod. '92, zeldz. mooi, schadevrij, km.stand 46.000, kl. grijsmet. ƒ 13.750,-. ☎ 043-254462.

TOYOTA Tercel 1.3 TX, 3-drs., 5-gang, m. '85, koopje, ƒ 1.950,-. Tel. 046-583015.

Te koop Toyota COROLLA 16 XL Hatchback 16V, bwj. '88, km.stand 59.000, i.z.g.st., ƒ 11.750,-, event. inruil mog. Tel. 045-246059.

Te koop TRIUMP Spitfire cabrio, wit, '74, ƒ 9.990,-. Telef. 04498-58538.

Te k. PASSAT 1.6 diesel stationcar, 5-drs., bwj. '87, vr.pr. ƒ 6.750,-. W. de Rijkestraat 11, Kakert/Landgraaf.

Te k. VW GOLF GTi, APK sept. '95, vr.pr. ƒ 1.850,-. Telefoon: 045-445334.

VW GOLF 1800i, bwj. april '94, 31.000 km, 1e eig., alarm, st.bekr., cd-inst., ƒ 27.500,-. Inr. mog. 046-528336 b.g.g. 046-581841.

VW JETTA '85 i.z.g.st., el. schuif/kanteldak, APK '95. Telefoon: 04458-1690.

VW GOLF 1.6 CL, '90, schuifdak, mooie auto, ƒ 12.750,-. Tel. 046-520789.

Prachtige GOLF GTi, rood, '85, sp.velgen, sch.dak, iedere keur. toegest., ƒ 6.950,-. Tel. 046-370658.

Te koop GOLF C automaat, 50.000 km., i.z.g.st., grijsmetallic. Telef. 045-413401 na 12.00 uur.

GOLF Madison 1.6i, eind '90, st.v.nw., ƒ 13.900,-, inr. mog. Tel. 046-583015.

Te k. VW GOLF 1800 GT, 5-drs., kl. grijs, zeer mooie auto met div. extra's, vr.pr. ƒ 7.700,-. ☎ 046-516062.

Te koop VW GOLF cabrio, kleur rood, bwj. '80, mod. '90, sportw. Rec. inter. enz., vr.pr. ƒ 8.750,-. Telefoon: 045-720489 of 712685.

Te k. GOLF GTi, bwj. '86, antraciet, zeer mooi, vele extra's, inruil event. mog. Telef. 046-753964.

Te koop VW GOLF 1.6i Madison, bouwjaar 11-'90, ƒ 12.750,-. Tel. 046-511293.

Te k. GOLF GTi, 5-deurs, bwj. 12-'86, APK, vr.pr. ƒ 8.750,-. ☎ 045-427835.

Te k. VOLVO 440 GL, bwj. 9-'91, kl. wit, l.m.-velgen, 71.000 km, vr.pr. ƒ 16.900,-. Telefoon: 046-518010.

VOLVO 440 GL inj. 102 pk, beigemet., 44.500 km, 1e eig., bwj. jan. '90, ƒ 15.950,-. Tel. 045-453085.

Van part. VOLVO 460 GL, bwj. 22-10-'91, 37.000 km, div. extra's, in pr.st., onderh. boekje. Tel. 045-318748.

Te k. VOLVO 440, kleur wit, bwj. '91, i.g.st., vraagpr. ƒ 15.500,-. ☎ 046-526739.

Te koop nw. model 440, v. NedCar medew., bwj. 11-'93, 14.500 km, roodmet., veel extra's. 046-518724.

Te k. VOLVO 340 GL, bwj. '86, pr. ƒ 4.500,-. Telefoon 045-717781.

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's, gratis ophalen. ☎ 045-228604.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, wij betalen een redelijke prijs, en halen alles gratis af. Tel. 04405-2074.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!! 045-416239 tot 21 u. open.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto, ook Lada's. 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Fiësta XR2i '91; Ford Escort XR3i cabrio '84; Peugeot 205 XS '87; VW Polo coupé 1.3C '86; Opel Kadett 12S '86; Fiat Uno 60 S, 5-drs. '87; Volvo 340 diesel, 5-drs. '87; BMW 316 LPG '85; Renault 11 GTD '86; Mazda 626 coupé 2.0 GLX '86; Citroën BX 14 RE 5-bak '84; VW Caddy D '86; Fiat Uno 45S 5-bak, 1e eig. '85; 3x Ford Siërra 16L '84/'85; Nissan Micra 1.0 DX '83; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '81; Ford Taunus 16 Bravo '81; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Peugeot 104 ZL 1e eig. '84; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; Opel Ascona 16S '82; Opel Ascona 1.9 aut. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zat.10.00-17.00 uur.

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Te koop gevraagd voor export: LADA'S + Skoda's enz. bwj. '85 t/m '90, direct contant geld. Auto Roberts, Heirstraat 8, Urmond. Tel. 046-332352.

Autocentrum P. VEENS[...] Toyota Celica 1.6 ST extra's, '90 ƒ 26.900,-; [...]san 100 NX veel extra's ƒ 24.750,-; Opel Kadett S GL 3-drs. '88 ƒ 11.9[...] Opel Kadett 1.4i ƒ 14.900,-; Opel Vectra GLS 5-drs. '90 ƒ 20.[...] Mazda 1.8 LX 626 sta[...] car t.'89 ƒ 14.900,-; Ma[...] 323 1.3 GLX 4-drs. ƒ 21.750,-; Mazda 323 '88 ƒ 10.500,-; Toyota [Co]rolla 1.3 SLX 4-drs. ƒ 8.250,-; Suzuki Swift GL, bwj. '90, ƒ 13.[...] Toyota Corolla 1.3 XL type '89 ƒ 11.400,-; [...] 316i Edition '90 ƒ 22.[...] Ford Siërra 1.8 CL 4-drs ƒ 10.900,-; Volvo 340 GL [...] drs. '85 ƒ 4.250,-; Su[zuki] Swift 1.3 GL 4-drs. ƒ 19.250,-; Opel Corsa S '87 5-drs. ƒ 7.500,-; [...]da 2200 E diesel ƒ 22.000,- incl. btw. Bo[...] garantie, inruil, financie[ring] Autocentrum P. Veens[...] Valkenburgerweg 13, [...]rendaal. Tel. 045-752999.

Wij geven het MEESTE [...] uw auto. U belt wij ko[...] 045-423973, ook 's avonds.

Uw AUTOVERZEKER[...] met no-claim-bescher[...] na 2 jaar schadevrij [...] Max Hendriks, Born. 04498-55050.

Te k. gevr. loop-, sloop- [...] SCHADE-AUTO'S. Te[...] elke redelijke prijs. Gratis halen. ☎ 045-213852.

Opel REKORD Berlina [...] bwj. '78, APK, in goede s[...] Telefoon 046-756286.

Autobedrijf John KOUL[LEN] biedt aan ANWB geke[urde] auto's met 15 maanden [ga]rantie en nationale auto[pas] Mercedes 190 E 2.3 [...] acc. '91; Audi 80 1.8 [...] blauw '91; Alfa 33 I.E. [...] '91; Daihatsu Charade [...] '91; Ford Orion 1.6 I.S. [...] '91; Ford Orion 1.4i CL [...] Scorpio 2.4i CL 5-drs. [...] Scorpio 2.0 Cl 5-drs. [...] Siërra 2.0i DOHC div. [...] Honda Civic 16V Sedan [...] Honda Accord 2.0 EX [...] Kadett Sedan Club '88; [...]dett aut. 72.000 km. '86; [...]dett aut. 1.6 5-drs. '85; [...]sa 1.2 GL '87; Ford Esc[ort] 1.3 L '85; Fiat Uno 75 SX [...] '90; Volvo 440 Gl d.bl[...] '90; Peugeot 205 GT 5-[...] '89; Peugeot 309 GL 5-[...] '88; Renault 19 GTR [...] made '90; Renault 21 [...] grijsmet. '86; Citroën [...] Leader '87; Seat Ibiza GL [...] zwart '89; Seat Ibiza [...] VW Golf Turbo D '90; [...] Jetta 1.6 CL '88; Audi 80 [...] '86; FSO Polonez 1.5 [...] Lada 2104 station '90; To[yo]ta Carina 1.6 '88; Mitsubi[shi] Galant T.D. '86; Seat Ro[...] SXi '84-'85; Opel Sen[ator] 2.5 E '84; Fiat Panda [...] '86; VW Golf GTD wit '83 [...] Volvo 240 GL 2.3 [...] briolet: Mercedes 300 SL [...] st. '86; BMW 325i cabrio [...] Alfa Spider 2.0 QV '87; [...] vette cabriolet '74. 4x4: [...] zu Trooper TD Van '89; [...] jero T.D. geel kenteken [...] Landrover 88 Hardtop [...] Bestellers: Citroën HY [...] veebak. Div. inruilauto's [...] ƒ 500,- tot ƒ 2.500,-. [...] rantie 3 tot 15 mnd. [...] ƒ 7.500,-. Kom vrijblijvend [...] kijken en vergelijken op on[s] verkoopterrein en in on[ze] showroom. ANWB gekeurd[e] auto's met * bovag-garantie en nationale autopas. Aut[o]bedr. John Koullen, Be[...] 114, Heerlen (200 mtr. na[...] disco Peppermill). Tel. 045-426995/424268.

Te koop OPEL Kadett 13 S stationcar, 5-versn., trekh. km.st. 157.000, bwj. '84 zeer goed onderhouden, pr. n.o.t.k. Telef.: 045-419203.

Te koop Ford SIËRRA 1800 bwj. '85, i.z.g.st., pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-255092.

Te koop SUZUKI Jeep SJ 410, nov. '84, 3-drs, APK tot nov. '95, geel kenteken, i.z.g.st., ƒ 5.750,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Roger Wassen in vorm

Van onze correspondent

SHEFFIELD - Rogier Wassen blijft in het Engelse Satellite circuit goed presteren. Hij bereikte gisteren de kwartfinale door de Brit Michael Wyeth in twee sets (6-4, 7-5) te verslaan. Zijn dubbelspelpartner Christian Schaffkens is de volgende tegenstander van de Limburger.

Marc Merry heeft in het derde toernooi van het Portugese Satellite circuit in Bicuda in de eerste ronde een nederlaag moeten incasseren tegen de Tsjech Schepneck, 6-3, 6-1. Merry heeft te weinig punten verzameld om aan het Masters toernooi mee te mogen doen.

Camiel van den Hoek is er niet in geslaagd zich voor het hoofdtoernooi van het Rijnkom Herfst toernooi te plaatsen. In de derde ronde van de kwalificatie was Benno Olden- hoff iets te sterk voor Van den Hoek, die met met 7-5, 6-7 (6-8), 6-3 verloor.

Saskia Bonnen en Ruud Boesten werden direct toegelaten tot het hoofdtoernooi.

In het nieuwe Sportcentrum in Eindhoven zal van 2 tot en met 6 november de Wheelchair Tennis Masters gehouden worden, met deelname van 's werelds beste rolstoeltennissers. Monique Kalkman en de Weertse Chantal Vandierendonck vertegenwoordigen ons land.

Surseance voor Wereldruiterspelen

UTRECHT – Een „koninklijk" besluit noemde mr. Leuftink gisteren het akkoord dat de stichting Wereldruiterspelen (WRS) sloot met de 244 crediteuren. Hij doelde daarmee op het hoge gehalte blauw bloed dat door de aderen van twee van de drie bestuursleden van de stichting stroomt en het feit dat koningin Beatrix de beschermvrouwe is. Adel wekt immers vertrouwen. Nietwaar?

Met aan het hoofd jonkheer mr. Octave van Nispen tot Sevenaer, jonkheer Aernout Loudon en Jacques van Leeuwen konden de Wereldruiterspelen deze zomer in Den Haag niet meer stuk. Althans dat dachten de bedrijven - van groot tot klein - die meewerkten aan het welslagen van het grootste sportevenement in Nederland sinds de Olympische Spelen van 1928.

Nauwelijks drie maanden later zit een deel van de geldschieters financieel aan de grond. De stichting WRS kon niet uitbetalen en kampt met een schuld van 13,2 miljoen gulden. De voorlopige surseance van betaling werd woensdag tijdens de crediteurenvergadering op de rechtbank in Utrecht verlengd tot en met 25 februari 1995. Voor die tijd moet de stichting de schuldenlast flink terug brengen.

Slechts supporters Werder Bremen zijn bang voor Feyenoord

Rehhagel heeft geen geheimen

ROTTERDAM – Angst voor Feyenoord bestaat bij Werder Bremen hooguit in kringen van supporters. Slecht een minimale afvaardiging uit het Weser-stadion verschijnt vandaag in de Kuip, voor de eerste ontmoeting in de tweede ronde van de Europa Cup voor bekerwinnaars.

Willy Lemke, de manager van de Duitse topclub, verklaarde gisteren bij aankomst in Rotterdam dat er slechts 350 aanhangers verschijnen in plaats van de aanvankelijk verwachte tweeduizend. „Uit vrees voor massale vechtpartijen", zei Lemke. „Ik begrijp het niet. Wij komen als vrienden."

Goed slapen zal Lemke niet. „Gerust ben ik pas als de wedstrijd voorbij is en de fans elkaar niet de hersens hebben ingeslagen. Laten we er maar het beste van hopen. De relatie tussen de clubs Werder Bremen en Feyenoord is zeer goed. De supporters zouden daar een voorbeeld aan moeten nemen."

Werder Bremen speelt al ruim tien jaar vrijwel onafgebroken Europees. Nooit eerder werd een tegenstander uit Nederland geloot. Rehhagel, de gelouterde trainer van de Noordduitsers, was verheugd over de primeur. „Feyenoord speelt typisch Hollands. Zeer aanvallend, met 'echte' vleugelspitsen. Daarnaast heeft de club een heel mooi stadion. Ik verheug me op een Engels sfeertje in een volle Kuip."

In zijn hart hoopt Rehhagel dat de massale steun van het publiek Feyenoord zal verleiden tot het spelen van een zeer offensief spel. De Duitsers kunnen dan naar hartelust hun kunsten in de uitval vertonen. In vier uitwedstrijden haalde Werder dit seizoen al zeven punten. In de laatste twee thuisduels daarentegen kreeg de club zes treffers tegen.

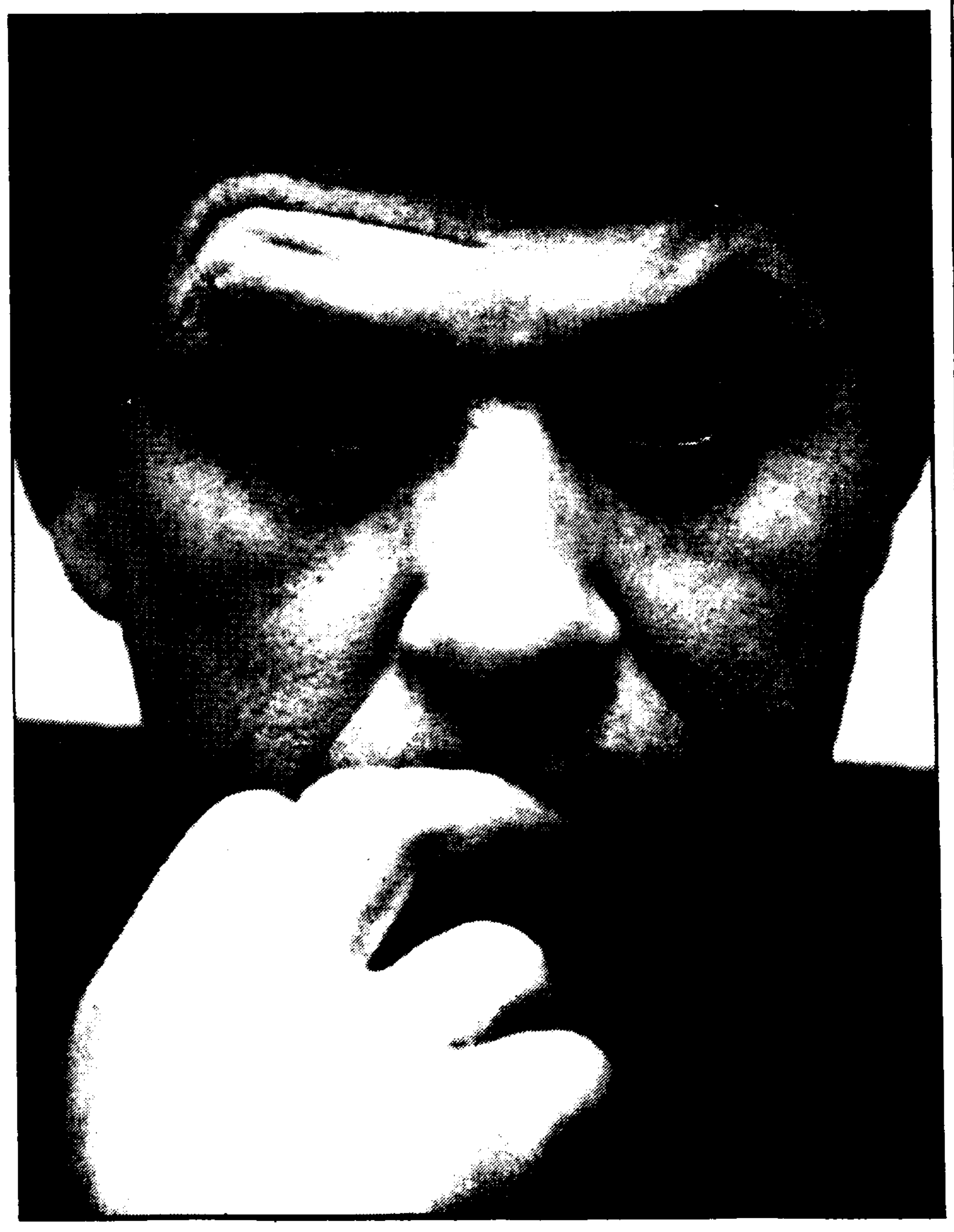
Werder Bremen is in Duitsland de club van het collectief, Rehhagel is er de grote man. Hij voerde de formatie naar landstitels, nationale bekers en zelfs een Europa Cup. Zijn positie aan de Weser is onaantastbaar. Rehhagel is al weer bezig aan zijn dertiende seizoen in Bremen.

Hij weet dat een dergelijk dienstverband nagenoeg uniek is in het voetbal. „Maar er bestaat niet zoiets als het geheim van Rehhagel. Ik werk hard, ben geïnteresseerd in de club en heb goede mensen om me heen. Dat is alles." Rehhagel beweerde in al die jaren geen dag ziek te zijn geweest en geen moment vakantie te hebben gehad.

Naast bekers verdiende hij miljoenen voor de club. Rehhagel heeft oog voor onbekende spelers met grote talenten. Hij haalt ze voor weinig en verkoopt ze voor veel. Völler en Riedle zijn voorbeelden van voetballers, die onder Rehhagel doorbraken naar de internationale top. Herzog, Bassler en Eilts staan op het punt te volgen.

Ondanks de flitsende start in de Bundesliga is Rehhagel niet geheel onbezorgd in Rotterdam gearriveerd. De robuuste verdedigers Borowka en Beiersdorfer zullen ontbreken in de Kuip, wegens langdurige blessures. Winston Rufer landde op Zestienhoven met een pijnlijke achillespees. De Rus Bestjastnits, in principe de „vierde" buitenlander, wordt als eventuele vervanger in de spits achter de hand gehouden.

Welk resultaat door Werder in Rotterdam als gunstig wordt beschouwd kon Rehhagel niet zeggen. Gezien de staat van dienst van de club is dat ook nagenoeg onmogelijk. Werder haalde in Europees verband de gekste resultaten, kwam vaak terug uit volstrekt verloren positie. Vorig seizoen bijvoorbeeld werd in de Champions League thuis in het laatste kwartier tegen Anderlecht een 3-0 achterstand omgebogen in een overwinning van 5-3.



● *Otto Rehhagel, peinzend aan de vooravond van Feyenoord-Werder Bremen. „Feyenoord speelt typisch Hollands".* Foto: ANP

Lanèche BSW weer onderuit tegen Donar

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

GRONINGEN – Voor de basketballers van Lanèche BSW is het per traditie onmogelijk in een pril stadium van de competitie in Groningen van VGNN Donar te winnen. Met 72-66 gingen de Weertenaren onderuit na verschillende kansen op winst om zeep te hebben geholpen.

In de laatste 13 minuten werd maar liefst 11 keer gemist vanaf de vrijeworplijn, waardoor de Groningers in een zetel naar de overwinning werden gedragen. Het grimmige duel, waarbij volgens de Weertenaren de scheidsrechter behoorlijk de kachel aanmaakte, werd uiteindelijk 30 seconden voor tijd definitief beslist.

Groningen verdedigde met snoeihard basketball de drie punten voorsprong, terwijl Weert vanaf de driepuntscirkel de zaak wilde forceren. Het liep dus traditioneel fout af voor de Limburgers, die zondagavond in de Bosche Maaspoort voor de derde keer binnen acht dagen op een sterke tegenstander als Canoe Jeans stuiten.

Lanèche hoopt zondag weer te kunnen beschikken over de Amerikaan Sonic Nixon (spierblessure) die in Groningen node werd gemis

Johnson beschuldigt huidige sprinttop

PARIJS – Voormalig sprinter Ben Johnson, voor het leven geschorst wegens doping, zweert dat de gehele hedendaagse sprinttop stimulerende middelen gebruikt. „Geloof je nou echt dat de dominerende sprinters van nu wel schoon zijn? Denk je dat de mensen die in 1994 records lopen minder gebruiken dan degenen die dat in 1988 deden? Natuurlijk niet", aldus de Canadees in een interview met de Franse sportkrant l'Equipe.

Johnson werd in 1988 voor twee jaar geschorst na een positieve test tijdens de Olympische Spelen in Seoel. Zijn gouden medaille, behaald op de 100 meter, werd hem ontnomen. Johnson keerde na twee jaar terug, werd vorig jaar opnieuw betrapt op het gebruik van steroïden en vervolgens levenslang geschorst.

„Ik deed destijds hetzelfde als al mijn concurrenten. Ik had de pech dat ik tè goed was. En ik ben geen Amerikaan, maar een Canadees van Jamaicaanse afkomst", verhaalde Johnson.

VV Heer slaat alarm

HEER – Het bestuur van VV Heer heeft alarm geslagen en heeft voor aanstaande maandagavond een buitengewone ledenvergadering belegd. De tweedeklasser in in bestuursproblemen geraakt. Secretaris Meussen: „Wij hebben al geruime tijd geen voorzitter meer en zelfs geen officiële penningmeester. Vijf bestuursleden moeten een vereniging van vierhonderd leden leiden. Een te zware belasting. Wij hadden een commissie op pad gestuurd met de opdracht nieuwe bestuursleden te vinden. Zonder resultaat echter. Tijdens de buitengewone ledenvergadering zullen wij onze leden op de onhoudbare situatie wijzen." Na MKC is Heer de tweede Maastrichtse club in kort tijdsbestek kenbaar maakt dat er bestuurlijke problemen zijn.

Roda JC aan slag



● *Roda JC heeft dit voetbalseizoen de slag aardig te pakken. In de eredivisie vertoeven de nog ongeslagen Kerkradenaren op een fraaie vierde plaats. Gisteren beproefde de selectie van trainer Huub Stevens zijn kunnen in een heel ander metier. Op de golfbaan van Brunssum probeerden de Roda JC-spelers voor de ogen van hun directeur Servé Kuijer (midden) de juiste slag in de golfsport onder de knie te krijgen. Voor de meesten bleek dat een lastiger karwei dan de trainingen op Kaalheide. Het plezier was er zo te zien echter niet minder om.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

prijsvragen

Duitse Lotto 42. Trekking A: 16 - 18 - 34 - 38 - 42 - 43. Reservegetal: 6. Trekking B: 11 - 19 - 28 - 43 - 44 - 45. Reservegetal: 41.

Spel 77: 4091318. Super 6: 724924. (onder voorbehoud)

Lucky 10:
2-3-6-7-10-11-15-19-23-32-36-38-53-55-56-60-67-70-72-79. (onder voorbehoud).

sport op tv

VANDAAG

05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
13.07-15.09 Ned 2: Studio Sport.
14.55-15.20 Dld 2: Pfiff, sportprogramma voor jeugd.

17.00-17.10 Dld 2: Heute Sport.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.

19.55-21.55 Ned 2: rechtstreeks Feyenoord-Werder Bremen.
19.55-22.00 Dld 2: rechtstreeks Feyenoord-Werder Bremen.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-23.30 RTL 4: Barend en Van Dorp met o.a. Peter van Vossen enWillem van Hanegem.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

Sneeuwhoogten

sportboek

Ronald Naar heeft al veel fraaie boeken over bergsport geschreven en zoals het een goed alpinist betaamt, zit er nog steeds een stijgende lijn in de reeks. Met zijn recente produktie – 'Sneeuwhoogten, Europese gebergten op ski's verkend' – overschrijdt hij puntgaaf een nieuwe top.

De duizendpoot bedwong in zijn 'wilde jaren' de noordwanden van Eiger, Matterhorn en Grandes Jorasses. Later deed hij daar nog een schepje bovenop met de Nanga Parbat en de Mount Everest. Die drang blijft, hij heeft zelfs zijn zinnen gezet op de K2, maar de stijgijzers verliezen het de laatste jaren gaandeweg van de stijgvellen. Toerskiën, op de lange latten door de bergen.

Zijn nieuwe boek is de neerslag van veertien zwerftochten per ski. Letterlijk en figuurlijk buitensporig, want Ronald Naar is een creatieve bergklimmer. Hij probeert telkens iets extra's toe te voegen aan de bezigheden op hoog niveau. Geen uit de duim gezogen bureauverhalen, het zijn altijd story's uit eigen waarneming. Elk couloir, elke graat of piek heeft hij zelf gedaan. Avontuur puur.

In Sneeuwhoogten doorkruist hij geijkte gebieden als Ötztaler Alpen en Berner Oberland, maar dan wel via vernuftig uitgekiende routes. Het verrassende van het boek zit 'em in de trekkings door ongerepte massieven en landschappen, bovendien in tijden dat zich daar geen hond waagt. Hartje winter of het vroege voorjaar. Corsica, Atlas, Kaukasus en IJsland, maar evengoed Lapland, de Picos de Europa in Spanje en de Etna. Vanuit de hoogte geeft hij diepte aan zijn ontboezemingen. Verheffend fotomateriaal.

Sneeuwhoogten, Europese gebergten op ski's verkend. Ronald Naar. Uitg. Bosch & Keuning, *f* 59,50.

H.M.

sport in cijfers

TENNIS

Hongkong. Mannen. 1,2 miljoen gulden (invitatietoernooi) Rode groep: Eltingh - Byron Black 6-3 6-2, Sampras - Wayne Black 6-1 6-4, Bruguera - Pescosolido 6-2 6-4.

Lyon. Mannen. 1 miljoen gulden Eerste ronde: Medvedev - Nargiso 6-3 4-6 6-4, Ferreira - Zoecke 6-7 7-6 6-3, Boetsch - Rascon 6-1 3-6 6-2, Rafter - Björkman 6-3 6-3, Hlasek - Leconte 6-3 6-1. Tweede ronde: Roux - Delaitre 6-1 6-4.

Wenen. Mannen. 600.000 gulden. Eerste ronde: Ivanisevic - Stark 6-4 6-2, Agassi - Adams 6-4 6-2. Tweede ronde: Thoms - Kucera 6-4 6-2, Korda - Enqvist 6-0 6-3, Gaudenzi - Antonitsch 6-2 6-2.

Peking. Mannen. 545.000 gulden. Tweede ronde: Jarryd - Wheaton 5-7 6-3 6-1, Olhovski - Pereira 6-4 6-2, Chang - Grabb 6-3 6-4, Nydahl - Leach 6-4 6-3.

Brighton. Vrouwen. 720.000 gulden. Eerste ronde: Huber - Lisjovtseva 6-4 3-6 6-4, Maleeva - Hack 6-3 6-2, Vento - Helgeson 6-3 7-5, Novotna - Kruger 2-6 6-0 6-4, Neiland - Basuki 4-6 6-3 6-3, Halard - Gigi Fernandez 6-4 5-7 7-6. Tweede ronde: Martinez - Ritter 6-3 6-4, Babel - Fendick 6-4 6-7 6-3.

VOETBAL

Dammam. Vriendschappelijke interland Saudi-Arabië - Verenigde Staten 2-1 (0-0). 53. Jaber 1-0, 57. Klopas 1-1 (strafschop), 90. Guechayane 2-1.

Susteren. Voorronden Nederlands kampioenschap: Limburg-Nijmegen (meisjes onder 14 jaar) 3-1.

BRIDGE

Rayon Geleen-Sittard. Groep A: 1. De Cooker-Lindeman 63,50%, 2. Rutten-Westgeest 60,42%, 3. Van de Hoogen-Petit 54,17%. Stand: 1. Bisschops-Paques 283,41%, 2. Rutten-Westgeest 281,33%, 3. Hamers-Hermans 270,10%. Groep B: 1. Anedda-Kars 61,81%, 2. Echtp. Moust 60,42%, 3. Mostard-Van Neer 59,17%. Stand: 1. Leunissen-Raedts 276,35%, 2. Picot-Salden 275,83%, 3. Anedda-Kars 264,57%.

Rayon Heerlen-Kerkrade. Groep A: 1. Diederen-Elmendorp 67,92%, 2. Hollemans-Winkels 60,42%, 3. Benda-Roes 55,83%. Groep B: 1. Sniekers-Beijneveld en Houben-Geurts 59,72%, 3. Smeets-Quaedvlieg 59,36%. Stand: 1. Diederen-Elmendorp 302,36%, 2. Maas-Van de Ven 280,00%, 3. Echtp. Weisscher 265,00%.

Rayon Maastricht. Groep A: 1. Masseus-Narinx 65,00%, 2. Bartholomeus-Aussems 56,00%, 3. Van Alphen-Bronckers 50,00%. Stand: 1. Masseus-Narinx 284,00%, 2. Van Alphen-Bronckers 260,00%, 3. Bartholomeus-Aussems 246,00%.

sport kort

● SEGOVIA – Pedro Delgado wordt ereburger van zijn woonplaats Segovia. 'Perico' is bezig aan zijn laatste kilometers als beroepsrenner. De 34-jarige Spanjaard rijdt zondag in eigen stad nog een criterium en vervolgens met Miguel Indurain drie koersjes op Gran Canaria.

● VOETBAL – Toni Polster wil meer salaris van 1.FC Köln, anders gaat hij in Oostenrijk of Griekenland voetballen. De 30-jarige Polster is de spits van het Oostenrijkse elftal. De Duitse club is bereid zijn contract open te breken.

● TENNIS – De KNLTB heeft het afgelopen jaar (1 september '93 – 31 augustus '94) het ledenbestand met ruim vijfduizend personen zien groeien tot een totaal van 743.531. Na de KNVB met rond een miljoen leden is de tennisbond qua ledental de tweede sportbond van Nederland.

● VOETBAL – Paulo Roberto Falcao heeft ontslag genomen als bondscoach van Japan na het teleurstellende optreden van het elftal tijdens de Aziatische Spelen. Falcao was opvolger van de Nederlander Hans Ooft die opstapte nadat hij er niet in was geslaagd Japan naar het WK in Amerika te loodsen.

● HANDBAL – De heren van Caesar, uitkomend in de eerste divisie, werken zondag hun inhaalduel tegen EDH Delft af. Plaats van handeling sporthal De Haamen Beek (15.40 uur).

Profs verzorgen trainingsstages

MAASTRICHT – Limburgse profvoetballers verzorgen deze week trainingsstages voor de jeugd bij enkele amateurclubs. De afgelopen dagen leidden enkele MVV'ers en Roda-spelers de trainingen bij MVV'02 en Hulsberg. Vandaag zal een aantal Roda JC'ers en Fortunezen de oefenstof in praktijk brengen bij de jeugd van Hulsberg.

Geslaagde rentree Pete Sampras

HONGKONG – Pete Sampras, op dit moment de beste tennisser van de wereld, heeft in Hongkong een geslaagde rentree op de baan gemaakt. De Amerikaan versloeg in een demonstratiepartij Wayne Black uit Zimbabwe in twee sets: 6-1 6-4. Het was de eerste officiële wedstrijd van Sampras na zijn bovenbeenblessure vorige maand in de Davis Cup-wedstrijd tegen Zweden. „Sweet Pete" zei na afloop dat hij over vier weken bij de ATP-finale in Duitsland vrijwel zeker aanwezig is. Sampras liet weten dat de achterliggende tijd de frustrerendste periode was uit zijn loopbaan. „Tot aan mijn enkelblessure bij het US Open verliep het jaar perfect voor me. Daarna heb ik alleen maar problemen gehad."

Wendlinger draait weer rondjes

JEREZ – Vijf maanden na zijn zware crash bij de Grand Prix van Monte Carlo is Karl Wendlinger teruggekeerd in de cockpit van een formule 1-bolide. De 25-jarige Oostenrijker reed gisteren op het circuit Paul Ricard in Le Castellet testritten in de Sauber-Mercedes. Vandaag gaat Wendlinger opnieuw het circuit op. Daarna wordt beslist of hij zal deelnemen aan de laatste twee Grote Prijzen van dit seizoen: 6 november in Japan en 13 november in Australië. Na zijn ongeluk in Monaco lag Wendlinger negentien dagen in coma. Destijds geloofde niemand dat hij ooit in de formule 1 zou terugkeren.

Dossier skiester Maier gesloten

BONN – De openbare aanklager in München heeft het dossier over de verongelukte skiester Ulrike Maier gesloten. Hij is tot de conclusie gekomen dat de organisatoren van de wedstrijd in Garmisch-Partenkirchen, vorig seizoen, geen blaam treft. De 26-jarige Oostenrijkse brak haar nek tijdens een wereldbekerwedstrijd, nadat ze op een recht stuk van het parcours de controle over haar ski's was kwijtgeraakt. Volgens de openbare aanklager heeft de organisatie afdoende veiligheidsmaatregelen genomen. De verloofde van Maier, die een schadevergoeding probeert te krijgen ter bekostiging van de opvoeding van dochter Melanie, noemde de beslissing van de openbare aanklager schandalig.

Handballers wacht zware opgave

WENEN – De Nederlandse herenhandbalploeg wacht een zwaar karwei. Voor de kwalificatieronde van het Europees kampioenschap is het team ingedeeld in een groep met Macedonië en Bulgarije. Als Oranje zich plaatst, volgen onder meer Hongarije en Tsjechië als tegenstanders in de tweede ronde op weg naar het EK '96 in Spanje. Het lot was de Nederlandse damesploeg gunstiger gezind, zeker wat betreft de eerste ronde. Dan treft het team Italië en Zwitserland. Bij plaatsing voor de volgende ronde wordt het moeilijker met tegenstanders als Rusland, Zweden en IJsland.

Forse winst WK voetbal

LOS ANGELES – Het WK voetbal 1994 heeft meer dan honderd miljoen gulden winst (zestig miljoen dollar) opgeleverd. De cijfers zijn gebaseerd op een onderzoek van een onafhankelijk accountantsbureau. Voorzitter Peter Ueberroth van het organisatiecomité noemde de winst verbluffend. „Niet alleen op sportief gebied is het WK in de Verenigde Staten een groot succes geweest, financieel overtreft het alles," zei Ueberroth in een verklaring. „De verwachting was een derde deel van het bedrag dat we nu hebben overgehouden." De meevaller van veertig miljoen dollar wordt geïnvesteerd in het promoten van het voetbal in Amerika.

Boskov nieuwe trainer Napoli

NAPELS – Napoli heeft trainer Vincenzo Guerini ontslagen. Vujadin Boskov is zijn opvolger. De 63-jarige Serviër was eerder oefenmeester bij onder meer Real Madrid, Feyenoord, Lazio Roma, Sampdoria en FC Den Haag. Boskov gaat ongeveer een half miljoen gulden verdienen bij de Napolitaanse club die in de Italiaanse Serie A na zes wedstrijden in de onderste regionen vertoeft. Guerini werd in Porto op de hoogte gesteld van zijn ontslag na het 1-1 gelijkspel tegen Boavista in de Uefacup.

Auto's

Te koop gevraagd AUTOS en bedrijfsauto's, schade of reparatie geen bezwaar. Steskensstr. 39, Stein. Telef. 046-332160.

KÄRCHER hogedrukreinigers. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Kärcherdealer Collé Sittard, Machinehandel b.v., Nusterweg 90. Tel. 046-519980.

GEVRAAGD Lada's en Skoda's, bwj. 85-91. 04958-91917 b.g.g. 06-52.964552.

Te koop FORD Taunus 1.6, bwj. '77, APK '95, perf.st., pr. ƒ 750,-. Telef. 045-317562.

MAZDA 323 1.3 16-V GLX HB, 43.000 km., '91, zwart, verl., MX3 velgen, F4 bumper, dakspoiler, alarm. ƒ 21.000,-. 04493-5400.

VW GOLF GTi, nov. '87, wit, lm-velgen, nw.st., vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 043-636523.

TOYOTA Corolla Twincam 16V, rood, bwj. 86. Telefoon 04451-2289 na 18.00 uur.

Te koop DAIHATSU Charade, bwj. '86, i.z.g.st., APK sept. '95, met sunr., vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 043-622134.

Te koop OPEL Corsa 1.4i, bwj. '90, APK 7-'95, pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-217588.

Te koop OPEL Kadett 1.2, '77, APK 2-'95, vr.pr. ƒ 1.000,-. Telef.: 046-524300 tus. 17.30-19.00 uur.

Opel C Coupe 1.6 S, bwj. '79, ƒ 2.250,-; VW Kever, bwj. '79, ƒ 4.000,-. Tel. 045-318446.

Te koop zeer mooie MERCEDES 280S, bwj. '78, i.z.g. st., APK 9-'95, t.e.a.b. Telefoon 046-519796.

Te koop LANCIA Delta 1300, bwj. '84, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 1.200,-. Telef.: 045-273983 na 17.00 uur.

Te koop BMW 323i, bwj. '83, APK 2-11-'95, alarm, cd pl. versterker, alu. vlgn., pr.n.o.t.k. Tel. 043-647001.

Te koop TOYOTA Corolla 1.8 GL, diesel, sedan, 4-drs., APK 1-'95, i.z.g.st. Tel. 04406-42331 na 18.00 uur.

Te koop ALFA Romeo 33 1.4 IE L Feeling, 5-drs., kl. roodmet., bwj. 5-'94, 1e eig., alle extra's, ƒ 21.500,-. Tel. 043-254462.

Te koop FORD Escort 1600 CL, bwj. 6-'90, i.z.g.st.; Ford Escort RS 1.6i, bwj. '83, i.z.g. st., org. kenteken. Tel. 04499-4681, na 18.00 uur.

Te koop FORD Escort 1.1 Laser, bwj. '85, rood, APK, 15" velgen, vr.pr. ƒ 3.200,-. Telefoon: 043-614308.

Te koop BMW 315 bwj. '83, APK gek. 1e lak, plus extra's, vr.pr. ƒ 1.750,-. Ruil/inruil mogelijk. Telef. 04752-5611.

Te koop MAZDA RX 7, bwj. '80 en Honda XRV 650, bwj. '89. Telef.: 04498-56259.

Te koop MERCEDES 190 E, bwj. 9-'86, km.st. 105.000, vr.pr. ƒ 14.500,-. Telef. 045-713824.

Te koop OPEL Kadett 1.2 S, 1981, hatchback, metallic, ƒ 1.850,-. Tel. 045-252591.

Te koop SUBARU Stationwagon, bwj. '83, i.g.st., 4-wiel aandr. en vele extra's, pr. ƒ 2.500,-. Tev. voor liefheb. Citroën CX Athena, bwj. '79, ƒ 1.500,-. ☎ 045-258576.

Te k. VW JETTA D bwj. '86, bl.metal. nwe. APK, vr.pr. ƒ 6.500,-. Telef. 04407-3046 045-311521.

Te koop CORSA 1200 S bwj. '84, i.z.g.st. pr. ƒ 2.950,-. Telef. 045-259995.

Te koop OPEL Corsa HB, bwj. '87, rood, i.z.g.st. Telef.: 043-475530.

Te koop MERCEDES 190E aut., elec. ramen, s.d., ABS, c.v., st.bekr., bwj. '83, vr.pr. ƒ 11.000,-. 04454-63171.

Te koop HONDA Prelude automatic type '85, diverse extra's, in nw.st. prijs ƒ 5.250,-. Tel. 045-417483.

Te koop Opel Olympia REKORD bwj. '58, i.z.g.st. APK, pr. ƒ 9.500,-. 04492-5366.

Bestelwagentje grijs kenteken SEAT Terra Van diesel, bwj. 18-6-'92, 1e eig., km.st. 26.000, i.st.v.nw., ƒ 7.500,-. Telef. 045-223090.

Te koop MAZDA 323 GLX, bwj. '87, 1ste eig., 3-drs. zeer mooi, ƒ 7.950,-. Telef.: 043-615547.

Te koop OPEL Kadett 1.6 GT, bwj. '85, rood, i.z.g.st., ƒ 5.900,-. Tel.: 043-615547.

Te koop GOLF 1.3, zeer mooi, bwj. '88, ƒ 8.900,-. Telef.: 043-615547.

Te k. RENAULT 21 Nevada stationcar, bj. '87, 1600 cc benzine, in prima staat, pr.n.o.t.k. ☎ 043-436031.

MITSUBISHI Lancer diesel, bwj. '85, APK 10-'95, i.z.g. st., ƒ 2.900,-. 046-513425.

BMW 635 CSi, bwj. '85, zeer veel extra's, in abs. nw.st., ƒ 18.950,-. Inr. mog. 046-754895 na 16.00 uur.

BENZINE kunnen we niet goedkoper maken, maar we kunnen wel het verbruik van uw auto d.m.v. juiste afstelling tot het minimum beperken, vanaf ƒ 97,95 incl. (bougie's, luchtfilter, contactpunten, C.O.) en computeruitdraai. We werken met een van de modernste afstelcomputers. A.E.E. Heerlen. Tel. 045-228041.

Te koop VW CAMPER, bwj. '76, nwe. motor etc., kopp. versleten, verder i.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Div. sportvelgen 13" Opel Corsa, 15" Steek 100, 17" banden, velgen Fiat 124 Spider, sportuitlaat Fiat X 1.9. Tel. 046-376639.

Te koop VW GOLF 1.3i, '90, zwartmetal., LM velgen. Telefoon: 045-326882.

Te koop MUNGA Jeep, bwj. '57, i.g.st., APK, belastingvrij, ƒ 3.900,-. Tel. 045-443931.

Mooie GOLF GLD t. '81, motor '87, GTi look, sportvlgn. verl. etc. vr.pr. ƒ 1.850,-. 045-728919.

Te koop BMW 320i, 5-gang, bwj. '85, 4-drs. met schuifd., ƒ 6.750,-. ☎ 046-529162.

Auto LAMBRIEX biedt aan: Ford Escort 1.6i CL '87; Ford Siërra '83 t/m '86; Audi 100 '85; BMW 520i '85; Opel Kadett 1.3 LS 2 x '85; Opel Corsa 1.3 SR '84; BMW 320i '85; Subaru 1.8 stationcar '83; Ford Fiësta '80 2 x; Subaru mini Jumbo '83; Opel Rekord stationcar '81; Mercedes 230 '77; VW Kever '74; Mini 1000 '77 etc. Inr. en financ. mog. Zonder inruil hoge korting. Schutterstr. 14, Elsloo. 046-377545.

Te koop gevraagd alle merken auto's en busjes tot plm. '87. Auto LAMBRIEX, Schuttersstraat 14, Elsloo. Telefoon 046-377545.

Te koop OPEL Ascona, bwj. '80, vr.pr. ƒ 750,-. Telefoon: 043-633002 b.g.g. 631633 na 17.00 uur.

Te koop MERCEDES 190E, bwj. '85, autom., inr. mog. Tel. 046-516458.

Te k. NEKAF M 38 A1, 4 x 4, bwj. '55, incl. kenteken. Telefoon 04454-65759.

Te koop GOLF GTi, 16 V, bwj. '87, met vele dure extra's, 4-drs. ƒ 13.500,-. Tel. 045-322976.

Te k. geel/oranje Opel KADETT 13 N, bwj. '80, APK 4-6-'95. 045-711241.

Te koop SUBARU Mini Jumbo, bwj. '84, APK 10-'95. Tel. 043-219240 of 253886.

OPEL Kadett Combi 16 D '87; BMW 316 '85; Ford Escort 14 CL '87; VW Passat Combi '81; Mercedes 280 SEL '78; Opel Manta '80; BMW 318 '80; Opel Kadett aut. '84; Opel Kadett 13 S '85 met spuitwerk ƒ 1.950,-; Hoofdstr. 200, Hoensbroek. ☎ 045-227395.

Nissan SUNNY 2.0 D '91 ƒ 13.750,-; Nissan Micra 1.2 '91 ƒ 10.750,-; Nissan Micra 1.2 '89 ƒ 7.950,-; Ford Siërra Sedan '88 ƒ 7.950,-; Ford Escort 1300 '87 ƒ 5.750,-; Ford Fiësta 1100 '83 ƒ 2.500,-; Opel Kadett 1.3 HB '85 ƒ 4.900,-; VW Jetta GT 4-drs '85 ƒ 5.500,-. Inruil, garantie, financiering. 045-211071. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

Opel SENATOR 2.5 aut., nw. model '88, sch.k.dak, radio cass. cd inst., kl. d.blauw, pr. ƒ 11.750,-. 045-211071.

Te koop HONDA CRX, bwj. '85, BPM-vrij, ƒ 4.900,-. Tel.: 045-723736.

OPEL Kadett 1.6i, bwj. '89, 58.000 km, onderh.boekje aanw. 04954-2153 / 1685.

Te k. mooie Duitse FORD Escort XR3, bwj. '82, nw. banden, 2 lasplaatsen, vaste pr. ƒ 1.400,-. 046-583049.

Te koop MERCEDES 190 2.0 E met sch.dak, sportw., enz., bwj. 5-'83, zeer mooie auto, vr.pr. ƒ 10.750,-. Telefoon: 045-20489.

Te koop FORD Siërra 1600 CL Sedan bwj. eind '87, zeer mooi, ƒ 5.750,-. Telef. 04406-14307.

Te koop OPEL Kadett, bwj. '82, APK 11-'95, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel.: 043-625580.

Te koop MAZDA 323 1.5 Sedan bwj. '84, APK 5-'95, pr. n.o.t.k. 046-371842.

Automaat V DAF 66, geh. gerest., mech. 100% ƒ 1.500,-. Mgr. Feronstr. 74, Heerlen. 045-217861.

Te k. Mitsubishi SPACEWAGON 1.8 bwj. '88, APK 10-'95, pr. ƒ 18.500,-. Telef. 045-223479 na 18.00 uur.

Feesten/Partijen

Voor de
MOOIE DAGEN
in uw leven:
BRUILOFTEN
RECEPTIES
Familie-DINERS.
Le POCHON
d'Or Brunssum.
☎ 045-254770.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KORFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop GEVRAAGD loop-sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevraagd LOOP-sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Onderdelen/acc.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. ƒ 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluitset ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Autolicht, -alarm te koop. Bel voor info: EAB. Tel. 04407-2035.

Te k. USA-VELGEN 4 Cragar 7x15/ 8x15 ƒ 950,-; 4 Firebird 7x15/ 8x15 ƒ 550,-. Tel. 046-515713.

Te koop 4 VELGEN en banden, 195x15, voor Suzuki ƒ 550,-. Telef.: 046-510923.

Mooie SPORTWIELEN 205-14 van Chevrolet of Pontiac, ƒ 575,-. ☎ 043-478985.

SPOILER uitbouwset van Audi coupé, rood, ƒ 400,-. Telefoon 043-478985.

PICCOLO'S
045-719966

Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN van travelsleeper, ƒ 500,-. Tel. 04457-2453 na 17 uur.

Te koop AANHANGWAGEN 160 x 95 cm, ƒ 275,-. Telef. 04493-1052.

Te k. AANHANGWAGEN, L 2 mtr., br. 1 mtr., h. 0.40 mtr. pr. ƒ 450,-. Tel. 046-511907.

Te koop dubb. asser AANHANGWAGEN, 3.00x1.40x-0.40 mtr. met pap. en aanhangwagen. ☎ 045-720602.

Te koop AANHANGWAGEN enkel-as, prijs ƒ 600,-. Telefoon: 046-334798.

Te k. nw. AANHANGWAGENS, 1.00x2.00 mtr. en 1.25x2.00 mtr. 045-213988.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Motoren

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

Te k. KAWASAKI GT 550, kleur rood, met kardanaandr., bwj. '91, km.st. 11.400, vr.pr. ƒ 6.700,- incl. slot en dubb. tanktas. ☎ 045-325573.

Te koop HONDA XR 600R, bwj. '87, type '93, ƒ 4.750,-. Telef. 045-273159.

Te koop KAWASAKI ZZR 1100 bwj. '91, in nw.st. violet, vr.pr. ƒ 17.250,-. Telef. 04454-64480.

Te k. HONDA Super Magna, bwj. '90, rood, 9.500 mijl, i.z. g.st., ƒ 13.250,-. ☎ 043-212185, na 14.00 uur.

Te k. YAMAHA XV 1000 Jubileum, rood met veel messing en chroom, bloedmooi, 9.000 km, pr.n.o.t.k. Telef. 043-626235.

FZR 1000 GENESIS bwj. '89, 25.000 km, wit/blauw, i.z. g.st. ƒ 7.950,-. 045-317396.

SUZUKI GSX-R, 750 W, bwj. '92, weinig km's, vr.pr. ƒ 13.995,-. ☎ 045-424111.

Te k. KAWASAKI ZZR 1100, bwj. '90. Telefoon 045-224932 na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI GSX 750 E DOHC 16V, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.200,-. 045-423345.

Te k. SUZUKI GS 500 E, Amerikaanse uitv., bwj. '90, pr.n.o.t.k. Bel 045-428422.

HONDA typ CBR 600 F, '88, rood/zilver, geweldig mooi, ƒ 8.950,-. ☎ 045-727820

(Brom)fietsen

Te koop OMAFIETS, dames-heren- kinderfietsen. Telefoon 045-257371.

Te koop GIANT Granite, prijs ƒ 500,-. Telefoon 045-257207.

Te koop zeer mooie VESPA Ciao, bwj. '93, kleur zwart/wit, sterwielen, prijs ƒ 900,-. Telef. 045-440369.

Wegens ziekte te koop SCOOTER merk Peugeot SV 50, bwj. '93, pr. n.o.t.k. Bergstr. 28, Sittard.

Te k. VESPA Si, bwj. '93, blauw met sterwielen, vr.pr. ƒ 1.650,-. Tel. 045-742838.

Te k. 2 rode DRIE-WIELERTJES z.g.a.n. ƒ 50,- p.stuk. 045-457371.

Te koop PUCH Maxi en Vespa, i.z.g.st. Telefoon: 045-422115.

Te koop 2 snorbrommers wit/blauw '93 en 1 paarsmetal. 3 wkn. oud, merk GILERA. Telef.: 045-462869.

Te koop gevraagd loop- en sloop VESPA en snorbrommer. Telefoon 045-750393.

Te koop PUCH Maxi Special, i.z.g.st., kl. zwart, bwj. '90, ƒ 650,-. Tel. 045-210747.

Te koop of te ruil div. 60er jaren BROMFIETSEN. Te koop gevr. sportbromfiets plm. bwj. '60. Tel. 045-317395, na 18.00 uur

Te koop i.g.st. dames- en HERENFIETSEN ƒ 70 p.st. 100% in orde. ☎ 04409-3300.

Te koop FIETSEN. Telefoon: 043-624192.

Te koop gebr. dames- en herenfietsen. Ook ATB en CITYBIKES. ☎ 045-751850.

Te k. Vespa CIAO met sterwielen, ƒ 550,-, Vespa Ciao snor, ƒ 650,-. 045-318033.

Te k. BROMMER Aprilia AF 1 race-mod., met verzek. Parallelweg 38, Geleen.

MOUNTAINBIKE Giant, 21 versnellingen, ƒ 575,-. Tel. 046-745037.

Te k. gevraagd: VESPA, Puch, snorbrommer en bromscooter. ☎ 045-321696.

Vespa CITTA Gilera 16 mnd. oud, in nw.st. pr. ƒ 1.350,-. ☎ 04750-23473.

Wegens omstandigh. te k. SHIMANO city-bike, 4 mnd oud, ƒ 500,-. 045-231554.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Watersport

Te koop orig. ZEILBOOT Sharpy, bwj. '39, 6 mtr., nr. H 111, met trailer, ƒ 2.200,-. Telefoon: 045-456750.

Caravans

Caravan-Import
Feyts

Wegens vakantie zijn wij gesloten TOT 25 oktober.

Caravan Import Feyts, Hoofdstr. 84, Amstenrade.

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te koop CARAVAN Adria Optima 460 TLD, bwj. '92, incl. chemisch toilet, watertank, voortent enz. Vakantieklaar! Vr.pr. ƒ 12.500,-. Telefoon 043-636523.

CARAVAN te k., in pr.st., 4-pers., bwj. '78, incl. voortent, vr.pr. ƒ 2.750,-. 04457-1407.

Te koop CARAVAN Tec Weltbummler, opb. 6.60 mtr., bwj. '87. Tel. 043-652547.

Te koop HOBBY Prestige, bwj. '82, z.g.a.nw., zeer goede caravan, vraagpr. ƒ 3.500,-. Tel. 043-630871.

Te k. CARAVAN merk Home-Car 310, bwj. 1980, led. gew. 540 kg., 3-4 pers. met kachel, koelkast, voortent, luifel, raamluifels, i.z.g.st. ☎ 045-418128 b.g.g. 411893.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN Corsar, bwj. '80 met voortent, luifel, ringverw., ƒ 5.000,-. Tel. 045-258942.

Te koop STACARAVAN met voorbouw op camping Reigershorst. 046-528281.

Te koop BURSTNER Holiday 3900TN, bwj. '93, met voortent, vr.pr. ƒ 15.250,-. Tel. 04754-85676.

CARAVAN Hobby 440 '94; 460 '90, '94; 520 '90; 400 '92; 350 '91; Caravelair 415 '91; Bürstner 340 '91; 420 '87; Dethleffs 395 '94; Home Car GTI '88. ☎ 04498-54390.

CARAVAN Hobby 460 T '94, licht interieur, inbouwtoilet, voortent. ☎ 04498-54390.

HOBBY 495 '86; 400 '86, '90; 430 '88, '89; 370 '91; 455 '94; 460 '90; Bürstner 390 '92; Sterkeman 385 '86. R. v. Geleuken 45, Nieuwstadt. Tel. 04498-54664.

Te k. BÜRSTNER 390, bwj. '92, badruimte, geheel compleet. ☎ 04498-54664.

Campers

Te koop originele VW CAMPER, bwj. '80, weinig gel., i.z. g.st. of te ruil tegen caravan. Tel.: 046-744053.

Te k. CAMPER VW lt. 28, i.z. g.st., APK 6-'95, ƒ 5.500,-. Telef. 046-745785.

Vakantie

Te k. CHALET, geh. gerenoveerd, als nieuw, badk., keuken, 180 m2 terras, geh. gemeub., mooi gelegen camping/recreatiepark De Heelderpeel, wegens verhuizing, pr.n.o.t.k. Tel. 043-630871.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Boemers, maltezers, YORKS., west. w. h. terrers, tekkels, Shi-Tzu's, dw. poedels, Walem 11A. Schin op Geul. 04459-3097 / 1237.

RUIGHARIGE Tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Bienert, Herzogenrath. Telefoon 00-49.24063175.

Te k. WEST-HIGHLAND-WHITETERRIERS pups, moeder aanwezig. Telef. 04404-1527.

H.T.I. start begin november in Schinnen en Geleen weer zijn nwe. GEHOORZAAMHEIDSCURSUSSEN, voor pupy's, beginners en gevorderden. Voor meer info: 046-377148 / 046-740407.

AQUARIUM 2.70 x 0.60 x 0.60, geheel compleet, eiken ombouw, ƒ 1.500,-. Tel. 045-426580.

Te k. 7 meter AQUARIUM-STELLING, 4 mtr hg. Voor winkel of kweek. Geheel compleet. Tel. 045-426580.

Te koop kruising Groenendaeler BORDERCOLLIE, ingeënt en ontwormd. Tel. 04459-1816.

Te koop Duitse STA[...] DERS, 10 weken oud, geënt en ontwormd. 04744-2366 b.g.g. 1734.

Te k. 2 mooie KATERT[...] gratis af te halen met [...] en voer. 045-45[...] Pr. Irenestr. 29 Kerkrade.

Te k. mooie lieve [...] BOUVIER, 16 mnd., in[...] Tel. 045-259794.

Dierenbescherming [...] goed TEHUIS voor ge[...] lieve kater 6 jaar, poes 7 [...] poes 11 jaar. ☎ 04409-124[...]

Te koop Pauwen DWERGGEITEN. N[...] beek 23, Schinnen.

Te k. Perzische KITT[...] met stamboom, ingeënt. 045-324130.

Goed tehuis gezocht vo[...] KATTEN, witte Rex en [...] wone kat. Tel. 043-470090.

VERMIST in de buurt Voerendaal/Heerlen, [...] witte Boerenfox met s[...] halsband, naam: Nicki, merk: hoog op de poten. [...] gen beloning terug bezo[...] ☎ 045-714039.

Te k. uit gedipl. KEN[...] pups van West High[...] Whiteterriers, Malte[...] Golden Retrievers en [...] bastaardhondjes met g[...] garantieregeling. Loo[...] 8, Budel-Schoot, ☎ 0[...] 91851, ook zondag open.

Te koop baby PAPEG[...] EN, grijze roodstaart [...] amazones. Tevens di[...] sprekende papega[...] Bob's Dierenshop [...] tricht. 043-626235.

Te koop AQUARIUM 1[...] 50 x 50cm, compl. met [...] nen ombouw, pr. n[...] Telef. 04408-1537.

Te k. jonge en volw[...] DISCUSVISSEN, [...] quoise, Smeets, Sch[...] zerstr. 82, Eygelshoven. 045-351268.

Te k. wegens omsta[...] STAFFORDSHIRE-BULL-TERRIER met stamb[...] mnd oud, inl. 045-442628.

Te k. GROENENDA[...] pup, teef, 9 wk, met [...] ontw. en ing. 04408-2282.

Te k. lieve HOND een [...] sing New Foundland[...] Golden Retriever, 3 jr., [...] weg wegens te kleine [...] ing, ƒ 200,-. 045-25[...] na 20 uur 045-273642.

Piccolo's in het Limb[...] Dagblad zijn groot in [...] SULTAAT! Bel: 045-719[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina 23

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér (en snel) resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

ƒ 1.000,- Garantie p.wk. Club zkt. nog 3 DAMES v.a. 18-30 jr. 045-416143.

MEISJES gevr. voor bar, middag- of avonduren. ☎ 04492-2650.

GASTVROUW gevraagd voor privéclub. Tel. 046-745814.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

Live direct apart
ook voor adressen en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cphm).

De Enige P'Codelijn
Van Nederland die nog steeds feilloos aangeeft waar in jouw buurt dus gewipt kan worden.
06-95.46
1 gpm. Alle Ned. Postcodes.

Adressen
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

BEESTEN
MET 'T VROUWTJE. 1 gpm.
06-320.327.26

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u. p.d. 100 cpm.

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm.
06-95.95.

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.60
Regiosex 06-320.325.92

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
06-350.266.53.

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm.
06-9656.

NIEUWE RAGE
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister naar die van anderen. Vind jij een leuk iemand of iemand jou, je wordt direkt live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen gratis.

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 75 cpm.

Anonieme
sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm).

Anonieme
sexadresjes van vrouwen
Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm).

Direkt
telefoonsex
Hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm).

Privé
tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

Direkt sex

Erv. vrouwen
40 jaar, zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Homo-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk
discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm).

Praat nu
zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Doorschakelsex
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar thuis. Discreet! 06-9668 (75 cpm).

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem
sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm).

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een
nummertje is
06-340.340.21

Hij ligt rustig te slapen, plots 2 blondjes. Ze binden hem vast.... LIVE.
06-320.326.70 / 1 gpm.

Ron's hete avonturen met de kerel in uniform. Pet af
en.... HOMO.
06-350.250.55 / 1 gpm.

Kijkers
Gezocht!
Echtparen zoeken nette en diskrete heren om toe te kijken in de slaapkamer!
340.340.11
06/1.gpm (Boven 18 jr!)

Sex via je kengetal!
Toets het kengetal in van waar je woont en je hoort waar in jouw plaats vaak de gordijnen dicht zijn!
340.340.86
06/1 gp.m. Sexadressen

1 gpm. Hoi, ik ben Tanja, net 18, ik zit LIVE achter m'n eigen 06-lijntje. Moet ik al m'n haartjes afscheren?
06-340.350.75

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste, zei ze tegen de buurman.
06-340.340.55

Sadistische sex
met jonge vrouwen
06-340.340.90
(1,- p.m.)

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete
SEX-afspraak
06-9517 (75 cpm)

Kosteloos!
Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex!
320.320.90
06/1 gpm.
125 telefoonnummers

Thuis privé Sex! Tieners 18 jr. hebben behoefte aan sex, maar discreet! Hun tel.nr. zit in onze computer. Ze stellen zich voor, met de 3 verbinden wij je door! 1 gpm.
06.96.52.

Babbel DOORSCHAKEL PrivéBox! Nieuw in Nederland! Nu al een topper! Meer dan 100 vrouwen zoeken mannen voor 'n gezellige, spannende babbel! Luister 1 voor 1 wat hun wensen zijn. Vind je 'n leuke dan draait onze computer hun privé tel. nr. Geheel discreet kun je van alles doen! 1 gpm.
06.95.22

Ze wil vastgebonden worden! Maar ook voordat....?
Grieks
06-320.340.69 - 1 gpm.

Claudia gaat tussen twee blote mannen de trap op en dan...
Trio
06-320.330.52 - 1 gpm

Judith krijgt straf. Vastgelegd aan de muur krijgt ze met de zweep.
SM
06-350.250.11 - 1 gpm.

Als het meisje onder de douche staat is mevrouw plots binnen.
LESB.
06-320.340.45 / 1 gpm.

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Club Aphrodite
Houd u ook van romantiek en gezelligheid Dan worden u wensen bij ons werkelijkheid Nieuwe Nederlandse meisjes aanwezig Hoenderstr. 6, maastricht, nabij de markt Open: 16.00 tot 24.00 uur. Tel. 043-259563.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of onze vernieuwde penthouse. Bubblebad en drankjes. Naakt dansen, vrijen, knuffelen en veel meer in ons unieke systeem. 3 x relaxen voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 18.00 u. ☎ 04499-4346. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Rosemarie
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Bella en Luci beide 18, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking ƒ 100,- all-in. In de buurt? Liefhebb. van j., groene blaadjes kom dan eens langs. Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

Club & Escort
Mirabelle.
Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur. Leuke dames verwennen U. Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

CLUB LEVANT
Vandaag weer speciale trio-dag ½ uur ƒ 125,-. 1 uur ƒ 200,-. Maastrichterstraat 156, Brunssum.

Charme, Elegantie & Nivo
Bij CHARNEL, een vanzelfsprekendheid! * escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * striptease m/v * buikdanseres * dinnerdate's. 04750 - 40707. Geopend vanaf 17.00 uur.

Porky's Pretpark I en II
☎ 045-228481, 04499-5500.
MARISKA, CORINA, KELLY, CLAUDIA, ALICE, SANDRA, RENATE, ANJA, JOLANDA, KIM, CARMEN. NIEUW: MELANIE EN WEER TERUG DANIËLLA.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u. Ook escort, alle creditcards.

Escort all in
☎ 045-326191

Haus Chrystall
Escort Service. Open ma-za 11.00-24.00 u. 045-465468 Meisjes gevraagd.

Aladdin
en assistentes, waar uw intiemste wensen in vervulling zullen gaan van maand. t/m zat. v. 13-23 u. 045-227692. Tev. ass. gevr. met gar.loon.

Peggy Privé
Escort ma./vr. 11-22.30 uur. Wo. tot 19.00 u. 045-376393. DD-cup + grieks mogelijk. Leuk meisje gevraagd.

Brigitte, Nancy en Grieks
☎ 045-254598.

ƒ 50,- all-in
Gratis film en koffie geop. v. 9-23 u. 045-423608.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Sexy dame
ontv. thuis. ☎ 043-473309

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex
☎ 046-752333.

Bij Angelique
zijn de prijzen nog steeds marginaal. Wegens drukte meisje gevr. 045-311135.

SM
Beleef je droom
Duitse meesteres Lady S.
☎ 043-620015.

Vera Privé
Tel. 04754 - 85818

Privé en escort
Tel. 045-427631.

Surprise Escort
SM & Boys 045-275900.

SM - SM
Meesteres Anita
Let op!
Iedere vrijdag groepsmiddag van 14-18 uur. 045-232665.

Boys voor heren
Tel. 045-716781.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

Nieuw, nieuw, nieuw
Club Yum-Yum
ma-vr van 10.00-24.00 uur weekend 14.00-03.00 uur Oranjestr. 30 A, Hoensbroek. ☎ 045-232806.

Privé en Escort
Romantica
☎ 045-419742
Tevens meisjes gevraagd.

Manuela
Grieks mog. 045-35247[...]

Club Olifant
Nieuwe meisjes: Brigi[...] Chantal, Cynthia, Jacq[...] ne, Miriam, Steffanie [...] Suze. Ook SM. Rijksw[...] 105, Geleen. ☎ 046-75[...]

HELENA
Vanaf 10 uur 045-7217[...]

Privéclub
goed en discreet. Mei[...] gevraagd. 04498-558[...]

Bij Ilona
Spetters van meiden die [...] graag 'n gezellig uurtje [...] len bereiden. Nieuwe m[...] jes aanw. ☎ 045-7089[...]

Hrl 045-714707
Dame ontv. privé 9-16 [...]

Anita privé
en escort!! 045-3525[...]

! Julia !
Privé, SM en adressen Tel. 045-225333.

Buro Sittard
discrete bemiddeling ☎ 046-523203

Club La Belle
Leuke meisjes verwachten [...] Met Yvon Moni Karin, B[...] Meggi, Regina, Anita. E[...] Open dag van 22.00-05[...] Alle creditcards gea[...] Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Lady Escort
Charmant + discreet 045-275262 nieuw Ri[...]

Nieuw jong meisje
Ontsp.Massage
045-353489

Maastricht
privé
Alle dagen open. Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes. Iedere dag andere meisjes. Relaxen vanaf ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstraat 2. Telefoon: 043-254183.

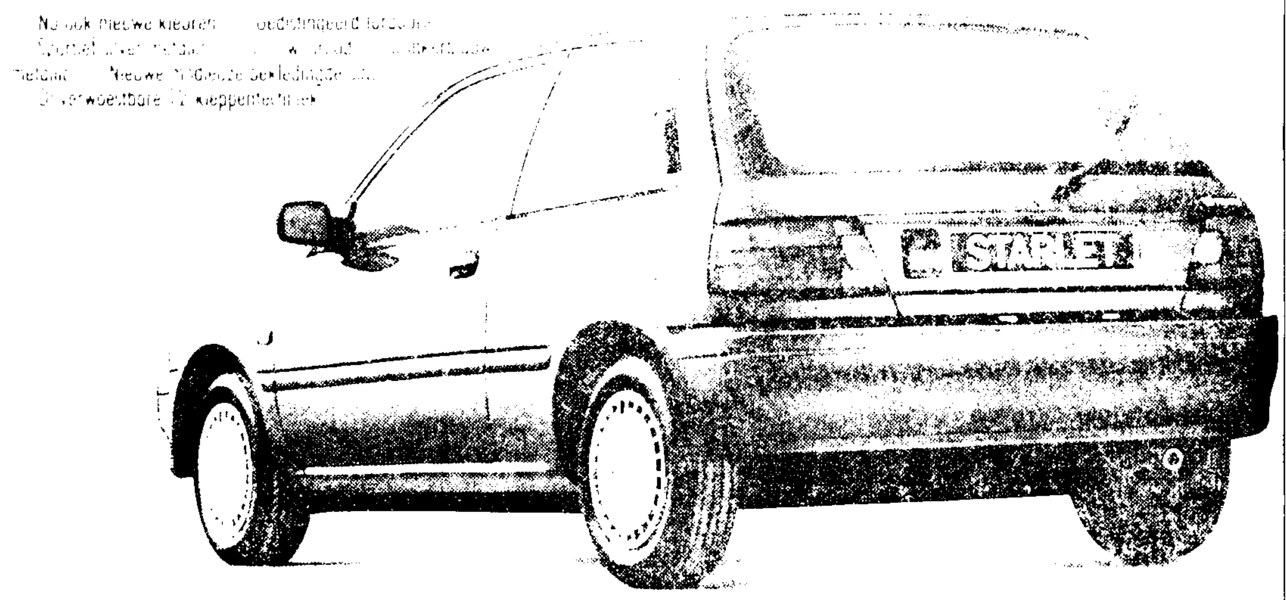
Toyota-Dealers Presenteren:

WAT EEN TOESTAND!

[illegible] mensen, het is ongelofelijk! Maar [illegible] fantastische fenomenale Auto Focus Show bij ons! [illegible] Zeg nou zelf, het is toch ongelofelijk [illegible] prijzen en megakortingen op extra's en multi-[illegible] garanties! [illegible] ook eens wat uw huidige automobiel bij ons waard is! Veel dus! Plus dat u ook nog eens een echte flitscamera cadeau krijgt bij een proefrit! Altijd handig! Plus dat u dan extra daarbovenop ook nog eens kans maakt op een Superdroomreis! Waanzinnig! Allemensen, wat een toestand! Geweldig!!!!

PRIJZEN ZWAAR GEZAKT!

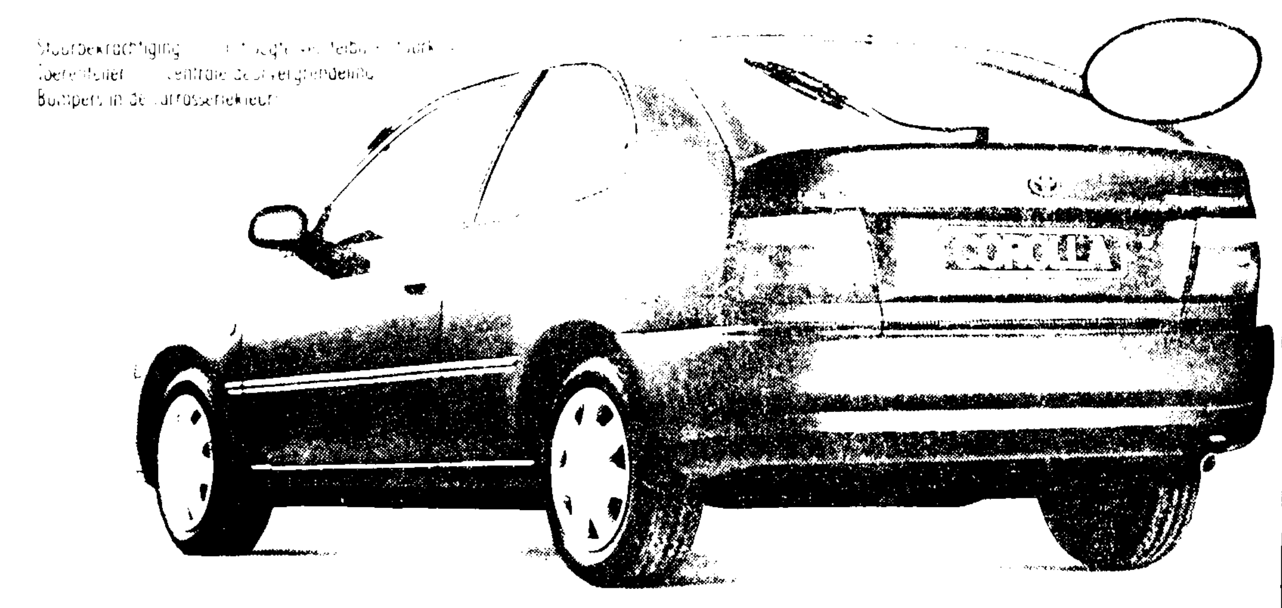




De Toyota Starlet. Nu v.a. f 21.996,-!
Uw Giga-Financieringsvoordeel: tot f 1.950,-!

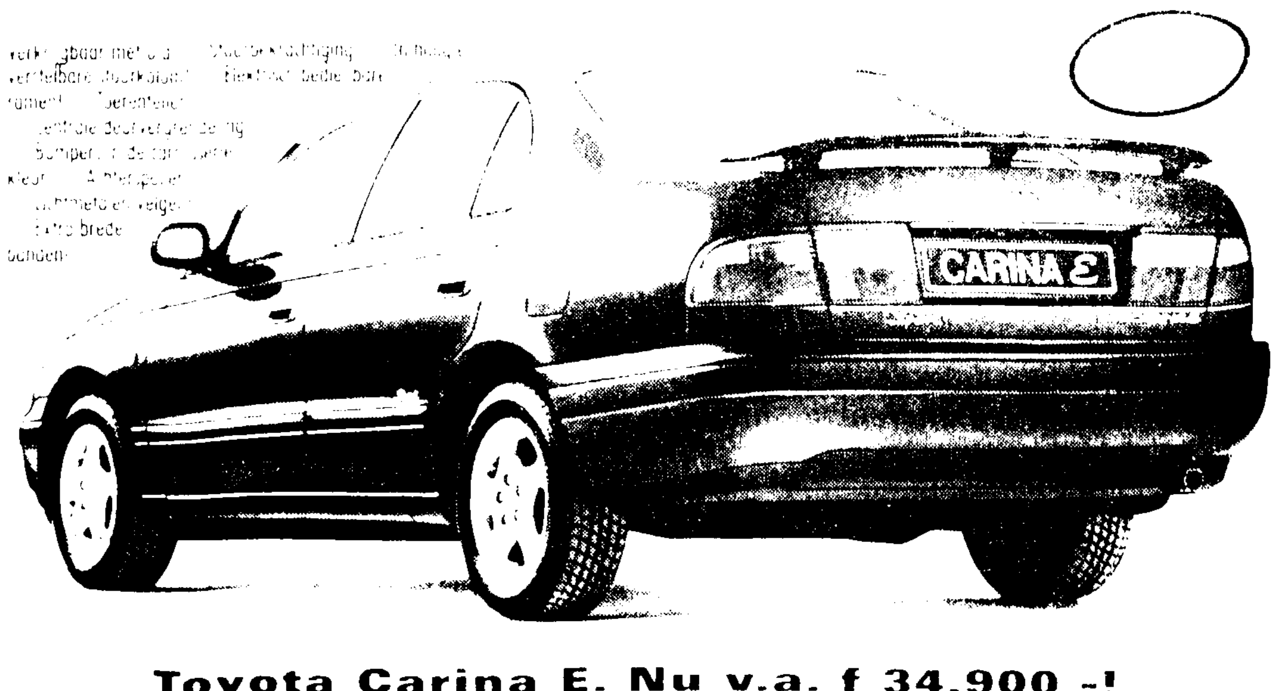
Niet één! Niet twee! Maar drie jaar GigaGarantie!

Het houdt maar niet op bij Toyota! Heeft u alles gehad, krijgt u ook nog eens 3 keer 365 dagen supertopgarantie. Tot zelfs een maximum van 100.000 km bumper-tot-bumpergarantie op alles. We kunnen in feite nog veel meer garantie geven! Want een Toyota is zo perfect gebouwd met zo veel contrôles, dat hij werkelijk héél lang héél erg goed is! Toyota houdt niet van half werk! Heel Toyota!



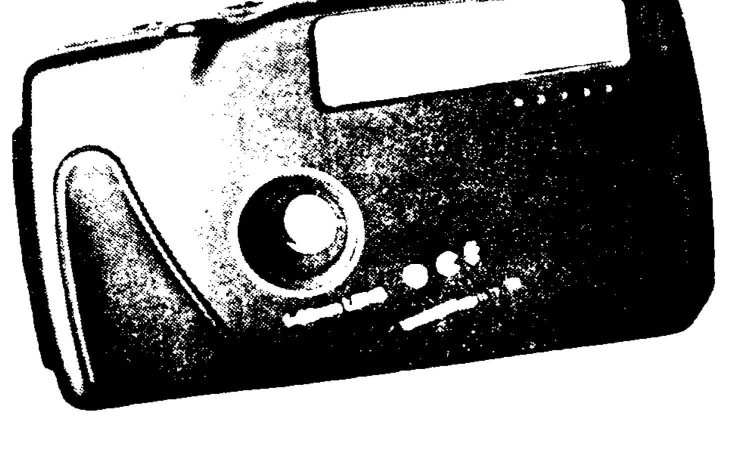
De Toyota Corolla. Nu v.a. f 27.900,-!
Uw Mega-Voordeel: van f 1.000,-tot f 3.200,-!

DUIZENDEN GRATIS FLITSCAMERA'S!



Toyota Carina E. Nu v.a. f 34.900,-!
Uw Multi-Voordeel: tot f 3.510,-!





Win een Droomreis naar de Sterren!

U kunt naar Paramount, naar MGM, naar Universal! Zie de grote studio's, zie de Grote Sterren, de kleine sterren en de Nederlandse sterren! En zie de zon de Stille Oceaan in zakken! Lekker met z'n tweetjes twee verrukkelijke wereldweken op en top genieten van topattracties, topweer en uw tophotel! Wandel over wereldberoemde straten zoals the Strip en Sunset Boulevard! *<Wow, daar loopt Jack! Hi Jack! Let's do lunch sometime! Oh, sorry Jack, gotta go! Daar gaat ze! Julia! Wow, zo zwaait! Wie is die man naast haar? Is dat onze Paul niet?! Zo zoonen! Dit moet Henk weten! Oh, boy!>* Inderdaad, het is te veel, te leuk, te overweldigend! Maar het is geen droom! Het is echt! En zo kunt u het laten gebeuren! Vul na uw proefrit bij ons het wedstrijdformulier in! Maak de zin megaflitsend af en u maakt dikke kans op een absoluut weergaloze droomreis voor twee naar Hollywood in de Joe-Es-Eé, zeker weten!



Brokkenpiloot?! Weg pech met Toyota EuroCare!



NEE, HET IS NIET VER! U HOEFT NOOIT LANG TE ZOEKEN, ER IS ALTIJD EEN TOYOTA-DEALER IN DE BUURT!

Naam dit navi
Straat
Postcode
Merk huidige auto

HEEL HEEL HEEL HEEL HEEL TOYOTA!

• OIRSBEEK • SUSTEREN • MAASTRICHT • POSTERHOLT • UITSTRATEN • SITTARD

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool · WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Te k. geh. nwe. CURSUS Spaans en Engels voor beginners, met cass. en bandrec. Telef. 043-637243.

GITAARLESSEN, voor beginners en gevorderden, jong en oud. 043-670941.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Aantrekkelijke Russische DAMES v.a. 20 jr. z.k.m. serieuze partner. Gratis fotobrochure. Interel 045-461648.

Een VRIEND(IN) of partner vind je in de "Contactsleutel", het contactblad van Limburg. Voor kennismakingsexemplaar: Mozartstr. 150, 6044 RM Roermond. Telef. 04750-27189, b.g.g. 40398.

Mode Totaal

A.s. BRUIDJES opgelet! Geopend volgens afspraak. Caresse Bruidsmode-Sittard. 1x gedragen bruidsjurken. 046-582136.

Te k. BRUIDSJURKEN, 1x gedragen, 150 modellen '94, verkoop op afspraak. Louisemode, Strucht 16, 6305 AH, Schin op Geul. 's Morgens bellen, tel. 04406-41302.

Te koop korte en lange BONTJASSEN maat 40/42, ƒ 350,- per st. 045-221493.

Te koop 2 BONTJASSEN 1 wasbeer mt. 38, 1 blauwvos mt. 40. Telef. 04450-4430.

Te koop BRUIDSJURK met sleep, mt. 38. Telefoon: 045-273983 na 17.00 uur.

Te koop BRUIDSJURK mt. 38-40. Tel. 046-517875.

OORBELLEN, haarmode e.a. mode-artikelen. Groot assortiment. ☎ 04492-4816.

H.H. Handelaren: Te k. JEANS, div. kleuren v.a. ƒ 17,50. ☎ 04760-78092.

Te k. excl. DAMESMODE, maat 36-42 van o.a. Sheila de Vries, Marc Cain, Karl Lagerfeld enz., weinig gedragen, aantrekkelijke prijzen. A.V. Tel. 045-427383.

Te k. z.g.a.n. lange moderne BONTMANTEL, vos, waarde plm. ƒ 10.000,-, nu ƒ 2.300,-, maat plm. 40. Telef. 045-427383.

Baby en Kleuter

BABYKAMER!....................
Babyhuis Pico Bello............
Voortdurend 30% kassakorting op alle merken babykamers. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Telef. 04743-1853. Open wo.-do. 13.00-18.00 u. Vrij. 18.00-20.00 u. Zat. 10.00-17.00 u.

Te koop COMBI-WAGEN 3 in 1, mintgroen; sportwagen; Prenatal-wagen; kinderkleding; badstandaard. Tel. 045-211586.

Te koop wit MDF BABYKAMERTJE: commode en ledikant, ƒ 400,-. Telefoon: 045-443908.

Te koop z.g.a.nw. KINDERWAGEN, 3 in 1, merk Peg Perego, met alle acces. en mooie kleuren! Telefoon: 04406-16772.

Te koop z.g.a.nw. KINDERWAGEN met voetenzak etc. wit, ƒ 150,-. ☎ 045-326530.

Te k. BABYKAMERTJE, bed met bijbeh., commode, kast (wit). Teutonia kinderwagen, boxspeelgoed, pr.n.o.t.k. Tel. 046-522941.

Muziek

Diverse gebruikte KEYBOARDS. Muziekhuis Guus Arons, Heerlen, Honigmanstraat 5-7, 045-717155.

Wersi ORGELS & Keyboards. Muziekhuis Guus Arons, Heerlen. Honigmanstr. 5-7, 045-717155 (ook voor keyboardlessen).

LESSEN voor keyboard, accordeon en orgel, notenlezen binnen 1 wk., studio-opnames van Uw les, middels floppydisk of mc. enz. V.a. ƒ 115,- per kwartaal, in Hoensbroek en Heerlerbaan. Telef.: 045-415270.

Te koop BANDRECORDER 18 en 26,5 cm spoelen. Tel. 04499-3589.

Te koop div. goedspelende JUKEBOXEN aan goedkope prijzen. Akerstraat Noord 164, Hoensbroek.

ZUPAN accordeons en Wiener accordeonsshow. In samenwerking met Peter Lanzinger Benelux van 20 t/m 22 oktober. Muziekhuis Busch, Haverterpoort 9 Nieuwstadt. 04498-53988.

Te koop electr. GITAAR met versterker ½ jaar oud incl. effectapp. Tel. 04499-5704.

Te koop ORGEL Imenent 2000, vr.pr. ƒ 250,-. Telefoon 043-645856.

Te koop WIENER Harmonika-G.C.F.B. Telefoon: 045-312284 na 17.30 uur.

Te k. akoestische GITAAR plus digitale delay. Tel. 045-452004.

Te koop compacte DJ-APPARATUUR: 2 pick-ups, 1 versterker 200 W, mengpaneel, CD-speler en compl. omb. zonder boxen ƒ 650,-; akoest. gitaar, z.g.a.nw. ƒ 225,-. 2 oude KTV's samen ƒ 100,-. 04492-1730

Te koop PIANO van plm. 1890, eiken gefineerd, merk onbekend! Vr.pr. f500,-. Telefoon:045-442395

Te k. Framus BASGITAAR 1963, ƒ 475,-. Telef. 04499-2787.

Te koop 1000 LP's ƒ 250,-; Philips TV met teletekst 1 jr. oud, groot beeld ƒ 500,-. Telef. 046-751063.

Te koop · compl. ZANG-INSTALLATIE merk Peavy, 1 jaar oud, inruil mogelijk. Telefoon: 04498-57353.

Te koop Jukebox ROCK-OLA Tempo II, bwj. '60, mooi en goed, pr. ƒ 6.500,-. Telef. 04492-5366.

Een fijne hobby voor de lange wintermaanden: speel KEYBOARD of electronisch orgel. Lessen gegeven door gediplomeerd leraar. Inl. 045-322813.

Te koop KEYBOARD Knop, 2 jaar oud. Tel. 046-516458.

GITAARLESSEN op noten of tabulatuur. Snel te leren systeem voor iedere leeftijd vanaf 8 jaar. Gitaarsoc. Sittard. Tel. 046-522269.

Te koop GIBSON gitaren Chat Atkins (nylonsnaren) en R.D. artiest. Tevens fostex 260 4-sporen multitrecker. Tel. 046-522269.

Te koop stereo KEYBOARD Casio CT 650 incl. adaptor en 4 beginnersboeken, weinig gebruikt. Nw.pr. ƒ 1.100,-, vr.pr. ƒ 650,-. Telef. 04450-2393.

Te k. KEYBOARD Yamaha type PSS 480. Telefoon 045-229431.

Te k. JUXE-BOX Rock-ola, i. z.g.st., goed en goedkoop. Na 18.00 uur 04749-2261.

Te koop Slingerland DRUMSTEL, kl. chroom, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-16536.

Foto/Film

Te k. Nikon LENS 2.8, 35-70 AF. Tel. 04499-4261.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Te koop bruine AANBOUWKEUKEN, pr. ƒ 750,-. Telefoon 045-426594.

Te k. VOUWBED incl. matras ƒ 40,-; grenen bed 160 x 190 ƒ 75,-. ☎ 04408-1475.

Te k. houten HOEKBANK, 180 x 140, vraagpr. ƒ 275,-. Telefoon 043-431025.

Te koop ant. Henri II KAST, ƒ 2.000,-; 9-arms bronzen petroleumlamp ƒ 600,-. Tel. 046-517641.

Te koop Oma's tijd geloogd eiken KLEERKAST met geslepen spiegel, ƒ 575,-; 2-drs. voleiken spiegelkast, ƒ 875,-. Telef. 045-312164.

Te k. donker eiken EETHOEK, t.e.a.b.; 2-pers. matras, bijna nieuw, 140 x 200, ƒ 150,-. ☎ 04498-51226.

Te koop 2 en 3 zits BANK, salon- en bijzettafel, gaskachel. Telef.: 04498-58667.

Te koop mass. eiken ZITHOEK; open haard en aanbouwkeuken met kookpl. en afw.mach. Tus. 17.30 en 18.30 u. ☎ 045-713048.

MEUBELEN: Verkoop van bankstellen, kasten, tafels, stoelen, slaapkamers, div. kleinmeubelen. Elke vrijdag van 11.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-15.00 uur. Geldersestr. 29, Sittard. 046-748526.

Te koop vol eiken EETHOEK en vol eiken wandkast, enz. Telefoon: 043-625580.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1, met leren bekl. + eiken TV-kast, samen vr.pr. ƒ 1.750,-. ☎ 045-353598 na 18.00 uur.

Te koop 3-zits stoffen CHESTERFIELD bank, kl. blauw/grijs, pr. n.o.t.k. Telefoon 04498-55180.

Te k. ebbehouten WANDMEUBEL met gr. vitirne, 3.5x2x0.5; bijzettafeltjes ƒ 350,. Bellen na 17.00 uur: 045-323705.

Te k. twee 2-zits BANKEN (kleur zwart) + salontafel ƒ 250,-. ☎ 045-225114.

Te koop KAST, Tabbernackelschrank, 22 laden, massief notenhout. ☎ 046-511878

Te koop staande LAMP met kap, bronzen voet, hoogte 68 cm; berber tapijt afm.: 230x170. Samen ƒ 400,-. Tel.: 046-747529 na 18 uur.

Vlees/AGF

Te koop GASHAARD, huisjesmodel, merk Faber; kinderbedje compl. Telefoon: 04454-4457.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

In/om de tuin

Voor het woelen en frezen van uw tuin, 60 cent/m2, ook oude gazons. Tev. maaien van hoog gras. 045-751653.

Druk geïmpregn. tuinafscheidingen, vlonders, palen, planken, tuinhuisjes enz. Ook in hardhout! Alles op maat! IMPREG Tuinhout bv, In de Cramer 18. Heerlen. Bezorgen mog. 045-717733.

Wees elk blad te vlug af met Flymo-, Stihl- en Echo bladblazers/zuigers, Toro- en Kärcher veegmachines, Benz- en Viking composthakselaars. Wij demonstreren u graag bovengenoemde machines op ons bedrijf COLLÉ Sittard Machinehandel b.v., tel. 046-519980.

Te k. HAAGCONIFEREN v.a. ƒ 7,-, 1,20 - 1,40 mtr. Raadhuisstr. 29, Hulsberg, telef. 04405-2101.

Te koop CONIFEREN v.a. 1.00m tot 1.60m voor 'n klein prijsje. 043-644823.

Verschillende soorten HAAGCONIFEREN van 1.20 mtr. ƒ 5,00; 1.40 mtr. ƒ 6,00; 1.60 mtr., ƒ 7,00. Tevens diverse andere tuinplanten en fruitbomen. ☎ 04955-1502.

Te koop HAAGCONIFEREN v.a. ƒ 7,50, hoogte 1.50-2.00 mtr. Julianastr. 58, Schinveld. Tel. 045-257584.

Gratis TEELAARDE af te halen, plm. 20 m3. Telefoon: 046-524305.

Te koop KLINKERS 11 m2 rood/grijs 20x10 cm en 10x10cm. Afgehaald ƒ 150,-. Telef.04450-2787.

Te koop goed onderh. eiken BANKSTEL 3-1-1 zits, beige. Telefoon 04459-1594.

Te koop BANKSTEL 3-2 zits en draaifauteuil licht/grijs makkelijk te onderh. ƒ 1.000,-. Tel. 043-639078.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Zeer mooi 2-zits BANKJE. 3 mnd. oud. Telefoon: 046-335684.

Te koop ant. KAMERKAST, donker eiken met opzet, br. 170 en diep 57. 04492-1349.

Te koop antiek 3 KLEERKASTEN; 1 drs noten ƒ 875,-; 2-drs mahonie ƒ 925,- en 3-drs eik. ƒ 800,-; lange halspiegel ƒ 200,-; salontafel ƒ 400,- en div. kleinemeubelen. Telef. 04498-58538.

Te k. div. KLEINGOED, opastoel, bruine bekl.; div. hangklokken o.a. West-Minsterslag. Tel. 04458-1930.

Te koop licht beschadigde massieve eiken SLAAPKAMER met spiraal en matras. ƒ 1.000,-. Telef. 045-211668 tijdens kantooruren.

Te k. SLAAPKAMER mass. mahoniehout, 4-drs. kleerk., bed, 2 nachtk., toilettafel, tafel en stoel, i.z.g.st. Tel. 045-425907, na 18.00 uur.

Te koop mod. WANDMEUBEL, zwart/groen, MDF, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 3.700,-. Nu ƒ 2.850,-. Tel.: 045-254117.

Te k. 2 NEPAL, 1 Perz. "Herati" tapijt, nieuw, halve prijs. Tel. 043-646083.

Te k. eiken KINDERBEDJE met verstelb. bodem en eiken salontafel met tegelblad, t.e.a.b. Tel. 04405-2675.

Te k. mooie witte hoekopgest. Ital. KEUKEN, 2 blauwe glas in koper vitrinekastjes, alle app. koperen access. pr.n.o.t.k. W. Goossensstraat 34, Sittard, na 18.00 uur.

Te koop witte SLAAPKAMER, 2 jaar oud, bed, bovenbouw, 2 nachtkastjes en 3 mtr kleerkast, commode, pr.n.o.t.k. Tel. 045-463072.

Te koop massief eiken SALONTAFEL 160 x 70cm; leren fauteuil, 2½-zits bank. 04450-3147 na 18.00 uur.

Te k. stijlvolle notenhouten EETHOEK met ronde uittrekb. tafel en 4 stoelen. ƒ 1.500,-. Tel.: 045-351735.

Sport & Spel

...emengde recreatieve ...OLLEYBALCLUB kan nog ...euwe leden gebruiken ...et enige ervaring). Wij ...ainen op maandag v. 18.30 ... tot 20.00 u. in de Eindho...enstr. te Heerlen (Schaes...ergerveld). Interesse? Bel ...a 18.00 u. Marie-Louise ...abeling, ☎ 045-325710.

Kapper/Cosm.

...ij verzorgen uw (KUNST-) ...AGELS aan huis. Studio ...tar Nails, bel liefst vóór ...0.00 uur. Tel. 043-431230.

Speelgoed

Te koop gevraagd SCHOMMEL, wip of klimrek voor buiten. Tel. 045-315616.

POPPENMEUBELS. Nieuw, tegen kostprijs van hobbyist. ☎ 043-632608.

Te koop massief houten HOBBELPAARDJE, ƒ 150,-. 043-432861, na 18.00 uur.

Te k. 2 R.C. BUGGY'S, 1 compl. met motor en afst. bed., 1 als reserv.materiaal. ☎ 045-316006 na 17.00 uur.

Te koop aangeboden LEGO. ☎ 045-212634.

Wonen Totaal

...uxe AANBOUWKEUKENS ...ncl. apparatuur nu met 30% ...orting. Tel. 04406-40857, ...ieter van Zwanenburg.

...e k. gevr. BAROKMEU...ELS, antieke meubels en ...orcelein. Tel. 04498-51122.

...ANKSTELKUSSENS! ...onderden stuks voorradig. ...evens het adres voor meu...elstoffen en kuipbankstel...en. Nergens goedkoper! Bij ...e vakman beter uit. Stof...ferderij Savelsberg, Ein...erstr. 112, Kerkrade. ...aandag gesloten. Telefoon ...45-452189.

...n- en verkoop 2e HANDS ...eubelen en antiek. Tel. ...45-724943, Rotterdamstr. ...0a, Heerlen.

...TOELMATTERIJ ver...euwt rieten- en biezen...toelen m. gar., echt vakw., ...igen werkpl. ☎ 045-418820.

...oopje Oriënt TAPIJTEN, ...ergens goedkoper! Afm. ca. ...40 x 170 cm ƒ 100,-; ca. ...00 x 200 cm ƒ 150,-; wol...en kleuren Maroc, Nepal ...c.; handknoop karpetten ...ot 40% goedkoper dan el...ers, alleen bij: Mady Oriënt ...apijten, Import & Export, ...oogenweg 10, Stein. Tel. ...46-333247 (richting haven).

...n- en verkoop gebruikte ...eubels, INBOEDELS, enz., ...nz. Telef. 045-323077.

KOOPJE! Tapijten aan fabrieksprijzen. Voorbeeld: ca. 240 x 170 cm ƒ 100,-, ca. 300 x 200 cm ƒ 150,-. Nergens goedkoper! Grote keuze bij Mady, Rijkswg. Nrd 38, Geleen (t.o. Paterskerk). Telefoon: 046-744529.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Geloogd grenen MEUBELEN koopt U natuurlijk bij Twin Peaks. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Wij leveren topkwaliteit voor de laagste prijs. Nu ook kopie antiek. Open wo. en do. 13.00-18.00 uur, vr. 13.00-20.00 uur en za. 10.00-17.00 uur. Tel. 04743-1853.

Voor grenen en eiken meubelen. E. Peters ANTIEK, Beekstr. 32, Schinveld. Geopend donderdag-vrijdag, 13.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur. ☎ 045-271477.

Te koop gevraagd antieke MEUBELEN. Inl. 04958-97383.

Te koop GEVRAAGD: eiken en Barok bankstellen met stof en leer. 04740-3495.

Te k. QUEEN ANN notenhouten wandmeubel, br. 2.25. in prima staat. Na 17.00 uur 045-712743.

Te k. donker eiken KAST, 2 deuren, 2 lades, ƒ 500,-. Telef. 046-755123.

INBOEDELVERKOOP vanuit het huis. Past. Habetsstr. 18-B, Maastricht. Aanw. 20-21-22 okt. van 9-16 uur.

Te koop BANKSTEL, 2 slaapkamers, eethoek, gashaard, gasfornuis, kast, dressoir. Pr.n.o.t.k. Tel. 043-643940.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te koop leren klassieke FAUTEUIL, bruin, ant. eik. commode voor TV plus nachtkastje. 04458-1698.

Te k. 2e hands MEUBELEN, o.a. bankstellen, stoelen en tafels. Dagelijks van 13.30-17.00 uur, zat. 10.00-16.00 uur, 's maandags gesloten. Klinkers, Schildstraat 12, Brunssum (Treebeek).

IJzersterk TAPIJT 5 jr. gar., slechts ƒ 12,75 p.m2. ex BTW en lijm. Reuvers tapijtwereld, Rijksweg 89, Reuver. Tel. 04704-4655.

Dames let op! Uw KEUKEN perfect gespoten in alle kleuren. ☎ 08894-13453.

Te koop noten houten KAST 2.30 meter. Tel. 045-411183.

Te koop Engels leren BANKSTEL 3-2 zits en 2 clubs. Telefoon 045-740109.

Te koop zware licht eiken EETHOEK, tafel en 4 stoelen. Telef. 046-370338.

Eiken BANKSTEL met bruin lederen kuipzittingen, 3-2-zits, nw.pr. ƒ 2.600,- vr.pr. ƒ 1.100,-, 3 mnd. oud. Tel. 04493-2966.

Te k. Bruekelse eetkamer, 2 kasten, spiegel, EETHOEK. Telefoon 043-619532.

Te koop ijzeren wit rond BED met koperen knoppen, 2-pers., compl. met matras ƒ 150,-. Tel. 045-411386.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.

In de Witte Hal

Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....

60% korting

OP = OP. Slechts enkele stuks!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

BLUE AIR KOEL-/VRIESCOMBINATIE
RF 271, ruime inhoud van 270 liter, 3 sterren vriesvak met laden, automatische ontdooiing, verstelbare rekken.
GEEN ƒ 1.149,- OF ƒ 949,- MAAR:
ƒ 699,-

BAUKNECHT WASAUTOMAAT
WA 583, 800 toeren centrifuge, kleine wasjes, energie spaarprogramma, regelbare thermostaat, 14 wasprogramma's.
GEEN ƒ 1.269,- OF ƒ 899,- MAAR:
ƒ 799,-

ELECTROLUX MAGNETRON
EME 2359, kompl. met bruineringsgrill, 27 liter inhoud, 800 watt vermogen, aparte ontdooistand, digitale tijdsinstelling.
GEEN ƒ 899,- OF ƒ 799,- MAAR:
ƒ 399,-

ZANKER DIEPVRIES
GS 125, diepvrieskast met lades, energiezuinig, snelvriesschakelaar, ruime inhoud, krasvrij bovenblad.
GEEN ƒ 1.099,- OF ƒ 799,- MAAR:
ƒ 549,-

BLAUPUNKT KLEURENTELIVISIE
PS 55-21, grootbeeld, afstandsbediening, 99 kanalen, teletext, menusturing, sleeptimer.
GEEN ƒ 1.799,- OF ƒ 1.199,- MAAR
ƒ 999,-

JVC VIDEORECORDER
HRD 770, inclusief afstandsbediening, 40 voorkeuzezenders, stilstaand beeld, timer voor 8 programma's.
GEEN ƒ 899,- OF ƒ 798,- MAAR
499,-

SONY MUSIC CENTER
MHC 1700, versterker 2x 40 watt, digitale tuner met voorkeuzezenders, dubbel cassettedeck met autoreverse, programmeerbare CD.
GEEN ƒ 1.699,- OF ƒ 1.199,- MAAR
ƒ 899,-

PHILIPS PORTABLE CD-SPELER
AZ 6897, CD-speler met radio, inclusief hoofdtelefoon, shuffle play, programmeerbaar, inclusief adaptor.
GEEN ƒ 565,- OF ƒ 349,- MAAR
ƒ 249,-

WITTE HAL

SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Te koop wasmach. volaut. + BOVENLADERS + combi's + drogers v.a. ƒ 175,- met garantie. Tel. 046-744602.

Te koop Bosch mini VAATWASSER, 1 jr., afm. br. 56, h. 46, diep 39 cm, ƒ 590,-. Tel. 045-257119

Te k. zeer mooie VOLAUTOMAAT, halfautom. en wasdroger, met garantie. Tel. 046-742086.

Te k. VAATWASSER Atag; wasm. volaut. Bleu-Air 1100 toeren. Tel. 04498-52655.

Te koop MIELE wasautom. ƒ 350,-; AEG Combi ƒ 300,-; Philips bovenlader ƒ 250,-. Telef.: 045-275291.

OPGELET!! Wij halen gratis uw oude diepvries, ijskast, wasmachine, gasfornuis en alle electr. huish. app. bij u thuis op. Tel. 045-719136.

Te koop DIEPVRIESKIST en ijskast. Tel. 045-222258.

Te k. dubb. drs. KOELKAST, mooi, ƒ 195,-, vrieskast tafelmodel ook mooi, ƒ 165,-, tevens reparaties. Telefoon 04498-58661.

Te k. WASDROGER, dubb. drs. koelkast, volautom. wasmachine. 045-255578.

Te koop INBOUWKOELKAST nieuw Philips, ƒ 695,-. Telef. 046-745230.

Te koop IJSKAST. Telefoon 045-426917.

PICCOLO'S 045-719966

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

LOODGIETER voor vernieuwing en reparaties van sanitair en platte daken. Tel. 046-750788, na 18.00 uur.

VAKMAN met 35 jaar ervaring, voor al uw schilderwerk, behang- en pleisterwerk en specialist in alle houtwerk. ☎ 046-750788 na 18.00 uur.

De KLUSSENMAN. Voor al uw sanitairen-, electra-, schilder-, timmer-, en metselwerken. Nieuwbouw, reparatie en verbouwingen. Bel voor vrijblijvende prijsopgave. Tel. 043-218252.

HUWELIJKSFOTO'S. Reportages v.a. ƒ 395,-. Foto Lex Huijts. 045-271693.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

Reg. Kluscentraal voor al uw stuc.- tegel- en schilderwerk, tevens andere werkzaamheden. VAKWERK. Voor inl. 085-510784. b.g.g. 422032 ook voor bedrijven.

Doe het nu!..... SPOUWMUURISOLATIE met Gesolan glaswol-isolatie, min. besparing 8-10 m3 gas per m2 per jaar. Voor info: Geskal Geleen, ☎ 046-743865.

Computers

Tijdelijke stunt van Hollandsoft

"KFB-All-in" DOS-progr. 5 modules van ƒ 998,- voor ƒ 98,- excl. Boekhouden, factureren, contantnota's (tegoedbon + deelbet.), voorraadbeheer, etiketten + barcodesprogr. ☎ 038-217984, fax 213510.

COMPUTERSPEL huren. Keuze uit meer dan 1000 spellen. Nu ook CD-ROM en CDI. Eurovideo, Scharnerweg 67, Maastricht.

Nieuwe COMPUTERS voor een gebruikte prijs. Muziekhuis Guus Arons, Heerlen. 045-717155 (ook voor midi-muziek-computerles).

COMPUTERSPEL kopen? Tele Games, grote keus in alle systemen tegen de laagste prijs. Gameboy 75 titels v.a. ƒ 24,95; Nintendo 75 titels v.a. ƒ 24,95; Super Nintendo 125 titels v.a. ƒ 39,95; Game Gear 40 titels v.a. ƒ 49,95; Mastersystem 40 titels v.a. ƒ 19,95; Megadrive 100 titels v.a. ƒ 29,95. Mega C.D., C.D.1, en C.D. ROM 100 titels v.a. ƒ 24,95. Meer spellen op 1 cassette voor Nintendo en Sega. Inruil oude spellen mogelijk! Tele Games Sittard, Parklaan 2 B, Maastricht Scharnerweg 65. Geopend van 11 tot 18 uur.

Te koop NINTENDO met 3 spellen, prijs ƒ 100,-. Telefoon: 043-617312.

PC 286 25 Mhz! 1 Mb Ram HD 35 Mb, minitower, VGA zw/wit mon. pr. ƒ 525,-. Telef. 045-216218.

HARDDISK Stunt!! 560 MB Enhanced IDE, 3 jr. fabrieksgarantie. ƒ 542,50 incl BTW. CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma), Hoensbroek. 045-231897.

Te k. COMMODORE 64, diskdrive, printer, en andere accessoires, ƒ 400,-. Telefoon 045-216275.

NIEUW! PC met monitor 486SX 340HD 4RAM ƒ 1.750,-; 486DX 340HD 4RAM CD-Rom soundbl. ƒ 2.650,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen. ☎ 046-743394. Betaalgemak.

------COMPUTER---------
met kleuren SVGA monitor en CD-Rom b.v. 486-66, HD 420........... ƒ 2.350,-. Tel. 045-428276.

Te k. ATARI 1040 ST met 20 MB harddisk en monochr. mon. 3.5 en 5.25 diskdrive, 2.000 diskettes, 10 klappers beschrijvingen en joystick, pr.n.o.t.k. ☎ 046-524175.

COMPUTER 486 DX 266, 380 MbHD, VLB 15" monitor. Bel 043-260413.

Radio e.d.

Te koop STEREOTOREN Akai vr.pr. ƒ 300,-. Telefoon 04408-3216.

Te koop BANDRECORDER Akai, audioreverse en plm. 20 banden; 2 Bose boxen 150 Watt. Tel.: 045-228485.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

BARBAS Openhaarden - Inzethaarden - Gas - Houtkachels. Kachelcentrum Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, Sittard. Tel. 046-513228.

Buderus-Radson-Intergas-Nefit/Fasto CV-KETELS, scherpe prijzen, goede service. Jac. KÖHLEN, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228 / 514862.

UITKNIPPEN: te koop antraciet en vultraciet kolen, 3 en 4, ƒ 17,50 per 37,5 kg. Tel.: 045-319784.

Te koop rustieke, opengewerkte gietijzeren hout/KOLENKACHEL met haardstel. Weinig gestookt, h. 90 x d. 43 x br. 66 cm., ƒ 550,-. Tel. 043-256579.

Te koop ALLESBRANDER, ƒ 500,-, 3 jaar oud. Tel. 046-581465.

Te koop GASKACHEL vr.pr. ƒ 150,-. Telefoon 045-275723.

Te koop HOUTKACHEL met speksteen, 2 jr. oud, nw.pr. ƒ 3.200,-. Nu voor ƒ 1.750,-. ☎ 043-647086 na 16 uur.

Wegens verbouwing 1 GASHAARD. Telef. 04406-15924.

Te k. GASHAARD Faber, Dru, gevelkachel en badgeiser. Tel. 045-455168.

Te koop open haard- en KACHELHOUT. Telef. 045-271122.

Te koop Pelgrim GASFORNUIS met oven ƒ 200,-; Inbouw openhaard compleet ƒ 200,-; verw. ketel Rapido ƒ 750,-. Telef. 043-641926.

Te koop GASHAARD huisjesmodel en 2 gevelkachels. Telefoon 045-322796.

Gas- HOUTKACHELS - CV ketels, keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard. ☎ 046-513228 / 514862.

BRANDHOUT, beukenhout, plm. 15 m3 voor ƒ 550,-. Aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 32

'Kinderen der duisternis' op expositie Hoge Veluwe

Kostelijk gezwam over paddestoelen

Fascinerende film over telefoonsex
PAGINA 27

Golden Earring na 'Unplugged'
PAGINA 26



● Dieuwertje Blok

Dieuwertje Blok blij met Ontbijt-TV
PAGINA 29

Meta de Vries op Gouwe Ouwe Zender
PAGINA 29

DOOR AAD STRUIJS

Sinds mensenheugenis wordt er heel wat gezwamd over paddestoelen. Dat leverde kostelijke volksverhalen op, waarin de dood, de duivel en z'n ouwe moer steevast de hoofdrol spelen. Een aantal van die mythen en sagen rond paddestoelen staat centraal op de knusse tentoonstelling 'Kinderen der duisternis' in het bezoekerscentrum De Aanschouw van het Nationaal Park De Hoge Veluwe.

De expositie, die ook voor kinderen heel geschikt is, bestaat uit foto's met luchtige ondertitels en levensgrote poppen van heksen, elfen, gnomen, trollen en andere mysterieuze bosbewoners. Ook is er een lapje bosgrond te zien, waarin felgekleurde paddestoelen een schoonheidswedstrijd houden. Het zijn natuurlijk kunststof replica's, want paddestoelen moet je ter plekke bewonderen, niet plukken, zo luidt de boodschap van de expositie.

'Kinderen der duisternis' belicht vooral de spannende en geheimzinnige kant van de paddestoelen. Dat begint al met de herkomst van de naam. Die verwijst naar de duivel. Van Satan wordt immers beweerd dat hij zich als pad vermomt. De paddestoel is zijn favoriete zetel, want die groeit immers op duistere plekken uit rottend materiaal. Bovendien zijn sommige exemplaren giftig. Duivelser kan het dus allemaal niet. De slechte reputatie van de paddestoel is terug te vinden in namen als satansboleet, doodstrompet, hekseboter, duivelsei, hekseboleet, dodemansvingers en judasoor.

Die laatste heeft zijn scheldnaam te danken aan Judas Iskariot die zich, nadat hij Jezus verraden had, opknoopte aan een vlierboom. Ter herinnering aan zijn verraad ontspruiten elk jaar judasoren aan de vlier. Ook met de dodemansvingers is iets mis. Het zijn de om vergiffenis smekende handen van overledenen die ondergronds zwaar moeten boeten omdat zij ooit hun ouders aftuigden.

Stinkerd

Soms is de vergelijking heel plastisch. Neem de stinkzwam. Zelfs preutse mensen zonder een greintje fantasie kunnen niet om de gelijkenis heen: de stinkerd lijkt als twee druppels water op een onbeschaamde penis. Zo wordt hij ook in het latijn genoemd: phallus impudicus, maar die wetenschappelijke naam klinkt heel wat bedekter. De tentoonstelling geeft een heel andere uitleg voor de opvallende verschijning: niemand wil met heksen paren. Vandaar dat zij hun heil zoeken bij de duivel. Het satanisch liefdesspel verloopt wel omslachtig. Satan legt in het bos zijn eieren neer, waaruit binnen één nacht zijn fallus groeit. Daarmee bevruchten heksen zich. Vandaar dat het zaad – het zwarte stinkende goedje op de top van de zwam – binnen de kortste keren verdwijnt.

De wetenschappelijke verklaring is natuurlijk correcter, maar wel minder opwindend: paddestoelen zijn er om sporen te verspreiden. De stinkzwam gebruikt daarvoor aasvliegen die worden gelokt door de stank van verrot vlees.

Thriller

Er zijn ook waargebeurde verhalen op de expositie, zoals de thriller rond ene meneer Girard, een Franse verzekeringsmakelaar die graag snel en gemakkelijk rijk wilde worden. Hij zorgde ervoor bevriend te raken met mannen van zijn eigen leeftijd, of met vrouwen die net zou oud waren als zijn maitresse. Vervolgens sloot hij gewiekst een levensverzekering voor ze af. Als de brave borsten onverwacht zouden komen te overlijden, dan zou meneer Girard de uitkering incasseren. De medische keuring door de verzekeringsarts vormde geen probleem. Meneer Girard ging gewoon zelf, of hij stuurde zijn minnares.



● *Door hun opvallende uiterlijk zijn paddestoelen al eeuwenlang goed voor allerlei mythen en sagen.*
Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zodra de verzekering in kannen en kruiken was, nodigde Girard zijn slachtoffers uit voor een diner. Op het menu prijkte steevast knolamanieten, een uiterst giftige paddestoel. Meestal overleden de vergiftigde disgenoten binnen een paar dagen en betaalde de verzekering prompt uit. Maar soms bleven de tafelgenoten springlevend. Dat kwam doordat Girard het verschil niet wist tussen groene en gele knolamanieten: de een is giftig, de andere doodgewoon eetbaar. Toen de verzekering uiteindelijk argwaan kreeg, viel Girard door de mand. Hij stierf in 1918 in een Franse cel.

Met dat verhaal illustreert De Aanschouw dat lang niet alle paddestoelen levensgevaarlijk zijn. Integendeel. Van de 3500 soorten die in Nederland groeien zijn er slechts enkele tientallen giftig. Van de meeste daarvan ga je zelfs niet eens dood – je krijgt er hooguit vreselijke maagkrampen van. Dat betekent overigens niet, dat de rest te consumeren is. Heel veel soorten zijn oneetbaar, om de eenvoudige reden dat ze walgelijk smaken.

Wandeling

De tentoonstelling 'Kinderen der duisternis' is prima te combineren met een speciale paddestoelenwandeling van ongeveer drie kilometer over de Hoge Veluwe. De gratis routebeschijving ligt klaar bij de balie van het bezoekerscentrum De Aanschouw. De wandeling is vooral ook voor kinderen een feest, omdat er echt naar paddestoelen moet worden gespeurd. Maar wie zijn ogen goed de kost geeft maakt onderweg kennis met een groot aantal variëteiten, van de schaamteloze stinkzwam tot de roestbruine kogelzwammetjes die lijken op jeu de boule-balletjes van kabouters. Over elke soort meldt de routebeschrijving interessante bijzonderheden.

Spiegeltje

„Wie paddestoelen goed wil bestuderen hoeft ze niet te plukken. Met behulp van een spiegeltje kun je ze heel gemakkelijk van alle kanten bekijken," zegt een van de gidsen van de Vereniging Vrienden van de Hoge Veluwe. Hij heeft een goed alternatief voor plukken: paddestoelen fotograferen, tekenen of opzoeken in een plaatjesboek. „Het is verleidelijk om tijdens een excursie een boleet door te snijden, om te laten hoe zo'n ding er van binnen uitziet. Maar ik doe dat nooit. Ik laat paddestoelen staan en gebruik alleen het spiegeltje. Kinderen nemen dat gelijk over. Ze krijgen zelfs ruzie als iemand een paddestoel omtrapt. Dan hoor je: Doe niet zo stoer joh."

De paddestoelententoonstelling is te zien tot 2 december, dagelijks van 9 tot 17 uur (na 1 november van 10 tot 17 uur). De toegang en de routebeschrijving van de wandeling zijn gratis; maar wel moet de entree voor het Nationaal Park de Hoge Veluwe worden betaald: volwassenen 7,50 gulden, kinderen 6 t m 12 jaar 3,75 gulden, auto 7,50 gulden. Voor meer informatie: 08382-1627.

Radiohistorie in Omroepmuseum

De zender waarmee omroeppionier ir. Steringa Idzerda precies 75 jaar geleden het eerste vooraf aangekondigde radioprogramma ter wereld uitzond, is een van de blikvangers op de tentoonstelling 'Van Radio tot omroep' die tot en met 8 januari te zien is in het Omroepmuseum, Oude Amersfoortseweg 121-131 in Hilversum. Die geeft aan de hand van foto's, documenten en zelfbouwapparatuur een overzicht van wat zich vanaf het begin van deze eeuw tot de komst van de omroepen (in 1924) afspeelde op het gebied van de radio. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 17 uur, zaterdag en zondag van 12 tot 17 uur. Voor informatie: 035-885888.

Treintjes in Madurodam

Miniatuurstad Madurodam is tot en met 8 januari veranderd in één reusachtig spoorwegemplacement – uiteraard voor treintjes op schaal. Er zijn oude en moderne modeltreinen te zien, zowel uit de collectie van Madurodam zelf, als uit particuliere verzamelingen. In de herfst- en wintervakantie tonen verzamelaars hun mooiste werkende modelbaan. Er zijn dan ook demonstraties en taxatiedagen voor oude modeltreinen.

Deze maand biedt Madurodam deze bezoekers nog een extraatje. Het bouwen van een gebouw op mini-formaat is geen kleinigheid. Om dat duidelijk te maken biedt Madurodam de bezoekers tot en met 30 oktober de gelegenheid een kijkje achter de schermen te nemen.

Men kan dan zien hoe de medewerkers bouwen aan nieuwe natuurgetrouwe maquettes schaal 1:25 en bezig zijn met het onderhoud van de spoorbaan – met een lengte van 3,5 kilometer de langste miniatuurspoorbaan ter wereld. De treintjes leggen elke dag een afstand van zo'n zeventig kilometer af.

Geopend: elke dag van 9.30 tot 17.30 uur. Informatie: 070-3553900.

Het getik van de biologische klok

Sommige mensen zijn 's morgens hun bed niet uit branden en er 's avonds met geen stok in te krijgen. Anderen staan voor het krieken van de dag op en gaan met de kippen op stok. Ook vogels houden zich aan vaste ritmes. Ze zingen 's ochtends in een vaste volgorde en besluiten allemaal tegelijk te gaan trekken. Voor dat alles zorgt het bioritme. het getik van de biologische klok die vanuit de hersenen het levensritme van dieren en mensen dirigeert. Ook planten hebben een bioritme.

Een groot aantal vragen over de biologische klok wordt beantwoord op de expositie 'Bioritme' die tot en met 6 december te zien is in het Centrum voor Natuur- en Milieueducatie, Schothorsterlaan 31 in Amersfoort.

De expositie toont onder meer aan dat kennis over het levensritme in toenemende mate wordt toegepast bij het toedienen van medicijnen, en in tuinbouw, plantenteelt en (pluim)veeteelt.

Geopend op werkdagen van 13.30 tot 17 uur, op zondag van 13 tot 17 uur. De toegang is gratis. Voor informatie: 033-803797.

DONDERDAG 20 OKTOBER
AKEN: Grote teddyberenbeurs, tot zondag.

ZATERDAG 22 OKTOBER
MARGRATEN: Fossielen zoeken in mergelgroeve Ankersmit, 't Rooth-Bemelen, ingang Sint-Antoniusbank, van 9 tot 15.30 uur.

MAASEIK: Ruilbeurs (postzegels, munten, stickers, telekaartjes, bierviltjes etc.) in de zaal van het technisch instituut in Maaseik, van 9 tot 16 uur.

VALKENBURG: 'Zaate Hermeniekes-concours' in dancing Pavillon.

ZONDAG 23 OKTOBER
HASSELT: Poppen- en berenbeurs in het cultureel centrum, Kunstlaan 5, van 11 tot 17 uur.

MAASTRICHT: Mineralen- en fossielenbeurs in sporthal 'de Geusselt' van 10 tot 17 uur.

ARCEN: Knoflookfestival, jaarlijkse bijeenkomst in de Kasteeltuinen van 10 tot 18 uur.

HEERLEN: IVN-dagwandeling 'Herfsttinten', vertrek om 10 uur op de markt in Hoensbroek, lunchpakket meenemen.

Oldtimer Caravan Club waakt over verleden reiswagens

Bollende gedrochten onverwoestbaar bijeen

DOOR DIRK DE MOOR

Het kleine, witte gedrocht wekt vertedering. Het wiebelt een beetje als binnen iemand bezig is zich te verplaatsen. Koddig zijn de lijnen van het bollende bouwsel. Lenigheid van lichaam en geest zullen nodig zijn om daarin getweeën in vrede te vertoeven. Op de weide van camping De Hoefslag in het Drentse Gasselte staan tientallen reiswagens, veel al wat onbeholpen van vorm. Mooie dikkerdjes en door het leven getekende lelijkerds. Samen geven ze een aardig beeld van de puberjaren die de kampeerwagen doormaakte voordat hij uitgroeide tot de vaak pompeuze eengezinswoningen die je nu ziet rondrijden.

> In een land dat 720.000 caravans telt, de vouw- en sta-wagens inbegrepen, mag het geen verwondering wekken dat de bezitters zich in tal van (merken)clubs hebben verenigd. Zelfs een gereformeerde caravanclub ontbreekt niet. Sinds zeven jaar bestaat ook een Oldtimer Caravan Club. Die streeft er naar om voor 1971 gebouwde oudjes in goede staat op de weg te houden. Behalve technische bijstand biedt de club gezelligheid, in de vorm van reisjes en weekends.

Oldtimers van vóór 1971. Koddig zijn ze vooral als je de trucages beziet, waarmee de ontwerper het ideaal 'klein achter de auto, groot op de camping' probeerde te verwezenlijken. In- en uitklapbare delen, ingenieuze mechanismen om hoogte en breedte van de wagens tijdens het rijden te minimaliseren – ze komen de lijnen van het vehikel niet altijd ten goede. Maar van binnen bieden ze zonder uitzondering iets wat je in hedendaagse caravans mist: eerlijk hout, meubilair dat tegen een stootje kan en geen flinterdunne laagjes fineer.

Het betreft op camping De Hoefslag een vijfdaags samenzijn (praten, kaarten, bingo) van Nederlanders die zich tegen betaling van 60 gulden per jaar hebben aangesloten bij de Oldtimer Caravan Club. Die is zeven jaar geleden opgericht en telt nu 430 leden. Op de 345.000 bezitters van caravans is dat niet veel, maar de club heeft wel spierballen. Zo beschikt ze over een eigen camping in Nijbeets bij Drachten, een onderhouds- en reparatie-afdeling in een boerenschuur in het oosten des lands, een technische dienst die onder meer keuringen en taxaties voor een speciale oldtimer-verzekering verzorgt, een documentalist, een propagandist, een evenementencoördinator, clubkleding en onderdelen van allerlei merken en types caravans.

Voorzitter Fred Leeflang zetelt in een ruim 4 meter lange Eriba Troll uit 1970, maar hij bezit ook nog een Britse Bailey uit 1959. De Eriba heeft een onverwoestbaar interieur van donker hout. Om slaapgelegenheid te creëren dient te worden geworsteld met loodzware, van metalen vering voorziene zittingen en rugleuningen. „Het bed in de Bailey is voor mij en mijn vrouw te klein. Als het koud is, is dat niet zo'n bezwaar, want dan kruip je tegen elkaar, maar in warme landen wordt dat een probleem. Vandaar dat we nu afwisselen. Overigens bezitten meer van onze leden twee of drie, soms wel vier oldtimers."

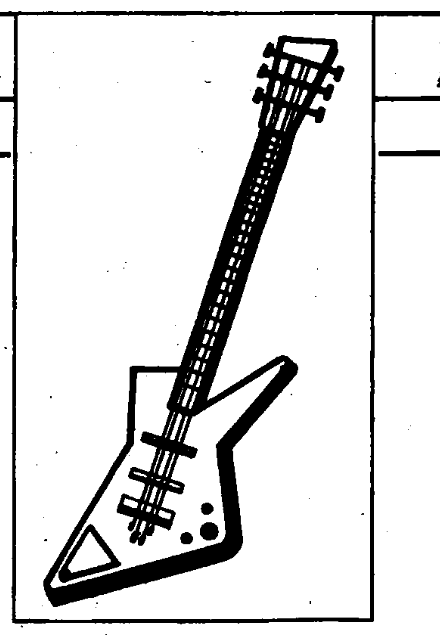


● *De leden van de Oldtimer Caravan Club komen geregeld bij elkaar.* Foto: GPD

De club houdt twintig keer per jaar bijeenkomsten. Meestal weekends of midweken. Regelmatig bezoeken groepen het buitenland. „Dan verzamelen we ergens en rijden in groepjes van zes naar de bestemming. Met elk groepje gaat een technische man mee en iemand die de weg weet," vertelt voorzitter Leeflang.

De club accepteert uitsluitend leden die een caravan bezitten van vóór 1971. Ze beschikt dank zij medewerking van caravanfabrieken over een flink arsenaal delen en onderdelen van oude caravans, waarmee de leden restauratiewerk kunnen uitvoeren.

Oldtimer Caravan Club, correspondentieadres: Schoutenveld 743, 7327 BX Apeldoorn.



Weer een 'nieuwste hype' uit Engeland

Suede: 'Het gaat erom juist dom te zijn'

DOOR THEO HAKKERT

De Engelse band Suede is in het Verenigd Koninkrijk al uitgeroepen tot de nieuwste hype. Er is zelfs sprake van 'Suedemania'. Hun tweede album is net uit, volgende maand spelen de Britten in Paradiso Amsterdam.

PARIJS – Terrasjesweer in Parijs, maar Brett Anderson zit bleekjes in de foyer van het Holiday Inn-hotel op een dokter te wachten. De zanger van Suede is zijn stem kwijt en zo op het oog is er nog meer aan de hand. Anderson, die er nooit een geheim van heeft gemaakt dat XTC en cocaïne op zijn dagmenu staan, lijkt toe aan een pepmiddel.

Anderson zit er aanvankelijk pro forma bij. Maar zie, deze man kickt werkelijk op alles. De dokter stopt hem een inhaler toe en een uur later is Anderson weer helemaal boven Jan. Zijn ogen twinkelen ondeugend, op zijn wangen verschijnt kleur en wat nog belangrijker is: hij praat weer. Simon Gilbert kan er met moeite nog een woord tussen krijgen.

En zo hoort dat. Want Brett Anderson is Suede, de meest spraakmakende Engelse popgroep van de jaren negentig. Vorig jaar pas verscheen hun eerste cd, maar toen lag de naam van Suede al maanden op de lippen van iedereen die de Britse popmuziek een beetje volgt. Voordat het album in de winkel lag, had het fotogenieke hoofd van Brett Anderson al negentien keer op tijdschriftomslagen gestaan.

De plaat, die gewoon 'Suede' als titel draagt, sloeg in als een bom. Binnengekomen op de eerste plaats van albumlijst was de plaat binnen twee dagen goud. Van 'Suede' werden vier keer zo veel exemplaren verkocht als van de nummer twee op de lijst. Er leek sprake van een ouderwetse hype, want in Engeland wordt elke week wel een band tot 'popgroep van de eeuw' uitgeroepen, maar bij Suede lag dat anders. Sceptici buiten Engeland moesten toegeven dat de zwierige neo-glitterrock van Anderson en de zijnen van hoge kwaliteit was.

Brett Anderson werd in popkringen als een held binnengehaald. Vooral zijn samenwerking met gitarist Bernard Butler, met wie hij de songs schreef, werd geroemd en werd hier en daar vergeleken met de unieke wisselwerking tussen Morrissey en Johnny Marr die destijds van The Smiths zo'n spectaculaire band had gemaakt.

Maar Anderson zit hier in Parijs zonder Bernard Butler. Suede lijfde vorige maand de 17-jarige gitarist Richard Oakes in en ging gewoon verder waar ze gebleven waren. Butler is nog wel te horen op het nieuwe album van Suede, 'Dog Man Star', dat sinds kort in de winkel ligt. In een tijd die van harde gitaren aan elkaar hangt, komen Anderson en de zijnen met een 44-man sterk orkest, met trompetten en een sitar, met saxen en een piano en zelfs met een tapdancer. Op de plaat staan zowel potentiële singlehits als een ruim negen minuten durende suite.

Er is optimaal gebruik gemaakt van studiofaciliteiten. De falsetto-stem van Anderson is op alle mogelijke manieren door de mangel gehaald, de gitaren waaieren alle kanten op. 'Dog Man Star' koppelt de verworvenheden van punk en pop aan de erfenis van de glitterrock die David Bowie heeft nagelaten.

Brett Anderson: „Ik protesteer tegen de uitdrukking studioalbum. Het zijn gewone liedjes die je op allerlei manieren kunt spelen. We vinden het een uitdaging om ze in de studio aan te kleden. Suede heeft van oudsher een live-aanpak gekend. 'Back to basics'. De band bestaat uit bas, gitaar en drum. Dat beperkt je live, maar de songs zijn zo goed dat, als je de kans krijgt ze op te tuigen, je ook die ambitie moet hebben. De songs worden er alleen maar beter van."



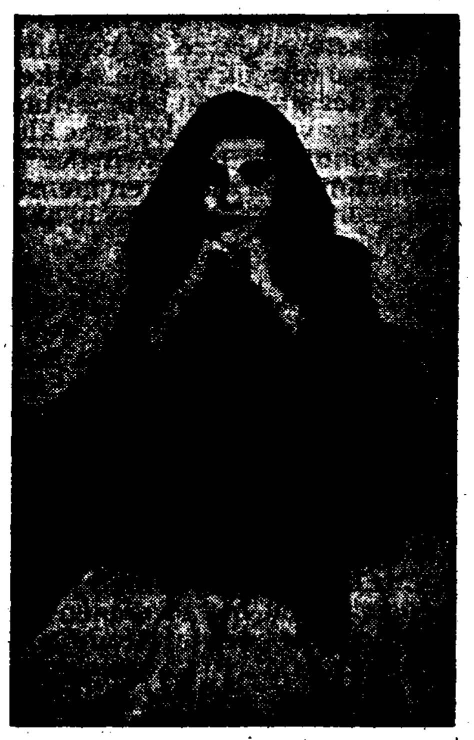
● *Suede: v.l.n.r Richard Oakes, Simon Gilbert, Matt Osman en Brett Anderson.* Foto: GPD

„Mijn liedjes komen uit het hart. Ze zijn niet bedacht. Ik haat bedachte liedjes. Bij muziek gaat het er niet om slim te zijn, maar juist dom. Niets is erger dan pop die bedoeld is voor het hoofd in plaats van het hart. Elvis Costello, jakkes."

„Ik schaam me er niet voor onze muziek 'down to earth rock 'n roll' te noemen. Een enkel nummer is opgeblazen, gezwollen, maar het gros is simpele rock 'n roll. Op de plaat klinkt een nummer als 'The wild ones' gevoelig, je mag wel zeggen breekbaar, maar het is gewoon een rock 'n roll-nummer, dat zich live uitstekend laat spelen met gitaar, bas en drums. Omdat het een goed nummer is."

Het aparte geluid van de plaat is volgens Anderson en Gilbert vooral te danken aan de inspanningen van producer Ed Buller, die ooit in de new-wave band The Psychedelic Furs speelde. Anderson: „Ed is heel inventief. Hij houdt van experimenten en gaat daar heel ver in. Hij is onze George Martin. 'Dog Man Star' zou je inderdaad ons fin-de-siècle-album kunnen noemen."

Simon Gilbert: „Ed is de ideale man voor ons in de studio. Hij is zo gek als een cent, maar heeft wel de beste ideeën. Naast producer fungeert hij bovendien als pispaal, die dikzak. Lieve man, hoor, maar hij stinkt. Weet je dat zijn vrouw snurkt?"



● *Laura Pausini*

DOOR LOUIS DU MOULIN

Vanavond in Mecc Maastricht

Laura Pausini op handen gedragen

ROTTERDAM – Naast talent kan ook moed Laura Pausini niet worden ontzegd. Terwijl de Italiaanse zangeres, die vanavond in het Mecc optreedt, in eigen land nog lang niet tot de echte toppers behoort, is ze wel begonnen aan de verovering van Europa. Twintig lentes jong en bepaald niet gehinderd door veel kennis van andere talen moet ze daarbij vooral vertrouwen op haar krachtige stem en haar twee grootste hits 'La Solitudine' en 'Strani Amori'. Voor wat Nederland betreft, lijkt die bagage evenwel meer dan voldoende.

Haar eerste twee optredens dit weekeinde in de Rotterdamse Doelen ontaardden in een regelrechte triomf. Maar wel dank zij het reusachtige enthousiasme van haar fans, die gelukkig voor haar allerlei schoonheidsfoutjes niet wilden zien dan wel horen en ook maar wat graag genoegen namen met slechts twee keer drie kwartier oog in oog met La Pausini.

Een (liefst degelijk) voorprogramma had dus niet misstaan. Een forser orkest dan de zevenkoppige begeleidingsgroep die haar thans vergezelt evenmin. Voeg daarbij een eenvoudig decor plus een beperkte lichtshow en duidelijk mag zijn dat haar grote sprong voorwaarts nogal zuinig overkomt. Zeker bij toegangsprijzen die toch bovenmodaal (49,50 en 57,50 gulden) te noemen zijn.

Maar goed, Laura Pausini heeft de mazzel dat half jong- en oud-Nederland verliefd op haar is en kan derhalve een paar potjes breken. Van haar wordt op dit moment gestuntel niet alleen geaccepteerd, het verhoogt zelfs de publieke pret. Groot was dan ook de hilariteit toen ze bij een van haar pogingen tot een onderonsje in het Engels met de zaal verhaalde over 'a friend who died next year'.

Het vreemde is dat ze dit soort spontane missers tussendoor paart aan een presentatie van haar liedjes die een langdurige praktijkscholing (aan de zijde van haar vader, van beroep pianist) verraadt. Als zangeres is Laura Pausini - met koud twee albums op haar naam - dus al plusminus volwassen, als avondvullende showvrouw moet ze echt nog het nodige leren.

Laura Pausini in concert. Met zevenkoppig orkest, inclusief koorzangeressen Sylvia en Christina, vanavond in het Mecc in Maastricht.

DOOR LEO VAN GELDEREN

Golden Earring en het leven na 'Unplugged'

SCHEVENINGEN – Bassist Rinus Gerritse zorgt al sinds jaar en dag voor de meer dan stevige ondergrond van de Golden Earring. Ook hij is, evenals zoveel andere bassende collega's, op de bühne wars van show. „Daar hebben we Barry voor. Laat mij maar gewoon lekker spelen." Maar in het statige Kurhaus in Scheveningen ontpopt hij zich als een boeiend verteller. Aanleiding voor het gesprek: de presentatie van 'Face It', het 25-ste album van de Earring. Gerritse over succes, chemie in de zaal en de concerttoer van de band langs keurige theaters.

„Show is aan mij nooit besteed geweest. Ik geniet op mijn manier van het contact met de zaal. Ik ben gewoon niet de man die de zaak aanzwengelt. Waarom zou ik? Dat kunnen de anderen veel beter. Naar de opnamen die van mij gemaakt zijn, durf ik ook nauwelijks te kijken. Dan denk ik: 'wat is dat voor rare gozer die zo met zijn kop staat te schudden'. Ik heb dat tijdens het spelen nauwelijks in de gaten. Gewoon omdat ik op dat moment in trance ben. Heerlijk is dat. Je voelt de vonk tussen jou en het publiek overspringen. Dan gebeurt er iets met je. Wat? Niet onder woorden te brengen. Een chemische reactie. Je voelt op dat moment waarvoor je het allemaal doet."

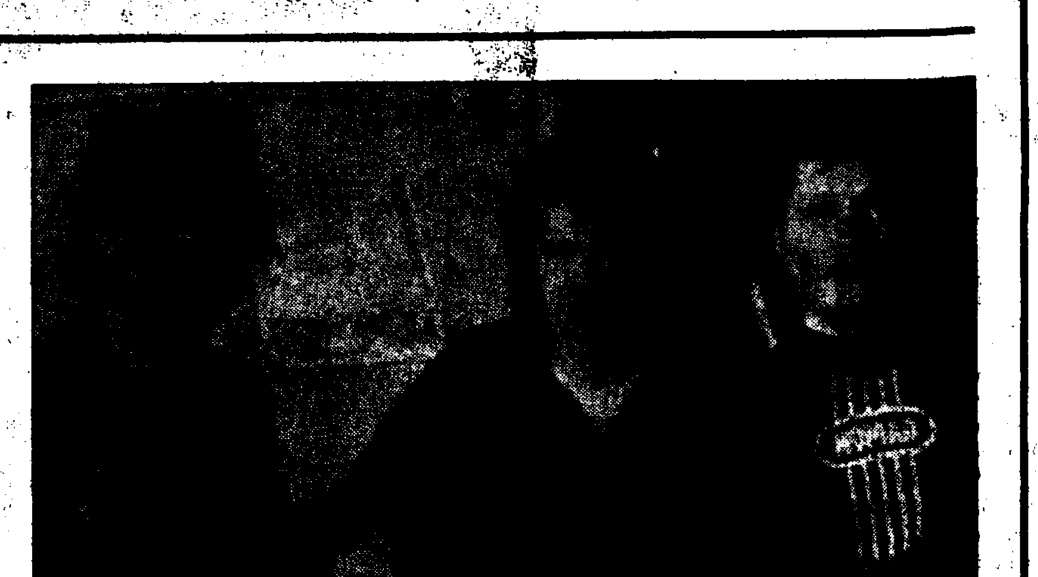
Volgens Rinus heeft 'het gevoel' niets te maken met een volle zaal. „Absoluut niet. Ik herinner me een optreden in Salzburg. De Oostenrijkse tourpromotor had zijn huiswerk niet goed gedaan. Geen sterveling wist dat de Earring kwam. Resultaat: vijftig man in de zaal. Maar een concert, ongelooflijk. Die vonk voel ik trouwens tijdens de meeste concerten. Gelukkig wel. En wij zijn natuurlijk ook een band die over een zaal heen davert. Meestal draaien we drie nummers warm en dan gaat de energieknop op 'full speed'. Dan moet het gek gaan, wil er niets met de zaal gebeuren. Wij werken altijd naar een climax. Het publiek moet suizebollend naar huis."

Het nieuwe album 'Face It' mag dan eind van deze maand in de winkel liggen, aan het succes van de vorige cd 'The Naked Truth' lijkt geen eind te komen. Wat als tussendoortje bedoeld was, 'ontaardde' in een gigantisch succes. De cd is inmiddels al meer dan 200.000 maal over de toonbank gegaan en de daaraan gekoppelde theatertoer is steevast uitverkocht. Een tournee die overigens de komende wintermaanden gewoon doorgaat.

„Die theatertoer is fantastisch om te doen. Maar het is wel keihard werken. Vooral voor George en Barry. De zangpartijen vragen veel meer van de jongens. Toen we aan die 'unplugged'-toer begonnen, heb ik wel eens gedacht: 'waar zijn we in godsnaam aan begonnen'. Ik had niet eens een contrabas. Die heb ik geleend van Jules Deelder. De eerste concerten speelde ik letterlijk met bloed op mijn vingers."

„Het leuke van die toer is dat we een deel van ons 'oude' publiek weer hebben aangeboord. Dat is de groep die nog steeds onze platen koopt, maar niet meer naar die grote hallen wil waar we spelen. Die mensen komen nu naar het theater. Ook tijdens de 'unplugged'-concerten pakken we het publiek. Het swingt als een trein. En Barry heeft zich ontpopt als een pure entertainer. Die praatjes er tussendoor zijn allemaal spontaan onstaan.

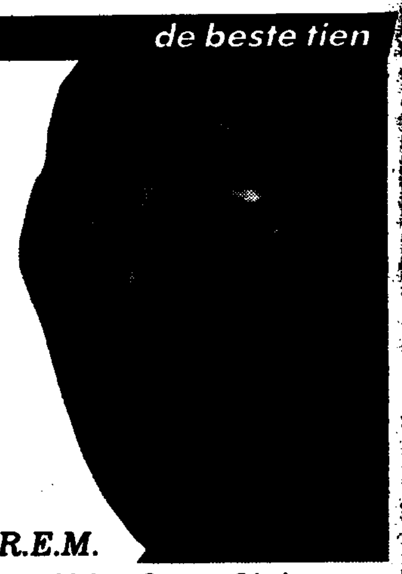
'Face It' is weer een ander verhaal. De cd is deels gevuld met de bekende energieke harteklop van de Earring. Al knipoogt de groep met enkele ballads toch weer naar het 'unplugged'-avontuur. „Dat vonden we aardig. Voor deze cd hoef ik me niet te schamen. Het is in ieder geval weer een goede aanleiding om er weer stevig tegen aan te gaan. Soms verbaast het me wel eens dat we het zo lang volhouden. Toeren is hard werken. De mensen verwachten van ons altijd honderd procent. En dat krijgen ze ook. Het zogenaamde 'hallencircuit' hebben we nu achter de rug. Nou gaan we het theater weer in."



● *Golden Earring*

de beste tien

1	(3)	Monster – R.E.M.
2	(2)	Sleeps With Angels – Neil Young & Crazy Horse
3	(1)	Day For Night – The Tragically Hip
4	(4)	F.U.E.L. – Sugar
5	(7)	Grace – Jeff Buckley
6	(6)	Without A Sound – Dinosaur Jr.
7	(10)	From the Cradle – Eric Clapton
8	(-)	Flyer - Nanci Griffith
9	(8)	Bakesale – Sebadoh
10	(5)	Come – Prince



● *Michael Stipe, R.E.M.*

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagenda

OKTOBER

● 20 **Laura Pausini**, Mecc Maastricht; **Magic Frankie**, Satirycon Maastricht
● 21 **Diana Ross**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Hans Dulfer**, Fenix Sittard; **Ka Lux & Friends**, Satirycon Maastricht; **Mathilde Santing**, Oranjerie Roermond; **Bundy's Remedy**, Fellini Heerlen; **Red Wagon**, Maximiliaan Geleen; **Teka**, Brikk Oave Brunssum; **Cool Running**, Nova Heerlen; **Wicked Willy**, **Honky Soul**, Exit in G Landgraaf
● 22 **Janse Bagge Bend**, sporthal Heythuysen; **Cutting Edge**, Down Town Geleen; **Bellbops**, Satirycon Maastricht; **Tramp Bluesfestival**, met **Snatch it Back**, **D Train**, **Solid Senders**, Boerderij Geleen; **Stake Out**, Cross Caroussel Geleen; **Cloak and Dagger**, De Nor Heerlen; **Fietsefreem**, Haarderhof Borgharen; **Mark Foggo's Skaaters**, Walhalla Sevenum
● 23 **Benefietfestival Cure not Care**, met **The Gedge**, **Katchup Whop**, **Wicked Wonderland**, **The Stereotypes**, **The Cranks**, **Heideroosjes**, **Marshmellow Steamhammer**, **WW-Band**, sporthal Ter Waerden Landgraaf; **David Rodrigues**, Tom Tom Heythuysen
● 25 **Shooglenifty**, Effenaar Eindhoven; **Mathilde Santing**, Theater a/h Vrijthof Maastricht
● 28 **Aura**, Exit in G Landgraaf; **Xymox**, Fenix Sittard; **Chill Out**, 't Babbeltje Roermond; **Capella**, Galaxy Landgraaf
● 29 **Finale Nu of Nooit**, met **The Cranks**, Hanenhof Geleen; **Laura Pausini**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Wicked Willie**, **Tin Drums**, De Nor Heerlen; **Groovetone** Tom Tom Heythuysen; **G.B.H.**, **B-Bang-Cider**, Staddijk Nijmegen; **WW-band**, Feesttent Nunhem
● 30 **Shooglenifty**, Tapas Sittard; **Beatcream**, Basement 5 Maastricht
● 31 **The Nylons**, Theater a/h Vrijthof Maastricht

NOVEMBER

● 1 **Adriano Celentano**, Sporthalle Keulen ★★; **Mary Black**, Frits Philips Eindhoven ★
● 3 **Blaggers Ita**, Effenaar Eindhoven; **Townes Van Zandt**, Tom Tom Heythuysen; **Madredeus**, Carré Amsterdam
● 4-6 **Music Meeting met o.a.: Igd Eljad, Khaled, Lobi Traoré, Ray Anderson, Sapho**, Schouwburg en Vereniging Nijmegen
● 4-6 **Music Nights**, Vrijthof Maastricht
● 4 **Random Syndicate**, Down Town Geleen; **Crossroad**, Crocodile Weert; **Private Justice**, Maximiliaan Geleen; **Stake Out**, Doofpot Heerlen; **Blaggers**, Effenaar Eindhoven; **1st Avenue**, D'r Londener Kerkrade; **Bundy's Remedy**, Willy's In Heerlen; **Aura**, Sheltur Brunssum; **Suiciety**, **Chemical Breath**, De Schuur Geleen; **Power Play**, Babbeltje Roermond
● 5 **Gelaender Rocknach**, met **Otis Grand & The Dance Kings**, **The Psychic Plowboys**, **Loose Diamonds**, **Mother of Pearl**, **Pat Mears**, **Michael de Jong**, **Easy Meat**, **Aura**, **Ginn Palace**, Hanenhof Geleen; **Stake Out**, De Nor Heerlen; **Status Quo**, Rijnhal Arnhem ★; **Huracan**, Serviam Sittard; **35007**, Walhalla Sevenum; **1st Avenue**, Biebob Vosselaar (B); **Sageru Blues Band**, Babbeltje Roermond
● 6 **The Nylons**, MC Frits Philips Eindhoven; **WOB**, Tom Tom Heythuysen; **Chris Gaffney**, Babbeltje Roermond
● 7 **Madredeus**, Vredenburg Utrecht
● 8 **Emmylou Harris**, Noorderligt Tilburg ★
● 11 **The Prodigal Sons**, Spuugh Vaals
● 12 **Janse Bagge Bend**, Sporthal Velden; **The Churl**, A Gen Kirk Gulpen; **Biep ten**, Tom Tom Heythuysen
● 13 **Stone Temple Pilots**, E-Werk Keulen; **Beastie Boys**, Statenhal Den Haag
● 16 **Johnny G.**, Fenix Sittard; **Terrorvision**, Effenaar Eindhoven
● 18 **Roxette**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Tröckener Kecks**, Fenix Sittard; **Golden Earring**, Oranjerie Roermond
● 19 **Roxette**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **The Bold**, Santa de Domingo Nederweert; **Private Justice**, Jera Ysselsteyn; **Terry Lee Hale**, Tom Tom Heythuysen
● 20 **FM**, Exit in G Landgraaf; **Ted de Best Band**, Tom Tom Heythuysen; **WW-Band**, Merthal Meterik
● 23 **Crash Test Dummies**, E-Werk Keulen ★★; **Joe Cocker + Sheryl Crow**, Brabanthallen DenBosch ★
● 25 **Janse Bagge Bend**, Corneliushuis Heerlen; **Net Niet Festival**, Fenix Sittard; **Stake Out**, Londener Kerkrade; **New Fast Automatic Daffodils**, Effenaar Eindhoven
● 26 **Paint It Black**, D'r Londener Kerkrade; **Bundy's Remedy**, Wilhelmina Heerlen
● 27 **New Fast Automatic Daffodills**, Fenix Sittard; **Tröckener Kecks**, sporthal Horst; **Johnny G.**, Tom Tom Heythuysen
● 28 **Roxette**, Westfalenhalle Dortmund ☆☆; **Senser**, Fenix Sittard
● 29 **Gipsy Kings**, Ahoy Rotterdam ★; **BB King**, Frits Philips Eindhoven ★

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, ☎04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

ld-cd

Oasis - Definitely Maybe (Creation/Sony)

DOOR GÉ BACKUS

Doorgaans worden nieuwe Engelse bands elders gewantrouwd omdat er in het verleden maar al te vaak een enorme hype werd gecreëerd door de Britse pers rond groepen die de hen toegedachte status absoluut niet konden waarmaken. Ook Oasis werd aan de overkant van het Kanaal omhooggeschreven maar het zou niet eerlijk zijn om de band puur op basis daarvan te veroordelen. Het vijftal probeert gewoon goede muziek te maken en slaagt daar ten dele ook in. Maar net als geestverwanten als Carter U.S.M. en Inspiral Carpets ontbreekt net die extra meerwaarde om van een klasse-cd te kunnen spreken. Oasis kun je omschrijven als een wat ruigere versie van The Kinks maar de band mist (vooralsnog) de geniale composities. In de meeste nummers wordt een fikse gitaarmuur opgetrokken (in 'Columbia' en 'Bring It On Down' gebeurt dat zelfs op een bijzonder opzwepende, hypnotiserende manier) maar daarbinnen valt wat weinig variatie waar te nemen. Een solide basis om op voort te borduren is er in ieder geval wel. Hopelijk krijgt de band daar ook de tijd voor.

Magic Dick & Jay Geils – Bluestime (Munich)

DOOR HANS GOOSSEN

Mijn god, ik word oud. De herinnering aan het fameuze optreden van The J. Geilsband op Pinkpop is nog zo levendig dat ik me nauwelijks kan voorstellen dat het al bijna vijftien jaar geleden is. En dan te bedenken dat twee van de matadoren van die band, mondharmonicavirtuoos Magic Dick en Jay Geils himself, nu al dertig jaar in het vak zitten. Tijd voor jeugdherinneringen, moet het duo gedacht hebben. Bluestime dus, waarbij vooral Magic Dick zichzelf geen momentje rust gunt en tussen het fenomenale jammeren op de mondharmonica door ook nog de zangpartijen voor zijn rekening neemt. Zijn stem is niet zo heel bijzonder, maar dat doet er niet zo veel toe. De collegekameraden Dick en Jay wete[n] van wanten. Veteranen, maa[r] nog niet uitgeblust. Bluestime [is] een gesmeerde cd volgens de b[e]proefde traditie uit de jare[n] veertig en vijftig. Af en toe ee[n] beetje te veel ouwe jongens kre[n]tebrood. Maar een aanrader voo[r] wie van een heerlijk vettig[e] blueshap houdt.



Mokhtar al Saïd & El Ferka [el] Mesaya - Amar 14 (Piranha; Music & Words)

DOOR BENTI BANACH

Met de term buikdansmuziek zo[u] je de cd Amar 14 van de Eygpt[e]naren Mokhtar al Saïd & El Fe[r]ka el Mesaya te kort doen. W[at] het vijftienkoppig orkest vo[or]schotelt is authentieke oriënta[l]se dansmuziek waarop men[ig] zwoele danseres deze eeuw [de] nachtclubs van Caïro heeft op[ge]vrolijkt. Zoals de voorname[...] mannelijke bezoekers daar in [de] kleine uurtjes zullen zijn weg[ge]zwijmeld, zo zou het ook vele [...] luisteraars van Amar 14 kunn[en] vergaan. Al Saïd zet in een [...] een betoverende, maar uiteraa[rd] ook swingende Duizend-en-éé[n]nachtsfeer neer, waarin [...] strijkkwintet de boventoon voe[rt]. Violisten en cellist laten hun [...]ren op onverwachte momen[ten] duiken om ze vervolgens w[eer] langzaam glijdend naar bo[ven] te laten komen. Een blikker[ige] tabla zet een versnelling [in,] maar wordt tegengehouden d[oor] een stotterende accordeon. Am[ar] 14 zit vol met dit soort verras[sin]gen, tempovariaties en inst[ru]mentenwisselingen. De titel [is] Egyptisch voor volle maan, ma[ar] verwijst ook naar een prachti[ge] vrouw. En natuurlijk, je kun[t] ook op buikdansen.

'Op sex staat tegenwoordig de doodstraf'

Godswonder voor Van Gogh

DOOR PETER DE KNEGT

Achter het raam op één hoog in Amsterdam-Oost peinst het profiel van een 'hoogzwangere' man. De vettige buik puilt ongegeneerd over de rand van zijn jeans. De knoopjes van het geblokte overhemd staan op bezwijken. In de volledig mintgroen gesausde etage vechten stapels vuile wasgoed, vele tientallen speelgoedautootjes, flessen drank en volle asbakken om een plaatsje. In de hoek rust een hometrainer al jaren uit.



● *Filmmaker en columnist Theo van Gogh.* Foto: GPD

Theo van Gogh, 36 jaar en omstreden. Een column over Léon de Winter leverde hem 29 rechtzaken en het stempel 'de eeuwige antisemiet' op. Zijn aanvallen op Sonja Barend, Frits Barend en Joop van Tijn deed de Amsterdamse Grachtengordel deinen. Bij de VPRO is hij niet meer welkom. Nadat hij Veronica-directeur Rob Out had beledigd, was het ook daar afgelopen. En ook de redactie van Vrij Nederland verklaarde hem tot persona non grata. „In Nederland is iedere scheet reden tot opwinding, maar dat is nog geen reden tot zwijgen. Het shockeren is altijd een onbedoeld neveneffect, waarover ik me soms verbaas. In mijn eerste film wordt een vrouw vermoord door een schot door haar schede. Daar viel niemand over, maar die poesjes in de wasmachine vond iedereen shockerend".

Drank

Voor Theo van Gogh kan het leven even niet meer stuk. Begin september ging zijn jongste film 06 in première. En die blijkt een daverend succes te zijn. De filmrecensenten waren unaniem enthousiast en theaters hangen aan de lijn om de film te mogen brengen. Plannen voor remakes in het Amerikaans, Frans en Spaans zijn in de maak. „Het is een Godswonder. Dit succes geeft me eindelijk genoegdoening. Wat ze me bij mijn vorige films tekort deden, maken ze nu goed. Ik had dit succes niet verwacht. Ik heb de film ook aan de Vara verkocht en het zou m'n eerste film zijn waarmee ik quitte speel. Ik heb dan ook een behoorlijk feestje gebouwd met veel drank."

250.000 gulden

De film 06 gaat over telefoonsex. De 28-jarige kunsthistorica Sara (Irene Schluter) zoekt via een mondelinge advertentie contact met 'een lief geil dier, een stevige sensuele vent beslist niet ouder dan 35 en met belangstelling voor kunst en literatuur. De corpulente 49-jarige gemeentearchitect Thomas (Ad van Kempen) reageert en er groeit een hechte telefoonrelatie.
06 is een verfilming naar het gelijknamige toneelstuk van Marcel Otten, Jan Doesburg en de twee hoofdrolspelers. Van Gogh zag het stuk, raakte razend enthousiast en besloot met eigen geld de film te gaan maken. „Jarenlang heb ik met een scenario gelopen waarin twee kleine kinderen telefoonsex hebben en aan het eind van het verhaal zelfmoord plegen. Dat was onverkoopbaar. Bij dit toneelstuk dacht ik, hier ga ik een film van maken. Ik heb een extra hypotheekje op mijn huis genomen, nog wat geld bij elkaar gesprokkeld en ben aan de slag gegaan. De film moest in vijf dagen gedraaid worden, er was maar 250.000 gulden."

Telefoonsex is volgens Van Gogh helemaal van deze tijd. „Het gaat in de jaren '90 om anonieme sex op afstand. Je mag elkaar niet meer aanraken. De mensen zijn paranoia over intimiteit. Ieder contact kan dodelijk zijn. Vandaar het succes van de 06-nummers, in de grote stad, maar net zo goed in de provincie.

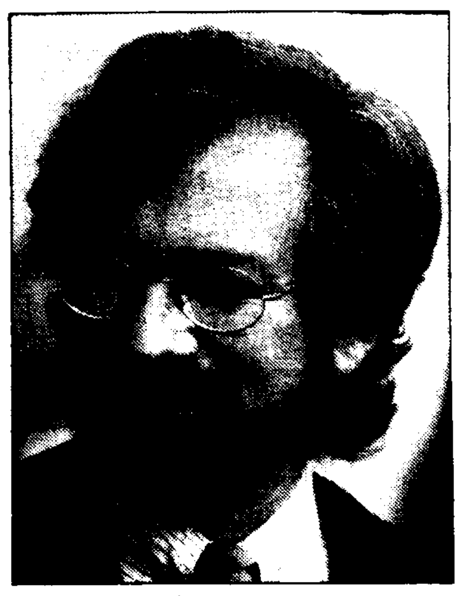
Oude Pekela heeft volgens mij de meeste pornotheken. Als filmmaker reflecteer ik die samenleving. Sex is nu net zo belast als in de tijd van koningin Victoria. Daar staat de doodstraf op."

Nederland heeft een nieuw 06-nummer. En het slaat aan. De filmkritieken zijn unaniem enthousiast en de zalen lopen vol. Deze verfilmde sexlijn wordt geëxploiteerd en geregisseerd door de omstreden filmmaker/columnist Theo van Gogh. '06' kreeg tijdens het Nederlands Film Festival in Utrecht de Prijs van de Nederlandse Filmkritiek, terwijl hoofdrolspeelster Ariane Schluter een Gouden Kalf won. De speelfilm, die deze week in Limburg in roulatie gaat, dingt ook mee naar een Oscar in de categorie Beste Buitenlandse Film.

Van Goghs grootste verdienste bij het maken van 06 is volgens hemzelf dat hij het initiatief heeft genomen om het toneelstuk te verfilmen. Daarbij heeft hij voor de sfeer op de set gezorgd waarin de twee acteurs kunnen gedijen. „Dat is een tricky klus. De dame moet een paar keer klaarkomen en de heer moet een paar keer klaarkomen. Het is niet zo makkelijk om dat overtuigend te doen. Het is een voyeuristische film. Het is ook een mooie ingehouden film geworden. Geen porno, geen ranzige film met een vette knipoog. Het is mijn mooiste film."

Televisie

Van Gogh trapt al jaren naar de filmkritiek die hem voor deze ene keer op een troon zette. Ook heeft hij weinig op met televisie. Toch is hij nu ook door de knieën gegaan voor de treurbuis. „Ik vind dat geen schande. Ik heb lang gezegd dat ik tv niet doe, maar het bevalt me goed.Je hebt geen gedonder en geen gezeur van producenten. Ik ben uitgekeken op de Nederlandse filmscene, daar wordt altijd Hollywoodje gespeeld. Zo deftig allemaal. Ik vind het leuk als mensen mijn werk zien, al is het maar op tv. Het is beter dan in een lege bioscoop draaien."



● *Steven Spielberg*

Nieuwe studio voor Spielberg

Drie van de invloedrijkste figuren in Hollywood, cineast Steven Spielberg, voormalig hoofd van de Walt Disney-studio's Jeffrey Katzenberg en muziekuitgever David Geffen beginnen samen een filmstudio. De nieuwe maatschappij zal zich vooral richten op tekenfilms die minder moeten gaan kosten dan die van de concurrentie. Ze wordt daarom een directe uitdager van Disney.
Katzenberg, die de oprichting van de studio bekendmaakte in Hollywood, heeft als hoofd van de Disney-studio's veel succes gehad met animatiefilms als „De Leeuwekoning" en „De kleine Zeemeermin". Hij vertrok vorige maand bij de wereldberoemde filmstudio.
Spielberg, die met „Schindler's Lijst" en „Jurassic Park" in 1994 Oscars won, produceerde eerder ook de animatiefilms „Roger Rabbit" en „Een muis met een staartje". Geffen is bekend als uitgever van de muziek van onder anderen John Lennon en Elton John.
Katzenberg wordt de zakelijk leider van de nieuwe maatschappij, volgens bronnen in zijn omgeving. Welke rol en bevoegdheden Spielberg en Geffen krijgen is nog niet bekend.
Het nieuwe bedrijf is druk op zoek naar financiers. Maar ook de eigenaars zullen er financieel in deelnemen. Geffen heeft een fortuin van twee miljard gulden achter zich en Spielberg wordt geschat op 1,1 miljard gulden.
Katzenberg verliet Disney, waar hij tien jaar werkte, na een meningsverschil met directeur-generaal Michael Esner. Hij had directeur willen worden als opvolger van de in april overleden Frank Wells. Hij werkt al met Spielberg samen in een heel ander project. Ze hebben een zeer goedlopend restaurant in LA.

● HEERLEN

Royal: true lies, dag. (beh. za) 18 en 21 uur, do vr en zo, 15 uur, za ook 14 16.45 19.45 en 22.45 uur. **Rivoli:** The mask, dag. 19.30 en 21.30 uur, do t/m zo 14 16 uur, za ook 23.30 uur, wo 14 uur. **Maxim:** Duimelijntje, do t/m zo 13.45 uur, wo 14 uur. Forrest gump, dag. (beh. zat) 17.45 en 20.30 uur, do en vr 15.15 uur, za 16 19.30 en 22.30 uur.
H5: Baby's day out, dag. 14 en 18.15 uur, do t/m zo en wo 16.15 uur. Speed, dag. 20.30 uur. The flintstones, dag. 14.15 18.45 uur, do t/m zo en wo ook 16.15 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur. Jurassic park, dag. 14.30 en 18.30 uur. Natural born killers, dag. 21 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, do t/m zo 14.30 16.30 uur. Color of the night, dag. 18.30 en 21 uur, ma en di 14.30 18.30 en 21.15 uur. uur. When a man loves a woman, dag. 14.30 18.30 21 uur, (beh. do niet om 21 uur). Sneak preview, do 21 uur, za 23.30 uur.

● LANDGRAAF

True lies, do t/m wo 20 uur, vr 23 uur.

● MAASTRICHT

MGM: Forrest gump, dag. 14 17 18.30 uur. True lies, dag. 13 15.45 21.30 en 00.15 uur. When a man loves a woman, dag. 18.45 21.30 uur. I love trouble, dag. 16 18.45 uur. Color of night, dag. 21.30 en 00.15 uur. Priscilla queen of the desert, dag. 13.15 en 18.45 uur. Four weddings and a funeral, dag. 16 en 21.30 uur. The mask, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 00.15 uur. Jungle jack, dag. 13.15 en 16 uur. Duiumelijntje, dag. 13.15 uur.
Ciné-K: 06, dag. 21 uur.
Cinema-Palace: Baby's day out, do t/m zo en wo 14.30 en 18.30 uur, ma en di 18.30 uur. Speed, dag. 21.15 uur, ma geen voorstelling. The flintstones, do t/m zo en wo 14.30 18.30 uur, ma en di 18.30 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur. De aristokatten, do t/m zo en wo 14.30 uur. Wolf dag. 18.15 uur. Natural born killers, dag. 21.15 uur. Sneak preview, ma 21 uur.
Lumière: Lady bird lady bird, dag. 20 uur. Il gattopardo, dag. 20.30 uur. Die todliche maria, do t/m zo en di t/m wo 22 uur.

● GELEEN

Roxy: The mask, dag. 20.30 uur. Speed, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: True lies, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 uur. Color of night, dag. 20.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14 uur.

● ECHT

Royal: The mask, do t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. Four weddings and a funeral, do t/m di 20.30 uur. The flintstones, zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: True lies. do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** The mask, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. The flintstones, dag. 14.30 uur. De aristokatten, dag. 14.30 uur.

06: Fascinerende film over telefoonsex

DOOR PETER VAN LIEROP

De duidelijkste trend in de Nederlandse speelfilmerij van dit moment is de symbiose die bezig is te ontstaan met de toneelwereld. Gerardjan Rijnders gaf in samenwerking met de Toneelgroep Amsterdam begin dit jaar Oude Tongen te zien. Tijdens het Nederlands Film Festival werd Duizend Rozen gelanceerd, de film van Theu Boermans met De Trust. In oktober volgt nog Hoogste Tijd van Frans Weisz, waarin het zelfs gaat over toneel. En onlangs beleefde '06' zijn première, een voortreffelijke verfilming door Theo van Gogh van het gelijknamige toneelstuk dat Johan Doesburg had geschreven samen met Marcel Otten en de twee enige spelers: Ariane Schluter en Ad van Kempen.

'O6' gaat over telefoonsex en werd onder regie van Doesburg zelf opgevoerd in Den Haag, waar de mensen in het publiek met monitoren voortdurend konden kiezen of ze de man dan wel de vrouw wilden zien van wie men de hitsige telefoongesprekken aan het volgen was. Die gimmick is in de verfilming verdwenen, maar het gevoel luistervink te zijn en voyeur zal er bij het publiek nauwelijks minder om zijn.
Sara Wever (Ariane Schluter) en Wilbert Venema (Ad van Kempen) vinden elkaar via een 06-advertentie en krijgen een telefoonrelatie waarvan erotische opwinding hoofddoel is. Van belang is dat het initiatief is uitgegaan van de vrouw. De afspraak is dat alleen zij mag bellen, hetgeen op elke donderdag gebeurt. De man mag de naam en het telefoonnummer van zijn 'partner' niet eens weten. Als ze elkaar op straat toevallig zouden tegenkomen, zouden ze niet in staat zijn elkaar te herkennen.

Kies

Het is een geraffineerde situatie die Theo van Gogh ook geraffineerd weet te houden. Hij heeft uitstekend begrepen dat er iets scheef zou komen te liggen, wanneer het meebelevende publiek beduidend meer pikants te zien zou krijgen dan het telefoonkoppel zelf vergund wordt. Hoewel er heel wat wordt afgemasturbeerd, blijven de kaders van Tom Erismans camera kies en de liefhebbers van tepels en schaamhaar komen bekocht uit. De onvolledige waarneming is immers wezenlijk voor wat Doesburg en Van Gogh op het oog hebben gehad en dat is trouwens erotiserend genoeg.

Er zitten komische aspecten aan, want de illusie is het hoofdartikel en men liegt er onverdroten op los. Straffeloos kan een kalende vijftiger met buikje zich uitgeven voor een kloeke, fors geschapen jongeling met golvend bruin haar. Om nog maar te zwijgen van dialogen van het type „Zit-ie erin?" „Ja, hij zit erin!"
Na de eerste twee gesprekken, en amper vijftien minuten met de film gevorderd, denk je dat de grap er wel gauw af zal zijn en dat het nog moeilijk zal worden de volgende vijf kwartier door te komen. Niets blijkt minder het geval, want de analyse van het fenomeen gaat tamelijk diep.

Sara en Wilbert maken er dus wat van, al komen ze dezelfde handicaps tegen als iedereen die iets met een ander krijgt. Soms is de een enigszins dronken, of de andere heeft een melancholieke bui. Soms blijkt er behoefte om het uitsluitend over andere zaken te hebben en veinst de partner slechts belangstelling. Jaloezie blijkt een rol te kunnen spelen, er kunnen bijna-echtelijke ruzies ontstaan. Het enige echte voordeel lijkt uiteindelijk dat je er tenminste geen nare ziektes mee kunt oplopen.
Zo bescheiden en uitgewogen als regisseur Van Gogh zich hier opstelt –alleen aan de curieuze onderwerpkeuze kun je hem herkennen– zo rijk geschakeerd en overtuigend is het spel van Ariane Schluter en Ad van Kempen. Misschien dat er toch één gebrek kleeft aan nou juist de grote indruk die de actrice maakt. Ze is zo aantrekkelijk dat je achteraf blijft zitten met de vraag, waarvoor zij ooit een 06-nummer nodig had. Bovendien raak je geneigd het haar partner te vergeven als hij de regels breekt en uit menens begint. Je vergeet dat hij niet eens kan weten wat hij mist, want hij heeft haar nooit gezien. Wij wel.
Het is ongehoord wat Van Gogh hier voor 250.000 gulden in vijf draaidagen aan originaliteit, spanning, emoties en tijdgeest op celluloid gevangen heeft gekregen, terwijl '06' er niet eens uitziet als een 'minimal movie'. Vermoedelijk betaalt deze film zich dubbel en dwars terug, want hij lijkt zelfs kansrijk in het buitenland.
Cine K, Maastricht.



● *Ariane Schluter als Sara Wever in '06'.* Foto: GPD



● *Topmodel Cameron Diaz debuteert in 'The mask' in de rol van Tina Carlyle.* Foto: GPD

'The mask': saaie bankbediende wordt superheld

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

Visuele trucs werden al in de tijd van de zwijgende film uitgehaald, maar sinds beelden met een computer kunnen worden gemanipuleerd is het hek van de dam. 'The mask' van Charles Russell is er het nieuwste voorbeeld van.

De technische hoogstandjes voor de film zijn verzorgd door Industrial Light & Magic, een bedrijf dat in zijn branche al zo'n twintig jaar aan de top staat en onder meer ook de dinosaurussen in 'Jurassic Park' tot leven bracht.

De opdracht voor 'The mask' was iets eenvoudiger, maar zeker niet oninteressant. Het hoofdpersonage moest in een stripfiguur kunnen veranderen, maar daarbij wel levensecht blijven. Het resultaat is dat de komiek Jim Carrey zijn onderkaak tot op de grond kan laten zakken, zijn tong over de tafel kan laten uitrollen en zijn hart meters ver uit zijn borst kan laten stulpen. Menig striptekenaar zal na het zien van deze 'live' effecten geestelijke bijstand nodig hebben alvorens weer een potlood ter hand te durven nemen.
Bij zoveel technisch vernuft hoort een simpel verhaal en dat is er op basis van de strip 'The mask' van Dark Horse Comics ook gekomen. Stanley Ipkiss (Jim Carrey) weet niet veel van zijn leven te maken. Op de bank foetert zijn baas hem uit, hij wordt als loopjongen misbruikt door vrouwelijke collega's en thuis krijgt hij van zijn hospita de volle laag.
Alles verandert, wanneer hij een mysterieus masker uit een rivier heeft gevist. Als hij dat masker opzet, wordt hij een super-charmeur, een danser met elastieke benen en een onoverwinnelijke held. Hij wekt de belangstelling van Tina Carlyle (debuutrol van het Amerikaanse topmodel Cameron Diaz), nachtclubzangeres en liefje van de nachtclubbaas Dorian Tyrel (Peter Greene). Tyrel is hier niet erg over te spreken en nog minder over het feit, dat Ipkiss hem bij een zorgvuldig geplande bankoverval te vlug af is. Met masker zou dit alles voor Ipkiss een zorg zijn, maar als hem zijn masker ontstolen wordt, moet hij met zijn alledaagse capaciteiten uit de problemen zien te komen. Een hulpje heeft hij hierbij wel, zijn hondje Milo.

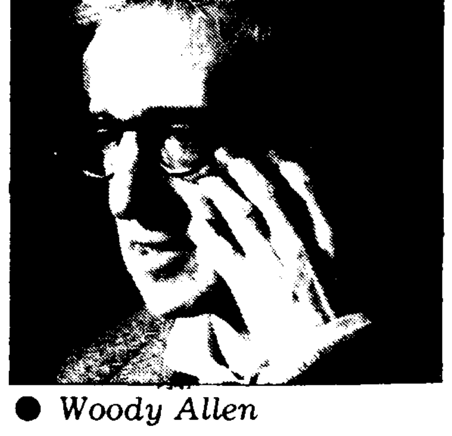
'The mask' zit vol actiescènes, die afgewisseld worden met satire en romantiek. De formule zal ongetwijfeld een succes blijken en de slotscène houdt nadrukkelijk de mogelijkheid voor een vervolg open. Wat mij betreft is één keer evenwel leuk genoeg.
Rivoli Heerlen, MGM Maastricht, Roxy Geleen, Royal Echt, Royaline Roermond.

'Troebel beeld' in vier Limburgse filmhuizen

DOOR FRANK JANSEN

Onder de titel 'Troebel beeld' zullen vier Limburgse filmhuizen in de periode oktober 1994 tot maart 1995 een zestal lezingen organiseren, waarin nader wordt ingegaan op het onderlinge verband tussen realiteit, realisme en manipulatie in de film. Bij iedere lezing komt een bepaald aspect van dit thema aan de orde, gevolgd door een voor het onderwerp representatieve film.

De cyclus start op maandag 24 oktober in Sittard, waar Hans Bremmers spreekt over filmstromingen die de realiteit als een belangrijk element gebruiken. Daarna wordt de film "Riff raff" van de Engelsman Ken Loach vertoond, een regisseur die gespecialiseerd is in films die handelen over de minder bedeelden van de Britse maatschappij. Op 25 oktober vindt dezelfde voorstelling plaats in Roermond, op 26 oktober in Venlo en 31 oktober in Maas- tricht.



● *Woody Allen*

Het verdere programma van de cyclus ziet er als volgt uit: 21-28 november: Fons Castermans over 'Bouwstenen tot manipulatie', met de film 'Chaplin' van Richard Attenborough uit 1993. 12-20 december: Wil Augustin over 'Het hercreëren van de werkelijkheid in documentaires en propagandafilms', gevolgd door een film van Leni Rieffenstahl (titel nog niet bekend). 23-30 januari: Hans Bremmers over 'Het creëren van een eigen werkelijkheid', gevolgd door 'Hudsucker proxy' van Joel en Ethan Coen uit 1994. 20-27 februari: Jos Hodenius over 'De frictie tussen documentaire en speelfilm', met 'Zelig' (Woody Allen, 1983). En tenslotte van 20-27 maart: Jan Salden over 'De verschuiving van de realiteit', met 'In the name of the father' van Jim Sheridan uit 1993.

De lezingen zullen steeds worden gehouden in de filmhuizen van Venlo, Roermond, Sittard en Maastricht. 'Troebel beeld' is een samenwerkingsprojekt van het Limburgs Film Circuit en Stichting Kunst en Cultuur Limburg.

Presentatrice houdt niet van gesponsorde programma's

Dieuwertje Blok: 'Hoog tijd voor iets nieuws'

DOOR MONIQUE BRANDT

HILVERSUM – Dieuwertje Blok is weer terug op het scherm. Drie jaar hebben we haar niet gezien. Die 'pauze' duurde wat haar betreft lang genoeg. Niet dat ze thuis wanhopig met haar duimen zat te draaien, maar toch. Het werd hoog tijd voor iets nieuws.

Het telefoontje van KRO's eindredacteur Jan van Galen die haar vroeg voor Ontbijt TV, afgelopen september, kwam dan ook als een geschenk uit de hemel. „Ik vind het heerlijk weer te beginnen. Ik heb dit vak altijd ontzettend gerelativeerd voor mezelf. Ik was er dan wel in gerold, maar ik hoefde eigenlijk niet zo nodig, dacht ik altijd. Echte ambities had ik niet. Maar nu weet ik dat televisie toch is wat ik wil, het is iets waar ik goed in ben. En ik geniet ervan om samen met een groep enthousiaste mensen tot een goed resultaat te komen."

Samen met Rocky Tuhuteru presenteert Blok nu op werkdagen KRO's Ontbijt TV, dat steeds van 07.30 uur tot 08.30 uur te zien is met nieuws, achtergronden, cultuur en sport. Hij neemt de maandag en de dinsdag voor zijn rekening, zij heeft donderdag en vrijdag als vaste dag. Om beurten zijn ze op woensdag te zien. „Het is een live-programma, en dat doe ik het liefst. Je bent toch altijd een tikje alerter bij de wetenschap dat het vreselijk mis kan gaan. Dat het soms ook inderdaad vreselijk mis gáát, maakt het voor mij eigenlijk nog leuker. Toen ik De Vijf Uur Show nog deed bij RTL donderde eens het hele decor in elkaar terwijl ik zat te presenteren. Op dat moment begon ik te gieren van het lachen. Dat is ook niet erg, want ik weet dat de kijkers thuis ook schaterend over de bank hangen."

De Grote Stilte rond Dieuwertje Blok werd ingeluid bij haar vertrek bij het commerciële station RTL in 1991. Daar was ze het jaar ervoor begonnen met De Vijf Uur Show. Vervolgens kreeg ze een eigen talkshow: 'Dieuwertje'. Dat programma zou in ieder geval twee jaar lang op het scherm komen, maar na een paar maanden was het al afgelopen, volgens RTL omdat het niet was geworden wat het had moeten zijn.

Rechtzaak

Blok zou wat anders gaan doen, maar wat? Ze zag wel wat in de presentatie van het cultuurprogramma Studio Rembrandt, samen met Jeroen Pauw, maar van die plannen heeft ze nimmer meer iets vernomen. Een aanbod voor het filmprogramma Bios sloeg ze af, omdat ze er niets voor voelde een gesponsord programma te doen. Uiteindelijk kwam het tot een rechtszaak die in haar voordeel werd beslecht.

„Je hebt, als je voor de televisie werkt, toch enige verantwoordelijkheid. TV is zo machtig... Ik kan niet goed formuleren waar de grenzen liggen, maar voor mezelf kan ik zeggen dat ik niet wil meewerken aan een programma dat een verkapt reclamemedium is. Ik zou De Vijf Uur Show nu ook niet meer willen doen. In 'mijn' tijd was het journalistieker, nu draait het om de produkten die erin worden aangeprezen. Dan zeg ik: doe een voorstel voor een commercial, bied me een ton en dan zie ik wel of ik ja of nee zeg. Dat is in ieder geval helder. Ik hou nu eenmaal niet van die verlakkerij."



● *Dieuwertje Blok: „Dat het bij live-programma's soms vreselijk mis gaat, maakt het voor mij nog leuker."* Foto: GPD

Ze maakte vervolgens een kortstondig uitstapje naar AT5, waar ze ook een praatprogramma kreeg. Maar na twaalf afleveringen kwam dat programma geruisloos aan z'n eind. „Ik werd bij AT5 binnengehaald door Ad 's Gravesande, die net in die tijd werd opgevolgd door Fons van Westerloo. Na die reeks afleveringen heb ik van Van Westerloo niets meer gehoord. Geen briefje, geen telefoontje, niets. Dat vind ik niet erg netjes. Ik weet dat je als freelancer een wat onzeker bestaan hebt, maar ik stel er wel prijs op dat zaken goed worden afgehandeld. Ik heb daar tenslotte toch een tijd hard gewerkt. Zonder budget, zonder decor, met één redactielid maakten we dat programma. En het resultaat was echt niet slecht."

Venema

Dieuwertje Blok heeft, zegt ze, geen heimelijke gevoelens van genoegdoening nu RTL-sterren in het openbaar klagen over de kille en zakelijke behandeling door de RTL-bazen. „Ik herken wel veel in die verhalen. Ze hebben mij geen kans gegeven om mijn programma uit te bouwen. Zoiets heeft tijd nodig, maar die tijd kreeg ik niet. Je wordt niet gezien als mens, maar als iemand die de kijkcijfers op moet krikken. Het was voor mij een teleurstelling dat het zo is gelopen. Veel mensen vragen me of ik ervan geleerd heb, maar eerlijk gezegd: dat betwijfel ik. Ik reageer nu eenmaal erg vanuit mijn gevoel, zo neem ik ook beslissingen. Ik vrees dat ik in dat opzicht nog steeds dezelfde ben."

Programma van Pim Jacobs bij Classic FM

AMSTERDAM – Pim Jacobs krijgt een eigen programma bij het commerciële radiostation Classic FM. Met ingang van 23 oktober is Jacobs iedere zondagmiddag tussen 3 en 5 uur te beluisteren met een combinatie van jazz en klassieke muziek. Jacobs probeerde eerder dit jaar een etherfrequentie te verkrijgen voor een commercieel jazzradiostation. Hiertoe richtte hij de Stichting Music Minds op. Die plannen liepen echter spaak. Bij Classic FM zal Jacobs naast de presentatie van een radioprogramma ook werken aan nieuwe, gezamenlijke jazzprojecten.



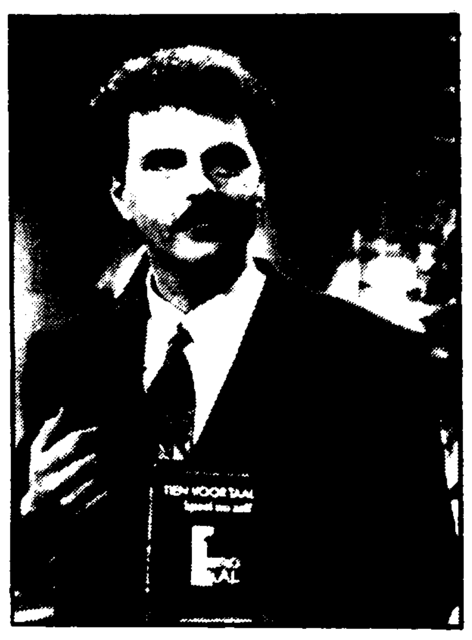
● *Pim Jacobs*

Dansende camera's op digitale studiovloer

HILVERSUM – Camera's die als een robot met bijna menselijke bewegingen op de totaal gedigitaliseerde studiovloer 'dansen', onder de verbaasde blikken van enige tientallen NOB- en NOS-medewerkers. Op het Hilversumse Mediapark werd deze week de geheel vernieuwde Studio 8 in gebruik genomen. De verbouwing heeft volgens het NOB 'enkele miljoenen guldens' gekost.

De attente kijker zal ontdekken dat de beelden die vanuit de digitale omgeving worden uitgezonden „helderder en mooier zijn", stelt NOB-unitmanager Gijs Crusius. De twee peperdure robots (ook wel robotic pedestals genoemd) worden met een pookje vanuit de regiekamer gestuurd en kunnen – links en rechtsdraaiend, verticaal wippend etc. – al naar gelang de noodzaak met een glooiende beweging alle hoeken van Studio 8 bereiken. Deze camera's zijn elders slechts in gebruik bij de BBC en CNN. In januari worden de twee allernieuwste robots bij het NOB afgeleverd. Het NOB is dan het eerste bedrijf ter wereld, dat met deze op afstand bedienbare apparatuur werkt. Nieuw is ook, dat de regisseur vanuit zijn stoel met één druk op de knop alle mogelijke en (ogenschijnlijk) onmogelijke verbindingen kan leggen, hetgeen van groot belang kan zijn bij sport- en Journaaluitzendingen.

De geheel vernieuwde, van immense draaischijf voorziene Studio 8 wordt gebruikt door het Jeugdjournaal (die gisteravond de primeur beleefde), 8 Uur Journaal, Sportjournaal, Studio Sport, Nova, Het Capitool en de Onderwijstelevisie NOT. Bij grote evenementen zoals de Olympische zomer- en winterspelen, verkiezingsprogramma's en gezamenlijke uitzendingen is Studio 8 vanouds de centrale presentatiestudio.



● *Robert Long*

Robert Long stopt met tien voor taal

HILVERSUM – Robert Long presenteert nog één serie afleveringen van het televisieprogramma Tien voor taal en houdt er daarna mee op. Dit heeft hij de VARA laten weten. Het programma dat in samenwerking met de BRTN tot stand komt, draait nu vijf seizoenen. De laatste acht afleveringen met Robert Long worden in december van dit jaar opgenomen en volgend voorjaar uitgezonden.

Volgens een woordvoerster van de VARA heeft Long zelf te kennen gegeven ermee te willen stoppen. „Robert Long presenteert het programma al vrij lang. Het is intensief werken. Wij hadden nog graag met hem doorgegaan, maar hij heeft het druk met een aantal andere bezigheden. Zo maakt hij voor de VARA in 1995 nog een liedjesprogramma."
Een opvolger voor Long is nog niet gevonden. Naar verluidt zouden Goedele Liekens en Ivo de Wijs kandidaten zijn, maar volgens de VARA is daarover nog niets te melden.



● *Rocky Tuhuteru is een van de presentatoren.* Foto: GPD

KRO maakt werk van dagelijks televisie-uurtje

Ontbijt TV moet eigen spoor trekken

DOOR TON DE JONG

HILVERSUM – Wie kijken er 's morgens van half acht tot half negen televisie? Volgens de KRO genoeg mensen om Ontbijt TV een flinke impuls te geven. Sinds deze week is Ontbijt TV in de herkansing. Met twee nieuwe gezichten, Dieuwertje Blok en en een fris elan.
De KRO heeft flink uitgepakt om Ontbijt TV-nieuwe stijl tot een succes te kunnen maken. De 'bemanning' telt nu zo'n twintig koppen, de redactie heeft een riante behuizing gekregen, er is een eigen studio ingericht in het KRO-gebouw en er staat dagelijks een mobiele satellietschotel paraat om in alle vroegte rechtstreekse reportages mee te maken.

Die reportages kunnen van alles betreffen, volgens eindredacteur Jan van Galen. Stakingen beginnen doorgaans om half acht, weet hij, kraakpanden willen nog wel eens in alle vroegte ontruimd worden en als een voetballer op zondagmiddag een rode kaart krijgt, moet hij er niet gek van opkijken als maandagmorgen Ontbijt TV bij hem op de stoep staat om hem nog eens naar het hoe en waarom te vragen.
„Er is natuurlijk niet elke dag hard nieuws," volgens Van Galen, „maar als het half kan, zullen we van de rechtstreekse verbinding gebruik maken."

Ontbijt TV zal proberen een eigen gezicht te krijgen, maar het programma mag geen Nova en geen Vijf Uur Show worden, volgens de eindredacteur. „We kunnen ons eigen spoor trekken."
Het wereldnieuws hoeft de redactie niet te volgen (dat zit keurig opgeborgen in de Journaal-uitzendingen om half acht, acht uur en half negen), maar men kan desgewenst wel terugvallen op beelden van buitenlandse zenders. Verder is er vooral aandacht voor actuele items die eenieder die dag bezig houden en zullen er vaste onderdelen in het programma zitten: het weer (inclusief livebeelden van het uitspansel vanaf het dak van het KRO-gebouw!), informatie over verkeer en openbaar vervoer, een krantenoverzicht, en informatie over sport, cultuur en consumentenzaken. Van Galen: „En dan zit het erop. Dan hebben we een uur livetelevisie gemaakt."

In de eerste maanden van het jaar, toen de KRO ontbijttelevisie nog samen met NCRV en IKON van de grond probeerde te tillen, keken er zo'n 200.000 mensen naar. Volgens de KRO kan het publiek alleen nog maar groeien, omdat men geleerd heeft van de moeilijke start en omdat men in allerlei opzichten van de KRO-leiding nu meer armslag heeft gekregen. Zo staat nu al vast, dat Ontbijt TV na de zomer van '95 doorgaat, en in '96 zelfs 52 weken per jaar – vijf dagen in de week –

Ontbijt TV zal horizontaal geprogrammeerd gaan worden: sportliefhebbers, bijvoorbeeld, moeten op den duur weten dat ze omstreeks kwart voor acht een sportblokje kunnen verwachten. „Je hoeft niet een uur klaar te gaan zitten, natuurlijk."
Maar is Nederland tussen half acht en half negen niet massaal op weg naar het werk? Zit de meute dan niet in file, bus of trein, of zelfs al achter het bureau? Van Galen: „Voor een groot deel wel, natuurlijk. Maar er zijn ook mensen met een atv-dag, mensen die wisseldiensten draaien, senioren die tijd over hebben en jongeren die een keer niet naar school hoeven. Onze optelsom is tenminste, dat veel mensen tenminste kunnen kijken."

Marine werkt mee aan tv-dramaserie

DEN HAAG – De Koninklijke Marine gaat meewerken aan een nieuwe televisie-dramaserie onder de titel Verhalen van de vloot. De serie is een idee van Kees Vroege die de verhalen ook zal schrijven. Televisieproducent Bos Bros produceert de serie.

De reeks bestaat uit een aantal afleveringen van vijftig minuten. De verhalen zijn fictie. De marine werkt niet alleen mee aan de totstandkoming van het script, ook de verfilming van de afleveringen vindt voor een belangrijk deel bij de marine plaats. Marinemensen zullen als figuranten optreden.
Volgens Hirschhaut Independent, het bedrijf dat bij de serie een coördinerende rol speelt, zijn er besprekingen gaande met de TROS over produktie en uitzending.

Meta de Vries rockt op nieuwe Gouwe Ouwe Zender

'Voor mij geen leven achter de plantjes'

DOOR ROY TOUKER

HILVERSUM – Na een paar maanden proefdraaien is dinsdag officieel de Gouwe Ouwe Zender, een dochteronderneming van Sky Radio, van start gegaan. Het commerciële muziekstation, dat zich met rock 'n' roll uit de jaren vijftig en zestig richt op de doelgroep 'dertig jaar en ouder', deelt de frequentie met Euro Jazz en is een groot aantal Limburgse gemeenten via de kabel te ontvangen. Beide zenders nemen per dag elk twaalf uur voor hun rekening: de Gouwe Ouwe Zender rockt van zeven uur 's ochtends tot zeven uur 's avonds. Gouwe ouwen als Meta de Vries, maar ook Will Luikinga, Peter Teekamp, Wim van Putten en zelfs Stan Haag praten de platen, die overigens door de computer worden uitgezocht, aan elkaar.

Meta de Vries – drie jaar geleden boos en teleurgesteld opgestapt bij de AVRO, nadat die omroep haar goedbeluisterde avondprogramma schrapte – is op werkdagen van negen tot elf uur 's morgens te horen. In het weekeinde verlaat ze de rockmuziek en richt ze zich – net als de afgelopen drie jaar – bij 'zusterstation' Eurojazz op muziek variërende van jazzdance tot blues. In bruine kroegen is ze overigens ook geregeld aan te treffen en wel als ze optreedt met haar jazzformatie de Gooise Compagnie. „Ik kan me een leven zonder muziek niet voorstellen. Als er geen muziek was geweest, had ik het uitgevonden," zegt de radioveterane. En: „Muziek houdt een mens ook jong, absoluut waar; voor mij geen leven achter de plantjes."
Ze heeft zin in haar programma bij de Gouwe Ouwe Zender. „We moeten het station met z'n allen nog volkomen van de grond tillen. Daar gaat wel een flinke tijd mee heen. Maar er is behoefte aan zo'n station. Een dergelijke zender was er nog niet in Nederland." Dat Sky Radio achter het station zit, geeft haar vertrouwen. „Nederland wordt overspoeld door commerciële zenders. Maar ze verdwijnen ook weer, kijk maar naar de concertzender. Je redt het niet zonder centjes. Sky Radio is zeer succesvol en had nog ruimte voor een tweede station."

Nooit zo leuk

In drie jaar tijd is het verschil tussen publieke en commerciële radio haar meer dan duidelijk geworden. „In ons gebouw, waar behalve de Gouwe Ouwe Zender en Sky ook Radio 538 en Euro Jazz onderdak hebben, wordt zo leuk en zo goed samengewerkt. Er is een onderlinge band. Ik heb het de afgelopen 25 jaar nooit zó leuk gevonden. Er wordt veel gelachen, maar ook heel hard gewerkt. Vroeger bij de publieke omroep had je niet het gevoel, dat mensen zich over de kop werkten. Maar hier is het van vroeg tot laat pezen. Het is er allemaal ook niet zo overdreven gestructureerd. Als iemand hulp nodig heeft, staat er een ander klaar. Ik ga 's morgens fluitend naar m'n werk."



● *Meta de Vries temidden van collega-presentatoren Will Luikinga (achter het stuur), Peter Teekamp (op het dak) en Jeffrey Willems.* Foto: GPD

Terugverlangen naar de publieke omroep doet Meta de Vries niet. „Ik heb er een leuke tijd gehad, maar het werd er steeds minder leuk. Ik heb die periode afgesloten. En kijk: het is er nu allemaal kommer en kwel. Ik verlang niet terug, maar ik dènk wel terug aan de tijden dat we met een ploeg een programma maakten. Ik heb daar èchte radio gemaakt. Nu is het gewoon cd's draaien en een praatje daarbij. Neem Radio 2, de hele dag muziek en plaatjes. Ze noemen het de familiezender, maar de familie wordt wel laag aangeslagen."

De liefde voor haar vak, de muziek, is iets dat Meta de Vries koestert. „Ik geef ook les aan de Media Academie. De nieuwkomers bij de radio probeer ik eerbied voor muziek bij te brengen. De liefde voor het vak ontbreekt bij vele radiomakers en dat is te horen. Op radio en tv wordt het steeds minder. Dat komt omdat het een centjeskwestie is. Tegenwoordig wordt niet gevraagd of iets uit te voeren is, maar wat het kost. En het mag eigenlijk niets kosten."


89.-
59.-
199.-
Moulinex
149.-
● Alle prijzen DM prijzen
● Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
● Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
● Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar
BOSCH
AQUA STOP
Afstandsbediening.
99.-
599.-
898.-
Heerlen (NL)
Ubach-Palenberg
Alsdorf
De Bertel
Kerkrade
Herzogenrath
Kreuz Bochholz
A 4
Kreuz Aachen
Köln
Düren
Aachen-Zentrum
Aachen-Laurensberg Herzogenrath
Eupen(B)
Media Markt
Hirsch-/Seilgraben
Mathhof
Boxgraben
Hbf
Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen
Voccartstr. 66
☎ 0049/2406/9520
Herzogenrath+Aachen
Franzstr. 6
☎ 0049/241/479890
Nieuw

Nederland 1

Avro/KRO/Ikon/Ncrv
07.00 **Tekst-tv.**
16.27 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.35 **Via Ria.** Discussieprogramma.
17.30 **Harry's mad.** Engelse jeugdserie.
Madison mag mee naar een goochelaar die ook hypnose-trucs doet. Thuis probeert Madison of hij ook kan hypnotiseren. Afl.: Magie.
18.00 **Dieren in Australië.** Natuurfilmserie. Klimbuideldieren in Australië. Afl.: Hello possums!
18.29 **Topscore met Ted de Braak.** Woordspel.
18.57 **Abdijen II.** Documentaireserie over abdijen.
Vandaag: Benedictine monasteries in Turvey, Engeland. Herh.
19.29 **Filmspot.** Filmmagazine.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.24 **NOS-Weeroverzicht.**
20.31 **(TT) Link.** 9-delige Nederlandse dramaserie.
Güler wordt opgespoord door haar vader. Ze verbergt zich in de sportkantine, waar ze ontdekt wordt door Joep en Ricky. Ze gaat met hen mee, maar besluit toch de nacht op straat door te brengen. Afl. 4.
21.17 **Kenmerk.** Actualiteiten.
21.52 **Werelden: Dood op verzoek.** Documentaire over de euthanasie van Cees van Wendel de Joode, die aan de spierziekte A.L.S. leed.
22.50 **Wilde ganzen.**
22.55 **New York police** (NYPD Blue). Amerikaanse politieserie.
Kelly en Sipowicz gaan op zoek naar een verdwenen Pools jongetje. Een man die zich Lou de Weerwolf noemt vertelt dat hij getuige is geweest van een moord. Afl.: NYPD Lou.
23.47 **Cheers.** Amerikaanse comedyserie.
De dochter van de coach-barkeeper van Cheers komt op bezoek met haar nieuwe verloofde. De nieuwe verloofde valt niet erg in de smaak en de coach onderneemt een poging om zijn dochter te redden.
Afl.: Coach's daughter.
00.16-00.21 **Journaal.**

Nederland 2

Veronica/NOS
07.00 **Journaal.**
07.07 **Het zevende venster.** Herh.
07.31 **Journaal.**
07.34 en 08.07 **Ontbijt TV.** Rubriek.
08.00 en 08.30 **Journaal.**
08.33 **(TT) Lingo.** Spelprogr. Herh.
09.00 **Journaal.**
09.07 **Uitzending politieke partijen: Groen Links.**
09.10 **Kook tv.** Culinair programma.
09.28 **Praise.** Koorzang. Herh.
09.53 **De plattelandsdokter.** Afl. 6.
10.18 **Vrouw-zijn.** Vrouwenmagazine.
11.08 **Peter.**
11.15 **Sluitingslied.**
11.18 **(TT) In de Vlaamsche Pot.**
11.45 **All you need is love.** Herh.
13.00 **Journaal.**
13.07 **Studio sport.** Herh.
14.44 **Noorderlicht.** Wetenschappelijk.
15.09 **The wonder years.** Serie. Herh.
15.34 **Newlyweds.** Comedyserie.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.10 **Nature on track.** Natuurfilm.
16.40 **Samson.** Kinderprogramma.
17.15 **Mega top 50.** Muziekprogram.
17.58 **(TT) 2 vandaag.**Met om:
18.00 **(TT) Journaal.**
18.15 **(TT) Actualiteiten.**
18.39 **(TT) Sportjournaal.**
18.47 **(TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
18.55 **(TT) Onderweg naar morgen.**
19.25 **Flodder.** Nederlandse comedyserie. Afl.: De afrekening.
19.55 **Feyenoord-Werder Bremen. Rechtstreeks verslag van deze wedstrijd in het Europa Cup-toernooi voor bekerwinnaars.**
21.55 **Lucky lotto live show.** Live.
22.55 **(TT) Eerst zien!** Afl.: Illegale politiemethodes.
23.25 **Red shoe diaries: erotische avonturen.** Serie. Afl.: De smaak van lippenstift.
00.05 **Lassen, lijmen en plaatbewerken.** Afl.: Smeltlassen (2).
00.20 **Journaal.**
00.25-00.30 **Nieuws voor doven.**
ATTENTIE: Programmering onder voorbehoud i.v.m. uitzending Feyenoord - Werder Bremen!

Nederland 3

Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
12.00-12.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.40 **Comedy op 3: All in the family.** Amerikaanse comedyserie.
Archie is bang dat Edith zich tot het katholicisme gaat bekeren.
Afl.: Ediths bekering.
18.10 **De Fabeltjeskrant.** Poppenserie. Afl.: Het geheimzinnige pakket.
18.15 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma. Afl.: Kleuren mengen.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kinderprogramma. Afl.: Cinekid '94 Festival.
19.00 **(TT) Lingo.** Woordspel.
19.25 **Midas.** Het leven volgens Midas Dekkers.
Afl.: Poep.
19.55 **Grace under fire.** Amerikaanse comedyserie.
De kinderen zijn op stap met opa en oma en Nadine wil er met Grace een gezellige dag van maken. Maar dan ontmoet Grace een jonge, knappe student die Shakespeare citeert.
Afl.: Grace als student.
20.25 **(TT) Twee voor twaalf.** Quiz.
21.05 **De ronde van Witteman.** Praatprogramma.
Vandaag: De fatale fout.
Mensen vertellen hun persoonlijke ervaringen, waarbij ze hebben moeten kiezen tussen hun gevoel en hun verstand.
21.54 **Trekking dagelijkse lotto.**
22.00 **(TT) Journaal.**
22.16 **(TT) Sportjournaal.** Terugblik op de wedstrijd Feyenoord-Werder Bremen.
22.34 **(TT) Nova.** Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.23 **Impact: Berlusconi, Mussolini van de media?** Portret van de machtigste man van Italië, Silvio Berlusconi.
00.08 **Uitzending politieke partijen: D66.**
00.11-00.16 **Natuurmoment.** Serie over natuurmonumenten.

RTL4

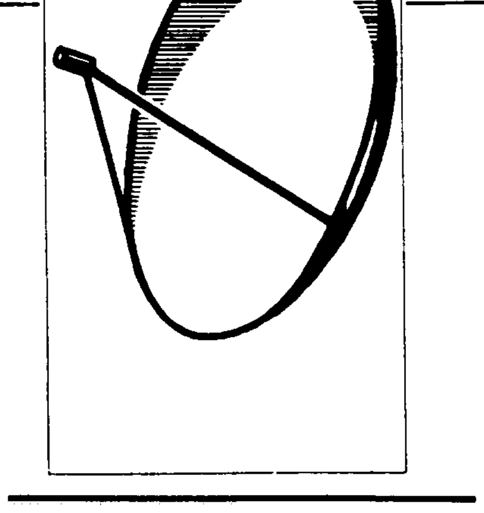
06.30 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Ontbijtkids: Foofur.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Ontbijtkids: De Smurfen.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap. Herh.
10.00 **Koffietijd.** Magazine.
11.00 **Showtime shop.**
11.05 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie.
11.50 **Lunchkids.** Met om 11.50 Foofur. Herh.. 12.20 De Bremer stadsmuzikanten. 12.50 Samurai Pizza Cats.
13.20 **Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen.** Herh.
14.15 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
14.45 **Spijkerhoek.** Dramaserie.
15.15 **Showtime shop.**
15.20 **Santa Barbara.** Amer. soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Gevarieerd middagmagazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages over gebeurtenissen die ingrijpen in mensenlevens.
18.30 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.00 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.** Door: John Bernard.
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap.
20.30 **André van Duin revue.** Registratie van de theatervoorstelling Tijd voor Theater van André van Duin.
22.00 **Showtime.** Het laatste nieuws uit de nationale en intern. showbizz.
22.30 **Barend & Van Dorp.** Actueel sportmagazine.
23.30 **Nieuws, sport en weer.**
00.00 **Dangerous curves.** Herh.
00.55 **The Oprah Winfrey show.**
01.40 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.20 **Tv boetiek.** Homeshopping-programma.
16.50 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse soapserie. Herh.
17.15 **Happy days.** Amerikaanse comedy.
17.40 **Knight rider.** Amerikaanse actieserie.
18.35 **Beverly Hills 90210.** Amerikaanse serie. Herh.
19.30 **Nieuwsflits.**
19.35 **Northern exposure.** Amerikaanse dramaserie.
20.25 **Guyana tragedy.** Amerikaanse miniserie.
Met Powers Boothe, James Earl Jones, Levar Burton, Colleen Dewhurst, Brenda Vaccaro e.a. Afl. 1+2.
22.10 **Nieuwsflits.**
22.15 **Lijn 5.** Live-programma waarin de telefonische reactie van de kijker centraal staat.
22.45 **Soldier, soldier.** Engelse dramaserie.
23.40 **Nieuwsflits.**
23.45 **Ricki Lake.** Amerikaanse talkshow.
00.35 **As the world turns.** Amerikaanse serie. Herh.
01.20 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
01.50 **Nachtprogramma.**



● *David Hasselhoff uit 'Knight Rider' (RTL5 - 17.40 uur).*



RTBF/La Une

15.00 Vacaturebank. **15.20** Faits divers. **16.20** Neighbours. **16.50** Diese Drombuschs. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weer. **18.30** Info première. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. **20.40** Après l'amour. Komedie. **22.25** Ciné-club de minuit: Mima. Komedie. **23.50** Nieuws. **23.55** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.03 Ici Bla-bla. **18.59** Neighbours. **19.22** Ici Bla-bla. **19.30** Zie La Une. **19.59** Weer. **20.00** Live: wedstrijd Europa Cup II. **21.51** Samenvattingen Europa Cup II. **22.22** Nieuws. **22.45** Samenvattingen Europa Cup II. **23.45** Shéma israel. **00.14** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Bouillon de culture. **14.45** Magellan. Magazine. **15.05** Viva. Herh. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.15** On aura tout vu. **17.45** Question pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Découverte. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** A qui profité la cocaïne. 2-delige reportage over de bestrijding van de cocaïnehandel. Afl. 1. **22.35** Viva. Magazine. **23.15** Nieuws. **23.40** Sept jours en Afrique. **23.50** Noms de Dieux. **01.15** La chance aux chansons. Herh. **01.45** Reves en Afrique. Herh. **02.15** Afrique australe. Herh. **02.55** Espace francophone. **03.15** Obsidienne. Herh. **03.45** Reflets images d'ailleurs. Herh. **04.40** Visions d'Amérique. Herh. **05.00** Paris lumiéres. Herh. **05.35** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. **14.20** Prove en provini a scommettiamo che. **14.50** How the west was won. Amer. westernserie. **15.45** Uno per tutti. **18.00** Nieuws. **18.20** Quantum leap. Sf-serie. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Nieuws en sport. **20.40** Benvenuti in casa agort. Speelfilm. **23.00** Ore ventetre. **00.05** Nieuws. **00.30** DSE Dottore in. **01.50** Music Club. **02.25** Nieuws. **02.55** Concerto dalla Banda dell'Esercito Italiano. **03.50** Nieuws. **03.55** Tante Scuse. Serie. **04.45** Doc Music club. **05.15** Open universiteit.

BBC 1

06.00 Business breakfast. **07.00** BBC breakfast news. **09.05** Kilroy. **10.00** Nieuws. **10.05** Good morning. **12.00** Nieuws. **12.05** Pebble Mill. **12.55** Nieuws. **13.30** Neighbours. **13.50** Mary Berry's ultimate cakes. tips. **14.00** Miss-Takes. **14.25** Paardenkoersen. Rechtstreeks verslag vanuit Newbury, starts om 14.40, 15.10 en 15.40. **15.50** Brum. **16.05** The animals of Farthing Wood. Herh. **16.30** Pirates. **16.55** Newsround. **17.05** Blue Peter. **17.35** Neighbours. Herh. **18.00** Nieuws. **19.00** Top of the pops. **19.30** EastEnders. **20.00** Children's hospital. **20.30** Waiting for God. **21.00** Nieuws. **21.30** Chef! **22.00** Inside story. **22.50** Question time. Discussieprogramma waarin een panel van politici ingaat op vragen van het publiek. **23.50** Midnight caller. Amer. misdaadserie. Afl.: The city of lost souls (1). **00.40** Snooker. Samenvatting van de Skoda Grand Prix vanuit Derby. **01.55-02.00** Weerbericht. **03.00-03.30** BBC Select. Herh.

BBC 2

07.00 The adventures of Buzzy Bee and friends. Herh. **07.05** Poddington Peas. Herh. **07.10** Teenage mutant hero turtles. Herh. **07.35** Smart. Herh. **08.00** Breakfast news. **08.15** Westminster daily. **09.00** Schooltelevisie. **10.00** Playdays. **10.25** Schooltelevisie. **14.00** Wishing. Herh. **14.10** The battle of Dien Bien Phu. **15.00** Nieuws. Aansl.: Westminster live. **15.50** Nieuws. **16.00** Snooker. Live: de Skoda Grand Prix, kwartfinale vanuit Derby. **18.00** Son of Sinbad. Amerikaanse avonturenfilm. **19.30** Regionale programma's. **20.00** The edge. **20.30** Top gear. **21.00** Liberace - Behind the music. Amerikaanse tv-film. Aansl.: Bard on the box: Essen-, tial Shakespeare. **22.30** Newsnight. **23.15** Late review. **23.55** Weerbericht. **00.00-01.55** The lady from the Shanghai cinema. Braziliaanse speelfilm.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Wereldbeker voor springruiters: **10.00** Ritmische gymnastiek. Int. toern. **11.00** Dansen. EK Latijnse stijl. **12.00** Grand Prix magazine. **13.00** Motoren. **14.00** Tennis. ATP-toern. Wenen. **16.00** Eurofun. Mountainbike-wedstrijd R'oc d'Azur. **17.30** Triathlon. **18.30** Motorsport. Wereldbeker Superbike. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Worstelen. **21.00** Vechtsporten. **22.00** Voetbal. Europa Cup II, 2e ronde. **23.30** Voetbal. Champions League, 3e ronde. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** Inside edition. **08.58** ITN World news. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Executive lifestyles. **20.00** Entertainment X-press. **20.30** NBC News magazine. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. Talkshow. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** NBC Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** The tonight show. **02.30** Executive lifestyles. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.00** Sports. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **20.00** Greatest hits. **20.30** The pulse. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

00.00 24 uur per dag nieuws, met om: **06.30** Moneyline. **07.30** World report. **08.45** CNN Newsroom. **10.30** World report. **11.15** World sport. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King live. **15.45** World sport. **16.30** Business Asia. **19.00** World business today. **20.00** Intern. hour. **21.45** World sport. **22.00** World business today update. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King live. **04.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.15 **Brisant.** Boulevardmagazine.
05.45 **Morgenmagazin Sport extra.**
06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **The flying doctors.** Herh.
09.45 **JOYrobic.** Skigymnastiek.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **ARD-Ratgeber: Heim und Garten.** Tips voor in en om het huis.
10.35 **ZDF-info Verbraucher.** Tips.
11.00 **Tagesschau.** Beursberichten.
11.04 **Meine Tochter gehört mir.** Duitse speelfilm. Herh.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
14.30 **Achtung: Streng geheim!** Kinderserie.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Metro - das schnelle Magazin.**
15.30 **Hey Dad!** Austr. comedyserie.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Fliege.** Talkshow.
17.00 **(TT) Tagesschau.**
17.10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
17.40 **ARD vor acht.** Met om: 17.40 Regionale informatie; 17.50 Tagesschau-Telegramm; 17.55 Die Draufgänger, serie; 18.25 Marienhof, serie; 18.50 Tagesschau-Telegramm; 18.55 Die Kommissarin, serie.
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Gesucht wird das Mülliarden-Geschäft.** Reportage. De vuilverbrandingsindustrie is een miljardenbusiness. Aan sommige van deze miljarden blijkt een luchtje te zitten.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **(TT) Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
21.03 **Kein schöner Land.** Muziek.
22.03 **JA oder NEIN.** Spelprogramma.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Das Konzert der Verführer.** Over het gebruik van klassieke muziek voor commerciële doeleinden.
23.45 **Alles Pasta!** Comedyserie.
00.10 **Chronik der Wende.** Documentaireserie. Afl.: 21. Oktober '89.
00.25 **Tagesschau.**
00.35 **(TT) La Passerelle.** Franse speelfilm uit 1987.
02.05-02.10 **Z.E.N..** Englands Südwesten. Afl.: Moorgang.

Duitsland 2

05.15 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Guten Appetit.** Culinaire tips.
14.00 **zum Beispiel: Das Lied der Doofen.** Reportage over de popgroep Station 17, bestaande uit 30 gehandicapte en 10 niet-gehandicapte muzikanten.
14.30 **Spacecats - Die Katzenbande aus dem All.** Poppen-tekenfilmserie.
14.55 **Pfiff.** Sportmagazine.
15.20 **logo.** Jeugdjournaal.
15.30 **X-Base.** Live-jongeren-magazine.
16.00 **heute.**
16.05 **Die fliegenden Ärzte** (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Arsen und Edelsteine.
16.55 **ZDF-Glückstelefon.**
17.00 **heute en sport.**
17.15 **länderjournal..** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 **Lutz & Hardy.** Duitse politieserie. Afl.: Adel vernichtet. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Freunde fürs Leben.** Duitse serie. Afl.: Abschiedsschmerzen.
20.15 **Goldmillion.** Spelshow in het kader van Aktion Sorgenkind.
21.15 **WISO.** Sociaal-economisch magazine.
Vandaag live vanaf het vliegveld van Frankfurt.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **ZDF spezial: Die Queen in Kreml.** Verslag van het eerste officiële staatsbezoek van Koningin Elizabeth II en haar man Prins Phillip aan Rusland. Van 17 tot 20 oktober bezoeken ze de plaatsen Moskou en St. Petersburg.
22.30 **Zündstoff.** Serie reportages. Vandaag over de economische en politieke belangen van Duitsland in de oosterse landen, die Duitsland tot een ideale uitvalsbasis voor de islamitische wereldrevolutie maken.
Afl.: Allahs Agenten am Rhein.
23.15 **Die Nervensäge.** 25-delige Duitse serie. Afl.: Die Landpartie.
23.40 **heute nacht.** Actualiteiten.
23.55-01.30 **Mike Hammer - Mord auf Abruf** (Murder me, murder you). Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Gary Nelson. Met Stacy Keach e.a.

Duitsland 3

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. Afl. 5. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Bonn am Rohr. **12.43** Programmvorschau. **12.45** Wiedersehen. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Rund um's Pferd mit Nicole Uphoff. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. **16.00** Kreuz und Feuerwasser. **16.30** Cursus economie. Afl. 5. **17.00** Die Sendung mit der Maus. **17.30** Geheimcode F. 12-delige avonturenserie. Afl. 3: Ein Gewitter mit Folgen. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Streifzüge. Serie reportages. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Die Fallers - Eine Schwarzwaldfamilie. Serie. **20.15** Gebaute Vision. Portret van Zaha M. Hadid, door de New York Times uitgeroepen tot 'de beste architecte ter wereld'. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Les granges brulées. Frans-Italiaanse speelfilm. **22.50** Filmtip. Filmrubriek. **23.00** Mein Weg aus der Krise. **23.30** Magnum. **01.00-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. Afl. 5. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Landesschau unterwegs. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Spanien: Sprache, Land und Leute. Herh. **15.45** Schlaglicht. Herh. **16.15** Wissenschaftsreport: Sonde. Herh. **17.00** Cursus economie. Afl. 5. Herh. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.57** Es war einmal das Leben. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Eisenbahnromantik. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** ■ Djaevulens Oega. Zweedse speelfilm. **00.10** Die 50 Besten. Korte films. **00.30** Schlussnachrichten. **00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Liefdesaffaires op de werkvloer. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Jongens met het Syndroom van Klinefelt. **17.00** Jeopardy! Spelprogr. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Notruf. Spectaculaire reddingsacties. **21.15** Stadtklinik. Ziekenhuisserie. **22.15** Die Wache. Duitse politieserie. **23.15** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Kojak. **02.00** Murder, she wrote. **03.00** Ilona Christen. Herh. **04.00** Hans Meiser. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **09.30** Love Boat. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots Landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.00** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! Spelprogr. **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran. Sportmagazine. NB: Programmering kan gewijzigd worden in verband met Europacup-voetbal. **19.30** Glücksrad. **20.15** Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. **21.15** Schreinemakers live. Talkshow. Aansl.: TopNEWS. **00.00** Angst ist der Schlüssel Fear is the key. Engelse misdaadfilm uit 1972 van Michael Tuchner. **01.55** Raumschiff Enterprise Star Trek. Amer. sf-serie. Herh. **02.50** MacGyver. Amer. actieserie. Herh. **03.40** Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit Dark justice. Amer. misdaadserie. Herh. Aansl.: programma-overzicht. **04.35** Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. Herh.

België/TV 1

15.00 **Schooltelevisie.** Met om:
15.00 **Nieuws uit de natuur.** Afl. 2.
15.30-15.53 **Family album, USA.** Amer.-Engelse les. Afl. 16. Herh.
17.35 **Paradise Beach.** Afl. 34.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie. Afl. 1054.
18.35 **Blokken.** Spelprogramma.
19.05 **Buren** (Neighbours). Afl. 1478.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Regeringsmededeling.** Door Dhr. Luc Van den Brande, de minister-president. Thema: De Vlaamse wetenschapsweek.
20.05 **Schermen.** Discussieprogram.
21.20 **Panorama.** Documentaires.
22.00 **Plantage Allee.** Nederlandse serie. Afl. 4: Weesmeisjesverdriet.
23.00 **Progr. van ACV-Informatief.**
23.20 **Cursus Frans. Afl. 13.**
23.35-23.37 **Weerbericht.**

België/TV 2

18.00 **Tik tak.** Afl. 293.
18.05 **Bouli.** Tekenfilmserie.
18.10 **Jan zonder Vrees.** Tekenfilm.
18.20 **Close up.** Europese jeugdverhalen rond racisme en (on)verdraagzaamheid. Toen de Malcolm X Academy zich in een overwegend blanke buurt vestigde, ontstonden er grote problemen. De leerlingen, die onder politiebegeleiding naar school moeten, worden bekogeld, geïntimideerd en beschoten. Op de school zit ook een blanke jongen, die zich op deze school veel prettiger voelt dan op zijn vorige. Afl.: My day at MXA.
18.35 **Skippy.** Afl. 10: Snake charmer.
19.00 **Thunderbirds.** Afl. 9.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Premiére Film en Video.**
20.40 **Heartbreak High.** 52-delige Australische serie. Afl. 7.
21.30 **Prettig gestoord.** Wekelijks jongerenmagazine.
22.00 **Ter Zake.** Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 **Sledge Hammer.** Amerikaanse serie. Afl. 6: Tv-spelletjes.
23.10-23.13 **Coda.** Gigue uit de cellosuite III in C BWV 1009 van Bach. Uitgevoerd door Roel Dieltiens, cello.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
18.00 uur - Son of Sinbad - (1955-USA).
Stuntelige verfilming van het beroemde sprookje door Ted Tetzlaff met Dale Robertson als Sinbad.
Om vrij te komen moet hij een goed bewaard geheim achterhalen voor de kalief.

Duitsland 3 West
21.15 uur - Les Granges Brulées - (1973-F/I).
In een afgelegen bergdorp wordt een vrouw vermoord. Het spoor leidt naar een boerderij waar Simone Signoret medogenloos de scepter zwaait.
Misdaadfilm van Jean Chapot.

Nederland 2
23.25 uur - Red shoe diaries; erotische avonturenserie.
'De smaak van lippenstift'.
Als Zoey ontdekt dat haar man achter haar rug het bed deelt met een andere vrouw, besluit zij maatregelen te nemen. Ze volgt hen naar een motel en bespiedt hen tijdens een ongeremd liefdesspel.



● *Jean Nevers (Pierre Arditi) bekommert zich om de kleine Antoine (Guillaume Souchet) die langzaam herstelt van een val van een balkon waaraan hij indirect schuld heeft. Scène uit de Franse speelfilm 'La Passerelle'. (Duitsland 1, - 00.35 uur).*

Waar Zoey geen rekening mee heeft gehouden, is dat deze vrouw ongekende gevoelens in haar los zou maken. Ze besluit zich daarom te verkleden als man en de vrouw op te zoeken.
Maryam D'Abo en Christina Fulton spelen de hoofdrollen.

Deze aflevering werd geregisseerd door Zalman King.

BBC 2
24.00 uur - A Dama Do Cine Shanghai - (1988-BR).
Een voormalige bokser denkt een rustige oude dag te hebben. Dan ontdekt hij tijdens een film dat hij naast de hoofdrolspeelster zit.
Misdaadfilm van G. de Almeida Prado met Antonio Faqundes.

Duitsland 1
00.35 uur - La Passerelle - (1988-F) Drama van Jean-Claude Sussfeld dat heen en weer schiet van komedie naar tragedie.
Pierre Arditi belandt naakt in zijn voortuin en zijn buurjongen valt van een balkon als deze schrikt bij het zien van de naakte man in de straat. Schuldgevoelens, daar draait het om in 'La Passerelle'. Want Jean, de man die het ongeval veroorzaakte, zit er toch maar behoorlijk mee. Daar komt dan nog eens bij dat hij zich toch wel aangetrokken voelt tot zijn buurvrouw Cora, de moeder van het ventje. Terwijl de twee steeds dichter naar elkaar toegroeien en terwijl het jochie langzaam maar zeker opknapt, blijft Jean met zijn probleem rondlopen. Op een dag besluit hij het Cora te vertellen. Is dat het trieste einde van een jonge romance?

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 en 17.30 Nieuws 7.07 Tijdsein 12.07 Echo 14.05 Dingen die gebeuren (M/V). 17.07 AVRO Radiojournaal. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 5.5 = 6.0; 1.02 Hothouse; 3.02 Het paradijs. 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. Na 18 uur 18.04 Alle mensen. 19.04 TROS Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Vacuüm. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM

Radio 4
Om 7.00. 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. I. Radio Symf. Ork. Stuttgart met viool; II. 12.28 Pianomuz. 13.04 Variaties op vier 14.00 Middagconcert: Uit VARA's matinee archief. Radio Filharm. Ork met koor en sopraan. 17.00 Zin in muziek. Na 18 uur Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Pianomuz. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 TROS Perspektief. 10.02 De duvel is oud. RVU: 11.02 Kleur bekennen 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 VVD. Om 23.00 Nieuws. NMO: 18.02 Actualiteitenprogramma in twee talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Religieus programma in het Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport met Alf Poell. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine 20.00 Het Narrenschip. 22.00 nieuws. 22.05 Het doosje. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glueckstreffer (6.15 Wort in den Tag, 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau) 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws, 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed etc. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

John van Riessen ANTIEK in- en verkoop antieke meubels, zoals vitrinekasten, commodes, nachtkastjes, compl. slaapkamers, eetkamers, bankstellen, Franse, Jachtstijl en Barok meubels. Ook voor complete inboedels. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. ☎ 04406-16739.

Te koop gevraagd barok, antieke en grootmoederstijd MEUBELEN. 04499-3763.

Antiek en nieuw geloogd GRENEN meubelen, voor 'n sfeervol interieur. Romantisch wonen, Vaesrade 56, Vaesrade-Nuth. Tel. 045-245801. Autobaan afslag Nuth, richting Hoensbroek, over het spoor 1e links, Vaesrade. Ma. gesloten, Do. koopavond.

WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976 biedt u het mooiste antiek uit heel Europa. 2.000 m2 showroom. Geop: dond., vrijd. en zat.

De mooiste grenen en eiken kasten volgens VT-WONEN en Ariadne vindt u bij Interart Antiek Simpelveld. Irmstraat 60. Telef. 045-443161. Eigen restauratie en logerij. Maandag gesloten, donderdag koopavond.

Te k. compl. JACHTKAMER, kroontje, spiegel, petroleumlamp, kr. klokkenstel, diverse beelden Merau. Telefoon 045-351911.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in notea, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te k. enkele oude BLAUWSTEENTROGGEN (privé). Tel. 04406-56574.

Te k. ant. grenen SLAAPKAMERKAST; ant. Fries kastje. Tel. 04492-5994.

Antiek HARMONIUM en kookstoeltje te koop. Tel. 045-414386.

Te k. grote OLIE-HANGLAMP, 3-arms, 9 kaarsen, witte kap (in org. staat), f 600,-. 045-747529 na 18u.

Te k. wortelnoten Louis XV SALONTAFEL; bladblazer; ... ☎ 04493-1650.

Antiekhandel HAMERS Specialist in grenen meubels o.a. 1 en 2 deurs kasten v.a. f 1.150,-. Hoek en vitrinekasten v.a. f 950,-; Buffetkasten v.a. f 1.450,-; Commodes v.a. f 950,-. Secretaires, tafels enz. tegen betaalbare prijzen. Iedere dag geopend. 's-Zondags voor handelaren!! Rafaelweg 6, Susteren. Industrieterrein Wolfskoul. Telef. 04499-3763.

KLEUREN TV grote sortering vanaf f 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Goede KLEUREN-TV'S met gar., grote sort. v.a. f 95,-. TV-occasioncentrum Geel, meer dan 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. f 80,- met afst.bed. v.a. f 125,-, met txt v.a. f 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Te koop LASER-DISC met 19 beeldplaatfilms. Telefoon: 043-479363.

Te koop dubbel gebogen 10-lamps ZONNEHEMEL, f 700,-. Tel. 045-718682.

Te koop ZONNEHEMEL en zonnehemel met bank. 045-223643.

------ SEMAFOONS ------
zonder abonnementskosten. Officieel PTT. Tevens radardetectors, ATF-3 en GSM-telefoons. Venno tel/fax 04758-2416.

Te koop gebruikte SEMAFOONS tone only v.a. f 100,-; nummeriek v.a. f 275,-; nieuw v.a. f 395,- (met of zonder pincode) ook verhuur v.a. f 15,- p.wk. Tevens inkoop gevraagd, defect geen bezwaar. Tel/fax 04493-5272.

ATF-3 NOKIA 199 met autolader, thuis-lader, pr. f 575,-. ☎ 045-231014.

Snuffelmarkt Mecc Maastricht
Zaterdag 5 november 9-17.00 u.
Zondag 6 november 10-17.00 u.
Huur een kraam f 45,- p.d. Bel 01640-57521.

ROMMELMARKT zondag 6 november in Casino Treebeek. 045-721452 / 728398.

Te koop SPULLEN voor rommelmarkt. Telefoon: 043-472893.

Ontwerp en uitvoering van EXCLUSIEVE maatkleding. Voor Carnavalsgroepen, Prinsen, Raden van Elf en Tanzmariechen. Voor avondgala- en theaterkleding. Uitvoering ook naar eigen ontwerp. Lumen Enterprises telef. 04405-3985.

Te koop PRINSENCAPE (antraciet) plus muts. Telef. 04498-52425.

PICCOLO'S 045-719966

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Wij kopen al uw nog bruikbare BOEKEN en stripboeken. Wij halen en betalen contant. ☎ 04747-2549.

KLEUREN-TV'S gevr. en video, stereotoren, wasautom. magnetron, video camera. Telef. 04406-12875.

Kapel vraagt KARNAVALSPAKJES, plm. 25 st. Aanb. J. v.d. Putten, Paalweg 16, 6123 BK, Born-Holtum.

Te k. gevr. LEGO, strips en rommelmarktspullen, teg. redelijke vergoeding. Tel. 045-223284.

Te koop gevraagd SINGLES, LP's en CD's. Telefoon: 045-225484.

Verwijderen van
Tatoeages
zonder littekens.
Lasercentrum Heerlen. Op de Nobel 9 (tijdel. Nobelstr. 25). Tel. 045-741997.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

PISTELPOT: WestFries kruidenmengsel, gemengd met roomboter. Zuivert het lichaam van onsteltingen, jeugdpuistjes, eczeem, etc. 150 jr. oud, recept van de familie Uraum tot heil van fiets. Vraag per briefkaart gratis brochure bij Drogisterij Francaise-Conijn, Westerstr. 47-49, 1601 AC, Enkhuizen.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

Omgaan met hyperventilatie en STRESS? Assertief zijn? Dat kan! Info 04408-2406.

TROUWEN met Amerikaanse vleugelauto 1958, plm. f 450,-. Telef. 043-671335.

Vermoeid, stress, lichamelijke klachten? Ontspan. Neem een integratieve MASSAGE. ☎ 04750-11462/04492-1380.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage voor m/v. Per behandeling f 50,-. Caring Hands 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

KRASLOTEN - 21 spel, prikplank voor horeca en vereniging. Tel. 043-476065.

Te koop LP's, postzegels, stripalbums (Kap. Rob en Kick Wilstra). 045-259676.

Te koop FITNESS-INSTAL. 1 jr. oud, 66 oefeningen, vr. pr. f 475,-; mountainbike 2jr. oud, vr.pr. f 375,-. Telef.: 045-353203.

Te k. PEUGEOT 104, vr.pr. f 180,-; grenen buffetkast, vr.pr. f 600,-. ☎ 046-581510.

Te koop ALLESBRANDER 3 jaar oud merk Ceney vr.pr. 550,-; telefoonkastje geloogd eiken, vr.pr. f 400,-. Tel. 045-253940.

Te k. massief gouden 14 krt. dubb. GOURMETARMBAND met munt Wilhelmina lang haar, nw.pr. f 2.400,-; vaste pr. f 1.000,-; prachtig Seiko herenhorloge doublé, vaste pr. f 150,-. Zien is kopen! ☎ 04406-41268.

Te koop Caravan 4 à 5 persoons, pr. f 600,-. Te koop GEVRAAGD biljart, geen tafelmodel. Tel. 04498-53601.

Per bus naar de zwarte MARKT in Beverwijk. f 30,- per pers. Iedere zaterdag en zondag. Tel. 045-257777.

Alternatieve geneeswijze PARAGNOSTE-helderziende. Telef. 045-221493.

Kwaliteitsbestek uit SOLINGEN. Zolang de voorraad strekt bieden wij u aan: pannensetten en bestekken. De prijs van de bestekken zijn normaal DM 2.606,- nu voor f 596,-. De pannenset 12-dlg. Monaco 8 mm thermobodem nw.pr. DM 2.350,- nu voor f 398,-. 04408-3634 b.g.g. 04406-10392.

Te koop GOKKAST "Twenty-one", 100% o.k. Zien is kopen. 043-430938 na 18 uur.

Te k. KEYBOARD Technics SX-K700 f 1.750,-; serie bouwkunde Jellema f 225,-; bruidsjurk met toebeh. mt.42. Telefoon 043-432846.

Te koop SKI-IMPERIAAL, draagbare zwart/wit TV, rotan stoel, ronde tafel met 4 stoelen wit. 043-644274.

BOUWSTEIGER met toebeh. te huur; allesbrander merk Dauphin te k., f 300,-; brandhout te k., f 75,- m3. Tel. 04459-2885.

Knip mij uit: wij kopen MUNTEN, postzegels en goud. telefoonkaarten. Kasteellaan 102, Heerlen-Meezenbroek ☎ 045-726789.

Biedt aan: juridische hulp bij incasso, huur- en arbeidszaken, bezwaarschrift, belasting, etc. Mr. CORNELISSEN. Simpelveld. Telef. 045-441977. Sittard 046-522918.

Te koop Tulip Compact II COMPUTER met 5.25 diskettes, compl. met printer; 1 Junior surfzeil met giek, nieuw; 1 Nintendo gameboy met 2 spellen. Tel. 046-379189.

Te k. belle Bosch IJSKAST, originele verpakking br. 063, d. 056 cm., h. 1.20, pr. f 400,-. leren jas lang model, leren pilotenmuts, leren lange handschoenen, f 350,-, bruidsjurk, f 200,-. Telefoon 045-272469.

Te koop HONDA CB 750 F2 supersport bwj. '77, i.g.st., vr. pr. f 2.800,-; Opel 19 GTE motor, compl., f 900,-. Tel. 04454-63445 na 17.00 uur.

Ontspannings- en anti stress MASSAGE. 00-32. 11232756.

Te koop KINDERSTOELTJE f 75,-; campingbedje f 100,-; hometrainer f 100,-; wastobbe. Tel. 045-444046.

Te koop SCHUIFWAND dubbelw. 2.90 x 2.40; gasmuurverwarming. Telefoon 04450-2079.

SPIRITUELE Vereniging Kerkrade organiseert een Avond met Marianne Schmetz, zij doet helderziende waarnemingen. De avond vindt plaats op dinsd. 25 okt. a.s. in Harmoniezaal 't Trefpunt, Meuserstr. 133, Haanrade-Kerkrade. Aanv. 20.00 uur. Entree f 7,50.

Te k. mooie JUKE-BOXEN, USA-neons en bolle koelkasten. Tel. 04951-32207.

Te koop DIEPVRIESKIST 325 ltr. f 250,-; kinder/wandelwagen met voetenzak f 50,-. Telef.: 045-244601.

Te k. MÄRKLIN trein, pr. f 275,-, mechanische flipperkast 60e jaren, pr. f 450,-, uitgesneden eiken dekenkist, heel apart, f 495,-. 045-441404.

Te koop PRINSENWAGEN Dombo ca. 3.00 m h. en Mario Brother ca. 5.00 m h., pr.n.o.t.k. Tel. 04457-1910.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594. Niet op de vrijdagnamiddag.

Te k. compl. AMIGA 500 1 Mb + kleurenmon., f 650,-; Hitachi video cam VHS, compleet, koffer, lamp, 2 accu's + statief. ☎ 045-419046.

PARANORMAAL genezer helpt u bij uw klachten. Bel voor een afspr.: 046-749044, v. België: 00-31.46-749044.

Te k. BOX, kinderwagen, hotelbed, reiswieg; klassieke staande lamp; fototoestel. 043-252596 na 18.00 uur.

Te koop z.g.a.nw. BADGEISER, Bauknecht, f 200,-; mountainbike Sungod 18 veren. zw./blauw, f 250,-; inb. oven met gril Roswel, 60 cm br. f 250,-; 3 dubbelplaat rad., mt. 1.20 lang en 60 cm hoog, f 75,-; buitenzonnescherm voor op Sierra HB, zwart tot 1986 f 90,-; rolluik, lichtbruin, 1.27 br. en 1.40 hoog f 100,-; zwembad doorsnede 3 mtr. en 60 cm hoog, f 100,-; openhaardkorf met asla de br. 75 cm en diep 40 cm f 150,-; racefiets Raleigh, rood, mt. 57, 10 versn. f 225,-. 046-514157 na 18.00 uur.

Te koop moderne SOFA f 500,-, i.z.g.st.; kinderwagen kleur beige 60e jaren f 450,-. Telef. 04498-55814.

Te koop MICROSCOOP voor o.a. natuurliefhebbers, studenten en biol. onderz. Telefoon 04789-2462.

Te koop GASKACHEL, Dru, 1 jr. oud; Nintendo en gameboy, div. spellen, pr.n.o.t.k. Telef.: 045-351791 tot 18.00 uur. 352567 na 18.00 uur.

Te koop DRESSOIR met kast. Hoensbroek erop, glasvitrine; tafel met 4 stoelen en 2 armstoelen; pr.n.o.t.k.; foto-app. w.o.: 2 fototoestellen, merk Parktica met lichtmeter, 4 telelensen, statief, pr.n.o.t.k. Telef.: 045-351791. Na 18.00 uur: 352567.

Te koop BETONMOLEN i.z.g.st.; notenhouten kast met verl. Telefoon 045-451896.

Te k. BANKSTEL f 150,-; eethoek f 125,-; stalen buro 6 laden f 100,-; 2 zits bank f 80,-; naaimach. f 60,-; damesfiets f 50,-; uittrektafel f 50,-. Tel. 046-515574.

Monteurs verkopen gebr. KOPIEERMACHINES, als nieuw gereviseerd, tegen zeer interessante handelsprijzen, onderhoud mogelijk door eigen servicedienst. Ma. t/m vr. 18.30-21.00 uur, za. 10.00-13.30 uur. Op afspraak: 045-460427. Kerkradersteenweg 25, Kerkrade, naast 't politiebureau.

Te koop LANTAARN voor grafsteen; 4-pits gastoestel tafelmodel, 045-415334

Programma Stichting Zonnevlecht: Attentie, attentie, attentie! PARANORMALE infodag op zondag 30 okt.: plm. 60 stands met tal van aktiviteiten op paranormaal en alternatief gebied. Alle consulten en lezingen de gehele dag gratis. Aanv. 11.00-18.00 uur. Entree f 10,-, vaste deelnemers f 5,-, in het Juphuis te Heerlen, Schandelerstr 61, Attentie, attentie, attentie!!! In ons Esoterisch centrum, Hoofdstraat 141 te Hoensbroek kunt u tevens terecht voor groepmeditatie a f 5,- p.pers. (2x per week) en voor diverse cursussen w.o. kaartleggen, handlijnkunde, astrologie, ontwikkeling mediamieke gave. Privéconsulten op afspraak. Inl. Stichting Zonnevlecht, Hoofdstr. 141, Hoensbroek, ☎ 045-212256/046-582862.

Te koop partij STOELEN en tafels, zeer geschikt voor kantine of clublokaal. Tevens winkelinventaris van brillenzaak. Telefoon: 04499-2765 of 2525.

Te koop VFR 750F '88; VTR 250F '89; Aprilia Enduro met schade '91. Tev. VW Golf 1800, '84 en NEKAS Jeep. 04498-60143.

Te k. AANHANGER 180x80x30 cm f 275,-; houtkachel vr.pr. f 350,-; betonmolen f 275,-. ☎ 045-258390.

Te koop 4-pits GASKOOKPLAAT f 35,-; vouwbed (zonder matras) f 10,-; spaakwielen + diverse onderdelen van Vespa Ciao f 20,-. ☎ 045-225114.

Te k. kinderwagen, REISWIEG, berber, bruidsjurk. Telefoon 045-742306.

Te k. 8-pers. VOUWCARAVAN; 1 beginnerssurfplank. ☎ 045-312883, b.g.g. 330426.

Te k. KOELKASTEN; wasmachines; gasfornuizen; diepvriezers. Tevens divers nieuw spul voor braderie. 046-379323.

Te koop Philips STEREO-INSTAL., incl. cd. f 400,-; Mistral surfplank type Maui f 400,-. Telef.: 046-528718.

STRIJKMACHINE Cordes 818, vr.pr. f 400,-. Tevens Lego speelgoed; houtbiljarttafel. Telef. 04454-63171.

Te koop moderne 8-pers. MDF EETHOEK. Tevens flipperkast, koopje. Tel. 04492-1520.

Te koop garage KANTELPOORT, 215 x 235 mtr.; 1 maranti pui: deur met 2 ramen, 200 x 235 mtr.; 1 fietsstoeltje. ☎ 04459-1968.

GEBEDSGENEZER, magnetiseur helpt d.m.v. handoplegging. ☎ 045-726650 tussen 9.00-12.00 uur

Te h. AUTOSTALLINGEN of loods 120 m2; te k. aanhanger f 250,-; grote weegschaal f 650,-; tafelzaag f 475,-. ☎ 046-379323.

Te koop Erres RADIO plm. 1935, f 165,-; bandrecorder Akai 4000 f 150,-; Henri Deux salontafel f 450,-. Telef. 043-631393.

Te koop bakeliet RADIOS, radiomeubels, 60-er jaren spullen. 04492-5366.

Te k. GASFOR... koelkasten, diep... wasdrogers en w... nes, stofzuigers en huishoudelijke app. video's, stereo app. ...xen, babykleding en ...horen. Porcelein, nieuwe en gebruikte kleinmeubel, fietsen ...reedschappen. Div. ...chines, volledig ...leerd en met 3 maa... rantie. Het Snuff... Burg. Lemmensstr. Geleen. ☎ 046-74852...